

## Les municipalités rurales réclament la tête de Tessier

Par Pierre BOULET  
envoyé du Soleil  
à Montréal

Réunis en assemblée extraordinaire, ce matin, les directeurs de l'Union des conseils de comté, du Québec ont franchi le premier pas de la résistance rurale, en demandant au gouvernement la tête du ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier.

Selon le président de l'UCCQ, M. Jean-Marie Moreau, cette attitude n'est pas attribuable tant à la décision de M. Tessier d'abolir les conseils de comté qu'à l'absence de consultations entourant cette prise de position du ministre.

M. Moreau s'est dit d'avis

que M. Tessier est allé contre tous les principes de la démocratie en ne consultant ni la Commission de réforme des lois municipales, ni les 1200 municipalités rurales impliquées, ni l'Assemblée nationale avant d'annoncer la suppression des conseils de comté.

L'UCCQ demande au gouvernement de remplacer le ministre Tessier par "un interlocuteur valable", par quelqu'un avec qui les municipalités rurales pourront dialoguer.

M. Moreau n'a pas voulu préciser immédiatement les moyens de pression qu'utilisera l'Union pour parvenir à ses fins. Ces moyens devaient être déterminés par

l'assemblée générale des congressistes, aujourd'hui.

L'assemblée générale a d'ailleurs adopté à l'unanimité et sous un tonnerre d'applaudissements cette résolution de l'exécutif.

Notons que c'est la première fois que l'Union des conseils de comté du Québec réclame la démission d'un ministre des Affaires municipales.

La résistance politique des 1200 municipalités rurales du Québec contre l'attitude gouvernementale en matière de réforme municipale est donc amorcée.

"La tête du gouvernement"

(Jean Lesage a perdu le pouvoir, en 1966, à cause de

sa réforme des structures scolaires... on verra bien ce qui arrivera à Bourassa avec la réforme des structures municipales".

Cette remarque (ou l'équivalent) a circulé sans cesse, hier, dans les corridors et les salles du Reine Elizabeth, où près de 1.000 administrateurs municipaux ruraux assistent à ce qui pourrait être le dernier congrès de l'Union des conseils de comté du Québec (UCCQ).

En fait, les membres de l'UCCQ ont déjà commencé à politiser la lutte qui les oppose au ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier, depuis que ce dernier leur a annoncé la

disparition prochaine des conseils de comté.

Le président de l'Union, M. Jean-Marie Moreau, est le premier à avouer que la seule action valable à entreprendre de la part des maires ruraux se situe sur le plan politique et électoral... au niveau de chaque comté.

Il n'était pas rare, hier, de voir des maires, reconnus comme étant des organisateurs ou des "gros bonnets" libéraux, apostropher des hauts fonctionnaires du ministère des Affaires municipales en ces termes: "La décision de Tessier va vous coûter la tête du gouvernement".

Et il semble qu'il ne s'agisse là que d'un début. Les

1.200 municipalités rurales du Québec doivent mandater aujourd'hui le nouvel exécutif de l'UCCQ quant aux moyens à prendre pour enrayer la politique du ministre Tessier.

Hier soir, on parlait déjà d'aller voir directement le premier ministre et, parallèlement, de constituer 108 dossiers à l'intention des députés de l'Assemblée nationale.

D'autres mesures sont susceptibles de venir s'ajouter aux moyens classiques de pressions. Chose certaine, il suffit de tendre l'oreille pour comprendre que l'ère du dialogue et des mémoires est terminée.

Les 1.200 maires ruraux

semblent partager une appréhension commune: celle de voir se répéter, sur le plan municipal, les bouleversements scolaires de 1966.

De plus, ils se disent résolus à ne pas laisser leurs terres (80 pour cent du territoire québécois) devenir une simple banque de terrains mise à la disposition des cités et des villes.

Mais tout au cours de la journée d'hier, perdus à travers l'agressivité des maires ruraux, les officiers du ministère des Affaires municipales ont dû s'adonner à des proesses diplomatiques.

Pour la plupart, la thèse qu'ils défendent (en aparté)

veut que la technocratie ne soit mêlée en rien à la disparition des conseils de comté... "Cette décision ayant été prise par le ministre lui-même".

On a même vu, au cours d'une session en atelier, un haut fonctionnaire déclarer: "Regardez l'article 2 de la loi sur le regroupement... ce n'est pas nous mais bien le ministre qui détermine les unités de regroupement". Simple mise au point!

Outre le "lobby" qui, au 29e congrès de l'Union des conseils de comté, constitue un bijou du genre, le "congrès officiel" se déroule presque sans tenir compte

(Suite à la page 2, 1ère col.)



### Lévesque s'en prend à l'armée

Le président du Parti québécois, M. René Lévesque, s'en est violemment pris aux Forces armées canadiennes, hier, les accusant de surveiller les milieux syndicaux du Qué-

bec. A ses côtés, nous remarquons au premier plan Pierre Marois et, à l'arrière-plan, le Dr Camille Laurin, deux personnalités en vue du PQ. (Téléphoto PC)

## L'armée ougandaise aurait repoussé les envahisseurs

KAMPALA (Reuter - AP - AFP) — Le général Idi Amin a déclaré hier à une réunion de représentants diplomatiques des pays membres de l'Organisation de l'unité africaine à Kampala que la force qui a tenté d'envahir l'Ouganda groupait 1.500 hommes, se répartissant en soldats de l'armée régulière tanzanienne, maquisards ougandais sympathisants de l'ancien président Milton Obote, et un certain nombre de mercenaires britanniques et israéliens.

Deux cents des envahisseurs ont été tués et cinquante autres faits prisonniers, a dit le chef de l'Etat ougandais.

Un porte-parole militaire ougandais a déclaré que les forces ougandaises ont repris trois villes dont s'étaient emparées dimanche la force d'invasion: Mbarara, Kyotera et Kalisizo, et que les troupes ennemies battent en retraite.

D'après le radio ougandais, trois des maquisards ougandais capturés ont été présentés hier soir au général Amin à sa résidence de la capitale ougandaise.

Les maquisards ont fait des déclarations de leur propre gré, reconnaissant qu'ils attendaient l'aide de soldats britanniques, a dit le radio.

L'un des maquisards, le capitaine Oyle, "cousin de l'ex-président Obote", a déclaré que le gouvernement tanzanien armait actuellement des Ougandais, Acholis et Langis originaires du nord de l'Ouganda pour la plupart, a ajouté le radio.

ARMEMENT

L'armement des Ougandais en question a lieu dans des camps situés dans les villes tanzaniennes de Bukoba et de Tabora, a précisé le radio, confirmant que le but de l'invasion était de réinstaller M. Milton Obote au pouvoir, dans l'espoir de le voir annuler la décision du président Amin d'expulser les Asiatiques non titulaires de la citoyenneté ougandaise.

Toujours d'après le radio, le président Amin a déclaré aux trois maquisards qu'il leur serait permis de voir leurs familles et qu'ensuite ils auraient à répondre de leurs actions conformément à la loi ougandaise.

un millier de soldats, ont pris position le long de la frontière ougandaise, où les combats entrent dans leur troisième jour.

Les forces tanzaniennes ont pour consigne, dit-on de source informée, de ne pas pénétrer en Ouganda. La radio tanzanienne a déclaré cependant qu'en cas d'agression, elles ont ordre de riposter.

ARRESTATIONS

Par ailleurs, les gouvernements américain et britannique ont émergiquement protesté hier auprès de l'Ouganda contre les arrestations de plusieurs de leurs ressortissants. On indique de source diplomatique à Kampala que 80 Européens et Américains sont toujours détenus par les forces ougandaises de sécurité. C'est le cas notamment de cinq journalistes britanniques, dont M. Nick Moore, correspondant de l'agence Reuter, et du journaliste américain Andrew Torchia (Associated Press).

Dix Britanniques arrêtés dimanche après le déclenchement des hostilités entre la Tanzanie et l'Ouganda ont été libérés hier après-midi, ainsi que quatre Allemands, qui avaient été pris par erreur pour des journalistes. Au total, 24 ressortissants britanniques ont été libérés.

Le gouvernement américain a déconseillé hier aux ressortissants des Etats-Unis tout voyage privé en Ouganda jusqu'à nouvel avis. Le département d'Etat fait état de 6 Américains qui se trouvent en détention en Ouganda.

PONT AERIEN

En dépit des troubles en Ouganda, la Grande-Bretagne a procédé hier à la première opération de rapatriement de 193 Asiatiques détenteurs de passeports britanniques récemment expulsés par le président Amin. Ce premier contingent est arrivé hier à Londres. Quelque 350 autres y sont attendus aujourd'hui et demain.

De son côté, le gouvernement indien a accepté d'accueillir les Asiatiques britanniques détenteurs d'un permis d'entrée en Grande-Bretagne. Cette décision qui devrait permettre d'établir dans le temps l'arrivée au Royaume-Uni des quelque 55.000 Asiatiques ougandais de nationalité britannique a été chaleureusement accueillie au Foreign Office. Tous les expulsés qui se présenteront désormais aux services du haut-commissariat britannique à Kampala seront informés de la possibilité qui leur est offerte de regagner, au moins pour un temps, le pays de leurs ancêtres.

par Bernard CLEARY  
envoyé du Soleil à MONTREAL

## La section "Intelligence and Security" de la Force mobile des Forces armées canadiennes, section fondée en mai 1970, effectue des enquêtes sociologiques sur les groupements syndicaux et politiques du Québec.

Le président du Parti québécois, M. René Lévesque, a rendu public, au cours d'une conférence de presse, hier après-midi, à Montréal, le contenu d'une de ces enquêtes concernant la Confédération des syndicats nationaux. Il a mentionné qu'une telle enquête aurait été faite sur le PQ et que d'autres seraient en cours sur la FIQ (Fédération des travailleurs du Québec), la CEQ (Corporation des enseignants du Québec) et autres organismes. M. Lévesque s'est arrêté sur l'aspect "ridicule et répugnant" selon lui, de telles enquêtes.

Très bien informé sur ce qui se passe en secret à Ottawa, le Parti québécois a remis à tous les journalistes présents, la retranscription

de ce dossier "For Canadian Eyes Only".

Aux dires de M. Lévesque, si le Parti québécois n'a pas remis une photocopie du document, c'est qu'il voulait protéger ses sources d'information. Il a cependant été permis à quelques journalistes présents d'en vérifier l'authenticité. M. Lévesque a expliqué qu'une phrase avait été biflée du texte remis aux reporters parce qu'elle avait un contenu trop personnel sur la vie des personnes mentionnées dans le rapport.

Après la lecture de ce document secret on constate qu'il contient, en réalité, peu de choses inconnues du public et qu'il est bourré d'erreurs grossières. Il est donc sans valeur pour quiconque connaissant un peu la CSN, ce qui peut porter à croire que MM. Trudeau ou Marchand ne l'auraient pas lu ou certainement pas jugé valable. N'importe qui, à la lecture des journaux québécois, aurait pu rédiger un tel rapport. Il s'agit donc beaucoup plus de compilation souvent erronée que d'analyses, même si le document contient quelques jugements de valeur douteux, parce que sans preuves et discutables, parce que ça fait partie d'un vocabulaire à la mode, comme "insécurité au Québec", "détérioration de l'économie de la société", "pouvoir socialiste", et autres.

On relie la CSN à plusieurs actions subversives, on parle de la création du parti politique municipal de Montréal (le FRAP), de la grève au journal "La Presse", de l'engagement de Charles Gagnon par la CSN, du budget consacré à l'action politique, de la création du Front commun intersyndical des employés publics et parapublics, des relations de la CSN avec des groupements socialistes, séparatistes et communistes, de la

création d'un parti politique des travailleurs, etc.

Le rapport est composé de 14 pages divisées en cinq sections différentes. La première partie donne en trois paragraphes le "background" de l'association en soulignant que la CSN a connu son temps le plus stable pendant le règne de Jean Marchand, maintenant ministre fédéral. Ensuite trois pages parlent de l'idéologie et de l'orientation de la CSN. La troisième partie est consacrée, en une page de trois courts paragraphes, à l'activité de la CSN. Dans la quatrième section, on aborde les effets de son activité ensuite, dans la section 5, on fait l'énumération des personnes qui ont le plus d'influence dans ce mouve-

### Pepin croit que le document vise à discrediter la CSN

Pour l'Armée il s'agit simplement de documentation

— page 3



### 150.000e VISITEUR —

La Place Royale a accueilli, ce matin, son 150.000e visiteur à la Maison Fernel depuis le début de la présente saison touristique. Il s'agit de Mme Marge Marthines, de Malin Town en Ohio, que l'on voit ci-haut avec M. Claude Paulette, directeur de l'information au ministère des Affaires culturelles et M. Paul-H. Roy, de la Commission des sites et monuments historiques. Mme Marthines a reçu, en cadeau, un livre, une poterie et une bourse, le tout naturellement du Québec.

## Masse appuie le PC sans être candidat

par Lise Lachance  
de notre bureau de Montréal

M. Marcel Masse demeure député indépendant du comté de Montcalm à l'Assemblée nationale mais appuie officiellement le Parti conservateur dans sa lutte contre le gouvernement libéral du premier ministre Pierre Trudeau. Ce qui n'implique pas qu'il est nécessairement d'accord avec le chef Robert Stanfield sur la question de l'autodétermination.

L'ancien ministre des gouvernements Johnson et Bertrand, au sujet duquel courraient de nombreuses rumeurs depuis son abandon de l'Union nationale au moment de la création d'Unité-Québec, (rumeurs qui s'étaient amplifiées avec l'annonce des élections fédérales) a donc crevé bien des ballons, ce matin, au cours d'une conférence de presse tenue à Montréal dans les locaux du Parti conservateur.

### "ESPRIT DE DIALOGUE"

S'il ne porte pas l'étendard du PC, M. Masse appuie totalement toutefois, cette formation, tant à cause de son chef que de l'adhésion de Claude Wagner.

A son avis, le PC présente avec Robert Stanfield une

(Suite à la page 2, 1ère col.)



LE SOLEIL

Vendredi le 22 septembre

La télévision de Radio-Canada, CBVT, Samedi à midi.

La radio de Radio-Canada, CBV, samedi à 1h.10 p.m.

### sommaire

Arts et Lettres	18
annonces classées 41 à 50	18
A Québec aujourd'hui	19
Bandes dessinées	52
Bridge	48
Décès	33
Documents	21
Famille	13
Economie-Finance	40 à 43
Horoscope	41
Mot mystère	41
Mots croisés	46
Sport	28 à 32
Télévision	16

### la météo

Dégagement la nuit prochaine. Demain: généralement ensoleillé.

(Détails à la page 2)

## Consternation à Ottawa

MONTREAL (PC) — Les révélations faites hier par le président du Parti québécois, M. René Lévesque, sur l'existence d'un document démontrant que "la force mobile espionne les syndicats québécois", ont semé la consternation dans certains milieux politiques à Ottawa.

C'est ce qu'affirme le correspondant parlementaire de La Presse à Ottawa qui écrit notamment:

"On n'est pas sans mesurer à Ottawa l'importance de ce document, tout imprécis et rudimentaire qu'il soit, puisse avoir dans le cas de la présente campa-

gne électorale; on a tendance à vouloir minimiser l'ampleur de cette révélation du PQ."

"On ne peut cependant pas ignorer que ces révélations touchent une centrale dont le ministre Jean Marchand fut le chef à une autre époque, et que cette même centrale syndicale fut à l'origine d'une lutte fort mouvementée l'opposant à l'ancien ministre des Postes, M. Eric Klerans, et au gouvernement Trudeau dans le cadre de ce qui est désormais connu de l'appeler l'affaire Lapalme".

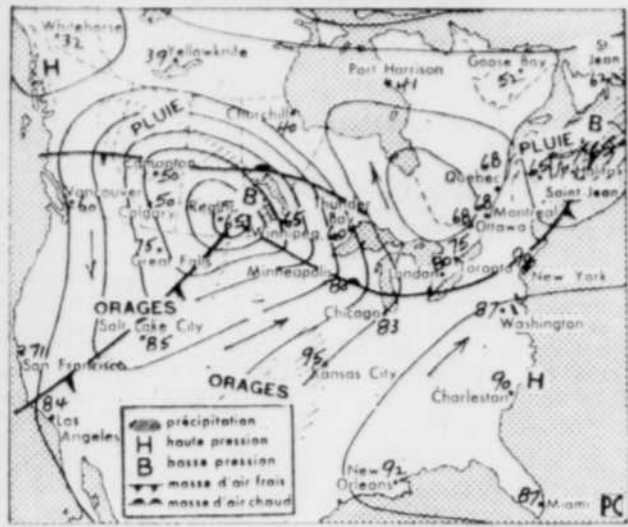
"Dans l'entourage du chef libéral, M. Pierre Elliott Trudeau, la publication pré-

parée par les Forces armées canadiennes sur les activités de la CSN et de ses chefs a semé passablement de confusion pour ne pas dire d'embarras".

"Au bureau du premier ministre, on a commencé par dire que la nouvelle du PQ était sans fondement. Par la suite, alors qu'il était connu que le ministre suppléant de la Défense, M. Charles Drury, allait confirmer l'existence de ce document, on a choisi au bureau du premier ministre de se réfugier dans le silence.

"Puis, à mesure que l'existence du document s'accréditait, la consternation a fait place à l'embarras".

# MÉTÉO



## PRÉVISIONS

**Montréal, Outaouais, Laurentides:** s'éclaircissant cette nuit. Demain: généralement ensoleillé. Min.: 35. Max.: 65 et 70.

**Cantons de l'Est, Québec:** dégagement la nuit prochaine. Demain: généralement ensoleillé. Min.: 30. Max.: 65 et 70.

**Baie-Comeau, Rimouski:** s'éclaircissant cette nuit. Demain: généralement ensoleillé. Min.: 40 et 45. Max.: 50 et 55.

**Sept-Îles, Gaspé:** s'éclaircissant cette nuit. Demain: généralement ensoleillé. Min.: 40. Max.: 50.

**Abitibi, Pontiac, Témiscamingue:** ciel clair. Demain: ensoleillé, devenant nuageux plus tard dans la journée, possibilité d'averses. Min.: 40. Max.: 55.

**St-Maurice, Lac-St-Jean:** Cette nuit: quelques périodes nuageuses. Demain: quelques périodes de nuages. Min.: 35. Max.: 50 et 55.

## TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Liste des températures observées au cours des dernières vingt-quatre heures, dans les principales villes canadiennes et américaines.

Ville	Min.	Max.
Ottawa	31	68
Montréal	34	72
Québec	45	64
Fredericton	54	70
Saint-Jean, N.-B.	51	71
Moncton	54	64
Halifax	38	73
Charlottetown	50	61
Saint-Jean, T.-N.	50	70
Detroit	62	78
Boston	68	79
New York	70	86
Washington	75	83
Miami	77	87
Denver	52	85
Los Angeles	63	73
San Francisco	53	71

## MARÉES SOLEIL

MERcredi	MERcredi		
	Lever	Coucher	Long. du jour
Haute 5h.05 a.m.			
Basse 12h.40 p.m.			
Haute 17h.40 p.m.	5.29	5.49	12.20
Basse 24h.45 a.m.			

## Masse appuie le PC...

(Suite de la première page)

bonne connaissance de la réalité canadienne, est sensibilisé aux problèmes économiques, à la question du chômage. Et, "l'esprit de dialogue de Stanfield permet d'espérer une solution positive à la question des relations Québec-Ottawa."

Quant à l'acceptation de Claude Wagner, elle constitue, dit-il, un événement important dans la lutte électorale actuelle. "Très au fait de la réalité québécoise, le futur député de Saint-Hyacinthe saura bien exprimer le point de vue du Québec à Ottawa. La popularité incontestable et la crédibilité qu'il possède donnera au Parti progressiste-conservateur l'envol nécessaire. La lutte s'annonce terne: elle devient dangereuse pour les libéraux québécois."

**SCÈNE PROVINCIALE**

Marcel Masse appuie donc sans réserve le PC. Mais, conclut-il, "député à l'Assemblée nationale, au moment où une partie importante de nos efforts d'innovation et de construction doit se réaliser à Québec, j'intends continuer à y oeuvrer. Cette décision se veut positive envers les citoyens que je représente."

Il a souligné, cependant, en réponse à une question, qu'il ne partage pas tout à fait les vues du leader conservateur, sur l'autodétermination du Québec. Il compte discuter de ce point avec lui.

## Les municipalités rurales...

(Suite de la première page)

Le conseiller juridique de l'UCCQ, Me Pierre Vigneault, donne une réponse: "Même si le ministre a annoncé la suppression des conseils de comté, il faudra une loi pour appliquer cette mesure... mais la loi en question est loin d'être adoptée."

En général, les directeurs de l'UCCQ tout comme leurs membres semblent confiants dans les moyens qu'ils prendront pour que ne soit pas adoptée telle législation.

Ils comptent jouer la carte politique et ils ont l'air d'y croire.

Certains d'entre eux se demandent, hier soir, pourquoi un membre du cabinet du premier ministre Bourassa avait téléphoné trois fois à la suite de l'UCCQ, au Reine Elizabeth, pour demander si on avait vu le ministre des Affaires municipales... ajoutant que c'était urgent!

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

## LA SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE DE QUÉBEC

Conseil Sir-Thomas-Chapais  
L'Assemblée générale annuelle du Conseil Sir-Thomas-Chapais aura lieu mardi le 26 septembre 1972, à 8 heures p.m., à la maison Bardy, 430, chemin Ste-Foy, Québec.  
Le secrétaire

## Fonctionnaire israélien tué par une enveloppe piégée

LONDRES (Reuter - AFP - UPI) — Un fonctionnaire de l'ambassade d'Israël à Londres a été tué, aujourd'hui, quand une grande enveloppe piégée qui lui était adressée a explosé. Le Dr Ami Shashori, conseiller agricole israélien, a été grièvement blessé à l'estomac et est mort peu avant son arrivée à l'hôpital. Cet attentat a fait une autre victime, le Dr Théo Kedar, qui a dû être hospitalisé. Ce dernier ne souffre cependant que de contusions sans gravité provoquées par la déflagration de l'enveloppe piégée.

Le secrétaire britannique des Affaires extérieures, sir Alec Douglas Home, dans un message adressé au ministre israélien des Affaires étrangères Abba Eban, a déclaré: "Nous sommes déçus par l'acte surnois de terrorisme qui a provoqué la mort du Dr Shashori, membre de votre ambassade à

Londres. J'ai naturellement envoyé des messages personnels à sa veuve et à l'ambassadeur israélien Michael Comay."

Par ailleurs, M. Mohammed Zayyat, ministre égyptien des Affaires étrangères, actuellement en visite officielle à Londres, a déclaré qu'il "regrettait d'apprendre qu'un attentat à la bombe avait été perpétré contre l'ambassade d'Israël."

Selon un porte-parole de l'ambassade, l'enveloppe, qui avait été mise à la poste à Amsterdam, aurait été livrée à l'ambassade avant la fermeture pour la fête juive "Yom Kippour", lundi.

Le porte-parole a d'autre part précisé que l'enveloppe n'avait pas attiré l'attention des services de sécurité car "elle n'avait rien de particulier, elle était de taille normale."

## L'Armée espionne...

(Suite de la première page)

en ce qui concerne le seul Québec.

M. Lévesque a mentionné que la population aimerait bien savoir si, par exemple, le Congrès du Travail du Canada, ou les autres organismes anglophones, non québécois, ont eu ou auront le privilège de se faire épurer, eux aussi.

"Si le régime fédéral et le gouvernement Trudeau sont à ce point prêts, en cachette, à traiter le Québec et ses organismes francophones comme une province et des gens pas comme les autres, que n'ont-ils pas accepté de le faire également sur d'autres plans à la fois plus conséquents et plus montrés!"

Le président du Parti québécois a déclaré qu'il faut, bien sûr, s'attendre à de telles initiatives dans un "hospice pour gradés" comme les "Forces armées canadiennes" ou, pour quelque \$2 milliards par année, \$500 millions du Québec, en entretient cinq ou six officiers et sous-officiers pour chaque soldat.

Il s'est demandé: "Quelle sorte de gouvernement permet à l'armée de faire des enquêtes sur les aspects sociaux? Encore, si on avait confié ce travail à la Gendarmerie royale ou à la Sûreté provinciale, mais à l'armée... c'est vraiment une déformation du rôle de l'armée."

M. Lévesque a ajouté que, quand un régime déraile, il faut s'attendre à le voir continuer à alimenter la psychose de la peur chez les gens. "Trudeau et ses semblables ont tout intérêt à continuer le climat de panique qui a duré après la crise d'octobre au Québec."

Le président du Parti québécois a conclu en spécifiant que la réalité est quand même différente dans les sociétés modernes. Il s'est dit convaincu que la dignité canadienne n'est pas au niveau du régime de l'armée. "On ne peut pas penser sérieusement qu'après un choix démocratique des Québécois pour leur indépendance on emploiera la force armée. Il faut faire confiance à l'esprit démocratique des Canadiens anglais si on ne peut pas avoir confiance dans l'esprit de ceux qui se disent des nôtres, comme Trudeau."

## La "mini-affaire Dasken" s'estompe, à Loretteville

La "mini-affaire Dasken", à Loretteville, est en train de s'estomper puisque, hier soir, le conseil municipal de l'endroit a accepté de donner satisfaction aux contribuables en se montrant prêt à apporter des modifications à un règlement de zonage.

On se rappellera que cette affaire a été soulevée par des contribuables qui ont craint à un certain moment, que l'affaire Dasken, de Hull, ne se répète, à Loretteville, mais en plus petit.

Voici comment peut se résumer cette histoire: les propriétaires du parc de Lalande ont vu s'élever une maison dans un secteur unifamilial, maison qui semblait prendre des proportions plutôt alarmantes. La ville avait délivré un permis pour une maison unifamiliale, mais les voisins ont craint que le propriétaire ne suive pas les plans originaux. Ils ont donc exigé que le conseil municipal voit à ce que ces plans soient observés à la lettre, ce qui fut fait.

Hier, ces mêmes contribuables ont demandé au conseil municipal d'apporter des modifications au règlement de zonage pour le secteur compris entre les rues des Etudiants, Cook, du Golf et de l'Hôpital. Ils ont soutenu que le règlement actuel, pas suffisamment précis, avait ouvert la porte à certaines maisons de chambre ou d'appartements meublés.

Le conseil municipal a accueilli favorablement cette requête en déposant, sur-le-champ un avis de motion pour les changements suivants: interdiction de louer des chambres ou des appartements en plus de banir les bureaux pour les professionnels, les écuries privées, les commerces et les industries mineures.

Les citoyens demandent que le règlement soit rédigé de fa-

## Le sang de saint Janvier s'est de nouveau liquéfié

NAPLES (AFP) — Le miracle traditionnel de la liquéfaction du sang de saint Janvier s'est produit, aujourd'hui, dans la cathédrale de Naples, devant quelque 10.000 fidèles.

Le miracle, signe de bon augure, a eu lieu après 40 minutes d'attente. Le cardinal Corrado Ursi éleva, solennellement, devant l'assistance émue, le reliquaire contenant les deux ampoules. A l'issue de la messe solennelle, un prêtre a offert les ampoules de cristal au baisers des fidèles. Derrière lui un enfant de chœur tenait une lampe pour bien montrer que le sang était de nouveau liquide. La cérémonie a duré près de deux heures.

A Pouzzoles, près de Naples, un autre miracle périodique s'est produit pour la fête du saint: la pierre sur laquelle, selon la tradition, il fut décapité, s'est colorée de rouge après 20 minutes d'attente.

La cathédrale de Naples, le saint de saint Janvier doit rester liquide durant une semaine. Le miracle est scientifiquement inexplicable. L'archevêque a autorisé l'ouverture d'une enquête plus approfondie menée par une commission de savants.

Saint Janvier, évêque de Benevento et patron de Naples, fut décapité sous le règne de l'empereur Dioclétien.

## AVIS DE CONVENTION

AVIS de conventions pour choisir le CANDIDAT OFFICIEL du PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR dans les comtés suivants:

**LEVIS:** Mardi le 19 septembre à 8 1/2 heures p.m. au COLLEGE SACRE-COEUR, 111 de la Fabrique, St-Romuald.

**PORTNEUF:** Jeudi le 21 septembre à 8 heures p.m. au CENTRE PAROISSIAL, Pont-Rouge.

**TOUS SONT BIENVENUS**  
René B. Robert, secrétaire  
Bureau Régional  
du Parti Progressiste Conservateur  
2965, 1re Avenue,  
Québec

## Feu vert à un projet de \$3,000,000

La firme Pagaro Construction, de Saint-Romuald, a obtenu un permis de construction de la ville de Loretteville, hier soir, pour la construction d'édifices à logements au coût de 3 millions de dollars.

Le complexe, dont la construction débutera au cours des prochaines semaines, s'éleva entre les rues Caron, Boucher, Racine et Bédard. Les 162 logements seront répartis ainsi dans les six unités: 42 logements de trois pièces, 48 de quatre pièces et 72 de cinq pièces.

Notons que ce projet a été fort bien accueilli par le conseil municipal, d'autant plus qu'il sera réalisé dans un secteur où les services sont déjà installés.

## Pour enrayer la pollution des eaux, Ottawa devra tripler ses dépenses

OTTAWA (D'après PC) — La pollution industrielle et le développement du territoire se coulent à ce point les finances municipales, que la qualité des eaux ne pourra que continuer à se détériorer à moins que les dépenses gouvernementales fédérales en matière de traitement des eaux ne soient triplées d'ici quinze ans.

C'est ce que révèle un rapport préparé par l'ingénieur montalais George Seaden pour la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. Le rapport réclame une politique fédérale nouvelle en matière de traitement des eaux dans les limites des municipalités.

Cette matière, selon le rap-

port, concerne le gouvernement fédéral, puisque les gouvernements municipaux sont incapables d'y faire face. Il ajoute que la question n'apparaît pas prioritaire à un grand nombre de gouvernements municipaux qui sont réticents à affecter les sommes nécessaires au traitement des eaux. "Ils préfèrent laisser porter le problème ailleurs, au fil des eaux".

Le rapport poursuit cependant que le principal obstacle à la résolution du problème par les municipalités est le manque d'argent.

Il existe un paradoxe: les municipalités responsables en grande partie du problème de la pollution ne font rien pour le contrer.

**Sibon.**  
Si bon, si ensoleillé, son goût en fait le rhum le plus vendu au Canada.

Le rhum blanc Captain Morgan a un goût de soleil d'été. Doux. Rafraîchissant. Clair. Une saveur qui se marie bien avec le citron, la lime, le pamplemousse ou l'orange. Une saveur qui perce à travers le goût vif du tonic. Et un velouté sans pareil même quand on le sert seul.

Le rhum Captain Morgan est un mélange parfait de rhums canadiens et de rhums importés. C'est ce délicieux mélange qui en fait le rhum le plus vendu au Canada. Une gorgée du rhum Captain Morgan, blanc, doré ou brun, suffira pour vous convaincre.

Distribué par Joseph E. Seagram & Sons, Limited. Une garantie de qualité.

# MAINTENANT À 2, PLACE QUÉBEC

## SECTION DES BUREAUX

- Agence de Voyages**  
Voyage Michel Inc. (administration)
- Architectes**  
Bissonnette et Michaud
- Avocats**  
Goodwin et DeBlois  
Rivard, Hickson, Sirois et Lemieux
- Banque**  
Banque de Nouvelle-Écosse (bureau principal)

## Compagnies Assurances

- Alliance Cie Mutuelle d'Assurance-Vie
- Commercial Union Assurance Co. Ltd New York Life
- La Great West Cie Assurance-Vie La Mutuelle du Canada
- Cie Assurance-Vie
- Les Compagnies d'assurances Continental
- Sun Life du Canada
- The Fidelity and Casualty Co. of New York

## Comptables agréés

- Clarkson, Gordon et Cie
- McDonald, Currie & Cie
- Price Waterhouse et Cie
- Conseiller en administration**  
Price Waterhouse & Associés
- Urwick, Currie & Associés Ltée
- Woods, Gordon & Cie
- Courtiers en Valeurs mobilières**  
Lévesque, Beaubien Inc.
- Ingénieurs**  
Brunelle, Lambert & Associés Inc.

## SECTION DES BOUTIQUES

- Agence de Voyages**  
Voyages Michel Inc. (ventes)
- Banque**  
Banque de Nouvelle-Écosse (succursale)
- Équipement de bureau**  
Accessoires de bureau Inc.
- Fleuriste**  
Lucyenne Fleuriste Enr.
- Pharmacie**  
Pharmacie Place Québec Enr.
- Tabagie**  
United Cigar Store

- Hôtel Québec-Hilton, 600 chambres • Centre de Congrès • 60 boutiques • 6 étages ultra-modernes d'espace à bureaux de premier choix • 4 ascenseurs ultra-rapides • Stationnement spacieux • Services bancaires
- Excellent service d'agencement pour les locataires requérant plusieurs bureaux • Service d'humidification et de climatisation • Corridor souterrain pour piétons reliant le côté sud et nord du boulevard St-Cyrille ouest

## Place Québec Inc.

2 Place Québec, suite 512 (coin St-Cyrille et Dufferin)  
une entreprise de TRIZEC CORPORATION

Pour renseignements et brochure explicative: Ernest W. Booth / R. Jacques Plante (418) 529-0941  
"Franchises de courtier en immeubles honorées"



# en campagne 50,000 parents vont travailler à la bonne marche de l'Éducation

par Fernando LEMIEUX

### Faites-en autant . . . !

Hier, John Diefenbaker, ancien premier ministre du Canada, célébrait son 77e anniversaire de naissance. Il s'est levé à 5h45, a marché sur une distance d'un mille et demi tout en avouant qu'il avait parcouru une plus longue distance que d'habitude; par la suite, il a répondu à plusieurs centaines de télégrammes et téléphones de félicitations. Soulagé qu'il est toujours candidat progressiste-conservateur dans Prince-Albert qu'il représente depuis 1940 et qu'il sera réélu haut la main. Churchill a quitté la vie politique à 82 ans. Adenauer, de l'Allemagne de l'Ouest, est mort en pleine activité à un âge aussi respectable. Si Diefenbaker termine son mandat, il aura 81 ans et nous parions qu'il aura toujours la tentation de se présenter de nouveau. Le Vieux Lion des Prairies constitue une sorte de monument national dont les Communes se souviendront avec nostalgie lorsqu'il quittera la vie politique.

par Damien GAGNON

Le gouvernement du Québec, par règlement du lieutenant-gouverneur en conseil, a approuvé les modalités de mise en place, de fonctionnement et de financement des comités d'école et de parents qui seront mis sur pied au cours du mois d'octobre. Ainsi, pour la première fois au Québec, pas moins de 50.000 parents travailleront bénévolement à la bonne marche de l'éducation en collaboration avec les responsables de l'enseignement si l'on tient compte qu'il y a dans la province près de 4.000 écoles élémentaires et secondaires et que l'on compte plus de 10 membres par comité.

Le problème que les parents connaissent actuellement avec l'organisation du transport scolaire sera sans doute l'un des premiers sujets à être débattu. C'est la loi 27 (regroupement

scolaire) qui institutionnalise le rôle des parents à l'école et au niveau des conseils scolaires. Selon l'arrêté en conseil, le comité d'école sera composé d'au moins 7 membres et d'au plus 25 membres incluant le directeur de l'école et le représentant désigné par les instituteurs

de l'école qui n'ont cependant ni droit de vote ni accès à la présidence. A chaque année, il appartient au directeur d'école de convoquer pour une date antérieure, au 15 octobre, l'assemblée générale des parents afin de procéder à l'élection des membres du comité qui doit être en fonction selon la loi à compter du 15 octobre.

Dans les 15 jours qui suivent leurs élections, les membres du comité d'école doivent tenir leur première réunion pour procéder au choix de leur président. Ils doivent se réunir au moins une fois par mois.

Le comité d'école choisit lui-même ses sujets d'étude et détermine son programme d'action à la lumière des suggestions de l'assemblée générale des parents et des avis sollicités par la direction de l'école. Il peut aussi former des sous-comités à qui il confie des travaux qu'il juge utiles et il doit se tenir en liaison avec le conseil des élèves.

Pour ce qui est de la formation des comités de parents, c'est la commission scolaire locale ou régionale qui a la charge de convoquer avant le 31 octobre de chaque année, les présidents des comités d'école en vue de procéder à l'élection du président du comité de parents qui œuvre au niveau de la commission scolaire. En somme, le comité de parents se compose des présidents des comités d'école.

Ce comité de parents doit constituer au sens de la loi, une voie de communication permanente entre la commission scolaire et les comités d'école et il se donne, avec la collaboration de la commission scolaire des moyens pour assumer des responsabilités d'information auprès des parents sur tous les sujets pertinents.

En plus de maintenir des liaisons avec les organismes intéressés à la vie des écoles notamment, le comité des politiques pédagogiques, les associations d'étudiants et d'enseignants, il doit présenter le rapport annuel de ses activités à la commission scolaire et faire les recommandations susceptibles d'améliorer l'administration et la gestion des écoles.

Selon les normes budgétaires du ministère de l'Éducation, la commission scolaire peut mettre à la disposition des comités de parents et d'école un montant d'argent ne dépassant pas un maximum de vingt-cinq sous par élève pour leur financement. Cela signifie qu'une commission scolaire a le privilège de donner moins.

Quant aux parents, c'est bénévolement qu'ils s'engagent à travailler au sein de ces comités. Seules les dépenses encourues par les membres de ces comités et qui auront été autorisées au préalable par les membres de ces comités dans le cadre des budgets qui leur sont attribués par la commission scolaire, pourront être remboursées par celle-ci sur présentation de pièces justificatives.

## Marchand amorce sa campagne sur trois notes

par Gilles LAFRAMBOISE

Le fédéralisme, les séparatistes et les journalistes ont été les principales cibles retenues par

Centre Durocher s'est faite littéralement avec cors et trompettes (et majorités). En effet, on avait retenu pour l'occasion les

qui, lui, se dandinait au son d'un rythme sud-américain.

Des le début de son discours, M. Marchand a clairement indi-



"Le fédéralisme est encore la meilleure façon pour le Québec de se développer". (Photo Pierre Martineau)

le ministre Jean Marchand lors du lancement de sa campagne, hier soir, dans le comté de Langelier.

gogte épouvantable de comparer les prêts étrangers aux prêts qui pourraient être faits aux municipalités et aux provinces.

"Il (M. Caouette) exploite les préjugés des gens comme Duplessis exploitait les oeufs polonais."

M. Marchand a expliqué que les prêts consentis aux pays en voie de développement n'étaient "même pas généreux" parce qu'on les oblige à acheter chez nous. De toutes façons, a-t-il conclu, ces montants ne représentent qu'une très faible partie du budget national 1-2 de 1%.

Quant aux péquistes ou séparatistes, ils n'ont pas non plus été épargnés par le candidat libéral réélu. Selon M. Marchand, les problèmes sont plus profonds que les structures politiques. Le fédéralisme serait encore "la meilleure façon pour le Québec de se développer".

Après avoir avoué qu'il estimait le président du Parti québécois, M. René Lévesque, le ministre fédéral a tout de même ajouté "qu'il a le scandale un peu trop lent", s'étant fait élire trois fois par les libéraux dont il dénonce, aujourd'hui, les liens avec les grosses entreprises.

Cette situation ne l'aurait pas empêché de réaliser la nationalisation des compagnies d'électricité de la province dont la Shawinigan Power and Water.

M. Marchand n'a attaqué le Parti progressiste-conservateur qu'en ridiculisant brièvement la candidature de M. Claude Wagner, "qui a eu l'inspiration". Il s'est dit surpris de voir "qu'il y a du monde qui prend au sérieux quelqu'un qui passe d'un

M. Marchand a tenu à ajouter qu'il n'a pas adressé toutes ces critiques par mépris de la profession de journaliste. La preuve, c'est que s'il se retirait de la scène politique, son deuxième choix serait de devenir... journaliste.

Outre les candidats libéraux d'autres comités et certains de leurs organisateurs, l'estrade d'honneur accueillait un ministre du gouvernement Bourassa, M. Oswald Parent, député libéral du comté provincial de Hull à l'Assemblée nationale.

"J'ai dit que j'appuierais l'équipe Trudeau-Marchand, c'est ce que je fais ce soir", nous a-t-il dit. Il a nié qu'il ait quelque intention que ce soit d'ouvrir sur la scène fédérale.

Aussi dans l'assistance, on a remarqué la présence du candidat défait du comté de Jean-Talon aux dernières élections provinciales, le péquiste Paul Daoust qui y était comme "observateur".

## Méditations sur un mélange

Y aurait-il "mélange volontaire" entre certains candidats créditistes et conservateurs au Québec? Pour certains observateurs, la chose pourrait être possible et cela renforcerait la rumeur selon laquelle les deux partis auraient conclu des alliances pour se "défaire" de gros canons libéraux. En fin de semaine, le chef créditiste, Réal Caouette, a fait état de ces rumeurs, tout en jurant qu'il s'était refusé à toute alliance. Mais on peut noter que dans le comté de Langelier, par exemple, ce sera un illustre ancien député conservateur, Wilfrid Dufresne, qui pourrait brandir le flambeau créditiste contre le ministre Jean Marchand qui avait eu du fil à retordre en 1968 et que les partis fédéraux ont mis en tête de liste des têtes à abattre. La même chose se présente dans le comté de Saint-Maurice, siège du ministre Jean Chrétien, du Grand Nord. Le candidat créditiste de 1968 devient porte-étendard des conservateurs, tandis que le conservateur d'alors, Me Guy Germain, est devenu... créditiste. Dans ce comté, M. Chrétien aura peut-être des difficultés à faire "avalier" à ses électeurs les nombreuses mises à pied. En outre, les gens de l'endroit semblent manifester un fort penchant pour Me Claude Wagner, d'ailleurs originaire de la région. La lutte pourrait donc être serrée.

## Dans le temps . . .

Autrefois, les convictions politiques étaient fortes et intimes. On pouvait être conservateur ou libéral de père en fils. Ajoutons que les amitiés dans un village pouvaient être autant, sinon plus fortes, mais qu'elles pouvaient s'estomper en temps de campagne électorale. Ainsi, un gros cultivateur de Beaufort, lorsque les élections étaient déclenchées, devenait organisateur conservateur, tandis qu'un de ses grands amis, le marchand du village, devenait organisateur libéral. Des ce moment, les relations entre les deux amis étaient "terminées" pour au moins six mois. Notre cultivateur perdait un jour ses élections, à son grand dépit. La tradition devait se continuer: il ne pouvait, au moins quelques semaines, adresser la parole à son ami et adversaire. Malheureusement, ce dernier se trouvait, dans le coin, le seul dépositaire des précieux sacs de farine, de mouture, de sucre et autres denrées nécessaires à la vie. Finalement, le vieux fermier dut se résoudre à se rendre au "magasin général" où il fut accueilli par un sacriste "pis, comment ça été tes élections, Jos...?" L'interpellé qui ne jurait jamais lâcha un "cré gueux" tonitruant à l'intention de son ami tout en ajoutant: "Tu sais ce que je veux. Donne-moi mes poches, pis ferme ta "g". Il faut dire que quelques jours plus tard, les deux hommes étaient réconciliés.

## De quoi bien rigoler

Dans toute campagne électorale, il y a le côté sérieux et celui des facettes qui déride toujours les lecteurs et les journalistes. Ainsi, la maison Greywood Publishing Limited, de Toronto, vient de mettre sur le marché une brochure, à 150.000 copies, remplie de photos du premier ministre Pierre Elliott Trudeau à l'action. Elle s'intitule "I never promised you a rose garden" (je ne vous ai jamais promis un jardin rempli de roses). La brochure, qui se veut une étude de la séduction politique en milieu populaire, est l'oeuvre de Mlle Michelle Le Grand et Allison Fay et pose comme principe que le poste de premier ministre au pays n'est pas nécessairement le plus élevé et que celui d'ingénieur d'élections l'emporte et de loin. Chaque photo est prise au cours d'une apparition de M. Trudeau en public; le truc consiste à lui faire dire une phrase ne se rapportant pas à l'événement, mais cadrant bien avec la physionomie du personnage. Il peut, à l'occasion, se prendre pour "Dieu le Père", par exemple, ou déclarer à son ministre des Finances, John Turner, après la présentation du budget: "Qui donc a dit qu'on ne pouvait pas toujours prendre le peuple pour un imbécile?" Notre photo, tirée de la brochure, montre un M. Trudeau en prière au micro et disant au Seigneur: "Cher petit Jésus, je vous remercie de n'être pas comme les autres hommes."



par Lise LACHANCE de notre bureau de Montréal

"L'espionnage de l'Armée canadienne aux dépens de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) prouve que, malgré la levée de la Loi sur les mesures de guerre, on n'est pas libre de faire ce qu'on veut au Québec. On est surveillé", a déclaré, hier, le président de la centrale, M. Marcel Pepin, au cours d'une conférence de presse convoquée d'urgence à la suite de la publication, par le Parti québécois, d'un document "secret" de la Force Mobile Command, de Saint-Hubert.

Selon M. Pepin, ce document de 14 pages rédigé en anglais et portant, en en-tête, cet avertissement: "Secret, CDN Eyes Only", est une "affaire montée de toutes pièces pour tenter de discréditer la CSN". Qui aurait intérêt à le faire? Certains hommes politiques qui se présentent dans les régions de Montréal (à Longueuil, par exemple) et de Québec, a répondu le chef syndical. Pourquoi? Pour faire croire à la population que nous ne sommes pas là pour représenter les travailleurs mais à d'autres fins.

"CONNIVENCE DES 3 D" Le président de la CSN accuse par ailleurs la Confédération des syndicats démocratiques (CSD) d'être de connivence avec le Parti

libéral puisque, dit-il, plusieurs des accusations portées contre la première centrale sont le miroir fidèle de celles que les trois "D" avaient soulevées dans leur manifeste du 29 mai 1972.

Celui-ci est intervenu à quelques occasions pour souligner musicalement les moments "forts" du congrès dont, évidemment, l'arrivée au micro de M. Marchand. Visiblement agacé par la longueur de l'intermède, le ministre a jorigné du côté de son collègue de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin,

qu'il a, dans Langelier, les créditistes et les péquistes constitueraient la plus forte opposition. Lors du dernier scrutin de 1968, il avait récolté 11.400 voix contre 8.741, pour son plus proche rival, le créditiste Guy Jean.

Abordant dans un premier temps le "Credic social" et son chef, Réal Caouette, l'orateur a affirmé que "c'est d'une déma-

## Pepin croit que le document de l'Armée vise à discréditer la CSN

année - là. Ils prétendent que le comité d'action politique d'un budget de \$800.000 alors qu'il se situe aux alentours de \$370.000. Ils soulignent que Charles Gagnon a été engagé par la CSN ce qui, encore une fois, est faux (c'est le Conseil central de Montréal qui l'a embauché). En outre, des choses aussi simples que des titres et des noms sont inexacts. Par exemple, Gaëtan Tremblay devient Gaston Tremblay; Richard Daigneaud, le secrétaire du président, devient vice-président; Florent Audet, le directeur du Syndicat de la construction affilié à la CSN, devient président de cet organisme, etc."

Devant tous ces faits, M. Pepin demande aux ministres Marchand et Drury: "Ce "roman" est-il ouï ou non issu de l'Armée canadienne? Si oui, qui l'a commandé? L'Armée remplace-t-elle la CIA? Qui va construire l'Etat policier chez nous?"

Pour sa part, il croit qu'il s'agit bel et bien d'un document officiel, même si les affirmations rapportées ont toutes, sauf exceptions, été publiées dans les journaux et n'ont, ainsi, rien de secret. Ce qui inquiète donc le président de la CSN, ce ne sont pas les faits mais les conclusions que tirent les auteurs, les jugements de valeur qu'ils portent. On sait qu'ils accusent la Confédération d'être une organisation communiste.

ERREURS FLAGRANTES Le document contient tellement d'erreurs grossières sur des faits connus de tous que M. Pepin se demande s'il s'agit d'un texte émanant vraiment de l'Armée canadienne. Si oui, ajoute-t-il, a été préparé par des personnes qui ignorent presque tout du milieu syndical du Québec.

Tout d'abord, les auteurs parlent du "Congrès" des syndicats nationaux plutôt que de la "Confédération". Et, de poursuivre le chef syndical: "Ils affirment que la CSN appuie et finance les mouvements communistes, ce qui est faux. Ils écrivent que nous voulons former un "labor party", ce que nous n'avons jamais préconisé. Cette proposition de devenir un "labor party" aurait été faite par André L'Heureux au congrès de 1971. Or, il n'y a pas eu de congrès cet-

tes armées a précisé que la rédaction de ce document, dont le contenu a été révélé hier par M. René Lévesque, président du Parti québécois, s'inscrivait dans le cadre d'une analyse des événements se déroulant au Québec et que des documents semblables étaient rédigés dans d'autres provinces du pays.

Il a ajouté, enfin, que ce rapport relatif à la CSN était de nature strictement militaire et qu'il n'était aucunement destiné au gouvernement fédéral.

La porte-parole des for-

## Pour l'Armée, il ne s'agit que de "documentation"

L'Armée ripostait tard hier soir par une déclaration officielle qui décrivait le rapport en question comme faisant "partie de la documentation préparée par les forces mobiles pour leurs besoins particuliers."

Ainsi, le rapport sur la CSN, dévoilé par Lévesque, ne concernerait que l'idéologie et l'orientation de ce mouvement d'action et la personnalité de ses dirigeants, comme par exemple Marcel Pepin.

**DISPARU**  
L'ennemi d'une soirée disparu grâce aux leçons de dans de Valentino.  
Enr. - Léon 53.00. Tél. 523-2400 -  
Valentino

**RUE JOFFRE**  
BUREAUX A LOUER  
Convient pour médecin, notaire, avocat, etc.  
Information: G. Turmel  
692-1840 jour  
681-6832 soir

**LE BUREAU A CHOIX**  
Les verres sont pleins  
la table est  
bien garnie  
jusqu'à l'aube  
diner d'affaires  
AU 30 ST-STANISLAS

**Crédit Foncier**  
Fondé en 1880  
Actif \$333 millions  
Capital et réserves \$46 millions

**8%**

Obligations 5 ans  
Intérêts payables semi-annuellement  
Montant minimum \$500

1135, Chemin St-Louis, Québec  
681-0277 (M. J. Arsenault)

Frais virés acceptés  
Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec

La SGF nouvelle formule

De société mixte, la Société générale de finance- ment deviendra une société d'Etat. Celui-ci, au lieu d'être simplement majoritaire, comme cela existe depuis 1962, sera le seul et unique actionnaire de la Société. En prenant cette décision, le gouvernement Bourassa, à la suite de l'étude poursuivie sur la question en 1970 par le sous-ministre De Coster, cherchera à mieux ramasser l'action de la SGF et à lui proposer des objectifs à long terme plutôt qu'à court terme.

La nouvelle formule qui fait de l'Etat le seul action- naire de l'entreprise est a priori de nature à en faciliter les décisions et l'administration. C'est une dernière tenta- tive pour rescaper l'espoir qui avait présidé à la nais- sance de la SGF et qui a vu par la suite s'accumuler les déceptions.

La Société générale de financement a échoué sur à peu près tous les plans. Le moins qu'on puisse dire est qu'elle n'a pas rempli les deux grands objectifs qu'elle s'était fixés: a) canaliser l'épargne du citoyen moyen vers des entreprises "bien de chez nous"; b) stimuler les entreprises québécoises et partant l'économie globale de la province. C'étaient là les principes. Dans les faits, la Société a passablement dispersé son action. Elle a rescapé des entreprises déficitaires, qu'elle a trainées comme des boulets à son pied. Même les entreprises qu'elle a acquises et qui bénéficiaient d'une certaine rentabilité sont devenues moins rentables entre ses mains.

Les chiffres parlent par eux-mêmes quant aux résul- tats obtenus par cette entreprise mixte. En dix ans, les actions de la Société générale de financement sont tom- bées de \$10 qu'elles valaient au départ, en 1962, à \$3.50 actuellement. A peine 5 p.c. des épargnants moyens ont consenti à y investir. Quant aux autres capitaux privés investis, ceux des Caisses populaires (\$8 millions) et d'un groupe de banques françaises (\$2.5 millions), leur désenchantement suit à peu près la courbe descendante des actions de la Société depuis dix ans. Les \$10 millions que le gouvernement de la province a dû verser, fin décembre 1971, pour consolider les opérations foresti- ères déficitaires de la SGF ne sont pas susceptibles, non plus, d'entraîner un vif degré de satisfaction de ce côté. Donc tableau sombre pour tous les actionnaires.

En principe, en devenant le seul actionnaire, le

gouvernement de la province donnera plus de latitude à la Société, devenue exclusivement d'Etat. En principe également les administrateurs auront les mains plus li- bres, n'ayant pas à concilier les exigences diverses de groupes d'actionnaires importants, privés et d'Etat. On sait également que les objectifs à long terme peuvent être moins exigeants que des objectifs à court terme.

Les capitaux privés investis dans la Société généra- le de financement ne pouvaient pousser la générosité jusqu'à se contenter de résultats à longs termes; ce n'est généralement pas sur cette base qu'ils agissent. Quant au gouvernement, il peut entrer dans sa logique de faire servir la SGF moins à une rentabilité immédiate qu'à un rôle d'aiguillon, de stimulant sur certains secteurs im- portants de notre activité industrielle. Mais encore là, cette sorte de rendement à long terme peut plus facile- ment masquer l'inefficacité que la comptabilité précise des résultats à court terme ne permet pas de cacher.

Certaines réserves sont de toute façon de mise devant le bilan peu reluisant de sociétés d'Etat et de sociétés mixtes. Le groupe Sidbec-Dosco a enregistré un déficit de \$10 millions en 1971. Les actions de la SGF ont baissé de trois fois en dix ans. Il a fallu attendre la nationalisation de l'Hydro-Québec pour voir aussitôt grimper les taux d'électricité et s'enfler la lourdeur bu- reaucratique de cette entreprise.

Reste à souhaiter que la seconde vocation de la Société générale de financement porte plus de fruits que la première. La SGF est née dans l'euphorie du "maître chez nous" des années 1960. Mais les slogans nationalis- tes ont le plupart du temps été de mauvais substituts à l'analyse précise des phénomènes économiques, à la ges- tion compétente et expérimentée des entreprises, à l'é- chelle de leur production par rapport aux concurrents nord-américains.

Faute de succès à court terme et de réussite dans la multiplicité de ses entreprises diverses, la Société gé- nérale de financement se lancera dans le long terme et visera à mieux circonscrire son action. C'est une rectifi- cation de tir qui, a priori, n'est pas mauvaise. Ce qu'il faut souhaiter, c'est qu'en passant de mixte à entière- ment d'Etat le bilan de la SGF ne se détériore davantage.

Gilles BOYER

Le "K.-O." de M. Tessier

Le ministre québécois des Affaires municipales vient littéralement de "knockouter" le 29ième congrès de l'Union des conseils de comté en se disant convaincu que ces organismes séculaires disparaîtront purement et simplement de la carte administrative lorsqu'émergera la loi régissant toutes les municipalités québécoises.

Pour les dirigeants de l'UCCQ, cette condamnation constitue un choc d'autant plus brutal que, depuis au moins 10 ans, ils tentent de revaloriser le statut de plus en plus dégradé des Conseils, et, depuis deux ans, veulent en faire le noyau de la réforme municipale du Québec. Toutefois, pour M. Tessier, le phénomène irré- versible d'urbanisation que vit présentement la province nous force à constater que les Conseils de comté, tels qu'ils existent présentement et selon le code municipal actuel, sont devenus complètement désuets et consti- tuent des structures administratives archaïques qu'il faut mettre au rancart parce que ne cadrent plus avec l'évolution de la chose municipale.

Cet argument s'explique facilement du fait que les Conseils de comté ont été créés en 1855 et n'ont, depuis lors, subi à peu près aucun changement. Conçus à une époque où le Québec était à 95 pour cent rural et où sa politique administrative était forcément morcelée, du fait de la faible densité de sa population éparpillée sur des distances considérables et que les difficultés de communications rendaient encore plus isolée, les Con- seils de comté s'imposaient alors comme des centres fort importants de décision et d'administration, tant au ni- veau local qu'au niveau régional.

Aujourd'hui, bien que groupant les quelque 1,300 municipalités rurales du Québec, ces Conseils ne repré- sentent plus que 16 pour cent de la population et l'on peut comprendre qu'ils n'aient plus le même rôle à jouer que celui qui leur était dévolu, il y a au-delà de 100 ans. Pour les tenants de la survivance des conseils de comté, ce postulat ne pourrait tenir et l'on voudrait au contraire que l'Etat se serve de ces organismes comme mécanis- mes effectifs de la restructuration municipale du Qué- bec, en leur donnant précisément plus de pouvoirs.

C'est pourtant ce que le ministre Tessier ne veut pas lorsqu'il affirme que le morcellement des forces administratives au Québec doit disparaître et que le mouvement de fusion régional est devenu nécessaire et inévitable tant au point de vue du mieux-être des ci- toyens que d'un meilleur développement économique des régions concernées. En d'autres termes, unifier les for- ces administratives municipales tout en conférant une plus grande autonomie et une force accrue aux muni- cipalités, cette réforme visant à accroître principalement leur revenu direct aux municipalités du champ de la taxation foncière scolaire.

On voit dès lors mal ce que viendraient encore faire les Conseils de comté au sein d'une telle restructuration, surtout lorsqu'on n'ignore pas que le souci le plus carac-

téristique du ministre Tessier est bien de vouloir éviter l'intrusion rétrograde et néfaste de "la petite politique dans la grande", de contourner l'attitude de certains administrateurs municipaux, pour certains, véritables po- tentats, qui voudraient protéger leurs intérêts personnels au détriment des besoins de la population. Et cela explique bien en grande part la véritable guerre que se livrent M. Tessier et l'UCCQ sur ce terrain, depuis plusieurs mois.

Le ministre sait fort bien qu'en défiant les organisa- tions politiques rurales de cette façon, il attaque de plein front des mécanismes qui, en temps d'élections, risquent de jouer contre lui et le gouvernement dont il est membre. Mais il faut considérer qu'au-delà de ces éléments électoraux, il en existe d'autres plus importants qui con- cernent l'évolution sociale et économique de la province. En proposant une nouvelle orientation de la gestion municipale, le gouvernement est conscient de cet impé- ratif et la contrainte législative qu'il doit exercer en ce sens, bien que faisant des mécontents, s'inscrit obligatoi- rement dans son rôle. Ne pas le faire, principalement pour les municipalités avoisinantes les grands centres, équivaldrait certes pour lui à marquer le pas.

Or, devant les obligations qui lui incombent, il ne peut retarder indéfiniment cette réalisation sous le prétexte que des intérêts soient dérangés ou que des tra- ditions soient abolies. Car, malgré tout, il ne faut pas oublier que les éléments les mieux renseignés et les plus avisés de la population attendent patiemment qu'une telle chose se fasse.

Paul LACHANCE

L'hypocrisie des vieux partis

Monsieur le directeur,

L'hypocrisie des vieux partis politiques et du parti libéral en particulier est sans bornes.

Un journaliste du Soleil, M. Pierre Champagne, rapportait le 6 septembre dans sa chronique "Les Bruits de la ville" que le parti libéral du Québec se targue d'être plus ouvert que le parti québécois en ce sens qu'il demande des suggestions aux visiteurs de l'Expo alors que le P.Q. ne fait qu'y vendre ses publications.

Les suggestions souhaitées, c'est pour la frime. Tout le monde le sait depuis fort long- temps. Quelle influence peut jouer une pauvre proposition pour un parti contrôlé par la haute finance? Si I.T.T. n'est pas d'accord, la suggestion n'ira pas loin.

Le parti libéral du Québec n'appartient même pas à ses membres. Qu'on pense à cette promesse de Pierre Laporte faite au cours de la campagne à la

chefferie de redonner le parti à ses membres et de l'enlever à la Grande-Allée et à la rue Saint-Jacques (La Presse, 8 janv. 1970, p. 2).

Qu'on pense à un autre fait en 1957, la campagne électorale fédérale libérale fut financée par environ 400 dons dont certains atteignaient \$75,000.00 (rapport Barbeau).

Si les libéraux ne viennent pas mentir. Demander les sug- gestions de la population équi- vaut à de la fausse représenta- tion. On écoute les bailleurs de fonds d'abord et uniquement.

Si le parti libéral était financé par ses membres comme l'est le P.Q. (Opération-mars: 625- 000 dollars et 25,000 souscrip- teurs), il lui serait possible d'é- couler ses membres. Dans la situation présente, il ne peut le faire. S'il fait semblant de le faire, il trompe tout le monde y compris ses propres membres.

Ghislain BERNIER, 108, Lessard, Sainte-Foy



...TROP VERTS ET BONNS POUR DES GOUDJATS!

l'opinion du lecteur

La mousson canadienne ...!

La Bible fourmille d'anecdo- tes les unes plus savoureuses que les autres et l'on raconte qu'un bon jour Joseph, fils de Jacob et de Rachel, vendu par ses frères pour être ensuite amené en Egypte où il devint ministre de Pharaon (peut-être détenait-il alors le portefeuille de l'Approvisionnement), eut un bon jour à interpréter un songe que fit le même pharaon, un rêve au cours duquel il vit dé- féquer devant lui sept vaches grasses et puis sept vaches maigres. Réveillé aussitôt en sur- saut et encore sous le coup de cette parade de bonnes vaches laitières qui, avec leur instinct coutumier, avaient l'air bien moins vache qu'on puisse se l'i- maginer et qui pouvaient an- noncer soit une surabondance, soit une diminution d'un produit nutritif qui demeure vachement bon, il eut donc recours aux services d'un sage et d'un devin!

Notre Joseph, qui n'avait pas toujours eu la vie facile en se trouvant bien des fois devant une écuelle vide, s'était donc assez serré la ceinture pour de- venir une bonne fois ministrable. Il ne vit dans cette révéssa- rie aucune vacherie, mais bien plutôt un avertissement que le peuple égyptien traverserait tout d'abord sept années d'abon- dance et subirait par la suite autant d'années de disette. Le pharaon, instruit de l'enseigne- ment précieux du fils de Jacob, recommanda alors à toute la population de profiter double- ment de la manne qui tomberait et de bien garnir le fennil pour les mauvaises années à venir afin que toute espèce animale, à partir du bipède en passant par le quadrupède pour rejoindre la bête à patates et la hibite à mille pattes, puisse s'alimen- ter convenablement et survivre à un tel fléau.

Les songes d'aujourd'hui, même ceux d'une nuit d'été, n'ont plus rien d'une boule de cristal, pas plus que l'allure d'une car- tomancienne qui vous dira l'a- venir dans le creux d'une tasse de thé ou encore en vous disant la bonne aventure dans la paume de votre main. Nos agricul- teurs ne savent plus à quel saint se vouer et des ministres de la trempe de Joseph ne se font plus en série, n'ayant plus la satisfaction de résoudre des devinettes dans un rêve de leur choix!

Le temps des moissons n'aura rien d'un cadeau, cette année, pas plus pour le cultivateur qui

aura eu à subir l'averse de tous les embêtements et encore moins pour le pauvre consom- mateur qui aura à délier les cordons de sa bourse s'il tient encore à s'alimenter de la dé- couverte de La Parmentier et de carottes qui auront pour ef- fet d'éclaircir sa vue pour voir en un clin d'oeil la hausse des prix!

Le malheur de l'un fait por- teur du bonheur de l'autre et tous se souviennent à ce propos qu'il y a tout au plus une couple d'années, c'était au tour de l'URSS et de la Chine populaire de voir leur récolte de blé dété- riorée à un point tel par l'inclé- mence de la température, que les deux grandes puissances s'empressèrent de conclure des arrangements avec le Canada qui faillirent vider du même coup le grenier de l'Ouest cana- dien. L'exportation de milliers de boisseaux de blé à des mil- liers de kilomètres des côtes ca- nadiennes donna l'assurance du pain quotidien sur la table de millions de Russes et d'Asiat- ques, mais également d'une pleine mesure de foin dans les poches des fermiers de l'Ouest qui ont toujours été mieux traités que les fermiers du Québec. Cela est aussi confidentiel que le secret de Polichinelle!

Le bassin laitier de la Belle province aura été la cible favori- te des perturbations atmosphériques qui ont sévèrement touché la région entière de l'Est- rie, des places fortes comme Saint-Hyacinthe et Granby où il est même tombé de la grêle de la grosseur d'un oeuf et en quantité suffisante pour faire plusieurs omelettes. L'Est du Québec n'a pas été épargné non plus par la mousson canadienne et les terres pauvres en draina- ge seraient plus propres à la culture du riz qu'à la culture de la patate avec le résultat que l'agriculture québécoise se trouve prise à contre-pied dans sa course en direction de son pro- pre coutumier, même si l'agricul- teur de la Belle Province rece- vrait un prix de consolation de la part de ceux qui ont pour mission de le représenter à l'Assemblée nationale de même qu'une aide fédérale de l'ordre de \$20 millions. Mais bon an mal an, nos hommes gens auront encore quelque chose à se met- tre sous la dent l'hiver pro- chain, mais sans aucun doute avec moins de foin dans leurs poches ...!

Laurent Couture, 93 rue Fraser, Lévis.

Remerciements: mérite agricole

L'opinion du lecteur, Monsieur,

Auriez-vous l'obligeance de faire paraître cette lettre et la copie des remerciements que je devais faire au banquet du mé- rite agricole du 6 septembre dernier?

Le maître de cérémonie était tellement préoccupé par la par- tie de hockey Canada-Russie qu'il ne m'a offert de dire quel- ques mots de remerciements.

Je voudrais me reprendre afin de remercier toutes les per- sonnes présentes au banquet.

Merci de l'attention portée à ma demande. Honorable Premier Ministre, Honorable Ministre de l'Agricul- ture, Dignes représentants du Clergé, Messieurs les représentants des Gouvernements provincial et municipal, Messieurs les Juges du Mérite Agricole 1972, Mesdames et Messieurs,

Au nom des décorés et en mon nom personnel, je veux re- mercier les autorités du Minis- tère de l'Agriculture pour l'hon-

mage qu'elles rendent à la clas- se agricole que je représente. Je profite aussi de l'occasion pour remercier les Juges pour leur travail rendu plus difficile en raison de la température.

Je me permets de rendre un hommage public à mon épouse et à mes enfants. J'ai trouvé en eux l'appui et le courage néces- saires pour progresser dans la profession que j'ai choisie par amour. J'ai toujours pu compter sur l'esprit d'équipe de mon garçon et de mes quatre filles, en même temps que sur le dé- vouement de mon épouse.

Je veux féliciter tous les con- currentes du mérite agricole 1972. Même s'ils ne peuvent pas tous être au premier rang, leurs mérites ne sont pas diminués.

En terminant, je formule un vœu, c'est que la décoration que je viens d'obtenir ne soit pas un sommet dans ma carri- ère mais plutôt un stimulant pour une progression constante.

Merci et au revoir à tous.

Henri Moreau, St-Agapit, Lotbinière.

L'Eucharistie: présence de Dieu

Réponse à l'article de Mme Jeanne-Arc Bégin-Sanson. La Martinière Ville-Québec. Paru dans le Soleil, le 8 septembre. Bien chère Madame,

Ce ne serait pas assez dire que j'ai lu votre article, je l'ai ruminé tout comme le bovin fait avec sa nourriture. Si je trou- vais cela merveilleux, votre bonne foi était évidente comme à y toucher du doigt. Vous avez trébuché tout le long du chemin comme un bambin qui tente ses premiers pas. Si c'était char- mant de vous voir vouloir faire la grande ne prenez pas ce mot au sens péjoratif, mais comme serait un bambin, une petite fille qui tente de faire la belle et qui veut en finir avec l'affaire de se trainer sur le plancher. Si on l'encourage et l'entourant de nos deux bras et en ne cessant de lui dire: BEL- LE GRANDE!!!, Revenez- nous y souvent, on dit que c'est du choc des idées que jaillit la lumière.

Tout comme vous, hier (svp entendre ce mot au sens large, disons: il y a cinquante ans), je croyais en l'hostie, mais aujourd'hui, je ne crois plus en l'Eucharistie. Pour moi, l'Eucharis- tie, aujourd'hui, c'est comme ce qui reste d'un oeuf quand le petit poulet en est sorti. Saint Paul disait: "Toutes les fois que vous mangerez ce pain et boirez ce calice, vous annoncerez la mort du Seigneur jusqu'à ce qu'il vienne." (I Cor. XI, 26) et quand N.-S. sera venu, qu'en sera-t-il? Pour l'amour du ciel, cessez d'annoncer sa mort. Quand Jésus sera venu, accom- pagné par toute la Terre, il chantera bien fort: JE NE SUIS JAMAIS MORT. Ça, c'est ce qu'on appelle une résurrection!

De quelle manière N.-S. vien- dra-t-il? Si Jésus a dit sur du pain et du vin: ceci est mon corps, ceci est mon sang, pen- sez-vous que N.-S. ne puisse pas en dire autant sur un misérable pécheur? N'en doutez pas, c'est ce pécheur que Jésus visitait quand il a dit: "Il y aura plus de joie dans le ciel pour un seul pécheur qui fait pénitence que pour quatre-vingt-dix-neuf jus- tes qui n'ont pas besoin de pénitence." (Luc, XV 7) Philippe dit à Jésus: "Seigneur, montrez- nous le Père et cela nous suf- fit." Jésus, ébahi, lui dit: "Il y a si longtemps que je suis avec vous, et tu ne me connais pas, Philippe? Philippe, qui me vois vous aussi le Père". Jean, XIV, 8.)

Si vous ne voulez pas me re- connaître pour ce pécheur, ren- tenez-en un autre, il y en aura toujours un. Et si j'étais moi- même ce pécheur-là, pensez- vous que je mentirais en niant et disant: je ne suis jamais mort?

Le serpent d'airain était bien merveilleux, il guérissait tous ceux qui le regardaient avec foi; cependant, le roi Ezéchias, qui était un roi très pieux, le détruisit parce que les Israélites l'adoraient. Il en est de même de l'Eucharistie. Elle a été mer- veilleuse en son heure, mais son temps est révolu. Je ne dis pas: détruisons-la, car il y a belle lurette que la tâche est faite; il ne nous reste plus qu'à faire d'ouvrir les yeux ... POUR VOIR.

Autres temps, autres moeurs.

Louis GERVAIS, Pavillon Dufrost, Mastai, Québec 5.

Luttons pour la vérité

Dans Le Soleil du 8 juillet, le Comité exécutif de l'APCQ a fait publier un communiqué ad- mirable par ses bonnes inten- tions. Toutefois, même si le phénomène de la déchristianisa- tion de la jeunesse du Québec relève de causes multiples, ce n'est pas simplement avec de bonnes intentions ni même du dialogue que le redressement va s'amorcer, mais par la lutte ou- verte et tenace contre l'erreur religieuse, répandue par tous les médias, admettons-le, mais surtout, dans le cas des adoles- cents, par les manuels de caté- chèse. Si saint Pierre et ses au- tres apôtres avaient enseigné comme l'enseignant ces man-uels, que "le corps n'est pas l'enveloppe de l'être mais l'être même", que "l'homme ne con- naît d'existence que l'existence corporelle" et que, par consé- quent, "il n'y a qu'une attitude digne de l'homme, c'est de vi- vre à plein avec son corps"; que "la masturbation est une phase normale dans l'évolution de la personnalité, qu'il faut dé- passer pour évoluer vers la ren- contre réelle d'un partenaire de l'autre sexe", ou amour libre en langage courant, que l'homme n'est pas pécheur mais que "son coeur ressemble à Dieu" dont "nous vivons l'image et la res- semblance" et conséquemment, que "le salut par la mort du Christ sur la croix" est "une image à déchirer", le christia- nisme serait mort avant d'avoir vécu.

Ces phrases ne sont pas là accidentellement, par erreur, bien au contraire: elles indi- quent clairement la doctrine contenue dans ces manuels, leur esprit résolument antiévangéli- que, antichrétien, qui va jus- qu'à prêcher l'amour de ses

amis et la lutte contre ceux que l'on considère comme ennemis, ce qui a fait dire au père d'An- jou que cette cathédèse présente un anticatholicisme marxiste sans vergogne ni précaution. Jusqu'ici, PERSONNE, ni clerc, ni laïc, n'a pu réfuter une seule des accusations du père d'An- jou, de Mme Thérien, de M. André Daignault et de autres qui luttent pour la vérité. Ces personnes l'ont cherché, le dia- logue, mais en vain. D'ailleurs, il est impossible, avec des per- sonnes qui rejettent la Rédemption et s'entêtent à enseigner elles-mêmes ou à faire ensei- gner par d'autres, que le salut par la mort du Christ sur la croix est une image à déchirer.

L'heure n'est pas au dialogue, mais à "la lutte pour la foi transmise aux Saints une fois pour toutes" comme Dieu nous l'a demandé par saint-Jude.

Aucun des manuels actuelle- ment à l'usage des adolescents n'est chrétien et ils doivent être brûlés. Si l'APCQ veut vraiment une jeunesse plus chrétienne, commençons par le commence- ment: un enseignement chré- tien.

Toutefois, personne n'est obli- gé d'accepter la nouvelle caté- chèse pour ses enfants. L'article 8 du règlement no 2 du Comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation permet aux pa- rents qui le désirent de le pré- server de cet enseignement per- vers. Pour sa part, le signataire de ces lignes s'en est prévalu dès 1970.

Gédéon Goulet, St-Prospér, Cité de Dorchester, P. Qué.

Découvrons  
le  
chemin  
de  
l'élégance

# Mode urbaine

en Pure Laine Vierge

Place aux robes féminisantes à taille marquée et jupes mouvantes. Toute la souplesse de la Pure Laine Vierge confère cette élégance irréprochable.

a) Robe toute simple à manches chauve-souris. Marine ou vin, 10 à 16 ans. **35<sup>00</sup>**

b) Robe en quadrillés losanges, beige/vin/marine. 10 à 16 ans. **45<sup>00</sup>**

Bleeker  
Street:

Centre-Ville, Robes pour dames, rayon 531, 2e étage.  
Egalement à Sainte-Foy.

**Pollack**  
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY  
**BAT**  
**LA MARCHÉ**  
AUTOMNE '72

Le dernier mot de la fibre miracle



# MacKasey peut seul venir en aide à Amara Yacoubi

par Paule FRANCE-DUFAUX

Amara Yacoubi (sera) déportée. Sous réserve que le ministre fédéral (sortant) de l'immigration, M. Bryce Mackasey, mis au courant de ce cas par télégramme — nous avons eu confirmation qu'un télégramme lui avait été adressé, hier, dans la soirée à son Q.G. électoral de Verdun — prenne lui-même l'affaire Yacoubi en main.

Coupable d'avoir pris au pied de la lettre un des articles de la Loi fédérale de l'immigration, plus précisément celui qui permet à tout touriste de demander son visa d'immigrant une fois sur place, Amara Yacoubi, après avoir passé plus de deux ans au Québec — 1969 à 1971 — avec la permission du ministre en cause de travailler en attendant le résultat de la Commission d'Appel, avait déjà été sous le coup d'un ordre de déportation.

Yacoubi n'a jamais pu savoir pourquoi il avait été déporté après plus de deux ans au Canada — au Québec plus exactement — où il avait travaillé et donné toute satisfaction à son employeur — 18 mois à la Compagnie Paquet. (Le Soleil — Edit. du 24 août 1972).

Le seul "conseil" qu'il a jamais reçu de fonctionnaires de l'immigration a été: "Pars et chez toi (Tunisie), obtiens par écrit l'assurance d'un emploi, ça te donnera 10 points et tu pourras revenir".

"C'était", nous a dit un interlocuteur œuvrant dans le domaine, "un conseil empoisonné parce qu'un conseil incomplet".

De fait et quelles qu'eussent été les lettres attestant qu'il aurait un emploi en revenant, du fait d'une déportation, il ne pouvait revenir au Canada qu'avec l'autorisation du ministre lui-même.

Son employeur québécois ne demandant qu'à le reprendre vu sa compétence dans les affaires, lui adressa en Tunisie une attestation d'emploi.

Amara Yacoubi revint donc le 3 août dernier. Le 22 il se présentait aux fonctionnaires fédéraux de la gare maritime Champlain afin de demander son visa d'immigrant, certain qu'il était qu'avec ses onze années de scolarité (reconnues par les fonctionnaires à l'immigration), sa connaissance parfaite du français, la qualité de sa présentation, l'excellent certificat de son employeur pour les 18 mois passés à son service et son réengagement immédiat dès qu'il aurait son permis de travail, on réviserait la décision de septembre 1971 et lui permettrait de travailler en attendant l'obtention de son visa d'immigrant.

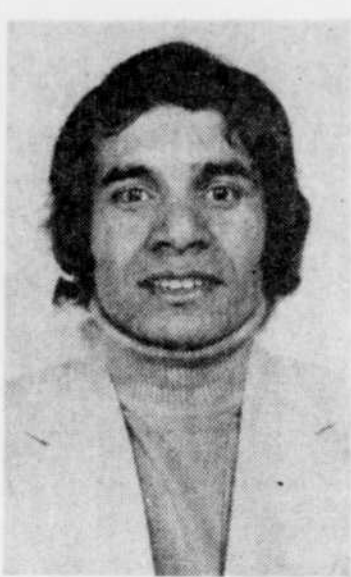
Les conseils donnés par des fonctionnaires fédéraux étaient une chose; la réalité de l'immigration en est une autre.

Depuis le 22 août dernier Amara Yacoubi est en tôle. A la gare maritime Champlain, à Québec. Dans cette même ville

où il a aimé travailler durant son premier séjour.

Amara Yacoubi a-t-il tué? A-t-il volé? Serait-il une charge pour les gouvernements? Non, répond pour lui son dossier. Alors?

Il est célibataire. Il a 23 ans. Il est Tunisien, donc Arabe. Il est musulman. Le teint mat légèrement basané. Les cheveux très noirs. Il aime la vie. Il avait la chance d'avoir un emploi (qu'il ne prenait à personne d'autre vu ses compétences et sa facilité d'intégration au milieu). Alors là encore on se perd



Amara YACOUBI

en conjectures. Il aime une fille — elle était consentante. Il voulait l'épouser. Un ami de la famille a déposé contre lui. C'est à son dossier.

"Nous sommes en face d'un cas de racisme sordide", nous a dit un Québécois œuvrant dans le domaine social qui connaît Yacoubi depuis la Tunisie et qui suit l'affaire ici.

Il n'est pas le seul à faire une telle déclaration. D'autres Québécois, hommes et femmes, qui ont pu suivre l'affaire de près, en arrivent à la conclusion "que sans défense et quasiment sans défenseur" — Yacoubi est sans argent et ne peut se payer le luxe d'un avocat pour aller défendre sa cause en cour suprême — "on l'accable de questions presque toutes axées sur les relations intimes qu'il a pu avoir avec des Québécoises. C'est lamentable".

Toujours d'après nos interlocuteurs, les fonctionnaires fédéraux seraient "conditionnés par la déposition faite contre lui par l'ami de la famille de la fille en question".

publicité «origéniale»  
COSSETTE ASSOCIÉS, GROUPE MARKETING

"On se rend compte que, aujourd'hui comme hier, l'étranger on connaît pas ça". Pour Amara Yacoubi qui voudrait faire sa vie ici "on ne comprend pas non plus qu'en le déportant, on le blesse dans ce qu'il a de plus cher: son honneur, puisqu'on refuse de lui donner la ou les vraies raisons qui ont motivé le verdict des juges de la Commission d'Appel".

Toutes les personnes contactées (qui préfèrent garder l'anonymat) qui œuvrent dans l'immigration ou dans le domaine social sont unanimes pour dire qu'il s'agit d'un "cas exemplaire attestant du racisme vis-à-vis l'immigrant".

Depuis le début de cette affaire il a été impossible d'avoir des réponses satisfaisantes de quelque fonctionnaire fédéral à l'immigration que ce soit. Son avocat est insaisissable. Le seul disponible est l'intéressé lui-même mais qui ne sait rien. Mis à part que les fonctionnaires disent à nombre de personnes qui s'occupent de son cas: "Il a un dossier chargé. Tu ferais mieux de ne pas t'en occuper".

"Chargé" de quoi?

"Pas de son passé en Tunisie", nous a dit celui qui l'a connu et suivi dans son pays.

"Pas de son récent passé au Québec", nous dit un autre qui de par ses fonctions, l'a connu et suivi durant son séjour parmi nous.

Alors quoi?

"C'est comme ça. Il y a des fonctionnaires fédéraux qui s'enragent à abattre l'étranger quand il est sans défense, sans argent. On a trompé Yacoubi. C'est le gouvernement qui a fait l'erreur — comme celle faite pour nombre d'autres et dont vous n'avez pas la chance d'être informés et qu'on renvoie sans que vous, journalistes, en ayez connaissance — de le laisser vivre ici plus de deux ans comme s'il était citoyen canadien. C'est au gouvernement de prendre ses responsabilités face à la vie de Yacoubi", nous a déclaré une des personnes contactées au sujet de cette affaire, si le fallait, met une fois de plus en lumière l'arbitraire qui préside à l'acceptation ou au refus par les fonctionnaires fédéraux de tel ou tel autre aspirant à l'immigration.

Le ministre fédéral de l'Immigration avait déclaré publiquement regretter en juin dernier de n'avoir pas été mis au courant du cas Alicia Wiercioch (ordre de déportation suivi du suicide de cette dernière). Il le sera du cas Yacoubi. Le sort de ce dernier est donc entre ses mains.

# Déjà 3,000 abonnés à Vacances-Familles

par Yves JARRETIE

En dépit d'une existence de seulement neuf mois, la Société Vacances - Familles, organisme indépendant sans but lucratif, compte déjà plus de 3,000 familles-abonnées.

Ces récentes et premières statistiques démontrent l'intérêt soulevé parmi la population pour ce mode de vacances spécialement conçu pour les familles disposant d'un revenu moyen ou sous la moyenne, et souhaitant prendre de véritables vacances.

D'après l'organisme, les chalets, les fermes, les maisons privées, les institutions, les terrains de camping, les auberges, les camps de vacances, les hôtels, les motels et les gîtes ont reçu l'approbation des familles vacancières et ce, dans l'ordre mentionné.

Rappelons que ce mode de vacances existe déjà dans de nombreux pays européens où il a fait ses preuves depuis des années. Cette première expérience au Québec est concluante et appelée à s'amplifier au cours des années.

En vue de répondre aux besoins des familles intéressées, un volumineux guide d'hébergement de près de 600 pages est disponible.

A l'intérieur de ce guide, les intéressés peuvent trouver des renseignements sur quelque 1,500 endroits d'hébergement disséminés dans la province de Québec. Outre les endroits, le guide indique la nature de l'hébergement, le coût de location et les services et activités de vacances disponibles en ces lieux.

Expédié gratuitement à tous les abonnés de Vacances-Familles, le guide est également en vente dans la plupart des librairies et tabagies du Québec.

Enfin, pour compléter ses services, la société adresse, à compter de cette semaine, un feuillet d'information à ses abonnés, feuillet contenant diverses suggestions de vacances et d'activités. Ces suggestions visent plus spécialement le temps libre de fin de semaine, les jours de vacances de la saison automnale, ce qui permet ainsi une plus grande utilisation du réseau d'hébergement à prix populaire.

Il s'avère, d'après l'organisme, que la saison d'automne offre des possibilités de vacances familiales trop souvent négligées par la population et qui peuvent accroître la mise en valeur des ressources en loisirs du Québec.

Le centre administratif de la Société Vacances-Familles, sous la direction de M. Jean-Marie Lachance, offre au public toutes les possibilités de se renseigner sur tous les aspects du tourisme social et des vacances familiales à coût modique, en toute saison au Québec.

MARK IV - MONTEGO - CYCLONE - MARK IV - COMET

## Invitation!

CLAUDE DUFOUR

Je vous invite avec fierté à venir admirer et essayer nos modèles '73 en montre à partir du 21 septembre. Encore plus perfectionnées que les '72, elles sont les voitures que vous attendiez.

OUVERT TOUS LES SOIRS

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES

901, 1<sup>re</sup> AVE. QUÉ. 3 — 529-2131

# Centre d'accueil-détention de \$700,000 érigé à Drummondville

Les Pavillons Laforest, à Drummondville, viennent d'être autorisés par le ministère des Affaires sociales à procéder à la construction, au coût de \$700,000, d'un Centre d'accueil-détention pour mineurs.

La nouvelle construction permettra d'accueillir 36 adolescents, dont 24 garçons et 12 filles de 10 à 18 ans, pour une durée moyenne de 27 jours. Ainsi placés en résidence protégée avant d'être dirigés ailleurs, ces jeunes pourront bénéficier d'une thérapie d'activités incluant une bonne partie de sports et de jeux.

Selon un communiqué officiel, la date du début des travaux a été fixée en juin 1973, soit une fois que les plans et devis, de même que les soumissions, auront été acceptés par les autorités du ministère. Si la durée des travaux ne dépasse pas un an tel que prévu, le centre sera en mesure de recevoir ses premiers clients en janvier 1974.

Le coût estimé de \$700,000 comprend le terrain, l'équipement fixe, l'aménagement extérieur, l'équipement mobile, les honoraires, les frais de financement, d'organisation et d'admission. Le projet sera financé par la Société d'habitation du Québec, sauf pour le coût de l'équipement mobile.

SEPT-ÎLES  
Par ailleurs, des travaux de rénovations viennent également d'être autorisés à l'Hôpital de Sept-Îles, pour un montant

n'excédant pas \$240,000, l'équipement fixe et les honoraires des professionnels y compris.

Les services qui feront l'objet de rénovations partielles sont les services d'urgence et de radiologie, ainsi que les cliniques externes.

### SUBVENTIONS

Dans un autre ordre d'idées, une somme de \$577,191,60 a été accordée pour des projets de recherches à différentes institutions par le ministère des Affaires sociales, en vertu de la Loi des subventions générales à l'hygiène.

Ces subventions ont pour but d'encourager et de développer la recherche dans le domaine de l'hygiène publique et la préparation de relevés et d'études.

Selon un communiqué, tous ces projets de recherches, répartis entre 19 institutions, ont été recommandés par le Comité provincial de recherches épidémiologiques et opérationnelles.

Ces subventions seront versées aux institutions suivantes:

Institut de cardiologie de Montréal	\$ 8,679.50
Hôpital Sainte-Justine	10,250.00
Royal-Edward Chest Hospital	27,888.00
Hôpital Notre-Dame de Montréal	36,237.08
Montreal General Hospital	11,005.00
The Montreal Children's Hospital	14,111.27
Hôpital des	

Laurentides	25,200.00
Institut Albert-Prévost	22,575.00
Université de Montréal	51,460.00
McGill	80,142.00
Université de Sherbrooke	19,687.50
McDonald College, U. McGill	19,238.00
Centre hospitalier de l'Université Laval	21,048.75
Université Laval	3,167.50
Institut de microbiologie de Montréal	74,814.00
Université du Québec	21,030.00
Université du Québec à Chicoutimi	10,300.00
Institut de Réhabilitation de Montréal	49,545.00
Institut de Recherches cliniques de Montréal	51,500.00

**Mangez!**

Votre dentier ne vous causera plus d'inquiétudes, grâce à la poudre **FASTEETH**... plus efficace!

## VEDETTE

### Pollack

Centre-Ville & Sainte-Foy

Veste mi-saison en suédine Spécial

# 799

Veste courte de style indien avec frange. Tissu résistant, doublure de soie. Fermeture au devant et poches sur le biais. Couleur bronze seulement. Grandeurs: 8 à 16 ans.

Centre-Ville, Confection pour garçons, rayon 660, 3<sup>e</sup> étage. Également à Sainte-Foy.

529-9292

actives CE 1577

# Celle qui a gardé son goût.



Export 'A' Kings. Celle qui est toujours fabriquée dans le respect d'une certaine tradition. Celle qui prouve qu'une cigarette peut être king size, sans transiger sur la saveur. Goûtez-la. C'est celle qui a gardé son goût. Pour vous.

**King size. Sans faiblesse.**

# Le Dr Claude Geoffrion est nommé directeur scientifique de l'INRS



Dr Claude GEOFFRION

Par décision du gouvernement du Québec, le Dr Claude Geoffrion, président de la Commission de la réforme à l'Université Laval, vient d'être nommé directeur scientifique de l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) de l'Université du Québec.

La nomination du Dr Geoffrion vient ainsi compléter les cadres de l'INRS, qui comprennent jusqu'à présent le directeur, le Dr Charles-E. Beaulieu, le directeur administratif, M. Roland Dugré, et le secrétaire général, M. Guy Reeves.

Le Dr Claude Geoffrion est originaire de Québec, où il fit toutes ses études. C'est à l'université Laval qu'il obtint ses diplômes: baccalauréat ès arts, B.Sc.A., maîtrise et doctorat en sciences physiques, et c'est

dans cette même université qu'il a poursuivi sa carrière jusqu'à maintenant.

D'abord professeur adjoint au département de physique de la faculté des Sciences, il devient professeur agrégé, puis professeur titulaire avant d'accéder au poste de directeur du département. En 1960, il était nommé vice-doyen de la faculté des Sciences, dont il devenait le doyen un an plus tard pour le rester jusqu'en 1969. De 1969 jusqu'à maintenant, il était président de la Commission de la réforme de l'Université Laval, organisme qui a préparé la nouvelle charte de l'université ainsi que ses règlements concernant le premier cycle, le deuxième et troisième cycles, la formation des enseignants et l'éducation permanente.

Le Dr Geoffrion fut président de l'ACAS, directeur du conseil d'administration de l'Énergie atomique du Canada Ltée (AECL) et directeur du Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL). Il est actuellement membre du conseil d'administration de la Régie du Grand Théâtre de Québec et du Conseil des Universités du Québec.

Le premier directeur scientifique de l'INRS, qui est nommé pour cinq ans, sera responsable de la politique scientifique de l'Institut. Il aura également la responsabilité de la valeur académique des cours et programmes donnés à l'INRS. Le Dr Geoffrion présidera la commission scientifique de l'INRS (la conscience critique de l'Institut), et sera membre du conseil d'administration, de la commission des études, du comité exécutif et des comités de liaison des centres.

## Subvention de \$2 millions à l'U. de Montréal pour des recherches sur la haute pression sanguine

OTTAWA (PC) — Le Conseil des recherches médicales, qui est une agence fédérale, a fait savoir hier qu'il accorderait une subvention de \$2 millions répartis sur les cinq prochaines années, à l'Université de Montréal.

La subvention sera destinée à des recherches sur la haute pression sanguine. Elle sera remise à un groupe de chercheurs de l'Institut de recherches cliniques de l'Université de Montréal. Le programme de recherches pluridisciplinaire sera dirigé par le Dr Jacques Genest.

Des statistiques récentes indiquent que neuf pour cent de la population de l'Amérique du Nord souffre de haute pression sanguine; c'est pourquoi, estime le Conseil, des recherches en ce domaine sont de première importance.

Le programme comportera un large éventail d'études fondamentales, expérimentales et cliniques qui concernent les mécanismes de la haute pression. Le groupe poursuivra également ses recherches intensives dans le domaine des divers aspects de l'hypertension.

### Horizons nouveaux

#### Trois directeurs nommés et huit bureaux de districts inaugurés

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de la Santé a lancé officiellement, lundi, le programme "Horizons Nouveaux", en désignant trois directeurs et en inaugurant huit bureaux de districts.

Ce programme de \$10 millions, annoncé le 17 juillet dernier, a pour objectif de faire participer des citoyens d'âge mûr à des activités qu'ils choisissent eux-mêmes.

Les huit bureaux ont été ouverts à Vancouver, Ed-

monton, Winnipeg, Toronto, Montréal, Moncton, Halifax et St-Jean-Terre-Neuve. C'est là que les citoyens intéressés pourront recueillir de l'information et soumettre leurs projets.

Les trois responsables, qui desservent les quartiers généraux d'Ottawa sont le directeur, M. Maurice Joubert, 57 ans, de Montréal, le chef des services, M. Roch Parisien, de Hull, Qué., et le directeur de la planification et de l'évaluation, M. Jean Plaxton, d'Ottawa.

# 1902... Evénements d'hier!

LE SOLEIL - 20 Septembre 1902

## LES Courses les plus Rapides du Monde

Le champion des coureurs du monde, Arthur P. Duffy, a couru 100 verges - 300 pieds - en 9 3/5 secondes.

Le Bicycliste - Jimmy Mitchell a couru à Paris, France, le 8 septembre courant, à une vitesse de 46 milles à l'heure. C. N. Murphy a fait un mille en bicyclette, à la suite d'un train du Long Island Railway, en 57 4/5 secondes.

Le Cheval - "Capitaine McGowan", cheval traicteur, a fait 21 milles en une heure à Brockton, Mass. "Salvator" coureur, a fait un mille, sur piste droite, en 1 m. 35 2/5 s.

L'Automobile - M. W. K. Vanderbilt, jr., a fait un mille en automobile en 43 2/5 secondes. Gabriel a fait 54 milles à l'heure en automobile à Trouville, France, le 29 août 1902.

Le Tramway Electrique - Court 150 milles à l'heure de Berlin à Zoosen.

La Locomotive à Vapeur - Le train du New-York Central, de Buffalo à New-York fait ses 64 1/3 à l'heure. Un train du New-York Central Railroad, tiré par la locomotive 199, a fait, en mai 1899, 112 1/2 milles en une heure.

Le Yacht à Vapeur - L'"Arrow" a fait 45.08 milles à l'heure, samedi, le 6 septembre courant, sur la Rivière Hudson.

Le Géant des Mers - dont nous donnons le dessin plus bas, les vitesses de 40 nœuds à l'heure.

Vue comparative des choses les plus rapides du monde, indiquant le nombre de milles que chacune a pu couvrir récemment dans l'espace d'une heure.

# 1972... Evénement d'aujourd'hui!

## VENTE

# 70\$

# ANNIVERSAIRE

# Pollack

Centre-Ville & Sainte-Foy

Plus actuellement préparés à New-York pour deux nouveaux steamers qui feront la traversée de l'océan en trois jours.

Le train de Buffalo à New-York sur le Central - 64 1/3 milles à l'heure.

Emportée comme le vent sur son automobile.

Il sera mis par le pétrolier tible qu'il pe

Il sera si personne ne da mer.

Le prix \$1,000 pour

MARK IV - MONTEGO - CYCLONE - MARK IV - COMET

## Invitation!

**CHARLES POULIOT**  
directeur de la location

Je vous invite avec fierté à venir admirer et essayer nos modèles '73 en montre à partir du 21 septembre. Encore plus perfectionnées que les '72, elles sont les voitures que vous attendiez.

OUVERT TOUS LES SOIRS

**Montcalm Automobiles**  
"Votre garage de confiance"

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES

A LA JOURNÉE A LA SEMAINE AU MOIS A L'ANNÉE

MERCURY

901, 1<sup>re</sup> AVE. QUÉ. 3 - 529-2131

Selon Davidson Dunton

Le Conseil de presse ontarien sera un organisme indépendant

TORONTO (PC)—Le Conseil de presse de l'Ontario sera un organisme nettement indépendant qui établira sa propre politique en enquêtant sur les griefs portés contre les journaux...



Le candidat progressiste-conservateur Lorenzo Morais, a remporté la victoire hier, lors de l'élection complémentaire tenue dans la circonscription de Gloucester...

Au 2e trimestre de 1972

47,000 postes étaient offerts aux 500,000 chômeurs canadiens

Par ANDRÉ BELLEMARE OTTAWA (PC)—En dépit du taux de chômage de plus de cinq pour cent de la main-d'œuvre, ou de 500,000 personnes sans travail, le Canada offrirait près de 47,000 postes à temps plein au deuxième trimestre de 1972...

Le total des emplois vacants a augmenté plutôt, sauf dans le Pacifique où ils sont descendus de 5,500 à 5,100 au deuxième trimestre.

Démangeaison rectale vite soulagée

Remède spécial contre les hémorroïdes avec substance cicatrisante unique qui soulage, et réduit les hémorroïdes. Un des malaises les plus courants est connu sous le nom de "hémorroïdes à démangeaison"...



Les quotidiens ontariens ont remporté 10 des 12 prix de l'Association des directeurs de publicité des journaux

TORONTO (PC)—Les quotidiens de l'Ontario ont remporté 10 des 12 prix décernés chaque année par l'Association des directeurs de publicité des journaux.

Schreyer estime que ses ministres n'ont pas besoin de directives concernant les conflits d'intérêt comme en Ontario

WABOWDEN, Man. (PC)—Le premier ministre Ed Schreyer du Manitoba estime que ses ministres du cabinet n'ont pas besoin de directives concernant les conflits d'intérêt.

Le fédéral devrait mettre sur pied un office de l'Éducation (Downie)

WINNIPEG (PC)—Le gouvernement fédéral devrait mettre sur pied un Office de l'éducation qui donnerait à l'éducation du Canada un but commun et une direction commune.

Les immigrants commencent à réclamer leurs droits, selon un député néo-démocrate

TORONTO (PC)—Les immigrants forment la moitié de la population du Toronto métropolitain et, d'après un député d'origine polonaise, ils commencent à réclamer leurs droits.

Les immigrants commencent à réclamer leurs droits, selon un député néo-démocrate

TORONTO (PC)—Les immigrants forment la moitié de la population du Toronto métropolitain et, d'après un député d'origine polonaise, ils commencent à réclamer leurs droits.

Les immigrants commencent à réclamer leurs droits, selon un député néo-démocrate

TORONTO (PC)—Les immigrants forment la moitié de la population du Toronto métropolitain et, d'après un député d'origine polonaise, ils commencent à réclamer leurs droits.

AVEZ-VOUS MAL AU DOS?

Dans Sélection du Reader's Digest du mois d'août il y avait un article du Dr Henry Feffer, professeur de chirurgie orthopédique à la faculté de médecine de l'université George Washington...



Je suis bien d'accord que dans certains cas la chirurgie peut s'imposer. Mais pour ce qui est d'endurer son mal le patient pourrait recourir aux soins Chiropratiques avant d'accepter une telle affirmation.

Advertisement for 'BATISSES D'ACIER HERCULE' featuring a large steel building and text: 'CONSTRUISEZ SANS PROBLEME FINANCIER avec Hercule'.

Large advertisement for 'UNITED' department store featuring various baby products like high chairs, cribs, and strollers with prices and promotional text: 'ACHATS BONIS POUR BÉBÉ'.

# en c<sup>an</sup>mpagne

## Des candidatures

M. Paul-Emile Dubé, commissaire industriel de la ville de Saint-Romuald, sera candidat, ce soir, au congrès de mise en nomination pour le parti progressiste-conservateur dans le comté de Lévis. L'assemblée aura lieu à 20 h, au collège Saint-Pierre, de Saint-Romuald. D'autre part, dans Portneuf, le congrès aura lieu jeudi soir, semble-t-il, et jusqu'ici, M. Romain Langlois, représentant du quartier des Saules à l'hôtel de ville de Québec, serait sur les rangs pour les PC. Il fut maire de sa localité avant la fusion. Nous ne savons pas s'il devra affronter un ou des adversaires, du moins pour le moment.

## Les jeux se font

M. Jean Ricard, directeur de crédit du "Soleil" a accepté, dimanche, de se porter candidat créditeur au congrès de mise en nomination que le parti tiendra dans le comté de Lévis, le 1er octobre prochain, à Saint-Romuald. Il aura à faire face à M. Gaston Judd qui semblait être le "cheval de départ" de M. Réal Caouette. Il y a au moins deux mois. Notons que M. Ricard n'a pas de mandat parlementaire. M. Marc Lalonde, ex-conseiller principal du premier ministre Trudeau, M. Lalonde, qui est maintenant candidat libéral dans Outremont, a affirmé, lors de la même assemblée, qu'il quittera la politique pour toujours s'il n'est pas élu le 30 octobre, ajoutant cependant qu'Outremont a toujours voté libéral.

## Mackasey encore candidat

Le ministre de la Main-d'Oeuvre, M. Bryce Mackasey, a été choisi candidat libéral dans le comté de Verdun où il briguera les suffrages pour une cinquième fois. Au cours de l'assemblée qui l'a désigné, le ministre a déclaré qu'il a l'intention de nommer secrétaire parlementaire M. Marc Lalonde, ex-conseiller principal du premier ministre Trudeau. M. Lalonde, qui est maintenant candidat libéral dans Outremont, a affirmé, lors de la même assemblée, qu'il quittera la politique pour toujours s'il n'est pas élu le 30 octobre, ajoutant cependant qu'Outremont a toujours voté libéral.

## Les boîtes de scrutin

Le mot "Dominion" a disparu sur des boîtes de scrutin qui seront utilisées lors de l'élection du 30 octobre prochain, et la Ligue monarchiste a vivement protesté. Le président de la Ligue, M. John Aimers, de Montréal, a raconté que, suite aux protestations de l'organisme, on a cessé d'effacer ce mot sur les boîtes de scrutin. Selon M. Aimers, le mot "Dominion" est un mot canadien digne de fierté, choisi par et pour les Canadiens, et tant que l'acte de l'Amérique du Nord britannique n'aura pas été amendé, le gouvernement n'a pas le droit de l'enlever.

## Discours de Diefenbaker

Le régime parlementaire est menacé au Canada, écrit M.B.T. Richardson, journaliste, dans l'avant-propos d'une sélection de discours de M. John Diefenbaker. Le livre, intitulé "These Things We Treasure" comprend entre autres les discours de M. Diefenbaker aux Nations unies contre l'opposition soviétique et à la réception de la citoyenneté honoraire de la ville de Londres.

Cet ouvrage est exceptionnel au Canada tant par son analyse pénétrante du glissement récent de la situation au Canada que par les dangers qu'il prévoit pour l'avenir du pays, note M. Richardson qui fut assistant de M. Diefenbaker alors que celui-ci était premier ministre.

## Les chômeurs

Les chômeurs pouvaient s'inscrire comme tels sur la liste électorale, la loi ne définissant pas le terme "emploi". C'est ce que le directeur général des élections, M. Jean-Marc Hamel a fait savoir, en précisant que la période d'numération en vue du scrutin fédéral du 30 octobre étant terminée, il faut maintenant recourir à la Cour de révisions pour inscrire un changement d'emploi. "Nous permettrons d'indiquer tout ce que les électeurs voudront inscrire, mais nous tenterons de leur expliquer qu'être chômeur ne constitue pas une occupation", a poursuivi M. Hamel.

## Une "piastre" humoristique pour les élections

OTTAWA (PC) — De l'argent fictif, et que l'on veut drôle, est injecté dans la campagne électorale.

Les deux étaient basés sur la dévaluation du dollar canadien. Le verso de la "Just A Buck" invite le détenteur à déduire 10

pour cent par année pour l'inflation. A sa face, le billet a une caricature du Premier ministre

Trudeau, caricature au bas de laquelle le PM dit: "Just let me try once more." (Laissez-moi juste essayer une fois de plus.

Peter Degraaf, commerçant en vieilles pièces de monnaie à Ottawa, a fait imprimer des "Just a Buck", (des "Rien qu'une piastre"). Les billets en question sont ceux de la "Banque pour la société juste" et ils sont imprimés par la "Fuddie Duddie Banknote Company Ltd".

M. Degraaf dit qu'il ne veut pas que "mettre un peu d'humour dans la campagne électorale".

Toutefois, le procédé n'est pas nouveau. Au cours de la campagne électorale de 1965, les Libéraux ont lancé les Diefenbucks et les Conservateurs ont rétorqué avec des Diefendollars.



## Selon Me Lemieux, le juré ayant reconnu Rose coupable siègerait illégalement

MONTREAL (PC) — L'avocat montréalais Robert Lemieux vient de demander que sept des 12 jurés divisés sur le verdict, lors du procès de Jacques Rose

relativement à l'enlèvement de Pierre Laporte soient convoqués devant le tribunal.

Me Lemieux affirme que Jac-

ques Rose devrait être déclaré non-coupable puisque le seul juré s'étant prononcé pour sa culpabilité siègeait, selon lui, illégalement.

Rappelons que Jacques Rose commença son procès lundi prochain relativement à l'accusation de meurtre du ministre Pierre Laporte.

## Les organisateurs de Stanfield se disent mécontents du travail de Radio-Canada

Par TOM MITCHELL

VICTORIA (PC) — Les organisateurs de la campagne électorale du leader progressiste-conservateur, M. Robert Stanfield, se disent mécontents de la façon dont la télévision de Radio-Canada a couvert la première semaine de la campagne.

Ils sont particulièrement irrités de la différence de traitement que Radio-Canada établit entre le premier ministre Trudeau et M. Stanfield.

Un porte-parole des organisateurs a déclaré lundi que cette insatisfaction avait été provoquée dès le début de la campagne, alors que M. Stanfield se trouvait dans sa province natale de la Nouvelle-Écosse. Il souligne cependant qu'après avoir regardé le bulletin de nouvelles diffusé dimanche soir, il a remarqué que certaines choses étaient améliorées, à la suite des plaintes formulées.

### DETAILS

Pour M. Trudeau, Radio-Canada emploie une équipe complète de cameramen et son meilleur correspondant d'Ottawa, Ron Collier.

Pour M. Stanfield, les différentes équipes locales de reportage couvrent sa tournée selon ses déplacements.

Les seuls éléments employés par Radio-Canada à travers le pays, dans le cas de M. Stanfield, consistent en séquences filmées tirées de discours officiels prononcés sur les lieux; mais on ne parle ni des foules, ni des commentaires suscités par les discours.

De son côté, l'équipe d'Ottawa qui accompagne M. Trudeau fait voir quelques aspects "billants" de sa campagne.

Un réseau privé, CTV, fait suivre à son équipe d'Ottawa les déplacements de M. Stanfield.

## Il y a 98 ans, on abandonnait le vote public au Canada

OTTAWA (PC) — "Le vote secret permet à un électeur de prendre votre argent et d'appuyer qui il veut sans que vous le sachiez", déplorait M. John H. Cameron à la Chambre des communes, en 1874.

M. Cameron se prononçait alors en faveur du scrutin public qui obligeait l'électeur à dire, devant un groupe de représentants des différents partis fédéraux, pour quel candidat il votait.

Ce scrutin non secret fut abandonné la même année parce qu'il permettait, entre autres abus, à maints électeurs de voter pour tel ou tel candidat moyennant sommes d'argent, nourriture, boissons, etc.

En 1874, certains changements rigides furent donc apportés à la loi électorale du Canada qui établissaient notamment le vote secret.

D'autres modifications importantes, telles des formules de bulletins simplifiées seront aussi en vigueur pour la première fois à l'élection fédérale du 30 octobre.

Toutefois, on continuera à rejeter les bulletins de vote sur lesquels des électeurs auront écrit des remarques pouvant être identifiées.



Venez faire un tour, vous êtes chez vous.

Il y a tellement longtemps que la vie et l'histoire du Château Frontenac sont liées à Québec que les deux se confondent. Pour les Québécois, le Château, c'est le Château et ça veut tout dire. Il y a un climat spécial qui est fait d'hospitalité, d'élégance et d'histoire... d'histoire québécoise.

Chaque année, des milliers de touristes viennent découvrir le Château. Les Québécois, eux, ont la chance d'être tout juste à côté. Que ce soit pour prendre un verre au piano bar, déguster la grande cuisine du Château ou tout simplement lancher à la Place de la Fontaine, les Québécois savent qu'on retrouve partout ce cachet qui a fait la renommée du Château.

Le Château Frontenac CP Hotels

## LA FIAT 128 C'EST TOUT UN CADEAU

Dès sa sortie d'usine, la Fiat 128 est déjà dotée de nombreuses caractéristiques généralement offertes en option sur la plupart des autres voitures. Tout ce que vous voyez ici, fait partie de l'équipement standard d'une

Fiat 128, quel que soit le modèle que vous choisissez... sedan 2 portes, sedan 4 portes ou station wagon 3 portes. Et le tout ne vous coûte que \$2250\* (sedan 2 portes). Des cadeaux comme ça, on en trouve rarement.

1. Le réservoir à essence. C'est là, d'habitude, où va tout l'argent. Mais pas quand on conduit une Fiat 128: celle-ci parcourt plus de 30 milles au gallon.
2. Le coffre à bagages contient 13 pieds cubes d'espace utilisables (la roue de secours est logée à l'avant, dans le compartiment moteur).
3. À l'extérieur, la 128 est plus courte qu'une VW Beetle, soit dix pouces de moins. À l'intérieur, elle est cependant plus spacieuse qu'une Oldsmobile Cutlass.
4. Bien entendu, il y a un dégivreur électrique à la vitre arrière.
5. Direction à crémaillère—le genre de direction précise qu'on trouve normalement sur des voitures telles que Ferrari, Porsche, Jaguar, etc.
6. Jusqu'aux pneus à carcasse radiale qui sont inclus dans l'équipement standard. Après tout, c'est logique: quand on a une voiture qui tient si bien la route, on devrait avoir des pneus qui peuvent en faire autant.
7. Freins à disque autorégulateurs sur les roues avant, pour stopper avec plus d'assurance et plus de sécurité. Les freins à tambour sur les roues arrière, sont munis d'un correcteur assurant un freinage efficace et bien réparti sur les quatre roues... quelle que soit la vitesse, quelle que soit la charge.
8. Traction avant—elle procure une meilleure tenue de route, surtout quand on roule sur neige et sur glace, car le poids du moteur se trouve au-dessus des roues motrices; si la Fiat 128 a remporté la victoire au Rallye International d'Hiver Canadien ces deux dernières années, c'est dû en partie à cette traction avant dont elle est dotée. Ajoutons que la traction avant élimine la nécessité d'une bosse sur le plancher, ce qui donne plus de place aux jambes.
9. Le moteur—1116 cm<sup>3</sup>, à cames en tête, 4 cylindres, et fabriqué par le géant des constructeurs de petits moteurs de haute performance... Fiat. Il est placé transversalement pour permettre à la puissance d'être en ligne directe avec les roues, et aussi pour gagner de la place; dans la Fiat 128, 80% du volume de la voiture sont réservés aux passagers et aux bagages, contre 20% seulement à la mécanique.



FIAT

La voiture la plus vendue en Europe.

Essayez une Fiat chez votre concessionnaire Fiat et vous pouvez gagner un des 1,000 prix de \$5.00 ou un voyage à Rome. Pour de plus amples renseignements, contactez votre concessionnaire Fiat.

\*Prix de vente suggéré, port d'entrée: Halifax, Toronto, Montréal et Vancouver. Taxes locales et frais de préparation du concessionnaire, le cas échéant, en sus.

St-Henri de Lévis  
PAUL ROBERGE  
AUTOS ENR.  
103, rue Commerciale  
(418) 882-2131/2295

Québec  
SOVEA AUTO LTEE  
1792 boul. Homel  
(418) 681-0011

Chicoutimi  
CENTRE-VILLE  
AUTO ENR.  
234 est. Racine  
(418) 543-2870

Loretteville  
GARAGE  
A. LEGARE  
47 boul. Valcourier  
(418) 842-1971

Mistassini  
GARAGE ST-GERMAIN  
& FILS ENR.  
95 boul. Dequen  
(418) 276-2983

Plessisville  
MAURICE COTE  
AUTO INC.  
637 St-Louis  
(819) 362-3735

Rimouski  
GARAGE  
FERNAND ROUSSEAU ENR.  
468, La Salle  
(418) 724-2375

Les gagnants éventuels doivent répondre correctement à une question d'aptitude et être qualifiés selon les règles du concours.

### Le comité pour un Canada indépendant énumère une série de protestations

EDMONTON (PC) — Le Comité pour un Canada indépendant — créé en 1970 pour rassembler les nationalistes mécontents — a terminé sa première réunion d'orientation, dimanche, par une série de protestations et par de vagues intentions d'intervention dans la campagne électorale.

Il s'était 150 qui, pendant deux jours et demi, ont scruté au moins une douzaine de propositions, mais ils ne sont égarés dans le dédale de la procédure.

Il en restera une déclaration qui, croit-on, sera expédiée de Toronto par le quartier général du CCI, dans quelques jours.

La plupart des propositions — dont la masse représente un poids respectable — avaient trait à la reprise de leur économie par les Canadiens.

Le président du CCI est un avocat de Toronto, M. Edwin A. Goodman, ex-président du Parti progressiste-conservateur fédéral. Il a fait remarquer, dimanche, qu'il y eut vote sur un petit nombre de propositions, mais qu'on ne peut plus douter de l'indépendance politique des vues du gcci.

#### RECOMMANDATIONS

Les recommandations ont porté, entre autres, sur les points suivants:

— Que les actionnaires et les administrateurs d'entreprises à domination étrangère soient majoritairement canadiens.

— Que le dollar canadien soit dévalué à 85 cents pour avoir un taux flexible d'échanges.

— Que l'on abolisse les privilèges accordés aux entreprises exploitant les ressources naturelles.

— Que cesse la domination des Américains sur les syndicats dits internationaux.

— Que tous les postes administratifs dans les universités soient détenus par de Canadiens.

— Que le canadianisme soit plus évident dans toute l'éducation ainsi que dans la télévision, le théâtre et autres formes d'art.

— Qu'une agence soit chargée de faire, au nom du gouvernement fédéral, des prêts à faibles intérêts aux éditeurs.

— Qu'un embargo soit immédiatement imposé pour empêcher la vente ou la location de terrains à des étrangers, en attendant l'adoption d'une loi à cet effet.

— Que l'en instaure une politique nationale de l'énergie, au lieu d'une politique continentale.

Gordon estime que les partis ont tort de ne pas mettre l'accent sur l'indépendance

EDMONTON (PC) — Les partis politiques ont bien tort de ne pas mettre l'accent sur l'indépendance du Canada dans la campagne actuelle, a affirmé dimanche M. Walter Gordon, ex-ministre des Finances.

Devant le Comité pour un Canada indépendant, M. Gordon a expliqué que bill présenté cette année par le gouvernement Trudeau sur la prise en main de l'économie ne va pas régler le problème.

C'est pour des motifs politiques, dit-il, que M. Trudeau a présenté ce projet de loi. Il y a un an, il semblait décidé à prendre une attitude ferme, mais ce n'est pas ce qu'il a fait.

D'après M. Gordon, un bon nombre de députés désirent une position dure en matière d'indépendance économique; dans le prochain Parlement, je suis sûr que ce sera la position de la moitié des députés car rien n'empêche les libéraux et les conservateurs d'adopter une telle politique.



LANCEMENT PACHIDERMIQUE — C'est à un lancement de campagne pour le moins lourd, à l'aide de quatre gentils rhinocéros, qu'a procédé en fin de semaine le Dr Jac-

ques Ferron. Le chef du Parti rhinocéros, à g., s'entretient avec un reporter sous la garde de l'un de ses fidèles "supporters". (Téléphoto PC)

### "Trudeau", "Lalonde", "Pellelietier" et "Caouette" appuient le parti Rhinocéros

HEMMINGFORD, Qué. (PC) — Le Dr Jacques Ferron se tenait debout dans la boîte d'un camion pour présenter, hier, quatre invités qu'il a qualifiés d'ardents partisans du parti Rhinocéros.

"Pierre Elliott Trudeau", "Marc Lalonde", "Gérard Pelletier" et "Réal Caouette" se sont avancés lentement.

Les quatre costauds rhinocéros étaient, pour dire vrai, peu affectés par tout le brouhaha politique qui les entourait, alors que le Dr Ferron proclamait les grandes lignes de son parti.

Ils avaient été nommés ainsi pour la circonstance et étaient les invités du pour l'après-midi, au Parc Safari de Hemmingford, situé à quelque 40 milles au sud-est de Montréal.

"Pour donner plus d'amphe à l'événement, je les ai nommés animaux reproducteurs officiels du parti", a déclaré M. Ferron.

Le parti Rhinocéros a été fondé en 1964 et a choisi le rhinocéros comme symbole à cause "de la parfaite image qu'il donne du député fédéral typique: peu épaisse, stupide, lourd, se pâme devant les mirages mais flaire rapidement le danger et s'éloigne très vite des problèmes".

Après avoir souhaité la bienvenue aux journalistes et présenté les animaux, le Dr Ferron a divulgué le programme de son parti:

- rendre permanente la Loi des mesures de guerre pour assurer l'unité du pays et donner du travail à une armée payée à ne rien faire;
- augmenter les allocations d'assurance-chômage et donner aux bénéficiaires une somme plus élevée qu'aux travailleurs;



### VOYEZ "NORMAN" EN BELGIQUE

Le grand défilé de la mode automne-hiver "Norman & Fils", un film réalisé entièrement en couleur en Belgique, vous sera montré à CFCM-TV Canal 4, le dimanche 24 septembre à 9 heures du soir.



### SABENA

lignes aériennes belges

Accommodation de voyage par:

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE

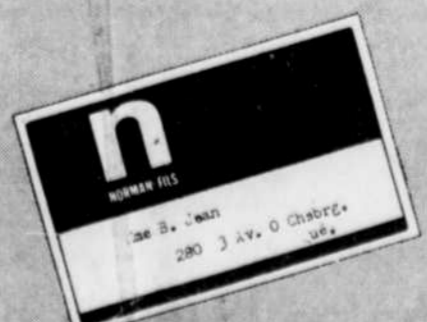


### LORSQU'UN ENFANT S'ANNONCE...

La future maman passera l'attente dans ces ravissantes toilettes spécialement conçues pour elle.

- A. Une version de la robe tunique ou "smack-dress" fera de vous une future maman à la page. Elle marie les carreaux de tissus acrylique avec un tissu polyester uni. Galon coquet qui parcourt les coutures et petit aileron couvrant le haut de la manche. Jaune uni avec plaid assorti ou turquoise avec plaid assorti. 8 à 16. **\$16.98**
- B. Blouse-tunique, longue et légèrement évasée, boutonnée à l'avant. Col à pointe retenu par une cravate de couleur unie. Coton à motifs géométriques dans les tons dominants de vert et de noir. 8 à 16. **\$8.98**

- C. Pour accompagner vos robes et tuniques, le pantalon baggy en tricot double avec bande élastique à la taille pour un meilleur confort. Tons variés de gris, noir, brun, or ou marine. Tel qu'illustré avec "cuff", 6 à 16 **\$13.98**  
Non, illustré, sans "cuff", 8 à 18 **\$12.98**



DITES: PORTEZ A MON COMPTE NORMAN

# VENDREDI

VOUS VERREZ  
LES VOITURES 1973  
CHEZ LES  
CONCESSIONNAIRES  
FORD ET MERCURY  
OU PENDANT  
LA PREMIÈRE PARTIE  
D'ÉQUIPE  
CANADA EN  
L'UNION  
SOVIÉTIQUE



Procurez-vous votre guide officiel de télévision pour les parties de Moscou. Offert dès le 22 septembre aux conducteurs munis d'un permis (en quantité limitée chez votre concessionnaire participant).

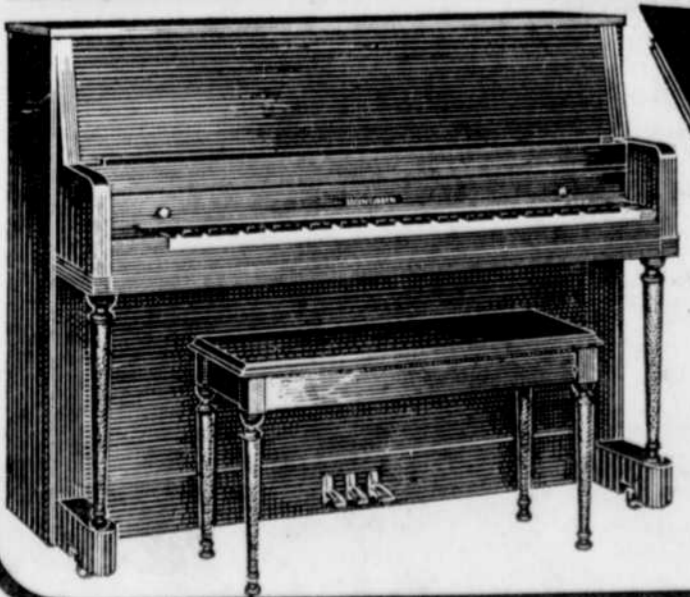


### EN EXCLUSIVITE A QUEBEC LES CELEBRES PIANOS...



CONSULTEZ LE SPECIALISTE  
**Gérard Robitaille**  
SUR LA MEZZANINE

## HEINTZMAN



CHEZ  
**J.B. LALIBERTE**  
LIMITÉE

La marque préférée des artistes et des professeurs depuis 122 ans!



QUEBEC  
CENTRE-VILLE  
525-4841

# Lewis continue de dénoncer "l'assistance sociale de l'Etat aux grandes corporations"

par Claude TESSIER, envoyé du Soleil à MONTREAL

Le chef national du Nouveau parti démocratique, M. David Lewis, a poursuivi hier, à Montréal, ses dénonciations sur "l'assistance sociale de l'Etat aux grandes corporations" (corporate welfare) érigée en système par les libéraux "qui tentent, dit-il, de nous convaincre que ces réductions de taxes et

Nous n'avons pas l'intention de jeter de l'huile sur ses feux politiques. Il n'y a pas de secret. Nous avons déjà expliqué nos gestes."

Deuxième cible: l'industrie textile qui, de l'avis de M. Lewis, doit être protégée mais non pas en permettant aux Canadiens de déboursier \$2,975,498 pour la création d'un seul nouvel emploi. Chemcell (Canadian Celanese) a reçu en subvention \$310,000 pour son usine de Coati-

Réaction presque immédiate de Canadian Celanese Ltd par la voix de son vice-président, M. John Birkett: "Nous avons agi en conformité avec et dans l'esprit du ministère de l'Expansion économique régionale. M. Birkett n'a pas voulu donner des chiffres "pour ne pas faire de débat politique par le truchement des journaux" mais à son avis, il y a eu augmentation de l'emploi au Québec.

M. Lewis a ainsi allongé hier la liste de ses dénonciations; il y en a d'autres à venir car il n'est pas admissible dit-il que Bell Canada à la fin de 1971 ait déposé dans ses coffres \$223.6 millions en impôts différés.

A Montréal, M. Lewis a dit que le NPD propose: — qu'il y ait une garantie que l'aide financière servira à créer des emplois et ne sera pas un simple apport financier de profit aux compagnies;

— il faut un plan raisonnable et sensé de développement économique pensé avec les provinces;

— le peuple canadien doit devenir actionnaire dans les compagnies afin de veiller à ses placements et participer aux profits;

— seules les compagnies appartenant à des Canadiens et gérées par eux devraient recevoir des subventions.

Il va sans dire que M. Lewis a dénoncé le ministre Jean Marchand qui accorde une subvention à International Telephone and Telegraph mais qui refuse son aide aux citoyens de Cabano. "Il faut renverser la politique fédérale", a dit M. Lewis.

M. Lewis a passé 36 heures dans la métropole au cours desquelles il a tenu les ondes de 7 heures du matin à 9h30 à un poste de radio; il a donné une conférence de presse à 11 heures puis il a participé à deux émissions de télévision. Le chef néo-démocrate a touché une foule de questions:

Le séparatisme: il n'en sera pas question durant la campagne électorale. C'est une question hypothétique. Le NPD ne s'opposera pas par la force à la séparation du Québec. Mais les élections comportent d'autres sujets. (Ce qui n'a pas empêché M. Lewis de mettre le premier ministre Trudeau au défi de révéler le contenu du rapport secret sur les conséquences du séparatisme).

Pierre Vallières: il n'est pas question qu'il soit candidat néo-démocrate.

La réconciliation NPD - Québec et NPD - Canada: elle est faite. M. Lewis a rencontré à huis clos ses lieutenants québécois. M. Raymond Laliberté, chef québécois du NPD, a révélé qu'il apportera sous peu des précisions sur la question du

separatisme. A son avis, il faudra réunir une constituante nationale; puis retourner ensuite dans chaque province qui décideront de l'opportunité ou non du sujet, et au besoin, de tenir un référendum.

Un gouvernement minoritaire: c'est possible, selon M. Lewis avec des libéraux mais non les conservateurs. Le NPD dans ce cas ne donnera son appui qu'aux lois ayant un intérêt national.

A Montréal, M. Lewis a surtout pris contact avec les médias de la région. A la radio, le téléphone de la ligne ouverte n'a pas "dérégulé" et on estime que M. Lewis s'en est tiré avec un très bon français. Il a dû défendre son lieutenant Laliberté qu'un auditeur trouvait un peu trop Ho Chi Minh. M. Laliberté est "très intelligent et très gentil et pas communiste", de dire M. Lewis.

A Télé-métropole, M. Lewis s'est présenté pour une entrevue fixée à l'avance. Sans personne pour l'accueillir, on l'a fait poireauter pendant 20 minutes sur un fauteuil sale au possible. Puis un réalisateur est venu le chercher en le faisant passer au studio par le décor de Symphonien. M. Lewis, pris avec un horaire très serré, était visiblement choqué. A Radio-Canada, il a aussi poireauté devant un cameraman qui chantonnait sans égard "les enfants s'ennuient le dimanche" tandis que le personnel de support s'amusa à souffler sur des craies.

# Premiers bains de foule de Robert Stanfield en Colombie-Britannique

Par TOM MITCHELL.

VICTORIA (PC) — Robert Stanfield a attiré, hier, à Victoria des foules considérables. C'était la première fois depuis le début de la campagne électorale qu'il prenait des bains de foule en Colombie-Britannique.

Il a passé près d'une heure à circuler, à l'heure du lunch, parmi les gens qui déambulaient sur le square du Centenaire, en face de l'hôtel de ville. Il a serré des mains, siroté des cafés, mangé des sandwiches et parlé aux gens.

Il y avait là beaucoup de personnes âgées, mais il y avait aussi quantité de jeunes électeurs. A un moment, on dénombrait, estime la police, environ 2,000 personnes.

Plus tôt dans la journée, au cours d'une conférence de presse, M. Stanfield avait réclamé plus d'argent pour les personnes âgées, mais, au square du Centenaire, il s'est borné à parler du genre de Canada qu'il désire pour ses propres enfants et pour tous les enfants du pays: un Canada où l'accident de la naissance ne peut pas constituer une entrave à la croissance et au progrès de la personne humaine, un Canada où la vieillesse n'apporterait pas nécessairement des craintes de toutes sortes.

OU STANFIELD Y GAGNE

Après ce bref discours, il a entrepris quelque chose où il est à son mieux: circuler parmi les gens et causer avec eux.

"Vos photographies ne vous rendent pas justice", lui a dit une femme aux cheveux blancs alors qu'elle lui serrait la main. "Vous paraissez dix ans plus jeune que sur vos photos", a-t-elle ajouté.

"Les électeurs, eux, vont me rendre justice", lui a répondu M. Stanfield, un Stanfield souriant.

Un jeune homme qui a dit être âgé de 22 ans a demandé à M. Stanfield: "Pourquoi voterai-je conservateur?"

"Je ne vous importunerai pas avec un discours, lui a répondu M. Stanfield. Mais vous savez que beaucoup de gens de votre âge ont été incapables de trouver de l'ouvrage cet été. Au mois d'août, avec le gouvernement libéral de M. Trudeau, il y avait 500,000 chômeurs. Je ne peux trouver aucune excuse pour ça." M. Stanfield a ajouté que la réduction du chômage sera la priorité numéro 1 d'un gouvernement conservateur.

Après son bain de foule, square du Centenaire, M. Stanfield s'est rendu dans une maison pour personnes âgées. Par la suite, il est retourné dans les rues du centre-ville pour y parler avec les gens.

On lui a demandé à plusieurs reprises quelles sont les chances de son parti, ce qu'il a répondu, en Colombie-Britannique. Les conservateurs n'ont gagné aucun comté en Colombie-Britannique en 1968.



A Montréal, le chef national du Nouveau parti démocratique M. David Lewis, a dit que les électeurs veulent des réponses et des explications des grandes corporations qui acceptent des subventions fédérales.

ces subventions sont indispensables pour créer les emplois dont les Canadiens ont un si urgent besoin".

Première cible de M. Lewis à Montréal: la Northern Electric, une filiale de Bell Canada. En un an et demi, Northern Electric a congédié 4,826 personnes dont 2,100 au Québec. Durant ce temps, elle a reçu des subventions de \$261 millions; sa filiale, Microsystems International, a reçu, en 1969, un prêt sans intérêt de \$12 millions. Pour remercier les contribuables canadiens, Microsystems a annoncé, en mai 1972, la construction d'une usine d'assemblage à Malaisie, et met 50 personnes à pied à Ottawa.

Moins d'une heure après, Northern Electric répliqua: "M. Lewis est en campagne électorale,

cook en 1970, \$70,000 pour celle de Montmagny, \$181,000 pour celle de Drummondville. La compagnie consolide ses opérations, ferme son usine de Montmagny, refuse la subvention de \$70,000 à Montmagny, et congédie 450 travailleurs. Avec un demi-million de dollars en subvention, Chemcell a créé 15 emplois dans deux usines et fermé une autre créant 450 chômeurs.

En novembre 1971, Consolidated Textile Mills se voit offrir une subvention de \$1.3 million pour créer 232 nouveaux emplois et Dionne Spinning, un associé de Consolidated, \$1.1 million pour création de 204 nouveaux emplois à Montmagny. Bilan final: on a dépensé \$2,975,498 pour créer 451 nouveaux emplois pendant qu'on congédiait 450 employés.

Certains aspects en sont fort plaisants. Mais le mieux de tout c'est que la laine elle-même s'est émanicipée. Facile d'entretien, facile à porter, c'est la laine superlavable.

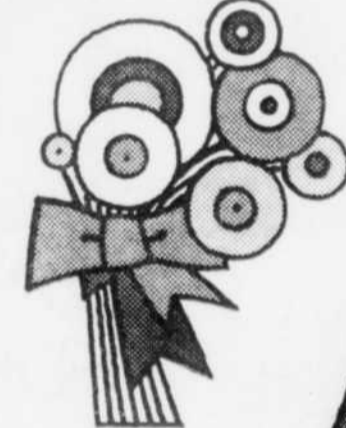
Le tricot de laine a toujours été une garantie de super-confort. Aujourd'hui, il est devenu superlavable. On peut le laver et le sécher à la machine. Le tricot superlavable est devenu irrétrécissable et inféutable.



La laine est blindée. Ses fibres armées tiennent les salissures en surface, d'où il est facile de les brosser. Opakes, elles sont peu salissantes.



La laine fait la mode. Elle se prête à tous les modèles, pour toutes les occasions. Du cardigan classique au pull chaussette et au tricot de ski. La laine prend toutes les teintures, le choix des nuances est donc illimité.



La laine est moelleuse. L'ondulation

naturelle de la fibre conserve aux tricots de laine leur gonflant et leur beauté, longtemps après que les autres sont rapés et défranchis. Les fibres de laine s'entrelacent pour se renforcer. Toutes ces qualités font du tricot de laine le plus avantageux de tous.

La laine combat l'humidité. Elle peut absorber 30 pour cent de son poids de vapeur d'eau sans paraître humide. Elle ne donne jamais cette impression de moiteur désagréable, même par temps chaud et humide. Par ailleurs, elle rejette les liquides. Chaque fibre est gainée d'une fine membrane qui repousse la pluie. Ainsi, les tricots de laine vous gardent des coups de froids et des rhumes.

Les tissus de laine portant le label de la Woolmark vous protègent des imitations. Scrupuleusement honnête, la Woolmark ne garantit que les articles de pure laine vierge.

Béééé, c'est mieux que bien. C'est facile à porter. C'est le plus beau des mouvements féministes.

The Wool Bureau of Canada Limited, 2200 Yonge Street, Toronto 12.



Laine Superlavable



## La libération féminine vue à travers le pull-over

La laine est souple et ne bride jamais. Elle s'étire et reprend aussitôt sa forme. Elle vous garantit confort et liberté de mouvement, sans se détendre, se déformer ou faire de faux plis.

La laine fait fi des taches. Comme la laine rejette l'eau, la plupart des taches liquides n'ont pas le temps de "prendre" avant votre intervention. Et aucune tache ne tiendra si vous vous y prenez à temps et comme il faut.

La laine est seyante. Souples et doux, les chandails de laine ont un drapé naturel. Ils atténuent les imperfections de la silhouette. Le regard des autres vous le confirmera.

La laine est un rempart. Les bulles d'air emprisonnées dans ses fibres forment autour de vous une paroi isolante. Elle maintient la température



du corps malgré le froid ou la chaleur. Les tricots de laine sont donc plus confortables, hiver comme été.

le dernier mot de la fibre miracle

Béééé

**VENTE DE TAPIS 18e ANNIVERSAIRE**

A TROIS NOUS VOUS OFFRONS PLUS DE 50 ANS D'EXPERIENCE DANS LE TAPIS A QUEBEC!

**TAPIS COMMERCIAL \$5.95**

3 tons de Bigelow 100% nylon. Envers en jute, robuste et facile d'entretien, idéal pour pièces à circulation intense. 6 couleurs au choix. Rég. \$7.95 SPECIAL 18e ANNIVERSAIRE

**TAPIS A LONGS POILS \$9.95**

(SHAG) NYLON BIGELOW Très décoratif, apparence luxueuse, 13 couleurs modernes, unis, au choix. Rég. \$11.95 SPECIAL 18e ANNIVERSAIRE

**TAPIS 100% NYLON \$7.95**

DE HARDING Brouillé et rasé à motifs. Original, facile d'entretien, 12 couleurs au choix. Rég. \$9.95 SPECIAL 18e ANNIVERSAIRE

**TAPIS DE CUISINE \$8.95**

à motifs très originaux. Dos caoutchouté, 100% nylon Harding. Très pratique pour pièces à circulation intense. Pratiquement insensible. Choix de 12 couleurs. Rég. \$10.95 SPECIAL 18e ANNIVERSAIRE

PLAN BUDGETAIRE 36 MOIS POUR PAYER

UNIQUE A QUEBEC NOUVEAU SALON DE PAPER-TENTURE (tapisserie) CHOIX DE 90 CATALOGUES A VOTRE SERVICE

HEURES D'AFFAIRES: Jeudi et vendredi jusqu'à 9h. Samedi jusqu'à 5h.



A. LAFLAMME Président



HENRI BELANGER Vice-Président



GUY VERRET Conseiller en décoration



3148, CHEMIN ROYAL, GIFFARD - TEL.: 661-8497 STATIONNEMENT FACILE ET GRATUIT

NOUS SAVONS QUE VOUS AVEZ PASSE L'AGE DE CROIRE AU PERE NOEL, CHEZ NOUS VOUS TROUVEREZ VRAIMENT SERVICE, QUALITE ET PRIX.

# Le CN revient à la locomotive à vapeur, à la demande des clients

Par ALEX BINKLEY  
MONTREAL (PC)—Quand le

Canadien National a supprimé, l'an dernier, la populaire locomotive No 6218, la compagnie ferroviaire s'est imaginé en avoir fini avec les locomotives à vapeur 11 ans après avoir officiellement annoncé leur suppression.

Mais le public a exigé que la No 6218 soit remise en service et la compagnie a décidé d'en remettre une seconde en état.

C'est ainsi qu'au mois d'août, la Moutain 6060, exposée à Jasper, en Alberta depuis 1962, est revenue à Montréal pour y être remise à neuf avant de reprendre le service l'été prochain.

Dans une entrevue, M. J. Norman Lowe, responsable des projets historiques du CN, a déclaré:

"Nous voulions réellement supprimer les voyages d'excursion de train tracté par la 6218 et sans nous en excuser parce qu'à l'exception de la Southern Railroad des Etats-Unis, aucune compagnie ferroviaire en Amérique du Nord n'a fait autant pour conserver les machines à vapeur."

"Toutefois, a avoué M. Lowe, la popularité de la 6218 a été si forte que le premier ministre Trudeau et M. Jack Pickersgill, président de la Commission canadienne des Transports jusqu'à tout récemment, ont reçu des masses de lettres de protestation contre la retraite de la locomotive."

En conséquence, la 6060 a été choisie, parmi la vingtaine de machines à vapeur que possède encore le CN qui les expose un peu partout au Canada, parce que le coût de ses réparations n'était pas trop élevé.

## LA SIXIEME

Ce sera la sixième locomotive à vapeur que le CN utilise pour des excursions, les autres étant trois Northern et deux Pacific et quelque 100.000 personnes ont profité de ces voyages.

Construite en 1944 par la Montreal Locomotive Works, la 6060 devrait rouler encore longtemps et être aussi populaire que le fut la 6218.

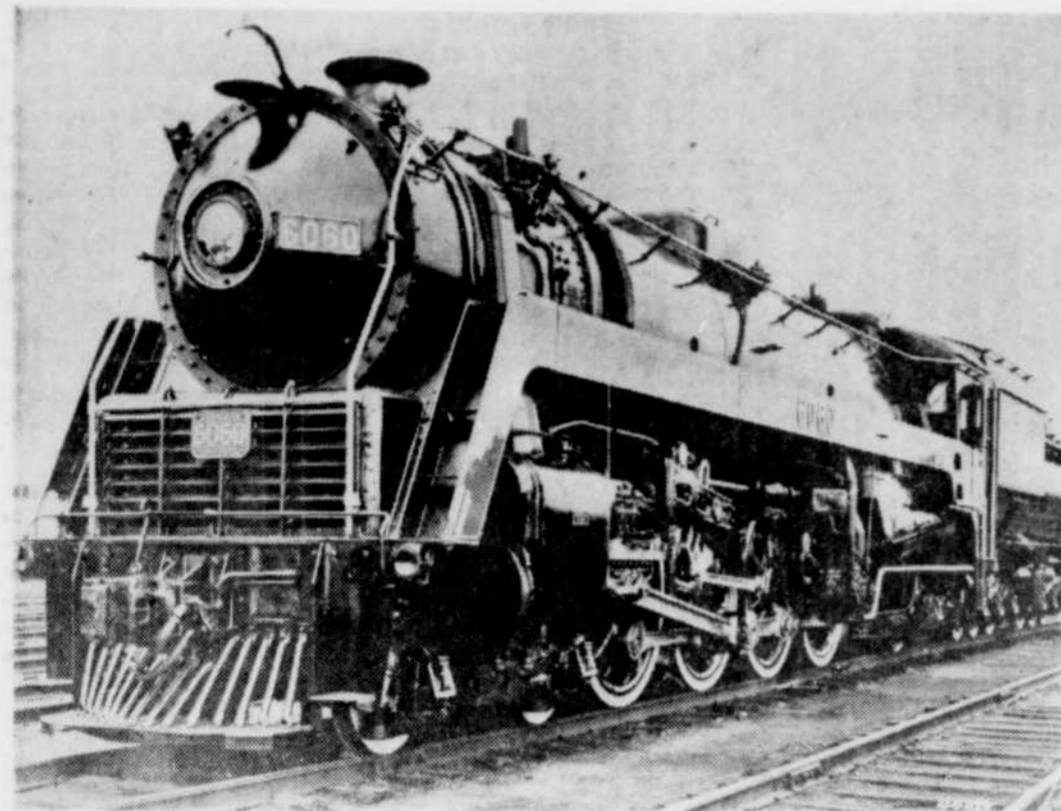
A Jasper, la 6060 a été remplacée par la 6015, une Mountain qui figurait au Musée canadien

des Chemins de fer de St-Constant, Qué., depuis 1960. La 6218 est actuellement à Pointe-St-Charles pour fournir à la 6060 des pièces détachées.

Selon M. Lowe, le CN a l'intention d'organiser des excursions de fin de semaine dans tout le pays et la compagnie espère même obtenir la permission des autorités américaines de faire rouler le train aux Etats-Unis.

Si ces excursions devaient se révéler financièrement profitables, le CN ferait reconstruire des wagons de passagers de l'époque, notamment le fameux wagon-observatoire utilisé par tous les trains royaux et dans les campagnes électorales. Le dernier à s'en être servi fut M. John Diefenbaker au cours des élections générales de 1957.

Enfin, bien que l'ère de la vapeur ait officiellement pris fin il y a 12 ans, il existe encore, affirme M. Lowe, des mécaniciens capables de conduire une locomotive à vapeur: ils seront peut-être un peu rouillés au départ, a-t-il dit, mais la plupart de nos mécaniciens étaient chauffeurs à bord des machines à vapeur et, avec un peu d'entraînement, ils seront chez eux à bord."



RETOUR A LA VAPEUR — La locomotive à vapeur 6060 subit des réparations à Montréal en vue de son retour sur les rails, l'an prochain. Autrefois en montre à Jasper, Alberta, cette locomotive sera utilisée par le Canadien National pour des excursions spéciales.

(Photo PC)

## Mise sur pied d'Héritage Canada pour protéger notre patrimoine

par Yves JARRETTE

La mise sur pied d'un trust national, sous l'appellation d'Héritage Canada, et visant à élargir le programme de préservation et de protection du patrimoine historique, architectural, naturel et panoramique du Canada, vient récemment d'être annoncée par M. Jean Chrétien, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

En février dernier, le gouvernement fédéral, à l'intérieur du discours du Trône, faisait part à la population de son intention visant à la création d'un organisme semblable.

Héritage Canada, corporation indépendante, à but non lucratif, envisage la participation, moyennant une mise de fonds symbolique, de tous ceux qui s'intéressent à la conservation de bâtiments, groupes de bâtiments et de régions de valeur historique ou naturelle sur le plan national.

L'organisme peut acquérir par achat, don, legs, échange ou location, des terrains, bâtiments et objets d'importance nationale.

Un fonds de dotation de l'ordre de \$12 millions a été accordé à la nouvelle corporation. Lorsque ses opérations auront débuté, la corporation pourra, croit-on, obtenir la grande partie des fonds nécessaires à l'expansion de son activité, soit en s'adressant à des sources privées, soit en tirant parti des droits de participation et des recettes provenant de la vente ou de la location de bâtiments rénovés ainsi que d'autres investissements.

On prévoit déjà qu'au cours de la première année de fonctionnement, une vingtaine de rapports seront rédigés; d'ici dix ans, le total prévu serait de l'ordre de 5.000.

Toujours dans l'optique de son existence même, Héritage Canada doit donner aux Canadiens la possibilité de préserver des bâtiments d'importance architecturale et historique et les affecter à des utilisations contemporaines, elle doit également leur permettre de conserver intacts les éléments naturels et pittoresques du patrimoine national.

Dans les campagnes, l'organisme cherchera à conserver intactes les zones de paysage et de détente.

Pour ce qui est du milieu naturel, Héritage Canada est autorisé à accepter les legs et dons de terrains, y compris ceux cédant l'eau; il peut ainsi contribuer à la préservation de ces terrains pour le bénéfice de tous les Canadiens.

La corporation collaborera à tous les niveaux, en offrant ses conseils et son aide aux municipalités, aux groupements locaux et aux particuliers, en vue de la préparation de travaux de restauration, de l'exécution d'études de rentabilité et de la conservation et la rénovation de bâtiments ou de préservation du milieu naturel.

En définitive, l'objet principal d'Héritage Canada est de stimuler l'intérêt des Canadiens soucieux de conserver le patrimoine tant historique que naturel et désireux d'accorder leurs services et leur appui financier à

cette fin, par le truchement d'une corporation indépendante. D'autres pays l'ont prouvé: un trust national indépendant peut favoriser la participation du public sur une vaste échelle.

## Parlez l'Anglais\* dès le Jour de l'An

Téléphonez vite à  
**529-6161**

et vous passerez une bonne année

Vous voulez parler l'anglais le mieux possible — et le plus vite possible? Chez Berlitz, vous commencerez à parler anglais, avec un vrai professeur, dès la première minute du premier cours. Nous vous donnerons même une série de cassettes pour répéter vos leçons à la maison et progresser encore plus vite. Vous pouvez suivre des leçons individuelles, ou vous joindre à un petit groupe de 4 à 7 élèves.

## Berlitz

A langues vivantes, méthode vivante.  
QUEBEC, 500 Grande-Allée - Tél.: 529-6161  
CHICOUTIMI, 152 est, rue Racine - Tél.: 549-7474  
\*Italien, Espagnol, Allemand, etc...

## NOUVEAU! UNE CREME-MOUSSE QUI NETTOIE SANS "TIRER" LA PEAU

# SKIN DEW

MOUSSE DEMAQUILLANTE DOUCE

Venez rencontrer la représentante des produits Helena Rubinstein, du 20 au 23 septembre, à notre comptoir des cosmétiques de nos magasins Place Fleur de Lys et Place Laurier. Avec tout achat de \$5 et plus, vous recevrez en cadeau un démaquillant pour les yeux d'une valeur de 2.50



## TRAITEMENT DE BASE "SKIN DEW" de HELENA RUBINSTEIN

La nouvelle crème nettoyante "Skin Dew" mousse délicieusement pour nettoyer, adoucir et rendre votre épiderme plus soyeux. Donne la merveilleuse sensation de l'eau fraîche sur votre visage. Quant au lait rose hydratant à base de ferments lactiques, il conserve à votre peau sa douceur et sa fraîcheur tout au long de la journée. C'est le couple idéal nécessaire au traitement de base de votre épiderme facial. Une beauté sûre signée Helena Rubinstein.

2 onces... 5.00  
4 onces... 8.50

Simpsons-Sears - Cosmétiques - Rayon 2.

## SIMPSONS-SEARS

● Fleur de Lys ● Place Laurier

ciens étaient chauffeurs à bord des machines à vapeur et, avec un peu d'entraînement, ils seront chez eux à bord."



● Place Fleur de Lys

## Chevelure en détresse?



Nos experts et le shampooing colorant Miss Clairol\* viennent à la rescousse!

Vos problèmes ne sauraient poser de "colle" à nos talentueux coloristes... car eux savent le secret du charme que l'on vous enviera! Leur science, leur art transforment la blonde fade en blonde pétillante, le cheveu gris et terne en parure de prix. Pour vous, et grâce au shampooing colorant CLAIROL\*, nos experts font des miracles!

CONSULTATION GRATUITE!

RETOUCHES "MISS CLAIROL" A compter de \$9  
PERMANENTES A PRIX SPECIAUX!  
A - Rég. \$20 \$10  
B - Rég. \$25 12<sup>50</sup>  
C - Rég. \$30 \$15

AUSSI, SUR DEMANDE, NOTRE FAMEUX "AIR CUT"!

Vous ne dites que: "Portez à mon Compte"!

## SIMPSONS-SEARS

Pour rendez-vous, composez: 529-9861, local 336 ou 337  
Simpsons-Sears — Salon Lyrique



Du clair soleil au clair de lune, une chaussure de cuir en claires-voies sur talon bloc.

# Christian

POUR FEMME

PLACE LAURIER/653-4242

## Branle-bas général durant

# LA VENTE DU GÉRANT À VOTRE CENTRE SINGER.

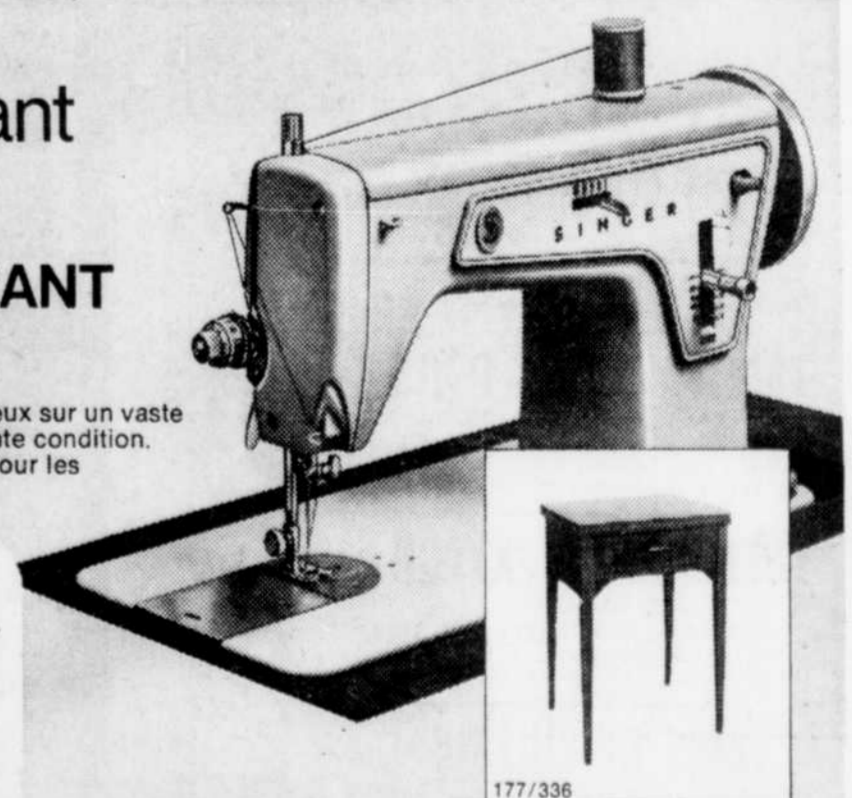
C'est l'occasion rêvée de profiter de spéciaux vraiment avantageux sur un vaste choix de machines à coudre entièrement garanties et en excellente condition. Toutes les machines à coudre d'occasion, les modèles utilisés pour les démonstrations et les machines en magasin doivent partir.

## A PRIX D'AUBAINES

- 4 MACHINES A BOBINE RONDE A COMPTER DE **\$16<sup>00</sup>**
- 4 MACHINES PORTATIVES DE MARQUES VARIEES - A COMPTER DE **\$29<sup>00</sup>**
- 4 MACHINES ZIGZAG 'SINGER' COMME NEUVES - A COMPTER DE **\$58<sup>00</sup>**
- 2 ASPIRATEURS SINGER A COMPTER DE **\$39<sup>95</sup>**
- AUTRES MODELES A COMPTER DE **\$9<sup>95</sup>**

324 est, rue St-Joseph  
522-8128

Place Laurier  
651-4021



## VOICI UN BON MOYEN DE RACCOMMODER VOTRE BUDGET.

**\$119.95** Durant la vente du gérant Singer\*, vous pouvez obtenir le modèle 177, qui fait les points droits et zig-zag, pose les appliqués et fait les points de broderie, au prix incroyable de \$119.95. Ce prix comprend aussi l'élégant meuble Sherbrooke. Hâtez-vous d'en profiter!

Singer offre qualité, service et garantie à tous ses clients et propose des modes de paiement faciles.

# SINGER

\*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée

## Comment modifier une jupe qui pend sur le côté

### UNE AUTRE MODIFICATION DE LA JUPE:

Comme vous avez pu le constater, les difficultés susceptibles de se rencontrer dans la jupe sont nombreuses et variées, et ce n'est pas fini. Cependant, ne vous affolez pas, nous avons presque terminé. Il reste à peine quatre petits problèmes et nous pourrions ensuite entreprendre la manche: Voici les quatre problèmes:

- 1—la jupe pend sous la ligne de hanche à la couture du côté;
- 2—la couture du côté s'arrondit au bas vers le devant, ce qui entraîne des plis en diagonale au devant;
- 3—la couture du côté devant s'arrondit vers le dos près de la ligne de ourlet;
- 4—la ligne du centre du devant tire vers le côté, entraînant également le fil de trame.

Voyons aujourd'hui le premier de ces quatre derniers problèmes, soit: la jupe pend sous la ligne de hanche à la couture du côté. (fig. 1)

Deux raisons peuvent causer ce défaut:

- a) la jupe pend entre la ligne de hanche et la ligne

de fourlet sur le côté de la jupe à l'endroit où normalement ce devrait être en ligne droite; de ce fait la couture est plus longue que la surface du devant et dos de la couture et par conséquent, le surplus pend formant ainsi des plis en diagonale. Il faut donc diminuer la couture du côté en traçant une ligne à la règle en partant des hanches jusqu'à l'ourlet si la jupe est trop grande et si elle est trop étroite, la ligne à la règle devrait être tracée un peu plus bas que la ligne de hanche à la hauteur des cuisses:

b) la jupe a une pente trop prononcée de la taille à la hanche. Trop de longueur de la taille à la hanche tombe plus bas que la ligne de hanche en une couture "gondolante". Ceci arrive si une couture du côté a une pente

taillons, cousons  
avec michelle choquette



trop prononcée sur les hanches, ce qui signifie que de la taille à la hanche la ligne de couture n'est pas suffisamment arrondie. Puisque le surplus de longueur n'est pas retenu par une ligne de hanche bien arrondie, elle tombe par le fait même.

Ce surplus de longueur entre les hanches et la taille peut être introduit par une pince de taille plus profonde en procédant comme ceci:

- 1—faites un pli pour indiquer ce qu'il y a en trop;

- 2—coupez le centre de la pince de taille et par le fait même le surplus se placera de lui-même dans la pince de taille.

La semaine prochaine:  
Des crans qui ne correspondent pas.



## A coudre chez soi

A cette époque de l'année, les magasins et boutiques offrent en abondance les nouveautés d'automne. On retrouve les carreaux sous toutes formes et couleurs qui se marient bien à l'allure jeune et sportive de la coupe des vêtements.

Mais il faut savoir, en comparant avec son budget les prix parfois élevés de ces bouts de tissu transformés en vestes ajustées, en pantalons, en jupes, que les mêmes tissus se trouvent cette année en grande quantité dans les magasins et qu'il est relativement facile, avec un patron approprié, de reproduire à bon marché les petites merveilles qu'on admire dans les vitrines.

Cette veste losangée en est un exemple. Elle requiert peu de dons car l'assemblage des carreaux est facilité par l'usage d'un tissu contrastant à l'empiecement et au poignet. Seule difficulté la bande contrastante boutonnée.



## Le diamant de Liz n'y sera pas

PARIS (AFP) — Le diamant Liz, pesant 69 carats et qui devait être le clou du stand Cartier à la biennale des antiquaires, le 22 septembre, à Paris au Grand-Palais, restera dans les coffres de la banque parisienne qui l'abritent en attendant son transfert.

Par un télégramme transmis lundi matin au joaillier de la place Vendôme par son homme d'affaires, Liz Taylor renonce en effet à le laisser exposer. Liz Taylor, qui est de confession juive depuis son mariage avec Eddy Fisher, aurait reçu des menaces très précises des milieux palestiniens concernant ce bijou de sept millions de francs (\$1.4 million).

Toutefois, pour ne rien retirer de son attrait à l'exposition, Cartier a décidé de remplacer le Liz défaillant par un objet plus rare encore, un astrolabe littéralement constellé de bijoux anciens incrustés et ayant une valeur estimée à 40 millions de francs (\$8 millions).

On sait que dans ce stand assuré, figureront également les bijoux anciens de la cour d'Iran et 21 épées d'académiciens. Toutes les mesures de sécurité sont naturellement maintenues et même renforcées. C'est

ainsi que le plancher du stand sera relié à trois commissariats parisiens, tandis que 14 gorilles se relaieront jour et nuit au Grand-Palais.

### Assiette "FAMILLE BURGER"



voire  
**HAMBURGER PREFERE**

servi avec frites  
salade de chou  
dans un contenant pratique

chez



### HOLT RENFREW

en collaboration avec

### La Ligue Catholique Féminine

présente sa collection d'automne comprenant des exclusivités européennes par les plus grands couturiers de

France, Italie, Suisse

Le mercredi 27 sept. 1972

à 20 heures 30

Au Grand Théâtre de Québec

Salle Louis Fréchette

Sous la présidence d'honneur de

Madame Robert Bourassa

Artiste invitée: MARCELLE COUTURE, soprano

Billets \$2.00 à \$4.50 en vente chez

**HOLT RENFREW**

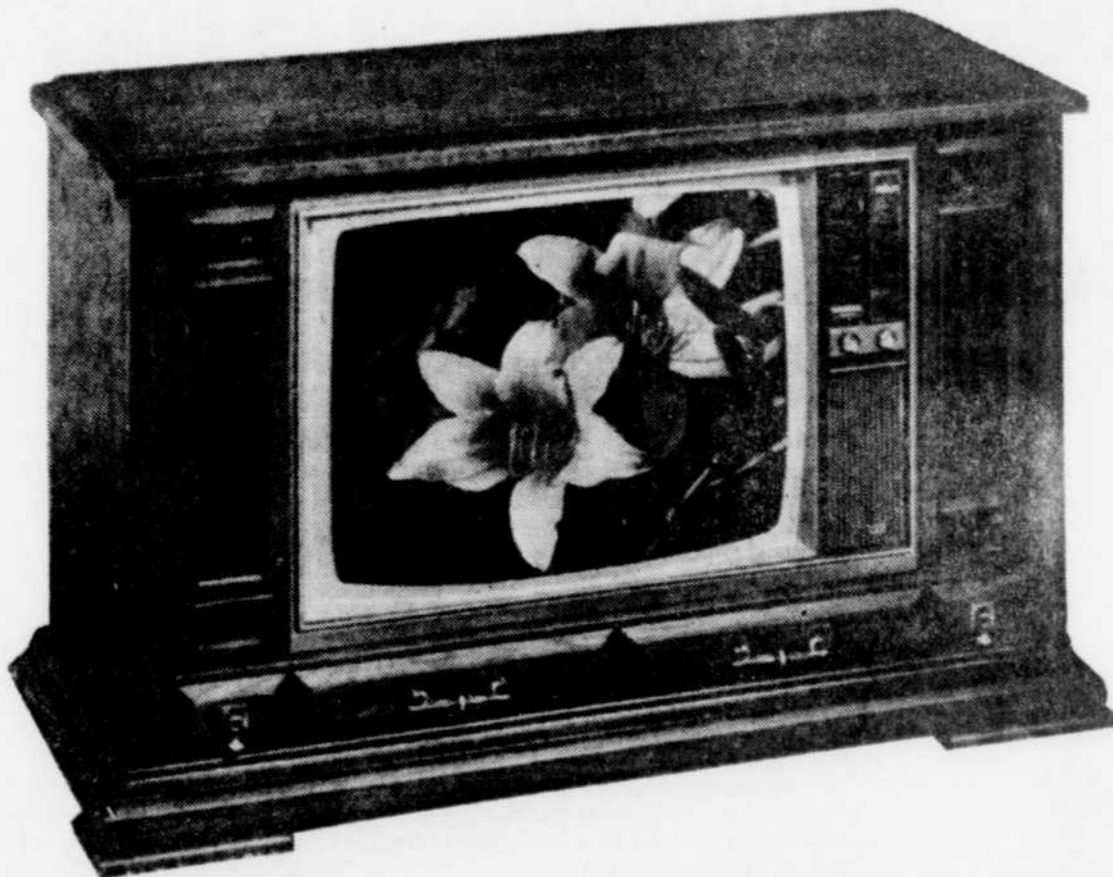
Place de l'Hôtel de Ville - Place Ste-Foy

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

## Accu Color Super-90

Impossible de faire une mauvaise affaire en optant pour la fiabilité éprouvée des transistors!

ON EST FIER DE NOTRE SALON DE TELEVISEURS ET STEREOS COMPLETEMENT RENOVE



On est fier de notre produit.

On vous invite à comparer

**RCA**

• PLAN DE PROTECTION DE 5 ANS • SERVICE ET EFFECTUE PAR LES TECHNICIENS RCA



AccuTouch  
directeur de canaux transistorisé à clavier électronique. Moins de pièces mobiles pour plus de fiabilité. Changement de canal instantané et précis. Demandez une démonstration.

**gaston dussault** INC.

MEUBLES

Le plus grand centre du meuble à Québec: Gaston Dussault Inc. (Face à la Galerie du Meuble)

683-2327

9 RUE COURCELETTE

# De bouffon de la Chambre, il en devient le premier ministre

VICTORIA (PC) — Sans cravate et en manches de chemise, l'homme qui deux heures plus tard devait être nommé comme premier ministre de la Colombie-Britannique était assis dans la galerie de la presse et échangeait des réparties avec ceux qui le regardaient constamment à l'œil durant les quatre prochaines années.

M. Dave Barrett, âgé de 41 ans, le travailleur social devenu leader du Nouveau parti démocratique de sa province, était engagé vendredi dans une conversation privée — "Off the record" — avec les journalistes en attendant de se rendre prêter son serment d'office.

Très à l'aise, jamais à court de mots, le premier ministre élu aurait pu passer pour un journaliste alors qu'il racontait comment c'était sa femme, Shiriey, qui avait écrit la liste des membres de son cabinet sur un sac de marché froissé.

Cette façon d'agir n'était qu'une continuation de la stratégie de la campagne électorale au cours de laquelle M. Barrett avait demandé aux membres du parti d'éviter de le désigner comme "prochain premier ministre" afin de combattre les effets des accusations portées par le Crédit Social et voulant que les démocrates soient des "socialistes athées".

Cette accusation avait donné lieu à un des plus curieux incidents de la campagne: un homme politique canadien qui convoque une conférence de presse afin d'expliquer que son parti appuyait la liberté de culte.

M. Barrett appartient à la religion juive, ce qui en fait le premier premier ministre de cette foi au Canada.

Dave Barrett est né à Vancouver et y a reçu son éducation secondaire avant d'aller aux États-Unis pour son éducation supérieure.

Il a obtenu un baccalauréat en philosophie à l'université de Seattle, Wash. De retour à Vancouver, il s'est marié et est retourné par la suite à l'université St-Louis, où il a obtenu une maîtrise en travail social.

Il est entré dans la fonction publique de sa province comme travailleur social et est par la suite devenu chargé de l'entraînement du personnel à l'Institut de correction de Haney.

Au début de 1959, lors d'un congrès du personnel des pénitenciers il avait présenté un travail qui se permettait de critiquer le système. Ce texte lui avait valu des réprimandes de la part de ses supérieurs, aussi décida-t-il de réagir.

"J'ai commencé à faire des discours," a-t-il rappelé. "Le contenu politique était zéro, mais le contenu social était lourd. Je disais comment le système détruisait ses victimes."

Il reçut l'ordre de tenir sa langue, il refusa et fut remercié en juin 1959. L'administration du Crédit Social venait d'allumer la

mèche qui devait exploser 13 ans plus tard.

M. Barrett s'est lancé dans la politique et est devenu député en 1960. Il représente le comté de Coquitlam depuis ce temps.

En Chambre, le nouveau député est devenu le critique social de son parti et s'est acquis la réputation de bouffon de la Chambre par ses imitations du style et des discours de M. Bennett.

M. Barrett appuyait le leader d parti Robert Strachan — devenu ministre de la Voirie dans son gouvernement — quand Tom Berger a tenté sans succès de prendre le leadership en 1966.

Après l'élection de 1966, M. Strachan démissionna parce qu'il n'avait pas réussi à améliorer la position du NPD et la course au leadership entre MM. Barrett et Berger s'était terminée par une victoire pour M. Berger qui avait reçu l'appui solide des travailleurs.

Mais après la défaite de M. Berger dans son propre comté en 1969, la route était ouverte à M. Barrett.

Le nouveau chef s'est d'abord efforcé de changer son style afin de combattre l'image qu'il avait d'être "un boeuf dans un magasin de porcelaine".

L'élection du 30 août a montré jusqu'à quel point il avait réussi à remplacer sa réputation de politicien brailard amateur de bière par celle de politicien pratique et capable de mener un gouvernement.

Devant le lieutenant-gouverneur, vêtu d'un habit bleu ordinaire, M. Barrett semblait petit, la tête baissée.

Il semblait tout ignorer du protocole et parfaitement détaché de la façon dont les journalistes plaçaient sa femme et ses enfants — Danny, 18 ans; Joe, 16 ans et Jane, 12 ans — pour prendre une photographie de famille.

Après avoir prêté serment et signé le registre, on lui remit un verre de champagne et, durant un moment, il a semblé ne pas savoir quoi en faire.

Mais quand un journaliste lui a demandé s'il n'allait pas le boire, la glace s'est brisée. Le sourire Barrett est réapparu et il a porté un toast à tous ceux qui étaient présents.

"Ainsi finit un jeûne de 20 ans", a-t-il dit.

# Dave Barrett intéressé par la façon dont le Québec cherche à contrôler l'assistance sociale

VICTORIA (PC) — Le premier ministre de Colombie-Britannique, M. Dave Barrett, s'est déclaré hier très intéressé par la façon dont le Québec cherche à prendre le contrôle de l'assistance sociale, surtout en ramenant sous la juridiction provinciale l'administration des allocations familiales.

"Je prévois une meilleure coopération entre les provinces avec des idées comme celle-ci," a précisé M. Barrett au cours d'une conférence de presse destinée à exposer les objectifs du nouveau gouvernement néo-démocrate provincial.

M. Barrett a précisé qu'il envisageait une meilleure coopération avec les autres provinces de l'Ouest. Le premier ministre conservateur de l'Alberta, M. Peter Lougheed, est "un homme jeune avec des idées neuves" et les premiers ministres de la Manitoba et de la Saskatchewan, MM. Ed Schreyer et Allan Blakeney, tous deux néo-démocrates, sont dans la même catégorie.

D'autre part, M. Barrett, tout en préconisant la lutte pour les droits des provinces, a souligné qu'il était "Canadien d'abord".

D'autre part, selon M. Barrett, les provinces sont en mesure de commencer à créer un salaire annuel garanti pour les Cana-

diens par l'intermédiaire du régime canadienne d'assistance, qui est "l'une des meilleures lois sociales adoptées en Amérique du Nord".

Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. Dave Barrett, a déclaré qu'il envisageait sérieusement de convoquer une session d'urgence d'ici la mi-octobre pour traiter de "l'augmentation inquiétante des coûts alimentaires et de leur impact sur les personnes à revenus fixes".

Au cours de sa première conférence de presse depuis sa prestation de serment, vendredi, M. Barrett a annoncé pour la session du printemps un projet de loi sur l'assurance-automobile et

un projet de loi "totalement nouveau" sur le travail.

De plus, le gouvernement néo-démocrate présentera au printemps un bill créant une corporation de développement industriel.

Le cabinet de 14 membres sera remanié après la session du printemps, au cours de laquelle un projet de loi sera présenté pour amender la constitution de façon à grossir les effectifs ministériels, limités à 14 personnes.

A ce moment, M. Barrett a l'intention d'abandonner le portefeuille des Finances, qu'il a pris pour se "familiariser complètement avec ce ministère".

**ETUDES A SOUMETTRE**

Le remaniement ministériel apportera une responsabilité nouvelle à M. Bob Strachna, ministre de la Voirie. M. Strachna sera responsable de l'adoption du programme d'assurance-automobile.

Le premier ministre a également annoncé plusieurs révisions des lois actuelles et des services gouvernementaux.

D'ici la fin de la semaine, le ministre de la Santé, M. Dennis Cooke, devrait annoncer l'embauche "d'un conseiller éminent dans le domaine de la santé". Celui-ci devra fournir dans un an au cabinet un rapport sur des programmes "de rationalisation de tous les services médicaux de la province".

Le ministre des Affaires municipales, M. James Lorimer, a pour tâche de préparer un rapport sur les besoins du transport urbain et une étude de tous les programmes d'habitations à loyer modérés conçu à l'échelon municipal.

Le ministre des Mines, M. Lee Nimsick, doit pour sa part préparer d'ici à la session du printemps une étude des redevances sur les ressources. Cette étude visera à fixer les paiements des redevances de façon proportionnelle au nombre de personnes embauchées dans une industrie de ressources.



A LA DETENTE — C'est comme ça que se passe entre les journalistes et le nouveau premier ministre de la Colombie-Britannique, M. Dave Barrett, qui a annoncé, hier, la possibilité de convoquer une session spéciale, cet hiver, en vue d'assurer aux gens âgés un revenu annuel garanti. (Téléphoto PC)

**PROTHESES AUDITIVES**  
RADIOEAR-OMNITON-UNITRON  
527-1749  
Centre audio vocal  
1517 ouest, boul. St-Cyrille,  
Québec  
Sur rendez-vous

# La vente-location de camions Ryder à l'essai: satisfaction ou libération complète dans les 90 jours.

Cette vente-location à l'essai s'adresse à ceux qui ne sont pas absolument sûrs de vouloir prendre un camion à bail. En voici le principe: Ryder vous louera à bail un camion neuf à son tarif normal de location. Au bout de 90 jours d'essai, c'est à vous de juger. Si vous estimez que Ryder ne vous offre pas un meilleur service que les autres en fait de licences, de permis, d'achat d'essence, d'entretien et de réparations, vous pouvez alors vous libérer de tout engagement. Au contraire de ce qu'exigent certaines compagnies de vente-location, vous n'êtes pas tenu d'acheter le camion.

Si vous décidez de garder le camion au bout des 90 jours, vous bénéficiez alors du tarif Ryder de vente-location à long terme, et votre compte sera crédité de la différence payée.

Si donc vous comptez acheter un camion neuf, essayez-en un à l'essai 90 jours. Avec Ryder, vous n'avez rien à perdre et tout à gagner.

Messieurs, votre proposition de vente-location de camion à l'essai 90 jours me plaît. Je voudrais discuter de la question au plus tôt avec un représentant.

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_  
 TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

A adresser à: M. André Turcot  
 Ryder Truck Rental Limited  
 1437 Industrial Street  
 Ste-Foy, Québec

Ryder loue des camions Ford et d'autres marques de qualité.

**RENOVER COÛTE MOINS CHER QUE RENOUELER**

FAITES RENOVER LE FINI DE VOS FILIÈRES, BUREAUX ET CHAISES.

nous fournissons un système de classement provisoire.

**ATELIER D'EMAIL CUIT BERGEVIN INC.**

525-4923  
415 RUE PERE-LACOMBE QUÉBEC

**Nouveau développement**

## PLACE PINCOURT

(A dix minutes du centre-ville)

**CHOIX DE 7 MODELES**

MODELE 1-A

VOUS POUVEZ PRENDRE POSSESSION DE VOTRE MAISON IMMEDIATEMENT OU NOUS POUVONS VOUS LA RESERVER POUR LE 1er MAI 1973

**300<sup>00</sup> COMPTANT**

**\$14,650 PRIX à \$18,800**  
(sujet à changement sans avis)

**FRAIS DE POSSESSION \$400.00**  
incluant tous les frais inhérents à l'achat d'une maison

Ouvert tous les jours de 9h. a.m. à 9h. p.m.  
Jeu., sam., dim. de 9h. a.m. à 5h. p.m.

A proximité de la Polyvalente, Centre d'Achats, de l'autobus de la ville.

**LES ENTREPRISES ARMAND HOULE LTEE**  
147 rue Pincourt - Neulchâtel - Téléphone: 843-1515

Dépôtaires Fleetwoods:

**Woodhouse**  
440, DE LA COURONNE  
QUEBEC  
TEL: 522-2046

**Legaré**  
600 e., ST-JOSEPH  
QUEBEC  
TEL: 529-0141

**Québec Radio T.V. Enr.**  
700, COTE D'ABRAHAM  
QUEBEC  
TEL: 524-5705

**MARCHANDS UNIS INC.**  
2555, DALTON  
PARC COLBERT, QUE. 10  
TEL: 651-7337

**Kmart**  
PLACE FLEUR DE LYS  
QUEBEC  
TEL: 529-6868

Dépôtaires Fleetwoods:

**R. CHABOT MEUBLES**  
402, 3e RUE  
QUEBEC 3  
TEL: 529-3696

**BEDARD T.V. SERVICE**  
261 EST, DES CHENES  
QUEBEC 3  
TEL: 623-0704

**Laurentides Radio TV Enr.**  
950 AV. NOTRE-DAME  
N.-D. des LAURENTIDES  
TEL: 849-3554

**ameublements montpellier inc.**  
MEUBLES-ACC ÉLECTRIQUES  
GROS & DETAIL

**MARTIAL BERGERON**  
STE-CROIX  
CITE LOTBINIERE  
TEL: 926-3924

**LEGARE**  
300, RACINE  
LORETTEVILLE  
TEL: 842-2783

**P.A. MATHIEUX MEUBLES**  
109, ST-GREGOIRE  
MONTMORENCY  
TEL: 663-7129

**GERARD DOYON**  
9766, AV. ROYALE  
STE-ANNE DE BEAUPRE  
TEL: 827-3110

**Mailloux & Frères Enr.**  
49, ST-JEAN-BAPTISTE  
BAIE ST-PAUL  
TEL: 435-5260

**Legaré**  
LA MALBAIE, P.Q.

**Gaston Gaudet Meubles**  
ENR.  
109, COTE DU PASSAGE  
LEVIS  
TEL: 833-3214

**CENTRE DES AUBAINES**  
ENR.  
58, RUE ST-JOSEPH  
LAUZON, QUEBEC  
TEL: 837-9065

**Richard Gagnon Télévision**  
14, ROUTE PREVOST  
ST-PIERRE, I.O.  
TEL: 828-2075

**EMOND RADIO T.V.**  
DONNACONA,  
CITE PORTNEUF  
TEL: 285-1303

**J.-PAUL GIGUERE**  
STE-RAYMOND,  
CITE PORTNEUF  
TEL: 337-2722

**JACQUES RUEL T.V.**  
SERVICE  
ST-UBALD  
CITE PORTNEUF  
TEL: 366-2171

**ROY**  
ST-VALLIER CITE BELLECHASSE  
TEL: 884-2831

**PAUL DOYON T.V.**  
711, RUE PRINCIPALE  
DESCHAILLONS  
CITE LOTBINIERE  
TEL: 292-2435

**Legaré**  
DE VOTRE LOCALITE  
SAGUENAY—LAC-ST-JEAN

**L & B ELECTRIQUE Ltée**  
376, RUE DU HAVRE  
CHICOUTIMI  
TEL: 543-0251

**MEUBLES G. LAMOTHE**  
& FILS LTEE  
718, DES PEUPLIERS  
DOLBEAU, LAC-ST-JEAN  
TEL: 276-2784

**JONKAR T.V. SERVICE**  
LTEE  
487, BOUL. CENTENAIRE  
JONQUIERE  
TEL: 547-4714

**COTE & FRERES MEUBLES**  
DESBIENS  
LAC-ST-JEAN  
TEL: 346-5277

**P.L. MEUBLES INC.**  
1258, BOUL. SACRE-COEUR  
ST-FELICIEN, LAC-ST-JEAN  
TEL: 679-1212

**PELLETIER RADIO T.V.**  
866, RUE ST-JOSEPH  
ROBERVAL, LAC-ST-JEAN  
TEL: 275-1221

**DUFOUR ELECTRONIQUE**  
ENR.  
189, STE-FAMILLE, KENOGAMI  
TEL: 547-9815

# Ne vous laissez pas débiter des sornettes!

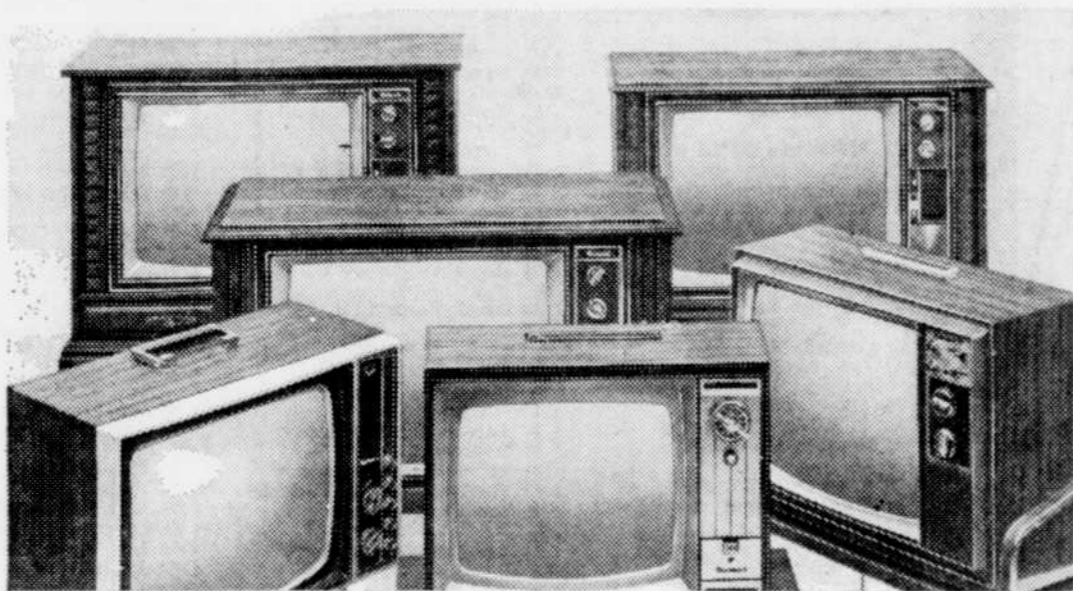
## Voici le guide d'achat Fleetwood pour vous aider à trouver le télécouleur qui fera vraiment votre bonheur.

Les fabricants de télécouleurs ont la manie d'inventer des noms nouveaux: "redresseur au silicium", "démodulateur de couleurs", "préamplificateur audio".

Nous sommes sûrs que l'idée d'avoir un télécouleur qui ne serait pas muni de l'un ou de l'autre de ces dispositifs ne vous sourit guère.

Pourtant, quel que soit le télécouleur, souvenez-vous qu'il y a seulement huit points à examiner. Ce sont les seuls qui ajoutent à la valeur de votre appareil. Les cinq premiers ont trait à la qualité de l'image, les trois autres à la qualité de l'appareil. Mieux vous les connaîtrez, plus vous serez sûr de trouver le télécouleur qui fera votre affaire.

Peut-être pensez-vous que nous prêchons pour notre paroisse? Laissez-nous alors vous dire que Fleetwood n'est pas le seul fabricant à vous offrir ces caractéristiques. Il est vrai que la plupart des fabricants ne les incorporent



souvent qu'à leurs plus coûteux modèles, n'en réservant que quelques-uns pour leurs modèles à bas prix. Mais justement aucun n'en offre autant que nous sur les modèles à bas prix. Vous pouvez le vérifier facilement par vous-même.

### Huit points à examiner quand vous comparez les prix.

Le vendeur à qui vous montrerez notre liste verra immédiatement qu'il a affaire à un client qui sait exactement ce qu'il veut. Demandez-lui de vous soumettre un prix pour un télécouleur qui comporte les caractéristiques que voici:

**1.** Des couleurs naturelles. Vous croyez que c'est si évident que nous ne devrions même pas en parler? Pourtant, il y a couleurs et couleurs—parce qu'il y a des grandes différences entre les tubes-écrans. Il en existe deux types principaux: l'un donne des couleurs claires et vives—avec des rouges très rouges et des bleus très bleus—et l'autre a été conçu pour donner des couleurs douces et naturelles. Chaque manufacturier a sa préférence, et les noms des tubes varient de l'un à l'autre. Zenith appelle le sien, Chromacolor; RCA, Accu-Color; et Admiral, Solar Color. Chez Fleetwood, nous vous donnons le choix entre deux tubes, tous deux à couleurs naturelles: SuperColor (qui est un tube-écran à masque noir) et TruColor. Les deux valent la peine d'être vus.

**2.** Réglage automatique de l'image. Cinq réglages principaux sont nécessaires pour obtenir une image couleur de qualité. Il faut régler la couleur, les nuances, le contraste, la luminosité et l'accord précis. Et il faut équilibrer tous ces réglages pour "composer" la meilleure image possible. Ce qui exige de la patience et de l'expérience. Le réglage automatique de l'image vous donne cet équilibre, automatiquement. Contrôlé par une barre-poussoir, il trouve la meilleure image que votre appareil puisse recevoir sur chaque canal. Motorola vous offre ce dispositif, sous le nom de Chromatic Tuning. Nous appelons le nôtre Total Picture Lok. Mais rares sont les autres fabricants qui vous l'offrent. Si vous choisissez un appareil muni du réglage automatique de l'image (Total Picture Lok), vous n'aurez pas besoin des trois dispositifs suivants, puisqu'ils sont nécessairement inclus.

**3.** Réglage automatique de la couleur. Ce dispositif accomplit une partie des réglages décrits plus haut. En fait, il réunit les fonctions du réglage automatique des nuances et du réglage automatique de l'accord précis qui, ensemble, contrôlent la

qualité de la couleur (et non de l'image tout entière) pour chaque canal. C'est pourquoi nous avons appelé ce dispositif Total Color Lok.

Si vous achetez un appareil muni du réglage automatique de la couleur, vous n'aurez pas besoin des deux dispositifs qui suivent.

**4.** Réglage automatique des nuances. C'est ce qu'Admiral appelle Tint-A-Matic; Electrohome, Electrotint... etc. Mais ce qui compte, ce n'est pas son nom, c'est sa fonction: ce dispositif élargit automatiquement la gamme de nuances des tons chair. Ainsi, lorsque votre écran vous montre des visages roses ou verts, vous n'avez qu'à pousser le bouton de réglage automatique plutôt que d'essayer de faire le réglage manuellement. Notre réglage automatique des nuances, nous l'appelons Tint Lok.

**5.** Réglage automatique de l'accord précis. Ce dispositif vous permet, comme pour une radio à boutons-poussoirs, de régler chaque canal une fois pour toutes. Et votre appareil se "souviendra" de ce réglage. Sans ce dispositif, vous risquez d'avoir à réajuster l'image chaque fois que vous changez de canal. Nous l'appelons Color Lok.

**6.** Châssis transistorisé ("Solid State") Un châssis transistorisé doit d'ordinaire comporter au moins 90% de semi-conducteurs. Les transistors remplacent les tubes à vide d'autrefois. Cela élimine la surchauffe et réduit les appels de service.

**7.** Transistors enfichables. Ils se remplacent plus facilement, plus rapidement et plus économiquement que les transistors soudés. Soit dit en passant,

nous sommes fiers de devancer tous nos concurrents dans ce domaine, puisque nous sommes les seuls à utiliser des transistors enfichables dans tous les circuits.

**8.** Tripleur de haute tension transistorisé. Il porte le courant du secteur à la tension nécessaire pour faire fonctionner un télécouleur. Certains appareils sont encore munis de "cages" encombrantes et peu sûres, qui dégagent en outre beaucoup de chaleur. Notre dispositif transistorisé, lui est compact, ne s'échauffe

pas, et fonctionne dès la mise en marche. Nous sommes fiers d'annoncer qu'aucun n'a encore jamais fait défaut.

### Autre chose à ne pas oublier: le service.

Quel que soit le télécouleur que vous achèterez, il aura tôt ou tard besoin de service. Et beaucoup de gens ont été déçus à ce point de vue. Renseignez-vous. Et assurez-vous que vous comprenez bien toutes les ententes possibles à ce sujet.

Fleetwood a mis sur pied un réseau de service considéré comme le meilleur au Canada pour les téléviseurs.

Nous possédons dix grands centres de service d'un bout à l'autre du pays, pour desservir les principales régions. Nous y mettons à votre disposition des techniciens formés à l'usine. Et plus de 500 centres associées, dans les régions moins importantes, nous permettent de vous assurer un service rapide et économique, fait par des gens que nous avons formés nous-mêmes, avec des pièces fabriquées dans notre usine, selon nos exigences.

À notre avis, un fabricant ne peut se permettre d'en faire moins.

### Le bonheur: un télécouleur qui vous offre ce que vous exigez.

Rien ne vous force à acheter un télécouleur qui possède tous ces dispositifs—tout comme rien ne vous force à acheter une auto à transmission automatique.

Mais si vous voulez un télécouleur qui fera votre bonheur dans deux ou trois ans, commencez par demander les prix des appareils qui possèdent tous ces avantages.

Liste en main, passez chez tous les vendeurs de téléviseurs que vous voulez. À condition qu'il y en ait au moins un qui vende des télécouleurs Fleetwood.

Car nous croyons que c'est là que vous trouverez ce qu'il vous faut.

### Dispositifs pour la qualité de l'image:

1. Tube-écran à couleurs naturelles. (Nous en avons deux—SuperColor et TruColor.)
2. Réglage automatique de l'image. (Nous l'appelons Total Picture Lok.)
3. Réglage automatique de la couleur. (Total Color Lok.)
4. Réglage automatique des nuances. (Tint Lok.)
5. Réglage automatique de l'accord précis. (Color Lok.)

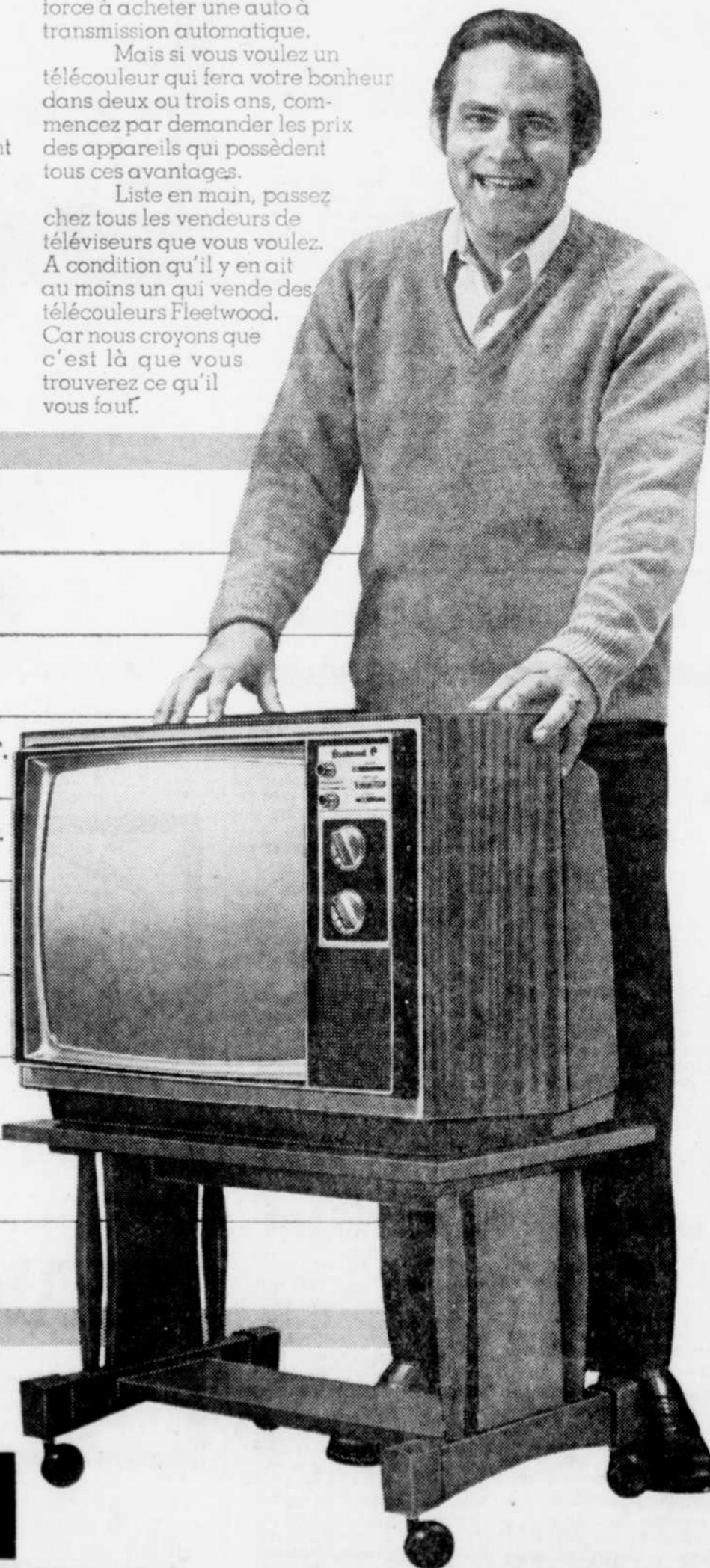
### Dispositifs pour la qualité de l'appareil:

6. Châssis "Solid State"—"90" ou "95".
7. Transistors enfichables.
8. Tripleur de tension transistorisé.

Fabriqué au Québec

# fleetwood

La preuve que votre premier télécouleur peut faire votre bonheur.



# Les Maritimes délaissent l'industrialisation pour l'exploitation des ressources naturelles

par Ian DONALDSON

HALIFAX (PC) — "Nous avons été victimes d'industriels, volés par des charlatans, sinistrés par suite de cataclysmes, déçus par de faux espoirs et frappés par la malchance."

C'est en ces termes qu'un observateur économique décrit la façon dont les quatre provinces Maritimes ont tenté, au cours des 15 ou 20 dernières années, de passer très innocemment à l'ère industrielle.

Il appert maintenant que

pidement un retour à la prospérité.

"Ils s'aperçoivent aussi qu'il vaut mieux favoriser les entreprises locales plutôt qu'étrangères, car lorsqu'il s'agit d'investir, elles songent d'abord à la faire sur place et quand ça va mal, elles sont les dernières à partir." Il faut donc compter avec les ressources locales, alors qu'il y a quelques années, les provinces de l'Atlantique faisaient tout leur possible pour attirer chez elles de nouvelles industries venues du monde entier.

Les Américains ont construit une raffinerie de pétrole à Come-by-Change, le premier effort industriel jamais fait par des entrepreneurs indiens en Nouvelle-Ecosse s'est révélé être un succès et des usines de montage ont été créées par des fabricants d'automobile japonaise et suédois dans la même province.

Par contre, il y a eu beaucoup d'échecs, notamment l'usine d'eau lourde, reconstruite à Glace Bay, N.-E., alors qu'elle a déjà coûté quatre fois le montant du premier devis, soit \$129 millions au lieu de \$30 millions.

Une importante usine de contreplaqué à Stephenville, T.-N., a été reprise par le gouvernement, une grande usine de produits alimentaires de l'île du Prince-Edouard a fait faillite et le gouvernement a dû la racheter; une autre usine de contreplaqué au Nouveau-Brunswick, construite à l'aide de subventions gouvernementales au coût de \$16 millions, aura subi un déficit de \$1,5 million cet automne et veut faire faillite.

NOUVEAU SYSTEME  
Pour les économistes, il faut mettre un terme aux coûteuses et souvent désastreuses visions industrielles pour développer prudemment les ressources naturelles des régions Atlantiques.

Bien que les quatre provinces représentent ensemble près de 10 pour cent de la population canadienne, elles ne constituent que 4,4 pour cent de la main-d'œuvre manufacturière. Le chômage y est généralement le double de la moyenne canadienne et les plus hauts salaires n'y atteignent que 70 pour cent de la moyenne nationale.

Du début des années 50 à la fin des années 60, les quatre gouvernements ont, chacun de leur côté, tout fait pour attirer de nouvelles industries à l'aide de subventions, de concessions fiscales, de prêts à bas intérêts et en vantant une main-d'œuvre bon marché. Il s'est produit que les provinces couraient les mêmes entreprises et ce n'est qu'en 1967 que le premier ministre Alex Campbell, de l'I.P.E.,

suggéra une approche régionale, afin de supprimer la concurrence entre provinces et réduire les coûts exorbitants de l'industrialisation.

Qualifiant les quatre agences provinciales de développement industriel "d'absurdité fondamentale", M. Campbell a plutôt estimé qu'il fallait mieux développer les ressources régionales plutôt que d'imposer des industries étrangères, ce que le premier ministre de Terre-Neuve, M. Frank Moores, a chaleureusement approuvé: sa province vit

surtout de la pêche et son gouvernement entend lui donner la priorité.

En outre, les quatre provinces sont intéressées par le pétrole sous-marin; M. Gerald Regan espère bientôt doter sa Nouvelle-Ecosse d'une industrie pétrolière et toutes se sont unies, avec le Québec, pour négocier avec le gouvernement fédéral le problème des droits.

Enfin, il est fortement question d'une union de trois provinces Maritimes: le Nouveau Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et l'île du

Prince-Edouard. M. Richard Hatfield, premier ministre du N.-B., en est le plus chaleureux partisan, mais M. Regan, lui, estime qu'il n'y aura jamais de véritable union politique des trois provinces.

A ce propos, M. Fleming déclare:

"Parler d'union alors que seules les mesures préliminaires de coopération ont été prises équivaut à dire qu'il va jouer la première partie des séries mondiales au moment de l'entraînement de printemps."



M. HARRY FLEMING, vice-président du Conseil économique des provinces atlantiques.

les gouvernements de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'île du Prince-Edouard sont parfaitement d'accord avec M. Harry Fleming, vice-président exécutif du Conseil économique des Provinces Atlantiques, organisme régional indépendant qui surveille l'économie des Maritimes.

"La partie la plus conservatrice du Canada a une quantité d'entreprises nationalisées telle qu'elle dépasserait tous les rêves socialistes, si elle ne lui avait été imposée, dit M. Fleming.

ABANDONNEES  
Pour de multiples raisons, un grand nombre d'entreprises privées ont en effet été abandonnées dans la région Atlantique et nos gouvernements possèdent maintenant des aciéries, des mines de charbon, des usines d'eau lourde, des conserveries de poisson, des moulins à papier et des quais."

Ancien journaliste et candidat libéral malchanceux aux élections fédérales de 1968, M. Fleming constate que les quatre gouvernements des Maritimes, deux conservateurs et deux libéraux, avec la quantité de désastres économiques subis, ne peuvent espérer sa-

Sans verser de droits d'auteur

Une maison torontoise fabriquera des répliques de sculptures esquimaudes

(D'après PC) — Une entreprise de Toronto vient de commencer la production en série de répliques en plastique des œuvres réalisées par les sculpteurs esquimaux. Ces répliques se vendront pour moins de \$5,98 pièce.

Le président de la firme Abbott of England, une entreprise d'importation qui a étendu son champ d'activité au secteur manufacturier, a déclaré que les originaux pour les moules ont été ciselés par les sculpteurs de la compagnie dont aucun n'est Esquimaux.

Il a également précisé qu'aucune part des profits n'irait aux Esquimaux.  
Pour sa part, M. Tagak Cur-

ley, président de Inuit Tapirisat of Canada, une fraternité esquimaude qui vient d'être formée, a déclaré qu'il aimerait certainement voir ces produits esquimaux. "C'est tout simplement malhonnête, a-t-il dit. Notre art est unique et devrait rester spécial".

Il a admis cependant qu'à moins que les Esquimaux ne fassent breveter leurs sculptures, ils ne pouvaient rien faire pour l'instant contre leurs imitateurs.

Le prix le plus élevé demandé pour ses produits par la compagnie de Toronto est de \$5,98. Une sculpture authentique de dimensions semblables coûterait entre \$100 et \$200.

Les conservateurs ontariens accusés d'avoir protégé des amis du parti

TORONTO (PC) — C'est peut-être pour protéger les intérêts d'amis influents de son parti que le gouvernement de l'Ontario a décidé de sauver les dunes de sable du comté Prince Edward.

C'est la constatation faite par une équipe indépendante dont le rapport, publié hier, avait été commandité par Pollution Probe et par la Fondation de recherche sur l'environnement.

On a de très bonnes raisons de croire, lit-on dans le rapport, que des membres du gouvernement ontarien sont étroitement liés à des administrateurs de Denison Mines, compagnie qui contrôle à 34 pour cent l'entreprise qui puise du sable depuis 1958 dans les dunes.

Les auteurs du rapport en concluent que ces relations peuvent avoir eu une influence détermi-

nante sur la décision du gouvernement au sujet des dunes.

Parmi les administrateurs de des conservateurs éminents tels Denison Mines, on remarque que M. George Drew, ancien chef conservateur, M. Stephen Roman, et M. E. Willoughby.

Quant à la compagnie Lake Ontario Cement, elle a sur son conseil l'ex-ministre conservateur Michael Starr, le constructeur de routes Harvey McFarland, et le financier torontois Charles Burns, tous des amis importants du parti progressiste conservateur de l'Ontario.

Le rapport ajoute que ces relations politiques offrent une bonne explication du loyer consenti à Lake Ontario Cement à \$1 par année et aussi du refus de la compagnie de respecter le contrat, malgré les dommages irréparables causés aux dunes.



## Un télécouleur console de 26" entièrement assemblé au Canada, présenté en première par

# HITACHI

Le dernier-né des appareils HITACHI tout transistors.

● Réglage automatique de l'image

● En poussant un seul bouton, la couleur, la nuance, la brillance et le contraste de l'image sont réglés.

● Haut-parleurs haute fidélité assurant la richesse du son.

● Cabinets en bois de choix exécutés par des artisans canadiens.

CHOIX DE TELECOULEURS DE 12" à 26"

# PLANTE T.V. ENR.

11 OUEST, BOUL. ST-CYRILLE. TEL.: 529-3145

# DEMAIN AU CANAL 11 à 19 HEURES

General Motors of Canada Limited présente en première mondiale à la télévision l'un des films ayant reçu le plus grand nombre de prix:



LE FILM AUX 7 OSCARS, dont celui du MEILLEUR FILM

avec Peter O'Toole Omar Sharif Alec Guinness Anthony Quinn

# LAWRENCE d'ARABIE

De plus, en avant-première, les nouveaux modèles 1973 des voitures et camions portant le Symbole d'Excellence GENERAL MOTORS.



## HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

- |                    |                            |                             |  |
|--------------------|----------------------------|-----------------------------|--|
| (4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV     | (10) Montréal CFTM-TV       | De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.<br>(c) Emission couleur |
| (5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV     | (12) Montréal CFCF-TV       |  |
| (11) Québec CBVT   | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV |  |

**LE MARDI 19 SEPTEMBRE 1972**

6.00 P.M.	8.30	11.00
(3) Channel 3 news hour c	(3) Hawaii five-0 c	(3) Channel 3 night beat c
(5) Paul Bernard, Psychiatrie c	(4) Hawaii 5-0 c	(4) Dialogue c
(7) (10) Madame est servie c	(5) The Flip Wilson Show c	(5) (12) News c
(11) Actualités 24 c	(8) Tuesday Movie: Première Mondiale: "No place to run" c	(7) Informa 7 sports c
(12) Pulse c	(10) Symphonien c	(8) News c
6.25	(11) Docteur Simon Locke	(10) La couleur du temps c
(4) Sports c	(13) Symphonien c	(11) Appelle-moi Lise c
6.30		(13) Ciné-Soir: "Par un beau matin d'été"
(4) Panorama monde c	9.00	11.05
(5) Hour glass c	(7) (11) (13) Rue des Pignons c	(7) Les champions
(8) The Wild wild west	(10) Vedettes vérité	11.15
7.00	(12) Rod Serling's night gallery c	(10) En Pantoufles: "Ces sacrées vacances"
(3) News c		11.18
(4) Madame est servie c	9.30	(12) Pulse c
(5) Quebec Today	(3) Tuesday Movie: Première Mondiale: "The woman Hunter" c	11.22
(7) Télé-Cinéma: "L'amour, mène le bal" c	(4) A la Canadienne c	(5) Viewpoint
(10) Le 10 vous informe c	(5) Front Page Challenge c	11.30
(11) Le point cardinal c	(7) (11) (13) Le monde de Marcel Dubé	(3) Late Movie: "House of usher"
(12) The Paul Lynde show c	(10) Mannix c	(5) After Eleven: "Trapped"
(13) Le 13 vous informe c	(12) The Ian Tusan show c	(8) The Dick Cavett show c
7.30		A.M.
(3) Hogan's heroes c	10.00	(4) Au secours mon amour c
(5) The Protectors c	(5) Tuesday Night c	(5) Tuesday Movie: "Secret of the Incas" c
(8) Hogan's Heroes c	(7) (11) (13) Prenez le volant c	12.05
(10) Hawaii 5-0 c	(8) (12) Marcus Welby, M.D. c	(11) Cinéma: "Les disparus de Saint-Agil"
(11) Les belles histoires des Pays d'en Haut		12.30
(12) Headline Hunters c	10.30	(4) (10) Les nouvelles TVA c
(13) Hawaii 5-0	(4) (10) (13) Le téléjournal c	(13) Bonne nuit
8.00		12.45
(4) Symphonien c	10.50	(10) Le 10 vous informe
(5) The Protectors c	(13) Le 13 vous informe c	
(8) The Mary Tyler Moore show c		
(12) Temperatures rising c		
(13) Search c		

**LE MERCREDI 20 SEPTEMBRE 1972**

6.00 A.M.	11.00	2.00
(12) University of the air	(3) Gambit c	(3) The guiding light c
6.30	(5) Sesame street c	(8) The Newlywed game c
(12) Romper Room c	(8) Not for women only c	2.30
7.00	(11) Le Gourmet Farfelu c	(3) The edge of night c
(3) News c	(12) Community Circle c	(7) Ciné-jour: "La taverne des révoltes"
(12) Canada, a.m. c	(13) Décoration intérieure c	(8) The dating game c
7.30		(3) Music Today
(4) La Pastorale c	11.20	(11) Cinéma: "L'Invincible Armada" c
7.45	(12) The Lucille Rivers show	(13) Décoration intérieure c
(4) Dessins animés c	11.30	3.00
(8) Morning report c	(3) Love of life c	(3) Love is a many splendored thing c
(10) Les p'tits bonshommes c	(4) Leçons de beauté c	(5) 30 from Halifax
7.50	(8) Bewitched c	(8) General Hospital c
(4) L'Actualité	(10) Personnalités c	(12) Another world c
7.55	(11) Invitation au loisir c	(13) Pour vous Mesdames c
(7) Informa 7 c	(12) McGowan and Co. c	3.30
8.00	(13) Rue Principale c	(3) The secret storm c
(3) Captain Kangaroo c		(5) The Edge of night c
(4) Les tannants de chez nous c	11.45	(8) One Life To Live c
(7) Allo! Allo! c	12.00	(10) Anything you can do c
(8) U.S. Farm Report c		4.00
(10) Bonjour-Montréal c	(3) Where the heart is c	(3) Family Affair c
8.30	(4) L'actualité c	(5) Family court c
(7) Cher oncle Bill c	(7) Votre menu Madame c	(7) (11) (13) Bobino c
(8) Make a wish c	(8) Password c	(8) Love American Style c
(12) Hercules	(10) Le 10 vous informe c	(10) Les bouts d'choux c
8.45	(11) Madame et son Fantôme	(12) Anything you can do c
(10) 36-24-36 c	(12) The Flintstones c	4.30
(13) Bonne journée	(7) Les enfants terribles c	(3) Ponderosa c
8.45	(4) De tout de tous c	(4) Monsieur Clown c
(13) Debout les enfants	(10) Y'a du soleil c	(5) Drop in
9.00	12.30	(7) (11) (13) Fanfreluche c
(3) The Mike Douglas show	(3) News c	(8) Star Trek c
(4) Au bout du fil c	(3) Search for Tomorrow c	(10) Le cirque du capitaine c
(7) Edith Serej c	(8) Split second c	(12) The Flintstones c
(8) Cartoons Carousell c	(11) Boubou c	5.00
(10) Les tannants de chez nous c	(12) Matinée with Joe Van: "Gold Diggers of 1933"	(4) Ultraman c
(12) Yoga c	(13) Boubou c	(5) Hi Hiddle day c
9.15		(7) Made in Québec c
(7) (11) (13) Plein air	12.45	(11) Cent filles à marier c
9.30	(7) Informa 7 c	(12) Truth or consequences c
(5) Quebec school telecasts c	1.00	(13) Cinéma: de 5 heures: "Maciste contre Zorro" c
(7) (11) (13) Yogi L'Ours c	(3) One O'Clock Weather c	5.25
(8) Morning movie: "My forbidden past" c	(7) Pour vous Mesdames c	(4) De toutes les couleurs c
(12) The trouble with Tracy c	(8) All my children c	5.30
10.00	(10) Ciné-mercredi: programme double: "Enlève l'Africain" et "Trois dans un moulin"	(3) The Andy Griffith show c
(3) The Joker's Wild c		(5) Get Smart c
(7) (11) (13) Clak c	1.05	(7) Informa 7 c
(10) Pour vous mesdames c	(3) Across the Fence c	(8) News Circle c
(12) Eye-Bet c	1.15	(10) Studio 10 c
10.15	(3) The Lucille Rivers Show c	(12) The New beat the clock c
(7) Filmatin: "Saint-Tropez Blues"	(4) Deux dans un: programme double: "Les Vierges de Rome" et "Espionne de mon coeur"	5.45
(11) (13) En mouvement		(7) C'est mon opinion c
10.30	1.30	5.50
(3) The new price is right c	(3) As the World Turns c	(7) Informa 7 c
(4) Pour vous Mesdames c	(7) (11) (13) Le téléjournal c	6.00
(5) The Friendly giant c	(8) Let's make a deal c	(3) Channel 3 news hour c
(11) (13) Personnalité féminine c		(5) Paul Bernard, Psychiatrie c
(12) The Home Front c	1.35	(7) (10) Madame est servie c
10.45	(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui c	(12) Actualités 24 c
(5) Chez Hélène		(13) Pulse c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!  
TCQ: Signifie "TELECABLE de QUEBEC", réseau communautaire à circuit fermé.

## petite histoire des longs-métrages

**MARDI, 19 SEPTEMBRE 1972**

**7.00 P.M.**  
(7) Télé-Cinéma: "L'amour, mène le bal". Film musical réalisé en 1951 par B. Humberstone avec David Niven, Vera-Ellen et Cesar Romero. — Parce que son imprésario la croit fiancée à un millionnaire, une jeune fille devient la vedette d'une revue.

**8.30**  
(8) Tuesday Movie: Première Mondiale: "No place to run". Drama en réalisation de D. Mann en 1972 avec Herschel Bernardi, Stefanie Powers, Larry Hagman et Neville Brand. — Après la mort de ses parents adoptifs, un garçon fuit avec son grand-père de peur de ne pouvoir rester avec lui. c

**9.30**  
(9) Tuesday Movie: Première Mondiale: "The woman Hunter". Suspense réalisé en 1972 avec Barbara Eden, Robert Vaughn et Stuart Whitman. — Une femme est terrorisée par un meurtrier qui l'a poursuivi. c

**11.00**  
(13) Ciné-Soir: "Par un beau matin d'été". Comédie réalisée en 1964 par J. Deray avec Jean-Paul Belmondo, Sophie Daumier et Geraldine Chaplin. — Trois hommes enlèvent la fille d'un millionnaire et la gardent prisonnière afin d'obtenir un rançon.

**11.15**  
(10) En Pantoufles: "Ces sacrées vacances". Comédie réalisée en 1969 par R. Vernay avec Sophie Desmarêts, Pierrestallies et Lucien Baroux. — Les ennuis d'une famille en vacances.

**11.30**  
(3) Late Movie: "House of usher". Drama d'horreur en réalisation de R. Corman en 1960 avec Vincent Price, Mark Damon et Myrna Fahey. —

Le propriétaire d'un manoir fait ensevelir sa soeur qui se trouve en état de léthargie.

**11.30**  
(5) After Eleven: "Trapped". Drama policier réalisé en 1949 par R. Fleischer avec Lloyd Bridges, John Hoyt et Barbara Payton. — Un policier s'infiltré dans un gang de fabricants de fausse monnaie.

**12.00**  
(12) Tuesday Movie: "Secret of the Incas". 1953, aventures de J. Hopper avec Charlton Heston, Nicole Maurey, Thomas Mitchell, Robert Young et Yma Sumac. — Un aventurier tente de retrouver le trésor disparu des Incas. c

(11) Cinéma: "Les disparus de Saint-Agil". Drama policier réalisé en 1958 par Christian-Jaque avec Erich von Stroheim, Michel Simon et Serge Grave. — Un étudiant mène une enquête sur deux élèves qui ont disparu et sur le meurtre d'un professeur.

**MERCREDI, 20 SEPT. 1972**

**10.15 A.M.**  
(7) Filmatin: "Saint-Tropez Blues". Comédie de mœurs réalisée en 1969 par M. Moussey avec Marie Laforêt, Jacques Higelin et Pierre Michaël. — Une collègienne fait une escapade à Saint-Tropez.

**12.30 P.M.**  
(12) Matinée with Joe Van: "Gold Diggers of 1933". Comédie musicale en réalisation de M. Le Roy avec Warren William, Joan Blondell et Aileen McMahon. — Des danseuses de music-hall sont à la recherche de maris fortunés.

**1.00**  
(10) Ciné-mercredi: programme double: "Enlève l'Africain". Comédie en réalisation de R. Vernay en 1948 avec Fernandel, Noelle Norman et Félix Oudart. — Ne vivant plus avec son épouse, un homme essaie de revoir sa fille qui doit se marier. "Trois dans un moulin". Comédie sentimentale réalisée en 1937 par P. Weill avec Collette Darfeuil, Maurice Mailhot et Nino Costantini. — Une étrangère vient semer la discordance au sein de quelques hommes réfugiés dans un moulin.

(4) Deux dans un: programme double: "Les Vierges de Rome". Drama historique réalisé en 1963 par G.-L. Bragaglia avec Louis Jourdan, Sylvia Syms et Nicole Courcel. — Le roi étrusque Porosena déclare la guerre à la jeune république de Rome. "Espionne de mon coeur". Comédie en réalisation de N.-Z. MacLeod en 1951 avec Bob Hope, Hedy Lamarr et Francis-L. Sullivan. — Les secrets américains envoient à Tanger un comédien, avant une étrange ressemblance avec un espion de réputation mondiale.

**2.30**  
(11) Cinéma: "L'Invincible Armada". Documentaire sur l'Armada, invincible flotte de guerre mise sur pied par Philippe II. c

(7) Ciné-jour: "La taverne des révoltes". Western en réalisation de F. Feist en 1952 avec Randolph Scott, Patrice Wymore et Philip Carey. — Percuté dans l'Ouest, pour y découvrir des rebelles, un officier se fait passer pour un professeur.

**3.00**  
(13) Cinéma de 5 heures: "Maciste contre Zorro". 1963, aventure d'U. Lenzi avec Pierre Brice, Alan Steel et Maria Grazia Spina. — La nièce du roi conspire contre lui pour obtenir le trône. c

Le président du comité des Grandes Plaines:

# La Côte Ouest de la baie d'Hudson, une "Côte d'Or" pour les 20 prochaines années

Un port capable de recevoir de forts tirants d'eau et ouvert à l'année longue, dans l'Arctique et au nord de Churchill, est l'une des idées du Comité des Grandes Plaines chargé d'étudier le développement du Grand Nord canadien. J.R. Anderson, de la Presse Canadienne, nous en donne les grandes lignes dans ce troisième article d'une série de quatre.

Par J.R. ANDERSON

TORONTO (PC) — Depuis 41 ans que les chemins de fer de la baie d'Hudson ont ouvert la route des marchés européens aux produits des Prairies, le port de Churchill, dans le nord du Manitoba, n'a jamais pu répondre aux espoirs que les enthousiastes plaçaient jadis en lui.

Situé à l'embouchure du fleuve Churchill, sur la baie d'Hudson, et à quelque 600 milles au nord de Winnipeg, ce port ne peut fonctionner que pendant les trois mois d'été et sa profondeur ne permet pas d'y accueillir des bâtiments à fort tirant d'eau et équipés en brise-glace.

Or, les réactions au Manitoba ont été virulentes quand le comité des Grandes Plaines a suggéré l'an dernier la création d'un port situé à 450 milles au nord de Churchill, à Chesterfield Inlet. "Ce port isolerait Churchill, ont estimé les Manitobains.

"Non, ont répliqué les promoteurs du projet, industriels, savants, ingénieurs et intellectuels qui travaillent depuis deux ans à trouver des idées futuristes pour le développement du Canada et de son Nord.

POSTE-CLE

Churchill est en effet un poste-clé duprojet, comme l'explique le Dr Verne Atrill, économiste de Toronto, et président des Grandes Plaines:

"Churchill est merveilleusement placé pour servir de terminus aérien et ferroviaire pour l'Arctique. En fait, Churchill a le meilleur aéroport de la région et on ne s'en est jamais préoccupé. Or, nous voulons qu'il y ait une meilleure interdépendance entre l'aviation et le rail, et l'aviation et la mer.

Travaillant sans rémunération les membres du Projet des Grandes Plaines se réunissent fréquemment à Toronto et font parvenir leurs idées directement au premier ministre afin de réaliser la prédiction de sir Wilfrid Laurier: "La deuxième moitié du 20 siècle appartiendra au Canada".

Le projet portuaire de l'Arctique, navigable 365 jours par an, a été baptisé "Northport" et sera relié à Churchill par la route ou le rail.

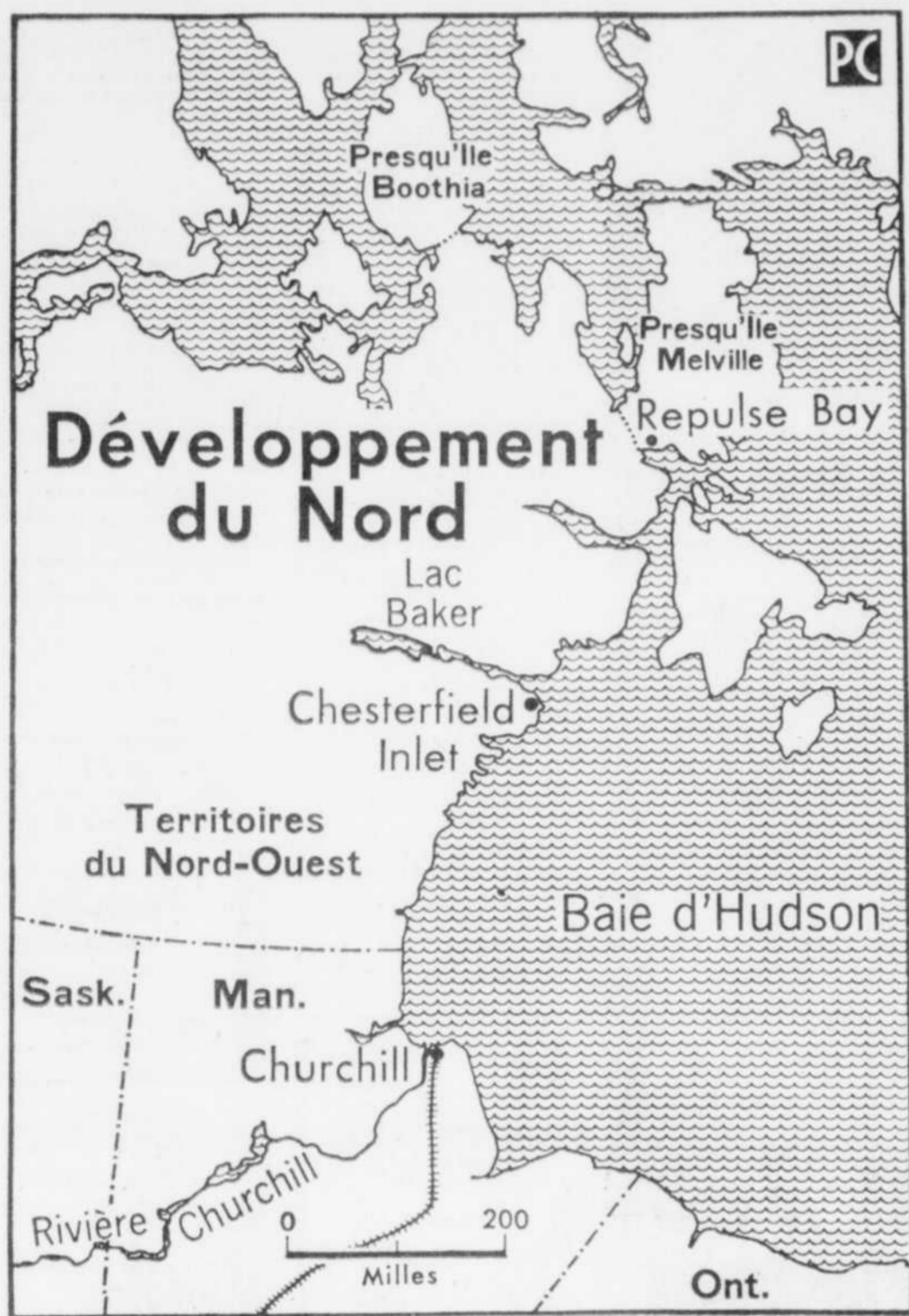
"Au nord de Churchill, exulte le Dr Atrill, dans la région de Chesterfield Inlet, voire même à Repulse Bay, il y a des profondeurs marines de 90 et 100 pieds et les plus grands bâtiments, jaugeant 200,000 et 300,000 tonnes, pourront y mouiller en étant eux-mêmes leurs propres brise-glaces. Ce qui permettrait à Northport d'être praticable à l'année longue, d'ici 10 ou 15 ans et nous ferons tout pour que le Canada y parvienne.

deviendra une sorte de Côte d'Or dans les 10 ou 20 prochaines années."

LES TRANSPORTS

Le Dr Atrill rappelle les larges filons de minerais existant dans la région du lac Baker, dans les T.N.O., dans les péninsules de Melville et de Boothia et enfin à Bathurst Inlet.

L'exploitation de ces ressources dépendra d'un système de transport capable d'amener le minerai sur le marché à un prix raisonnable. C'est là qu'interviendra l'avion géant à 12 réacteurs, capable d'emporter une cargaison de 1,200 tonnes dans ses flancs et dont le projet a été étudié par Boeing.



## Développement du Nord

Presqu'île Boothia, Presqu'île Melville, Repulse Bay, Lac Baker, Chesterfield Inlet, Baie d'Hudson, Churchill, Rivière Churchill, Sask., Man., Ont.

DEVELOPPEMENT DU NORD — Cette carte situe le port manitobain de Churchill, facteur clé dans le projet d'expansion économique du Nord. Le projet des Grandes Plaines recommande que le port arctique soit ouvert 12 mois par année. Chesterfield Inlet et Repulse Bay ont été mentionnés comme emplacements possibles du "port nordique". Le port sera relié à Churchill par route ou par rail jusqu'à la côte ouest de la baie d'Hudson, région qui connaîtrait une grande expansion économique dans l'avenir.

(Graphique PC)

## Industrie pétrochimique, culture et élevage à l'année longue: c'est possible dans l'Ouest

TORONTO (PC) — Une importante industrie pétrochimique, de vastes cultures et de grands élevages à l'année longue dans un environnement partiellement contrôlé et enfin, des entreprises piscicoles ou, si vous préférez, des fermes de poissons...

Tout cela est possible dans l'Ouest canadien, non pas dans une décennie mais dans un avenir rapproché, dès que les gouvernements et l'industrie lui auront donné les encouragements nécessaires, déclare le Comité des Grandes Plaines, fondé il y a deux ans pour soumettre des recommandations sur l'exploitation industrielle du Grand Nord et des Plaines.

C'est en effet ce qu'avait demandé le premier ministre Trudeau aux membres de ce comité, chargé de prévoir l'avenir du Canada, même en émettant des idées a priori utopiques.

Savants, industriels, ingénieurs et intellectuels ne se sont pas ménagés et leurs recommandations rejoignent en intensité ce qu'ils avaient suggéré pour le développement du Grand Nord.

CE SERA LONG

L'avantage de l'Ouest réside dans ses vastes réserves d'énergie, le meilleur marché au Canada et peut-être au monde: son gaz naturel.

Il y a aussi les lacs salés souterrains des Prairies, encore vierges et qui peuvent être une importante source d'énergie de par la chaleur qu'ils contiennent et qui se renouvelle constamment.

Et grâce au gaz naturel, on pourra assister à la naissance d'une importante industrie pétrochimique qui fournira les aliments synthétiques pour animaux, du plastique et, d'une façon générale, divers produits agricoles.

Président du comité des Grandes Plaines, le Dr Verne Atrill explique:

"Rien de cela ne peut être fait rapidement, mais nos recommandations ont été très précises. Il doit y avoir des recherches et une aide de développement gouvernementales. L'industrie agricole doit faire preuve d'une grande compréhension et la pétrochimie d'une grande habileté et d'un goût du risque."

Seion le Dr Morris Wayman, professeur de génie chimique à l'Université de Toronto et chef de la section pétrochimique des Grandes Plaines, les Prairies pourraient fort bien supporter, d'ici à quelques années, une nouvelle industrie pétrochimique largement basée sur les besoins domestiques.

Cela provoquera des changements radicaux dans l'agriculture, l'industrie du papier et transformera le genre de vie des Prairies. C'est ainsi que la nouvelle agriculture élèvera des animaux et des poissons et fera pousser des légumes dans un environnement contrôlé:

"Nous savons déjà comment faire pousser des tomates 365 jours par an dans un environnement contrôlé," explique encore le Dr Atrill. "En fait, tous les légumes pourront ainsi pousser."

ANNONCE

**Le coussinet de plastique doux retient fermement le dentier**

dure des semaines avec confort. Plus de problèmes quotidiens. Ce n'est ni une pâte, ni une crème. C'est une douille en plastique doux qui retient fermement le dentier et assure votre confort. Le Coussinet de marque Soudal pour Dentier dure des semaines et se nettoie si facilement! Une façon incomparable de faire tenir les dentiers les plus lâches. Facile à décoller et on applique directement au dentier. Dents, linéas problèmes quotidiens. Le Coussinet Soudal se nettoie en même temps que le dentier. Procurez-vous le Coussinet Soudal qui retient fermement le dentier pendant des semaines, avec un confort idéal. En vente à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

ser à l'année longue dans l'Ouest et des intérêts commerciaux considérables vont s'occuper seulement de ça."

Il en sera également ainsi pour l'élevage du bétail, clé du développement de l'Ouest, mais le comité se rend compte qu'il lui faut d'abord résoudre le problème de la vente de la viande sans provoquer l'écroulement des prix.

ETUDE MONDIALE

En conséquence, il faut faire une étude mondiale du marché de la viande canadienne et la question fondamentale est la suivante: existe-t-il une forme de protéine de ruminant qui peut être vendue sur une grande échelle et qui puisse fournir à l'éleveur canadien un revenu décent?

L'Ouest a un autre potentiel: les fermes piscicoles grâce aux lacs salés qui se trouvent quelquefois à 3,000 pieds sous terre et dont les eaux, en arrivant à la surface, recèlent une chaleur de 100 à 110 degrés.

D'ores et déjà, ces eaux peuvent être utilisées pour l'élevage industriel du poisson, comme cela se fait au Japon et au Danemark.

Cela dépend toutefois du marché offert à une viande de poisson peu onéreuse.

"Le marché existe, affirme le Dr Atrill, c'est celui des grandes villes, notamment aux Etats-Unis, et il peut absorber le produit des Prairies si l'industrie peut s'y établir: il y aura alors d'énormes possibilités."

**Invitation!**



**BRUNO RACINE**

Je vous invite avec fierté à venir admirer et essayer nos modèles '73 en montre à partir du 21 septembre. Encore plus perfectionnées que les '72, elles sont les voitures que vous attendiez.



**Montcalm Automobiles**  
"Votre garage de confiance"

901, 1<sup>re</sup> AVE. QUÉBEC 3 — 529-2131

## Plus de 200 vols par semaine vers les Etats-Unis

... Qui dit mieux?

AIR CANADA

Les Etats-Unis par Air Canada, c'est pas de la rigolade. De Montréal ou de Toronto, ce ne sont pas les vols qui manquent, que ce soit vers New York, Chicago, Los Angeles, sans oublier Cleveland. Plus de 200 vols en tout par semaine du Canada vers les Etats-Unis.

A partir de ces destinations, vous pouvez rayonner partout aux Etats-Unis, dans le Sud ou dans le Pacifique. Pas mal fort, notre réseau de correspondances!

Et puis, quand vous connaîtrez nos tarifs familiaux, vous voudrez emmener tout le monde.

Consultez votre agent de voyage ou passez-nous un coup de fil. Un seul. On s'occupera de l'avion, de l'hôtel et même de la voiture, si ça vous chante d'en louer une.

Chez nous, ça ne traîne pas. C'est vrai! Demandez à Richard Garneau. Alors... on y va? On y va!



## UNE VALEUR PRINCIERE

COMPAREZ LES TÉLÉCOULEURS PORTATIFS



Westinghouse

LE "TEMPO II" PORTATIF, MODELE CP1965  
Lampe-écran de 19" à haute brillance, clareté de la couleur. Le système de la couleur automatique Westinghouse supprime la nécessité des fréquents réglages manuels pour obtenir et conserver une image de couleur naturelle. Boîtier d'entretien facile: simi-royer et laque métallique. Antenne télescopique jumelée, raccord pour réception par câble et prise d'antenne externe.

**\$ 369**

EN SPECIAL

VEZ LES ADMIRER AU SALON PRINCIER chez

ST-REDEMPTEUR 832-6114  
Junction Route 7 et 5

Prince ET FILS

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

QUI VEUT ETRE SERVI EN PRINCE ACHETE CHEZ PRINCE & FILS

OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES SAMEDI JUSQU'A 5 HEURES

# Le ministère de l'Éducation recherche des créations musicales d'enfants de l'élémentaire

Le ministère de l'Éducation du Québec est à la recherche d'œuvres musicales conçues et exécutées par les enfants des classes élémentaires du Québec, afin de réaliser son nouveau programme radiophonique consacré à l'enseignement musical au niveau élémentaire "Musique Vivante".

"Musique Vivante" est une série de cinquante-deux émissions qui sera principalement bâtie autour d'enregistrements de productions et de créations musicales collectives ou individuelles, réalisées par des enfants de l'élémentaire. La participation

des milieux scolaires sera même plus complète, puisque ces enregistrements seront entrecoupés de dialogues avec les enfants, sur la musique en général, la musique pratiquée à l'école ou dans leur milieu, leur vie d'écouter, leurs goûts, leurs loisirs, etc.

Les responsables de "Musique Vivante" au service général des moyens d'enseignement, Sœur Thérèse Pagé et M. Jean-François Senart croient en effet que cette nouvelle formule est susceptible de stimuler l'intérêt musical de l'enfant par l'exercice de ses propres possibilités

d'expression et de sensibiliser le milieu scolaire québécois à l'existence d'une éducation musicale de valeur, réalisable par tous au niveau de l'élémentaire.

Pour réaliser pleinement ces objectifs, les responsables pédagogiques de "Musique Vivante" demandent donc la collaboration des directeurs d'écoles, des professeurs de l'enseignement élémentaire et spécialement des professeurs de musique, afin de disposer d'échantillons, sur bande sonore, de réalisations musicales d'enfants. Ces échantillons serviront à la sélection des groupes appelés à participer aux émissions.

Tous les professeurs intéressés à collaborer, tous les professeurs disposant de réalisations musicales intéressantes, sont invités à prendre contact sans délai avec: Thérèse Pagé et Jean-François Senart, responsables pédagogiques, Service Général des Moyens d'Enseignement, 225 est, Boul. Crémazie, Montréal 354, Tél: 873-3963.

## "J'ai mon voyage", nouveau film de Richer et de Héroux avec René Simard et Dominique Michel

C'est lundi le 11 septembre dernier que commençait dans les environs de Montréal le tournage de la comédie de Gilles Richer, réalisée par Denis Héroux, intitulée "J'AI MON VOYAGE".

Ce film est une coproduction franco-canadienne, dans le cadre des accords officiels entre les deux pays. Il est donc appelé à avoir une diffusion internationale.

Les producteurs canadiens sont Cinévidéo Inc., l'Agence Canadienne de Publicité, les Cinémas Unis Ltee et Les Productions Mutuelles Ltee, avec la participation de la Société de Développement de l'Industrie Cinématographique Canadienne, tandis que le coproducteur français est Kangourou Films, société présidée par Marc Simeon, et qui avait déjà en 1971 coproduit avec Les Productions Mutuelles — L'EXPLOSION.

Le producteur exécutif de J'AI MON VOYAGE est Claude Héroux, et le directeur de la photographie Bernard Chentrier.

Ce film raconte l'histoire de

la famille Cartier, qui, un jour, décide de se rendre de Québec à Vancouver, en roulotte! De multiples aventures, plus drôles les unes que les autres, s'en suivront, alors que les Cartier (Papa: Jean Lefebvre, Maman: Dominique Michel, les enfants: René et Régis Simard) partent à la découverte du Canada "bilingue" et "biculturel".

Le tournage se déroulera donc un peu partout au Canada, jusqu'au 20 octobre.

La distribution comprend, outre Dominique Michel, le comédien français bien connu Jean Lefebvre, Régis et René Simard ("Un Enfant Comme les Autres"), Yvan Ducharme, Claude Michaud, Denise Proulx, Charles Goulet, Suzanne Lévesque, Germaine Gloutney, Saint-Georges Côté, Yoland Guérard, Judy-Anne Davies, André Lawrence, et qui avait déjà en 1971 coproduit avec Les Productions Mutuelles — L'EXPLOSION.

La distribution au Canada est assurée par les Films Mutuels, et la sortie est prévue pour Pâques.

Les ventes à l'étranger sont la responsabilité des Films Mutuels et de Kangourou Films.

## Première nord-américaine de Antoine et Cléopâtre, à Stratford

STRATFORD, Ont. (PC) — Le huitième Festival international du Film de Stratford, a débuté en fin de semaine avec la projection de "Antoine et Cléopâtre", film britannique récemment distribué, et qui était présenté en première nord-américaine.

Dans l'assistance se trouvaient Charlton Heston, metteur en scène et vedette du film, et le premier ministre ontarien William Davis, qui ont tous deux conversé avec les invités réunis après le spectacle sur la scène du Théâtre Avon.

C'est la première fois qu'un film synchronisé est réalisé d'après la version shakespearienne, bien qu'on ait tourné plu-

sieurs autres productions relatant l'idylle d'Antoine et Cléopâtre, personnages qui ont été notamment incarnés par Richard Burton et Elizabeth Taylor.

C'est Holger Neil qui joue le rôle de l'Égyptienne dans le film de Charlton Heston. Celui-ci, avant la représentation, a révoqué à l'auditoire qu'il avait tenu son premier rôle professionnel à titre d'acteur de soutien dans ce même drame de Shakespeare présenté en tournée, et qui avait tenu l'affiche à Toronto.

Le festival du film de Stratford se terminera samedi soir avec la projection d'un film jamais, une autre première nord-américaine.

## Une chanteuse a contribué à la formation d'un mouvement féministe en Italie

ROME (PA)—Liliana Merlini, devenue chanteuse à Rome, rêvait autrefois d'être journaliste. Mais on l'avait découragée, car une telle carrière n'était pas considérée comme convenable pour une Italienne.

Ses parents auraient peut-être mieux accueilli l'idée, s'ils avaient pu prévoir l'avenir. Il y a deux ans, cette jeune femme a contribué à la formation d'un mouvement féministe à l'italienne.

Liliana Merlini manifeste des opinions bien arrêtées. Elle est mariée, mais refuse d'avoir des enfants, en guise de protestation contre "la maternité institutionnalisée qui opprime les Italiennes", a-t-elle expliqué.

Selon la philosophie de ce groupement féministe, qui se veut radical, les hommes ne sont pas des ennemis mais plutôt, à l'instar des femmes, des victimes d'un système social et politique qui doit changer.

Au dire de Liliana Merlini, l'instrument d'oppression des femmes est la maternité.

Elle affirme qu'en Italie, la mère porte le fardeau des enfants, mais sans aucun pouvoir de décision dans la vie de ces derniers, même pour le choix d'une école.

La mère de famille ne jouit pas non plus d'une indépendance économique, d'ajouter Mme Merlini.



André GAGNON

## Tournée du pianiste André Gagnon au Québec et au Nouveau-Brunswick

### Tournage à Halifax d'un drame d'aventure sous-marine

Le tournage de "THE NEPTUNE FACTOR — An Undersea Odyssey" — un drame d'aventure sous-marine, mettant en vedette Walter Pidgeon, Ben Gazzara, Yvette Mimieux et Ernest Borgnine, a commencé le 18 septembre à Halifax, Nouvelle-Écosse.

Les forces armées canadiennes fournissent une aide technique considérable, en plus de l'usage des vaisseaux BLUE-THROAT, ST. CHARLES, le sous-marin ONONDAGA et le submersible SDL.

L'Institut Océanographique de Bedford, Dartmouth, de renommée mondiale procurera son expertise scientifique et aussi son équipement technique des plus modernes.

"THE NEPTUNE FACTOR" sera produit par Sandy Howard; les producteurs exécutifs sont David Perlmutter de Toronto et Harold Greenberg de Montréal. Daniel Petrie, le directeur, est originaire de Glace Bay, Nouvelle-Écosse.

Les sites subséquents de tournage sont Toronto et les séquences sous-marines seront filmées à la Jamaïque, aux Bahamas et aux Îles Cayman.

Le pianiste et compositeur ANDRÉ GAGNON a été pendant plusieurs années l'accompagnateur de toutes les vedettes québécoises, de Monique Leyrac à Claude Léveillée. Depuis 1969 il a décidé de ne plus accompagner les interprètes québécois afin de pouvoir consacrer tout son temps à ce qu'il aime faire. C'est donc à partir de cette décision importante qu'il nous a été permis de découvrir "Mes Quatre Saisons", adaptation baroque sur la musique de compositeurs québécois, et "Les Turluteriers", autre disque d'inspiration baroque basé cette fois sur les chansons de la Bolduc.

C'est donc pour offrir à son public ces adaptations dans le style de Jean Sébastien Bach qu'il partira en tournée à travers le Québec en passant par le Bas Saint-Laurent et le Nouveau-Brunswick. Entre le 28 septembre et le 7 octobre prochain, il présentera ses Quatre

## Don d'une toile figurative du peintre Paul-Émile Borduas au Musée des Beaux-Arts de Montréal

Une des dernières toiles figuratives du peintre qui devint par son manifeste de 1948 le précurseur des contestataires d'aujourd'hui, Paul-Émile Borduas, vient d'être offerte au Musée des Beaux-Arts de Montréal par la famille de M. Joseph Simard.

M. David Giles Carter, directeur du musée, a rappelé à cette occasion qu'il y a 30 ans, le Musée fut la première institution publique à faire l'acquisition d'une œuvre de Borduas: une nature morte achetée directement de l'artiste en 1942.

Le don Simard est un portrait de jeune femme peint en 1941, quelques mois avant la grande explosion de l'abstraction qui fit de Borduas le chef de l'École automatiste à Montréal. Selon le directeur adjoint du Musée, M. Léo Rossandler, le "Portrait de Mme G." appartient à un groupe de peintures qui ont servi à rompre la glace, car c'est "une œuvre charnière qui marque un virage décisif" chez le peintre.

A cette époque, Borduas s'approchait rapidement du grand tournant de sa carrière. Il voulait à tout prix élargir l'horizon lourd et arbitraire qui pesait sur l'art à Montréal et au Québec. Les peintres qui s'associeraient à ce mouvement issu du surréalisme, notamment Barbeau, Leduc, Mousseau et Riopelle, signèrent d'un commun accord la déclaration révolutionnaire qui constituait en 1948 le "Refus global", vibrant appel à la révolte, à la libération des pouvoirs de l'imagination et de la sensibilité.

En quelques années, Borduas devint le mouvement artistique le plus créateur, le plus riche que le Canada ait connu, dit un critique, "pour provoquer un irrésistible déblocage intellectuel et

émotif sans précédent dans notre culture".

Les suites de ce manifeste seront pénibles pour Borduas. Il est congédié de son poste de professeur à l'École du Meuble et considéré avec méfiance. Ses toiles, devenues son seul gagne-pain, sont mal reçues. Sa santé s'altère. En 1953, oppressé par le climat politique et artistique, il s'exile à Provincetown et trouve ensuite un atelier à New York. Il œuvre surtout dans l'isolement mais d'importantes expositions à la Galerie Passe-Doit de New York, à Sao Paulo, Philadelphie, Montréal, Venise et Toronto font connaître son évolution.

En 1955, après un bref retour au Canada, Borduas s'installe définitivement à Paris. Sa réputation grandit. La manière qui le caractérise maintenant, celle des grandes abstractions noires et blanches, ne le quittera plus. Quand il meurt en 1967 d'une crise cardiaque, à l'âge de 55 ans, c'est à titre posthume que sa famille recevra le Prix Guggenheim, section nationale.

"Le portrait de Mme G." occupe dans la chronologie de l'auteur du "Refus global" une importance toute particulière. Il reflète l'intensité de cette période d'effervescence. Borduas a saisi son sujet en état de repos ou de contemplation. Les yeux de Mme G. brûlent d'un feu noir intérieur et marquent son visage d'une mélancolie serene. L'artiste s'est mis au service du

modèle, l'épouse de l'écrivain et critique d'art Maurice Gagnon.

L'un des rares portraits de Borduas, il annonce par ses plans clairs et bien définis le dépouillement futur du peintre qui rêvait de faire "de la lumière peinte".

## La Belle au bois dormant à la TV

TORONTO (PC)—Une version spéciale pour la télévision du spectacle "La Belle au bois dormant", production du Ballet national du Canada, sera enregistrée du 22 au 24 octobre, au Centre O'Keefe de Toronto, et annoncée une porte-parole de Radio-Canada.

L'émission sera télédiffusée sur le réseau national de Radio-Canada à une date qui sera annoncée plus tard.

Le spectacle pour la télévision comprendra quelques nouvelles chorégraphies de Rudolf Nureyev, qui dansera aussi en vedette dans le rôle du prince.

Veronica Tannant, de la compagnie du Ballet national, viendra le rôle de la princesse Aurora.

Le personnage de la fée Carabosse est interprété par Celia Franca, directrice artistique de la troupe du Ballet national.

**CINEMAS UNIS**  
votre guide des meilleurs films

Plus choquant que "Psycho"!  
**L'ENFER DE L'ÉROTISME**  
COULEUR  
CHAMPLAIN 2500 BOUL. LAURIER PLACE QTE-FDY, 856-0582 Salle climatisée

18 ANS  
HORAIRE: "L'Enfer..." à 6:30 et 9:50; "Chaud..." à 8:00 p.m.

"Les Diaboles" n'est pas un film pour tout le monde...  
VANESSA REDGRAVE-OLIVER REED  
Un film de KEN RUSSELL  
**LES DIABLES**  
Panavision - Technicolor  
EMPIRE 24 DE LA FABRIQUE, 524-2890 HORAIRE: 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

Agathe s'aimait  
Pierre Richard  
Ann Duperey  
Pierre Mondy  
dans  
**LES MALHEURS D'ALFREDO**  
UN FILM DE PIERRE RICHARD  
CANADIEN 2700 BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-8922 Eastmancolor

POUR TOUS  
HORAIRE: Rep. complète à 7h. et 9h. p.m. Enfants moins 14 ans 75c

Il y a un maniaque armé d'une bombe parmi ces gens!  
Vous les verrez tous dans "SKYJACKED"  
CHARLTON HESTON YVETTE MIMIEUX  
En Anglais  
**SKYJACKED**  
CARTIER 1019 AVENUE CARTIER, 525-5240 Enfants moins de 14 ans: 75c

3e et dernière semaine à Québec  
**TOP SENSATION** COULEUR  
MAUD AU BELLECHÈRE EVA TRUHL  
**LA REVELATION**  
LAIRET 1044 L'AVENUE, 523-5050

18 ANS  
HORAIRE: "Top..." à 6:30 et 9:30; "La Re..." à 7:55 p.m.

Quand un Matou se travestit pour s'introduire chez les Collégiennes...  
**JEUNES FILLES BIEN... POUR TOUS RAPPORTS**  
QUARTIER INTERDIT  
Barbara Hershey Richard Thomas  
Midi-Minuit 5p. complet à 12:30 - 4:00 - 7:40 p.m.  
ALOUETTE PLACE STE-FOY, 656-0592

Ensemble ils forment la plus puissante machine de combat que l'ouest ait jamais connue!  
**SOLEIL ROUGE**  
CHARLES BRONSON URSULA ANDRESS ALAIN DELON  
LES MALABARS SONT "AU PARFUM"  
CAPITOL 972, ST. JACQUES, 334-1300 HORAIRE: Rep. complète à 12:50-4:15 p.m. 7:45 p.m.

LES CINEMAS UNIS  
**LE PIGALLE** 18 ANS  
3 FILMS  
● DOSSIER PROSTITUTION  
● COMMENT REUSSIR EN AMOUR  
● PLUS FEROCES QUE LES MALES  
3 films en couleurs  
LES GALERIES CANADIENNE - 661-8579 STATIONNEMENT GRATUIT

CINÉMAS FRANCE FILM  
ILS N'AVAIENT RIEN À PERDRE 14 ANS  
**LA MAUDITE GALETTE**  
de Denys Arcand  
Luce Guilbault-Marcel Sabourin-René Caron  
aussi L'ENFER  
EST VIDE en couleurs  
966 RUE ST-JEAN TEL: 522-7811 CINÉMA DE PARIS

3<sup>e</sup> Semaine  
**LA POSSÉDÉE**  
COULEURS  
AUSSI: Venez RIRE et vous amuser avec NORMAN WISDOM dans BONJOUR LUNETTES, ADIEU FILLETTES! en couleurs!  
LES GALERIES CANADIENNE - 661-8579 STATIONNEMENT GRATUIT

ciné-estival...  
les 99 jours de cinéma à 99¢  
1ère PARTIE

Ce soir  
Lindsay Anderson  
**IF**  
Malcolm McDowell - David Wood  
Commençant demain soir (mercredi et jeudi)  
14 ANS  
**IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST**  
Henry Fonda

le bijou  
HORAIRE: 7h. et 9h. Il était... 6h. et 9h.

LES CINEMAS ODEON

VOYEZ LA PLUS FANTASTIQUE POURSUITE D'AUTOMOBILES JAMAIS FILMÉE!  
**JEAN-PAUL BELMONDO OMAR SHARIF**  
**LE CASSE**  
UN FILM DE HENRI VERNEUIL  
FRONTENAC

**JANE FONDA - DONALD RUTHERLAND**  
DES DEMAIN!  
un homme a disparu... deux call girls sont mortes...  
le tueur est au bout du fil  
2 films en couleur  
LE DAUPHIN

14 ANS  
Cinéma LIDO RIVE-SUD POUR TOUS  
DOCTEUR JIVAGO  
37, rue de l'Église, St-Romuald Tel: 839-6533  
Cinéma ST-ROMUALD  
"TIENS-TOI BIEN APRES LES OREILLES A PAPA"  
2e film "SUR UN ARBRE PERCHE"

Cinéma BEL-AIR (INC)  
VILLE BELAIR TEL: 842-5228  
CHURCHILL... Symbole d'une poignée de courage, voués à la mort!  
2e film  
**SON NOM**  
CRIE VENGEANCE UN FILM DE GUERRE  
LES LEOPARDS de CHURCHILL

CINÉ-PARC DE LA COLLINE  
ST. NICOLAS, RTES. 20 9 5  
Face à l'Ange de la Colline  
Ce soir au crépuscule  
Deux banlieusards aux prises avec la grande ville...  
AVENTURES A NEW YORK  
Enfants de moins de 14 ans, gratuit en tout temps  
Jack Dennis Sandy Lemmon

AUTOROUTE 40 BOULEVARD DE LA CAPITALE

**ANNE DES MILLE JOURS**  
GENEVIEVE BUJOLD RICHARD BURTON  
dans les rôles d'Anne Boleyn et d'Henri VIII  
DEUXIEME SUCCES - EN COULEURS  
Paul Newman Joanne Woodward  
**VIRAGES**  
EQUALEMENT A L'AFFICHE AU CINÉ-PARC MONTMAGNY TRANSCANADIENNE 20 - SORTIE 228  
BEAUPORT 1

ciné parcs beauport  
OUVERT à 6h30 p.m. PROJECTION à 7h30 p.m.  
Tel.: 667-5362

**PREMIERE VISION**  
En couleurs  
**DROIT DE NAITRE**  
DEUXIEME SUCCES  
**A TOUT CASSER**  
Johnny Hallyday et Eddy Constantine  
MOINS DE 14 ANS GRATUIT  
NOUS PROJONS BEAU OU MAUVAIS TEMPS!  
BEAUPORT 2

# C'est le taux de natalité prodigieux des Canadiens français qui avait jusqu'à maintenant, depuis cent ans, gardé semblable la proportion des ethnies au Canada

MONTREAL (PC) — D'intéressants changements dans la structure de la population se font maintenant sentir au Québec, et particulièrement à Montréal.

Tout d'abord, la réduction du taux de natalité de la majorité francophone provient de son attitude à l'égard de l'Eglise catholique tout autant que son urbanisation. En outre, l'immigration a considérablement modifié le visage de la minorité non-francophone, jadis exclusivement composée d'Anglais, d'Écossais et d'Irlandais.

Qu'est la population québécoise aujourd'hui comparé à ce qu'elle fut au début du siècle? En 1901, le Québec comptait 1,649,000 habitants, dont 80 pour cent Canadiens français, 18 pour cent Anglo-celtes et deux pour cent appartenant à d'autres ethnies.

Montréal, le professeur Jacques Herpin explique la situation: "Ce qui s'est passé jusqu'en 1950, par exemple? Les Canadiens français avaient plus d'enfants que le reste de la population. Cela compensait ce que les immigrants apportaient au côté anglais, car même au Québec, et à l'exception des Italiens, ils deviennent anglophones."

Or, on constate néanmoins qu'à Montréal, où vivent la plu-

Les Canadiens français ont formé 80 pour cent de la population du Québec et 30 pour cent du pays tout entier, régulièrement, à chaque recensement, grâce à un taux de natalité prodigieux.

Celui-ci tendant toutefois à diminuer considérablement, le Pr Henripin estime que l'importance des francophones, même au Québec, va être réduite. En 1989, le Pr Henripin et deux collègues, les Prs Hubert Charbonneau et Jacques Légaré, publiaient une étude démontrant qu'en l'an 2000, la majorité francophone de Montréal ne dépassera que de très peu les 50 pour cent.

l'an 2000. Il est donc logique d'estimer qu'à Montréal, il passera de 80 pour cent en 1961 à un chiffre situé entre 53 et 60 pour cent.

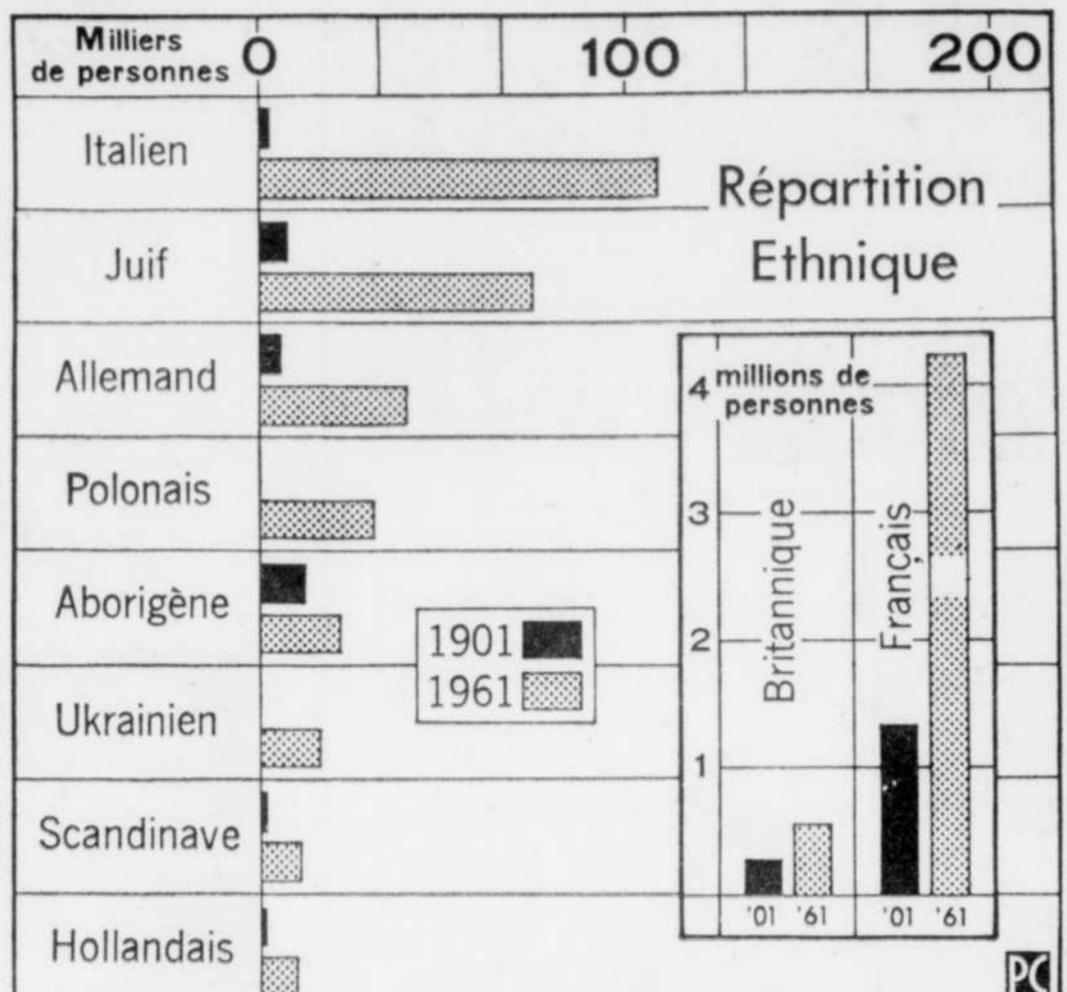
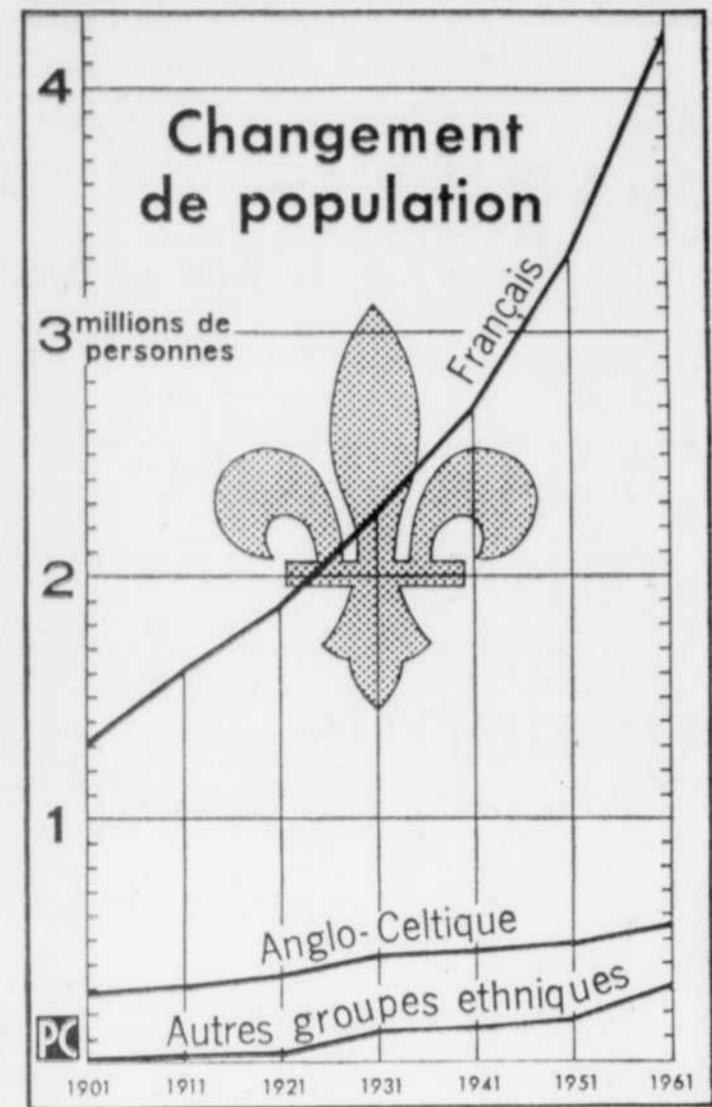
Pour le Pr Henripin, ces chiffres sont évidemment basés sur la continuation des naissances de l'immigration et de la langue, si par exemple, le Québec continue à recevoir des immigrants optant pour l'anglais.

Or, le Québec a accueilli 5,000 immigrants en 1968, 13,000 en 1969 et 34,000 en 1970, les chiffres de 1971 et 1972 ne nous étant pas encore connus.

Entre les deux-tiers et les trois-quarts sont anglophones ou ont choisi de le devenir s'ils ne l'étaient pas auparavant, déclare M. Henripin.

"Si cela continue de cette façon, cela pourrait changer les projections sur l'avenir."

Mais les statistiques fédérales montrent que, de moins en moins, les immigrants choisissent le Québec comme lieu d'installation au Canada. "Je ne crois pas que les Canadiens français vont de nouveau faire 'la revanche des berceaux'. Les gens adoptent la langue avec la-



## à québec aujourd'hui

**Les arts**  
Café-Terrasse La Cour: exposition de peinture de Serge Michel, de 12h00 à 02h00, 1117 St-Jean.  
Galerie d'Art Naville: exposition permanente des peintres de la galerie, de 10h00 à 17h30, 3400 Quatre-Bourgeois.  
Galerie Jolliet: Place Royale, exposition permanente d'art contemporain canadien en gravures et œuvres multiples canadiennes et internationales; de 13h00 à 18h00.  
Musée du Québec: Alfred Pellan, à 14h30.  
Restaurant d'Europe: 27, Ste-Angèle, exposition des toiles de Jacques Dubé.

**variétés**  
Défilé de mode Simpsons-Sears, au Grand Théâtre de Québec, à 20h30.

**convocations**  
L'Association Nationale des Secrétaires, (Internationale), section de Québec: Dîner-causserie ce soir à 18h00 au Château Frontenac. Conférencière: Mme Yolande O'Neill Fortier, Docteur en chiropraxie. Sujet: "La chiropraxie".  
Les Artisans Co-Op Vie, section Lévis: Assemblée générale annuelle à 20h00 à la salle de l'école L'Auberivière, rue Bourassa, St-David.  
Défilé de Mode Automnale: Au Grand Théâtre de Québec, salle Octave-Cremazie, à 20h30.  
Cercle Mgr Déziel, no 916 de Lévis: Assemblée régulière au local habituel.

**cinéma**  
Ciné-Musée: Voir Pellan - Corbeau, Jean - Tapisseries d'art Époque 1900.  
Ciné-Campus: "Le Genou de Claire" coul. à 19h00 et 21h30, au Théâtre de la Cité Universitaire.

**cabarets**  
Bal Tabarin — Ce soir à 9h, 11h — 3 danseuses, et danse.  
Club du Vieux Bardeau — Ce soir, danse — Martin Pelletier et ses musiciens. Orchestre Glynys: dimanche, lundi et mardi: Les Crusaders. Mercredi, jeudi, vendredi et samedi: Cocktail à 7.

## LE CINÉMA A QUÉBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

**CANADIEN:** "Les malheurs d'Alfred" (4) coul. à 7h00 et 9h00.

**CANADIENNE:** "Bonjour lunettes, adieu fillettes" (6) coul. à 13h50, 4h55, 7h45. "La possédée" (6) coul. à 2h15, 4h20, 9h30. Fin 11h00.

**CAPITOL:** "Le soleil rouge" (4) coul. à 2h20, 5h45, 9h15. "Les Malabars sont au parfum" (5) coul. à 12h50, 4h15, 7h45.

**CARTIER:** "Skyjacked" (4) coul. à 7h00 et 9h00.

**CINÉMA DE PARIS:** "L'enfer est vide" (6) coul. à 12h45, 4h15, 7h50. "La maudite galette" coul. à 2h20, 5h50, 9h35.

**EMPIRE:** "Les diaboliques" (4) coul. à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

**LAFRET:** "La révélation" (5) coul. à 7h35. "Top sensation" (6) coul. à 6h30, 9h30.

**LE BLOU:** "IF" coul. à 7h et 9h.

**LIDO:** "Docteur Zivago" coul. à 7h50.

**MIDI-MINUIT:** "Jeunes filles bien pour tous rapports" (6) coul. à 2h10, 5h45, 9h20. "Quartier interdit" (6) coul. à 12h30, 4h05, 7h40.

**ODEON — SALLE LE DAUPHIN:** "Un violon sur le toit" (3) coul. à 2h00 et 8h00.

**ODEON — SALLE FRONTENAC:** "Les Cavaliers rouges" (5) coul. à 2h50 et 7h10. "Le Casse" (4) coul. à 12h40, 5h00, 9h20.

**PIGALLE:** "Dossier prostitution" (6) coul. à 1h00, 5h30, 10h00. "Plus féroces que les mâles" (6) coul. à 2h30 et 7h00. "Comment réussir en amour" (6) coul. à 4h15 et 8h45. Fin à 11h40.

**STE-FOY — SALLE ALOUETTE:** "Quartier interdit" (6) coul. à 7h50. "Jeunes filles bien pour tous rapports" (6) coul. à 6h05, 9h30.

**STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN:** "L'enfer de l'Édit de Nantes" coul. à 6h30, 9h50. "Chaud délire" coul. à 1h20, 8h00.

**ST-ROMUALD:** "Tiens-toi bien après les oreilles à papa" (5) coul. à 9h00. "Sur un arbre perché" (4) coul. à 7h30.

Bien que nous n'ayons pas encore les chiffres de 1971, il semble qu'en se basant seulement sur la langue, et non pas sur l'ethnie, on note une baisse du français comme de l'anglais, chez les 6,027,764 Québécois, dont bon nombre conservent leur langue maternelle autre que les deux officielles du Canada.

L'IMAGE DE MONTREAL — Directeur du département démographique de l'Université de

**le septième commandement**  
ou  
tu voleras un peu moins...

Les Productions Paul Buissonneau

avec  
**DENISE FILIATRAULT**  
**DENIS DROUIN** **GILBERT CHÉNIER**  
Location: \$2.50 - \$3.50 - \$4.00 - \$5.00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Les 13 et 14 octobre à 20h30

**Les Percussions du Québec**  
8 musiciens, plus de 150 instruments sur scène

Les 21 et 22 septembre à 20h30  
Location: \$3.00 - \$3.00 - \$3.00 - \$3.00 - \$3.00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE OCTAVE-CREMAZIE, TEL. 643 8131

Ville de Québec  
Service des Loisirs et des Parcs

**ATELIER DE DANSE**

Ballet classique et moderne  
Direction: Denise Langlois  
Grades: Primaire 1, 2, 3, 4, 5 et avancé.  
Danse contemporaine  
Expression corporelle

Ballet-Jazz  
Direction: Eddy Toussaint  
Initiation au jazz  
Chorégraphie  
Spectacles.

Cours à partir du 25 sept. au Studio Victoria (chalet de tennis Victoria)  
Centre des Loisirs St-Sacrement  
Ancien Hôtel de Ville Les Saules  
Renseignements: téléphone: 694-6284  
Inscriptions: 20, 21, 22 septembre de 18.00 à 21.00 heures  
Coût: \$12 à \$50 pour l'année selon le niveau et le nombre de périodes hebdomadaires.

**LEO FERRE**

LENDI et SAMEDI  
Les 22 et 23 sept.  
à 20h30

BILLETTS EN VENTE AU GUICHET  
\$2.50 à \$5.00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643 8131

**'la 9ième'**  
S'EN VIENT

Les 10 et 11 octobre à 20h30  
**LE BALLET-THÉÂTRE CONTEMPORAIN**

Location: \$2.50 - \$3.50 - \$4.00 - \$5.00 - \$5.50 - \$6.00

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643 8131

**MOTEL Carillon** HOTEL  
2800, boul. Laurier

**DINER-DANSANT et DANSE**  
de 8h30 à la fermeture  
**TOUS LES SOIRS**  
(excepté lundi)  
avec en vedette  
**LES Barletta**  
Res.: 653-5234

SPECIALITES: STEAK AU POIVRE et ROSBIF

**vivre sa ville**

ou le bungalow de banlieue, la conciergerie de luxe, le HLM, la salle paroissiale d'antan, la place commerciale d'aujourd'hui.

**vivre sa ville**  
LE SOLEIL  
vendredi le 22 septembre,  
La télévision de RADIO-CANADA,  
**CBVT**  
SAMEDI A MIDI.  
La radio de RADIO-CANADA,  
**CBV**, samedi à 1h10 p.m.

## Breuleux est accusé de vouloir conclure une entente à rabais

Le président de la section travaux publics - ouvriers (Québec) du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec (SFPQ), M. Marcel Trudel, a accusé, hier, le président de ce syndicat, M. Jean-Paul Breuleux, de vouloir conclure une entente à rabais avec le gouvernement en ce qui concerne la convention collective de travail et cela par-dessus la tête des 30.000 fonctionnaires et ouvriers.

M. Trudel a envoyé à tous les membres du SFPQ une lettre leur expliquant la façon dont il a été expulsé du comité de négociations du syndicat.

«Le conseil syndical du SFPQ m'a élu pour représenter les ouvriers sur le comité de négociations des 41. J'ai ensuite été

nommé sur le comité restreint composé de 14 membres» explique M. Trudel.

«Lors d'une rencontre avec le gouvernement, au mois de juillet, poursuit-il, le président Breuleux a dit au négociateur patronal, M. Beauvais, qu'il voulait négocier en bloc à la table sectorielle tous les sujets confiés à la table centrale du front commun.»

Le négociateur patronal aurait alors refusé de négocier ces points parce que le SFPQ faisait encore partie du front commun. C'est alors que M. Breuleux convoqua le comité des 41 dont 24 membres votèrent le retrait du front commun.

Par la suite, selon M. Trudel, le groupe Breuleux - Harguindeguy, secrétaire du SFPQ, déci-

dèrent de faire un «ménage» dans le comité de négociations. Tous ceux qui ne pensaient pas comme eux étaient expulsés. M. Breuleux aurait dit à plusieurs reprises à M. Trudel: «Pour conserver la sécurité d'emploi, je devrai faire d'énormes concessions et je ne veux pas qu'il y ait de fuites.»

Le premier vice-président du SFPQ, M. André Racicot, et le trésorier, M. Roger Desloges, ont aussi été expulsés du comité de négociations.

«Je suis bouleversé par l'expérience que je viens de vivre, a déclaré M. Trudel. Je ne croyais pas que Breuleux et Harguindeguy pouvaient aller aussi loin que de mettre dehors des membres élus par la base», a-t-il expliqué.

## Pratiquement plus aucun espoir de poursuivre le montage des voitures Renault à St-Bruno

MONTREAL (PC) — M. Robert de Coster, ministre adjoint de l'Industrie et du Commerce du Québec, a déclaré lundi que le gouvernement n'entretient pratiquement plus aucun espoir quant à la poursuite de la fabrication des voitures Renault à l'usine de montage SOMA, à St-Bruno.

M. de Coster a précisé au cours d'une entrevue que les derniers emplois auront probablement disparu d'ici six semaines à cette usine qui pouvait en offrir, auparavant, 345.

Précisons que SOMA, une filiale de la Société générale de financement, appartient à 38 pour cent au gouvernement du Québec.

M. de Coster a déclaré, par ailleurs, que des conversations avaient été engagées avec d'autres fabricants d'automobiles, citant notamment la société Volkswagen, mais que rien de précis ne pouvait encore être dégagé de ces conversations étant donné qu'aucun accord concret n'était encore en vue.

L'usine de St-Bruno a été construite, il y a près de 10 ans, au coût de \$4 millions en crédits publics, afin de jeter les bases d'une industrie de l'automobile au Québec.

Au début, des voitures Peugeot et Renault étaient montées à l'usine SOMA, mais Peugeot se retira de cette entreprise après quelques temps.

Or, la société Renault a annoncé plus tôt cette année qu'elle ne renouvelerait pas son contrat à la fin de l'année, à moins qu'elle n'obtienne de nouvelles dispositions financières. De plus, le montage des voitures à l'usine SOMA coûte environ \$200 de plus, par voiture, que de les importer de France, ajoute-t-on chez Renault.

A la suite de la décision de Renault, la production de l'usine a été mise au ralenti et presque tous les employés, sauf 152, ont été remerciés de leurs services. Les ouvriers restant au service de l'usine doivent assurer la fabrication des 7.000 dernières voitures de la production de cette année.

## L'usine de ville Mercier

Les \$600.000 que le gouvernement du Québec a remis à l'usine Goodfellow Combustion de ville Mercier ne couvrent pas une partie des frais de construction (contrairement à ce qui avait été mentionné dans un article du 15 septembre) mais bien le nettoyage et le remplissage des lagunes d'huile avec lesquelles la municipalité est aux prises.

## Raymond Fortin craint pour l'avenir du SFPQ

par Roch DESGAGNE

Le fondateur du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, M. Raymond Fortin, craint pour l'avenir de ce mouvement syndical, surtout dans la perspective d'une désaffiliation qui à son avis, ne ferait qu'accroître la scission qui divise déjà les forces de ce syndicat de quelque 30.000 membres.

On sait que le S.F.P.Q. tiendra un référendum, lundi prochain, scrutin qui devra déterminer la position définitive du syndicat des fonctionnaires vis-à-vis de la CNS. Une recommandation majoritaire de l'exécutif du S.F.P.Q. il y a quelques mois, prônait la désaffiliation, et depuis, les dirigeants comme les membres ont toujours été très divisés sur ce point. On a pu le constater lors d'un conseil syndical tenu il y a environ deux mois, à Québec, où il avait été impossible d'en arriver à un consensus quelconque sur aucun des points principaux: la désaffiliation et le référendum ainsi que le retrait du mandat de négociation au Front commun.

Le président-fondateur du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec a tenu, dans une entrevue accordée au journal Le Soleil, à dissiper toute équivoque quant à sa position personnelle sur cette question de la désaffiliation du syndicat.

M. Fortin ne fait plus partie du S.F.P.Q., et c'est à titre personnel qu'il adressait, tout récemment, un télégramme au président Jean-Paul Breuleux, pour souligner le dixième anniversaire de fondation du Syndicat des fonctionnaires et des ouvriers de la fonction publique.

Le télégramme a été interprété comme un appui au mouvement de désaffiliation, et fut publié dans la dernière livraison du journal des fonctionnaires provinciaux. «Je formule le vœu que les principes et les objectifs du début soient encore présents à votre esprit. Je présume qu'après dix années d'expérience syndicale, votre syndicat peut maintenant prendre toutes ses affaires en main et les mener à bonne fin...», dit M. Fortin, dans le message adressé à M. Breuleux.

Pour montrer sa neutralité dans le prochain référendum, l'ex-président ajoute: «Ce n'est pas le résultat du référendum qui m'inquiète particulièrement, il y en a déjà eu d'autres avant, c'est l'avenir du S.F.P.Q.» Tous se souviendront de la lutte que les fonctionnaires et les ouvriers ont eu à mener pour édifier un syndicat.

Selon M. Fortin, la force d'un syndicat se manifeste par la participation de tous ses membres et la possibilité pour ces derniers d'exercer leur entière liberté à l'intérieur des structures de leur syndicat.

«Quel que soit le résultat, tous les fonctionnaires et ouvriers vont y perdre s'ils ne prennent pas les moyens pour retrouver l'unité nécessaire à la continuité de leur syndicat. L'unité et la

solidarité syndicale ainsi que le degré de participation de chacun des membres aux affaires du syndicat, c'est là toute la question», conclut l'ancien président du S.F.P.Q.

# DE LISBONNE TOUS LES CHEMINS MÈNENT AU SOLEIL

LISSBONNE  
ALGARVE  
MADÈRE  
MAROC  
AFRIQUE

## Grâce à plus de 40 Circuits Sensationnels.

**PLEIN SOLEIL**  
Une semaine ensoleillée dans l'Algarve, une voiture à votre disposition, pour un coût minimum de \$71\* (cdn).  
Et si vous désirez poursuivre le soleil en Afrique ou ailleurs en Europe, TAP connaît tout aussi bien le chemin. Les circuits suivants vous en donnent un avant-goût.

**LE PORTUGAL ET L'ESPAGNE EN VOITURE**  
Voici un circuit pas comme les autres. A votre gré, vous parcourez les chemins historiques à la découverte d'un pays aussi varié que pittoresque. Un circuit de 15 jours est offert à partir de \$101\* (cdn).

**VILLES IMPÉRIALES**  
L'exotisme des villes du Maroc. Majesté et simplicité, secrets et découvertes: Tanger, Casablanca, Rabat, Fes, Marrakesh. Une semaine à partir de \$235\* (E.U.).

**MADÈRE FLEURIE**  
L'île de Madère: parfums de fleurs épanouies, un rêve devenu réalité. Lisbonne et Funchal, une semaine à partir de \$85\* (cdn).

**CHARME ET BEAUTÉ**  
Portugal, Espagne et Maroc: contrastes saisissants, heureux mélanges d'orient et d'occident. Il y a de tout pour tous. Un circuit mémorable de 22 jours en autocar, avec guide, à partir de \$362\* (E.U.).  
Nous ne pouvons vous parler ici de tous nos circuits. Mais TAP en offre plus de 40 en tout. Vous en trouverez la description détaillée dans nos nombreuses brochures. Demandez-les à votre agent de voyages ou faites-nous parvenir le coupon ci-joint. Vous serez sur le bon chemin du soleil... \*Tarif aérien non compris.

**LISBONNE-ALGARVE**  
1 semaine à Lisbonne et dans l'Algarve. Un circuit qui vous plongera dans l'histoire et la vie mondaine de Lisbonne, pour ensuite vous mener au chaud soleil de l'Algarve où se trouvent quelques-uns des meilleurs parcours de golf en Europe.



Transports Aériens Portugais

### Laissez-vous guider par Zé Maria

Zé Maria connaît son pays. Il aime en parler, il aime le chanter. Ce qu'il y a de plus simple à faire, c'est de venir avec TAP. En plus de 3 vols par semaine, TAP vous offre de planifier votre voyage, de vous aider à choisir un circuit «Gold Key» à bon prix; le moins cher ne coûte que \$71.00\* pour un voyage de 8 jours. Passez voir un agent de voyage ou faites parvenir ce coupon à Zé Maria. Ils vous renseigneront davantage.

ZÉ MARIA  
à TAP  
800 ouest, boulevard Dorchester, Chambre 520, Montréal, Québec.  
Cher Zé, envoyez-moi des documents en couleurs décrivant les "Gold Key Tours Value" offerts par TAP.

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_

\*billet d'avion en supplément

# TORNNADE Laval

CRÈME GLACÉE VANILLE NOIX NAPOLITAINE



RABAIS DE 20¢ SUR 1/2 GALLON

Chez tous les dépositaires LAVAL du 18 sept. au 14 oct. 72

## LE Syndicat DE QUÉBEC

• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS

## DEMONSTRATION

des produits



Madame Bouchenoire, conseillère de la maison Académie, sera au comptoir des cosmétiques de Place Laurier du 20 au 23 septembre inclusivement.

### Les produits hypo-allergiques

- SEVE MIRACLE: crème de soins rajeunissante et revitalisante étudiée pour toutes les peaux. 'Comme la sève de l'arbre, elle porte la vie au cœur même de vos cellules'. C'est une crème préventive et traitante qui lutte contre les rides et fortifie les muscles du visage et du cou. 1500 1/2 once .....
- TONIQUE HYPO-ALLERGIQUE: lotion tonique hydratante pour peau sensible et délicate. Elle resserre doucement les pores dilatés et raffermi les fibres musculaires. 6 onces .....
- LAIT HYPO-ALLERGIQUE: démaquillant pour le visage et les yeux. Il éclaircit les teints brouillés et atténue progressivement les points noirs et les irrégularités de la peau. 6 onces .....

Avec tout achat de 5.00 ou plus de produits Académie, une trousse de produits hypo-allergiques vous sera remise gratuitement.

Syndicat. Cosmétiques. Place Laurier. Commandes postales et téléphoniques acceptées. Composez 524-8411

## LE Syndicat DE QUÉBEC

• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS

## DEMONSTRATION

des produits

# CEDIB

Madame Dorothee Guay, représentante de la maison Cédib, sera au comptoir des cosmétiques de Place Fleur de Lys les 20, 21, 22 et 23 septembre. Elle se fera un plaisir de vous conseiller.

### Jeunesserum

Par sa richesse en protéines, le Jeunesserum nourrit et réhydrate le cytoplasme des cellules. C'est un traitement régénérateur et antirides, puissant et efficace grâce à l'association d'extraits placentaires, de protéines et d'huile de vison. Jeunesserum redonne souplesse et éclat à l'épiderme.

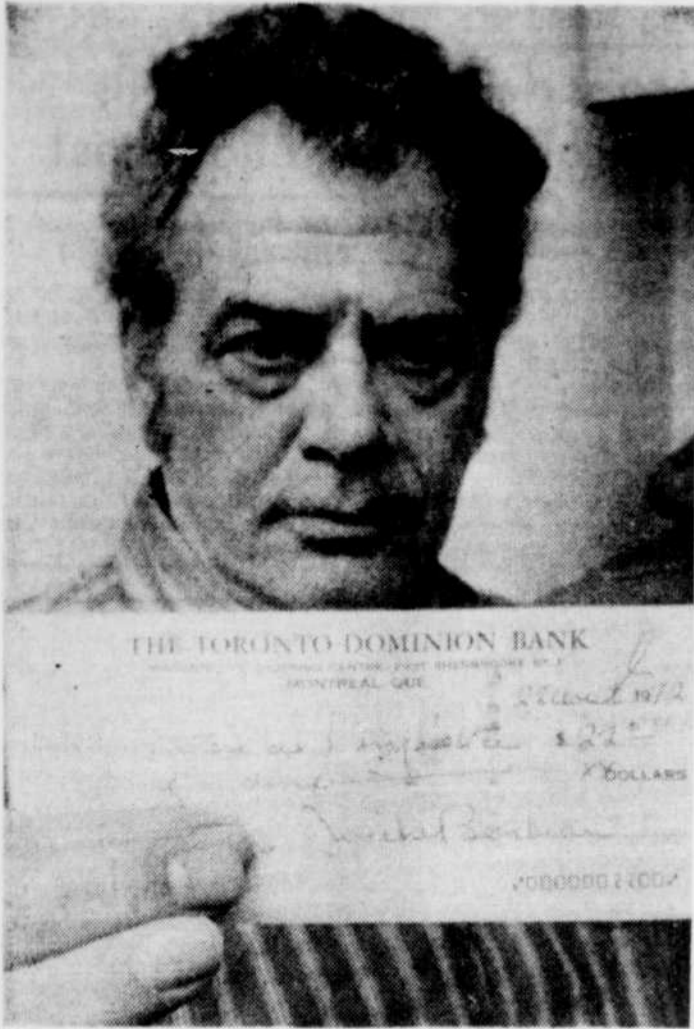
- CRÈME JEUNESSERUM: crème très active qui stimule, hydrate et embellit l'épiderme le jour ou la nuit. 1 once .....
- AMPOULES JEUNESSERUM: traitement aux extraits placentaires, protéines et huile de vison. Boîte de 10 ampoules. ....
- HUILE IMPERIALE: à l'huile de vison. Aliment naturel idéal et ultra-pénétrant pour l'épiderme. 1 7/8 once .....
- VITALONG: durcisseur physiologique pour l'ongle qu'il fortifie en activant sa pousse: .....

### Cadeau

Avec tout achat de 5.00 ou plus de produits Cédib, un généreux cadeau vous sera remis gratuitement.

Syndicat. Cosmétiques. Place Fleur de Lys. Commandes postales et téléphoniques acceptées. Composez 524-8411

# Deux policiers de Chicoutimi sont suspendus



**CHEQUE VALIDE** — Choqué d'avoir reçu une contravention de \$22 à la fin du mois d'août, Michel Barbeau, de Montréal, avait émis le chèque au "ministère de l'injustice". Il a reçu son chèque hier, dûment endossé.

par Guy BERGERON

**CHICOUTIMI** — Le directeur Gérard Giroux de la Sûreté municipale de Chicoutimi, fort de l'appui unanime du conseil municipal, a suspendu le lieutenant René St-Hilaire pour une période de quinze jours sans solde et sans allocation pour son automobile, tandis que l'agent Léon Simard subissait le même sort pour une durée de deux mois.

Tandis que le conseil municipal ratifiait le rapport de M. Giroux, le syndicat des policiers de Chicoutimi excluait de ses cadres l'agent Léon Simard et votait une motion de non-confiance à l'endroit du lieutenant St-Hilaire, toujours à la suite de leurs présumées activités dans l'affaire de "Promotion et Succès".

Toutefois, la suspension des deux policiers ne met pas en cause, pour le moment, leur implication ou non avec la compagnie "Promotion et Succès". Les suspensions surviennent plutôt en vertu du règlement de discipline régissant la Sûreté municipale de Chicoutimi, règlement adopté le 15 janvier 1966. Le motif invoqué selon M. Giroux est le suivant: le service de police de Chicoutimi subit un préjudice et les agissements du lieutenant St-Hilaire et de l'agent Simard portent atteinte au bon renom du département de police venant ainsi en contravention avec les directives de discipline établies.

Au cours de l'après-midi, lors de l'assemblée de comité, le directeur Giroux avait dû expliquer, avec force, sa position et ses recommandations étaient loin de créer l'unanimité. D'ailleurs, il avait suggéré une suspension indéfinie dans le cas de l'agent Simard, décision qui a été révisée durant l'heure du souper avec le conseiller juridique, Me Gilles Prévost, et le greffier municipal, M. Benoit Simard, à la demande du maire Henri Girard, qui était loin de

partager la décision du directeur de police.

Si le lieutenant St-Hilaire n'a pas été suspendu aussi longtemps que l'agent Léon Simard, c'est que M. St-Hilaire aurait diminué ses activités après l'avertissement écrit de M. Giroux tandis que M. Simard aurait poursuivi son activité, malgré la perquisition faite à sa demeure. L'agent Léon Simard aurait même fait des menaces non voilées à M. Giroux dans une lettre adressée à une tierce personne, c'est ce que soutient le chef Giroux dans son rapport. Le maire Henri Girard aurait été le destinataire de cette lettre.

Toutefois, cette lettre n'a pas été produite au dossier. Dans la relation de toute

cette affaire, M. Giroux ne fait pas l'étude du problème de l'illégalité ou de la légalité de la compagnie "Promotion et Succès".

## VOICI LES CONCLUSIONS DU RAPPORT DU CHEF GIROUX

"Attendu que le 19 mai 1972, après deux avertissements oraux, j'avertissais le lieutenant René St-Hilaire et le constable Léon Simard de cesser toute activité en relation avec la compagnie "Promotion et Succès";

"Attendu que malgré ces avertissements tant oraux qu'écrits le lieutenant René St-Hilaire et le constable Léon Simard ont continué à solliciter des personnes pour adhérer au programme de "Promotion et Succès";

"Attendu que les activités du lieutenant René St-Hilaire et du constable Léon Simard, vis-à-vis la compagnie "Promotion et Succès" ont amené l'émission d'un mandat de perquisition autorisant la Sûreté du Québec ou l'un de ses agents à cette perquisition à leurs domiciles;

"Attendu que l'émission de ce mandat contre le lieutenant René St-Hilaire et le constable Léon Simard a amené la publication d'un article à très gros titre dans le journal Progrès-Régional;

"Attendu que la publication de cet article a jeté du discrédit sur tout le corps de police de Chicoutimi sur chacun de ses membres;

la perquisition chez le constable Léon Simard et la saisie de documents ainsi qu'une entrevue avec moi, le constable Léon Simard a continué à avoir des activités avec la compagnie "Promotion et Succès" soit en assistant à une partie d'assemblée tenue le 13 septembre 1972 au Motel le Paradis;

"Attendu que plusieurs membres du département se sentent préjudiciés de tous ces faits;

"Attendu que le département de police de Chicoutimi subit un préjudice et que les agissements du lieutenant René St-Hilaire et du constable Léon Simard portent atteinte au bon renom de ce même département et

que ceci vient en contravention à la directive de discipline du département."

"Ce sont ces conclusions qui justifient selon le rapport du chef Giroux la décision de suspendre les deux policiers en cause.

Enfin, il nous a été impossible de joindre hier, le président du syndicat des policiers, M. Marcel Harvey, pour obtenir ses commentaires. Mais toutefois, plusieurs policiers qui assistaient à l'assemblée ont confirmé la décision prise par les membres réunis en assemblée spéciale, soit l'exclusion de l'agent Simard des cadres du syndicat et la motion de non-confiance à l'endroit du lieutenant Saint-Hilaire.

## Un avocat poursuit la compagnie Goodyear à cause d'un pneu

Un type inusité de cause a été inscrit en Cour provinciale, au cours des derniers jours, par un avocat de Québec qui poursuit la compagnie Goodyear Tire and Rubber of Canada Limited, pour cause de défectuosité de fabrication sur un pneu.

L'action a été prise après qu'un pneu portant une garantie minimum de 40.000 milles sur la route se soit subitement "libéré" de sa semelle, alors que le demandeur circulait à une vitesse qu'il dit être normale, sur la route 20, au volant de sa Corvette.

Dans ses allégations, l'avocat affirme que l'usure des pneus

était inférieure à 50 p.c. et que leur millage était inférieur à 15.000 milles.

Il réclame de la compagnie une indemnité de \$357, en soutenant qu'il y a eu de la négligence et de l'incurie de la part du manufacturier. Ce montant est constitué par une réclamation de \$205,31 pour les réparations qui ont dû être apportées à son véhicule après l'incident. Il comporte aussi une somme de \$152,52 déboursée pour l'achat d'un nouveau pneu, location d'un véhicule, perte de temps, dépenses diverses, tribulations et ennuis de toutes sortes...

Il réclame de la compagnie une indemnité de \$357, en soutenant qu'il y a eu de la négligence et de l'incurie de la part du manufacturier. Ce montant est constitué par une réclamation de \$205,31 pour les réparations qui ont dû être apportées à son véhicule après l'incident. Il comporte aussi une somme de \$152,52 déboursée pour l'achat d'un nouveau pneu, location d'un véhicule, perte de temps, dépenses diverses, tribulations et ennuis de toutes sortes...

## Protestations au centre correctionnel d'Oakala

**BURNABY, C.-B. (PC)** — Les détenus du centre correctionnel d'Oakala ont brisé fenêtres et meubles dimanche soir, pour protester contre les conditions qui prévalent à la prison, ont révélé des responsables, lundi.

Les autorités de l'établissement ont ajouté que des gardes mâles avait été appelés sur les lieux pour mater les rebelles. Une quarantaine de femmes à qui on attribue l'initiative du soulève-

ment ont été enfermées dans leurs cellules, lundi.

Les 65 autres femmes reprénaient leurs activités quotidiennes habituelles. On rapporte qu'aucun garde ou prisonnier n'a subi de blessures importantes.

M. Selwyn Rocksborough-Smith un des directeurs de l'établissement, a fait savoir que les rebelles demandaient de meilleures conditions de détention, une révision des règlements relatifs aux visites, et plus de loisirs.

## Le juge Lamer remet en question le système judiciaire canadien

**TROIS RIVIERES (PC)** — L'ouverture des tribunaux du district de Trois-Rivières hier a vu la remise en question par le juge Antonio Lamer du système judiciaire canadien, de ses principes et de ses procédures.

Selon le juge Lamer, vice-président de la Commission de réforme du droit du Canada, il serait bon de procéder à l'inventaire de nos institutions judiciaires en nous demandant quelles sont celles qui protègent vraiment les innocents; celles qui protègent les coupables sans protéger vraiment les innocents; celles qui ne sont que des vestiges du passé et ne protègent personne; enfin, celles que nous conservons parce qu'elle se justifient principalement au chef du respect de la dignité humaine.

Plusieurs éléments ont été mis en doute par le magistrat comme le privilège dont jouissent les époux comme témoins, l'assèmentation des témoins, le droit au silence du prévenu, le pénitentiel, l'hypnotisme, la preuve des antécédents judiciaires.

Il faut trouver le coupable sans déranger l'innocent, pour cela, selon le juge Lamer, il faut que les juridictions judiciaires d'enquête soient structurées de telle sorte qu'elles pourront éviter la poursuite aux plus grand nombre possible d'innocents.

### RESPONSABILITE COLLECTIVE

Cela entraîne inévitablement une réévaluation des droits et privilèges des parties en cause au stade initial de la procédure judiciaire.

"L'estime, a dit le juge que nous devons dépénaliser bon nombre de conduites et recourir à des mesures qui s'adresseront principalement aux causes de ces conduites plutôt qu'à leurs auteurs."

Les juges, a-t-il dit, doivent-ils être contraints de déclarer coupable face à une preuve adéquate tous les accusés qui le sont ou doivent-ils avoir le pouvoir de mettre fin aux procédures lorsqu'ils sont d'opinion que la poursuite est vexatoire et que la responsabilité collective est plus grande que celle de l'accusé?

"Il fait faire un examen critique de notre système de mise en accusation et de procès", a dit le juge Lamer et ajoute que déjà le système marque des progrès.

"On se dirige vers une justice plus juste, idéalement c'est la culpabilité de tous les coupables et l'innocence de tous les innocents qui seraient le bilan parfait de l'aventure judiciaire, c'est utopique", a-t-il conclu.

## SEULS Laboratoires sur place

MAICO est SEUL à vous offrir des laboratoires auditifs aptes à exécuter sur place les ajustements et réparations de n'importe quelle marque d'appareils auditifs.



**SERVICE AUDITIF MAICO INC.**  
BUREAUX DE SERVICE:  
815, Côte d'Abraham - Québec  
Tél.: 529-9225  
254, rue Rivier - Chicoutimi  
Tél.: 543-3483  
21, rue Verbois - Riv.-du-Loup  
Tél.: 862-4971  
835, 12e rue, St-Georges, Bca  
Tél.: 228-2970  
867, rue De Foix - Trois-Rivières  
Tél.: 379-5715

Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....  
S.V.P. m'adresser une copie gratuite de votre brochure sur vos services techniques.  
N.B. Réparations exécutées pendant que vous attendez.

## SESSION D'HIVER AVIS

A ceux et celles qui veulent s'inscrire à la session d'hiver commençant en janvier 1973.

### ETUDES A PLEIN TEMPS:

Tous ceux qui ne sont pas au Cegep et qui veulent fréquenter le Cegep, doivent en faire la demande au plus tard le 29 septembre 1972.

### ETUDIANTS ADULTES:

Tous ceux qui veulent devenir étudiants à plein temps pour la session de janvier 1973 doivent faire une demande au plus tard le 29 septembre 1972.

Cela vaut aussi pour ceux qui sont présentement au Cegep à temps partiel.

### ADRESSER VOTRE DEMANDE:

Le bureau d'admission, Collège de Rimouski, 60 ouest, rue de l'Évêché, Rimouski.



Pour être à la chaleur cet automne et cet hiver, réchauffez-vous dans un imper en nylon ciré. Confortable et pratique, il vous suivra partout, à toutes les températures, sans jamais vous décevoir. Et puis, il est si léger et si douxillet qu'il vous donnera envie de vous moquer de la froidure. A gauche, en nylon ciré ou en tissu serge, maniveau trois-quarts à boutonner avec glissière intérieure, capuchon garni de similifourrure. Taupe, marine ou vert forêt. 7 à 15, 55.00. A droite, également en nylon ciré, manteau avec capuchon garni de similifourrure, glissière intérieure et boutons-pression. Marine, blanc os, argent ou noir. 8 à 18, 70.00.

Syndicat, Montaux, Centre-Ville, 3e étage, Place Laurier et Place Fleur de Lys. Commandes postales et téléphoniques acceptées.

Composez 524-8411

### HEURES D'OUVERTURE:

CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.  
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h.30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.





## Beauport et Sainte-Thérèse

# Hausse de la taxe scolaire

Par Normand Fréchette

Une hausse de taxe scolaire est envisagée pour les contribuables des municipalités de Beauport et de Sainte-Thérèse-de-Lisieux.

Cette perspective découle de la présentation du budget que les administrateurs de la commission scolaire de Beauport ont accepté, hier soir. Ce budget sera soumis au ministère de l'Éducation pour approbation.

Commentant les grandes lignes des prévisions des dépenses de la Commission pour un montant de \$5,960,787 en 1972-1973, ce qui ne comprend pas les effets de la signature de la convention collective des enseignants, M. Camille Côté, le directeur du service financier, a fait remarquer que le budget reposait sur une évaluation globale de \$119,755,643.

Avec la formule de regroupement, l'évaluation de cette année engageait un redressement, et cela explique que le rapport enregistre un surplus assez appréciable comparativement à l'an dernier alors qu'il atteignait le chiffre de \$101,888,034.

Pour prouver que l'augmentation de la taxe à deux endroits n'était pas attribuée aux conséquences du regroupement des locaux, mais plutôt au facteur de redressement des rôles d'évaluation M. Côté a explicité la situation de chacune des municipalités dans le territoire de la commission scolaire nouvelle.

Sur la base du taux normalisé de \$1.35 au plan provincial, Beauport paiera sa taxe au taux de \$1.87 au lieu de \$1.74 comme l'an passé, avec une évaluation à 74 pour cent; celle de Sainte-Thérèse-de-Lisieux sera au taux de \$1.55 au lieu de \$1.50, avec une évaluation à 90.4 pour cent; à Sainte-Brigitte-de-Laval,

le taux sera de \$1.27 au lieu de \$1.40 à cause d'une évaluation à 111.3 pour cent, et la taxe de Giffard sera de \$1.51 au lieu de \$1.50, avec une évaluation à 93.2 pour cent.

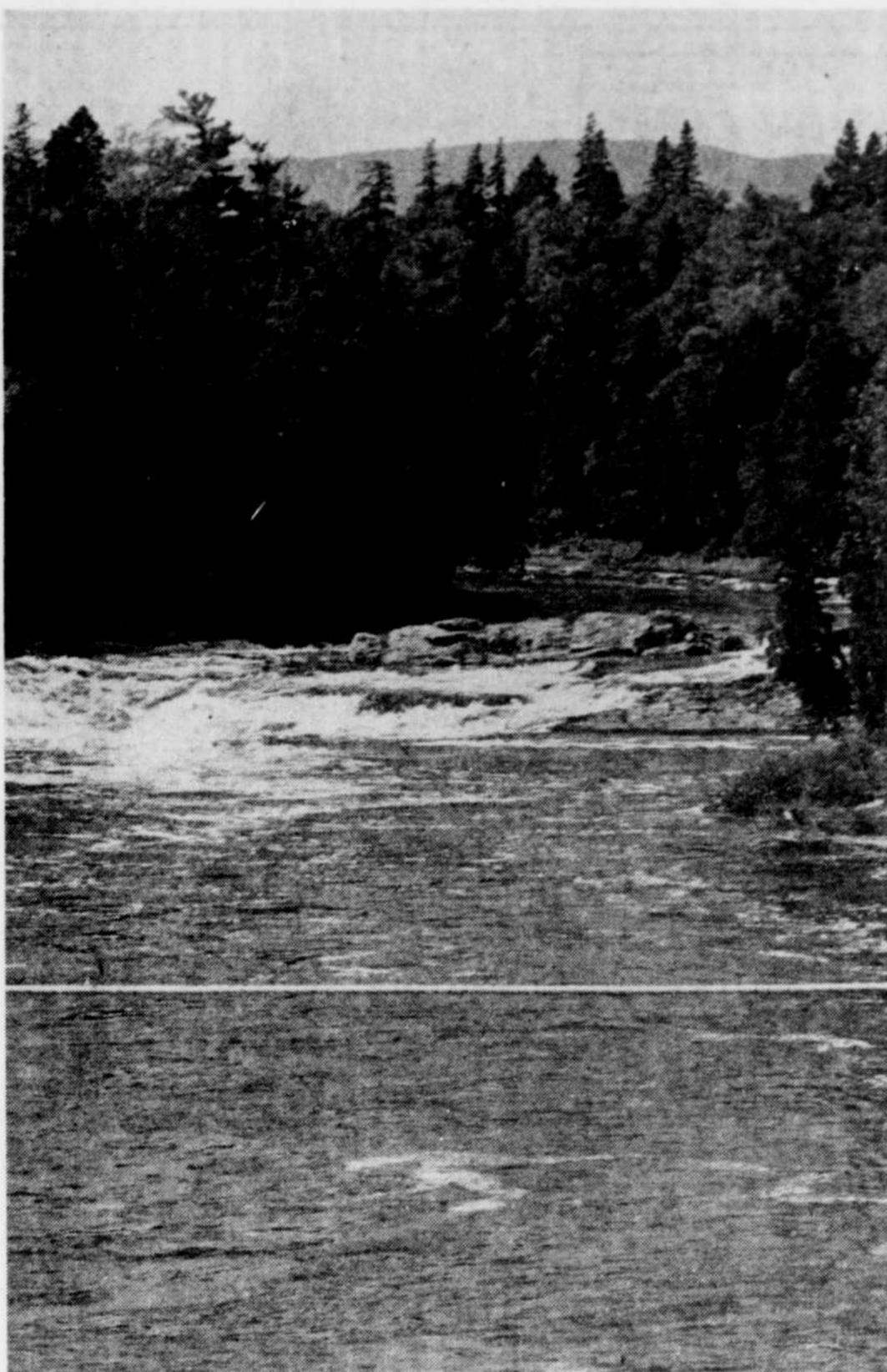
Compte tenu que le taux a été déterminé avant l'addition d'une surtaxe de \$0.06 du \$100 d'évaluation pour rencontrer les dépenses inadmissibles du transport le midi, il s'ensuit que seule la municipalité de Beauport subit, en pratique, une augmentation de taxes.

## Mouvement de contestation

Un mouvement de contestation commence à se former dans les rangs des commissaires d'écoles, qui considèrent qu'ils ne sont pas suffisamment rétribués comparativement aux nombreux déplacements qu'ils doivent effectuer et aux nombreuses heures qu'ils doivent consacrer pour assurer le succès de la cause scolaire.

Hier soir, les administrateurs de la Commission scolaire de Beauport ont endossé une résolution approuvée par la commission scolaire de Beauport. En posant ce geste, les commissaires de cette cellule scolaire ont expédié une copie de la résolution à toutes les autres cellules des zones 3 et 15, formant le territoire de l'Association des commissions scolaires catholiques du diocèse de Québec.

Par ailleurs, la Fédération des commissions scolaires du Québec est déjà saisie du problème. Il est possible que le ministère de l'Éducation aboutisse à la solution d'améliorer, de façon sensible, la rétribution des commissaires, qui est actuellement de \$400 par année.



SITE ENCHANTEUR — La rivière Jacques-Cartier a mis des millénaires à tracer son chemin à travers les montagnes. L'homme, dans sa soif de puissance, détruira-t-il une telle oeuvre?

# La CUQ s'intéresse à la rivière Jacques-Cartier

par Vianney DUCHESNE

La Communauté urbaine de Québec entend s'intéresser à l'avenir de la rivière Jacques-Cartier, même si ce cours d'eau est au-delà de ses limites territoriales.

C'est ce qu'a fait savoir, hier matin, le président du comité exécutif de cet organisme, au cours d'une conférence d'information. Il répondait alors aux questions posées par les journalistes.

M. Trotter a révélé que la Commission d'aménagement de la CUQ a demandé à l'Hydro-Québec de lui fournir sa documentation concernant l'aménagement de la rivière Jacques-Cartier. C'est à partir de ce dossier que l'on entend se faire une opinion bien éclairée. Cette requête a été transmise à la société d'Etat, jeudi.

M. Trotter a déclaré qu'éventuellement la CUQ se prononcera par un oui ou par un non quant au projet de barrage sur cette rivière. "Dans l'étude des espaces verts, de dire M. Trotter, il faut considérer ce secteur même s'il n'est pas dans les limites de la Communauté urbaine."

Les membres de la Commission d'aménagement étudieront rapidement l'aménagement de la rivière, du moins selon les déclarations de M. Trotter. En effet, il a affirmé que l'organisme devra être prêt s'il doit entreprendre des démarches. On doit entendre par là que les commissaires devront être prêts, s'il y a lieu, à affronter une société puissante comme l'Hydro-Québec. Cela, bien sûr, si l'une veut réaliser son projet alors que l'autre le jugerait néfaste pour l'environnement de la région métropolitaine.

On se rappellera qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

Du côté de l'Hydro, c'est le science le plus complet depuis l'annonce d'une étude concernant un tel projet. Les dirigeants de la société d'Etat se sont donnés un an d'analyse avant de prendre une décision finale et on explique que, d'ici ce temps, il est impossible de donner plus de détails.

On ne sait pas encore quel sera le taux. Il sera fixé d'après le coût des services, une fois que le ministère des Affaires municipales aura approuvé le projet qu'on lui soumettra. Il est à noter cependant que cette taxe s'ajoute à celle déjà imposée pour le nombre de lits d'une institution hospitalière.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On ne sait pas encore quel sera le taux. Il sera fixé d'après le coût des services, une fois que le ministère des Affaires municipales aura approuvé le projet qu'on lui soumettra. Il est à noter cependant que cette taxe s'ajoute à celle déjà imposée pour le nombre de lits d'une institution hospitalière.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On ne sait pas encore quel sera le taux. Il sera fixé d'après le coût des services, une fois que le ministère des Affaires municipales aura approuvé le projet qu'on lui soumettra. Il est à noter cependant que cette taxe s'ajoute à celle déjà imposée pour le nombre de lits d'une institution hospitalière.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On ne sait pas encore quel sera le taux. Il sera fixé d'après le coût des services, une fois que le ministère des Affaires municipales aura approuvé le projet qu'on lui soumettra. Il est à noter cependant que cette taxe s'ajoute à celle déjà imposée pour le nombre de lits d'une institution hospitalière.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

# Dans la région, 392 noms de rue identiques

La Communauté urbaine de Québec vient de mettre sur le marché une nouvelle carte géographique de son territoire. Publiée et distribuée par la CUQ, la carte correspond à la situation qui existait au mois de juillet dernier dans la région de Québec.

Au cours d'une conférence d'information, hier, le président du comité exécutif de la CUQ, M. Armand Trotter, a qualifié cette carte "d'instrument de promotion régionale aux niveaux touristique, administratif et industriel". Selon lui, on a ainsi comblé une autre lacune régionale.

Il a ajouté que la confection de cette carte n'aurait jamais pu être réalisée sans la collaboration étroite des municipalités. Le document sera vendu au prix de \$1 dans toutes les librairies et dans toutes les tabagies. Par contre, les bureaux d'information touristique le distribueront gratuitement aux visiteurs.

La première édition a été tirée à 100,000 exemplaires. C'est là le nombre distribué généralement durant un an, selon M. Trotter. On entend remettre la carte à jour, à tous les ans. Mesurant 51 pouces par 41, l'échelle est de 2,500 pieds au pouce.

L'investissement total pour cette réalisation est de \$30,240. Les municipalités n'auront pas à participer financièrement à la confection de la carte car les dépenses non couvertes seront absorbées par l'administration générale de la CUQ. Il est à noter que la carte a été faite à partir de photos aériennes.

D'un côté, on y trouve la description de tout le territoire de la CUQ, y compris la totalité des rues de chacune des municipalités. Tous les emplacements importants, comme les parcs industriels, les édifices publics, les parcs, les espaces de loisirs et les rivières, y sont identifiés. Il y a aussi une carte-relief du Vieux-Québec avec un index des endroits historiques.

De l'autre côté, il y a un index complet de toutes les rues des 23 villes de la CUQ, ainsi qu'une carte indiquant les voies d'accès de la région et un index des points d'intérêt à visiter.

## TOPONYMIE

Par ailleurs, l'équipe de spécialistes de la Communauté urbaine a profité de la mise à jour, des rues du territoire pour procéder en même temps à l'inventaire des noms des rues. Ce travail, d'expliquer M. Trotter, a permis de dénombrer 3,067 noms de rues et de constater une duplication inconcevable de ces noms.

A titre d'exemple, il a cité ceux-ci: les noms Saint-Jacques, Notre-Dame, du Parc et de l'Avenue sont utilisés à sept reprises chacun. Au total, 392 noms sont utilisés de deux à sept fois.

De plus, de dire M. Trotter, on a remarqué que plusieurs rues à caractère intermunicipal changent de nom pour chacune des municipalités qu'elles traversent. Tout cela constitue une source de problèmes pour les services publics et les livreurs.

Pour sa part, le président du comité exécutif de la CUQ croit que le regroupement des municipalités pourra apporter la solution à ces anomalies. Entre-temps, le comité de toponymie de la CUQ s'efforce de travailler en collaboration avec les municipalités pour diminuer l'ampleur d'une telle situation qualifiée de cancéreuse par M. Trotter.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.

On se rappelle qu'un comité pour la conservation de la rivière Jacques-Cartier a été mis sur pied. La semaine dernière, fort d'une documentation bien complétée, le comité a lâché ses premiers coups de canon. Il n'est pas seul à s'opposer à la construction d'un barrage sur la rivière Jacques-Cartier puisque plusieurs organismes, dont la Fédération québécoise de la faune, la Fédération des sports de plein air, le Casting Club de Québec et le Conseil régional de développement, s'y sont déjà opposés.



## Vivez votre rêve

QUE VOUS MANQUE-T-IL  
POUR REUSSIR VOTRE VIE?

PEUT-ÊTRE UNE VÉRITABLE  
FORMATION PROFESSIONNELLE.

une école professionnelle, vous offre, à partir du 3 octobre, des cours exclusifs de mannequin et d'hôtesse.



Deux soirs par semaine, 9 professeurs hautement qualifiés vous enseignent:

- élégance et personnalité
- diction, technique du micro
- expression corporelle
- démarche et maintien
- cours jumeles de mannequin classique et moderne
- coiffure, esthétique et maquillage
- étiquette et savoir-faire
- comportement devant la caméra

En plus d'une école,



est l'agence d'hôtesse et de mannequins professionnels la plus prestigieuse de Québec.

Prenez rendez-vous dès maintenant

Pauline Dufour, directrice



ÉCOLE DE FORMATION DE MANNEQUINS ET D'HÔTESSES INC. (statut reconnu par le ministère de l'Éducation)

86, rue St-Louis, Québec 6.

522-6910

## Une solution au problème du transport des écoliers

Le problème du transport scolaire, qui soulève des vagues de mécontentement, surtout parmi les parents d'enfants de niveau élémentaire, a connu un autre écho, hier soir, mais cette fois à la Commission scolaire de Beauport.

Pour aplanir la difficulté le plus possible tout en sauvegardant les intérêts des contribuables de tout le territoire, les administrateurs ont adopté une résolution engageant la Commission scolaire à organiser le transport en-deça du mille, aux frais des demandeurs.

Ce jugement, un peu à la Salomon, répondait aux revendications d'une trentaine de parents qui réclamaient le service pour leurs jeunes, forcés de marcher sur des distances de .08 et de .09 de mille dans des zones dangereuses.

La comme ailleurs, des pères et des mères ont fait valoir leur inquiétude de voir leurs enfants de 6, 7 et 8 ans parcourir des "bons bouts" de chemin aux prises constamment avec les dangers des traversées de rues fort achalandées. Et la situation devient plus grave en hiver avec des trottoirs plus ou moins entretenus.

D'un autre côté, les commissaires doivent tenir compte de la loi 27 qui accorde la priorité à la qualité des services pédagogiques, même s'ils doivent réduire les coûts inadmissibles du transport pour grever le moins possible les contribuables des autres municipalités, qui ne sont à peu près pas affectés par ce problème.

Face à cette impasse et aussi pour ne pas désappointer les parents, les commissaires sont obligés d'envisager des solutions avantageuses pour les deux côtés.

C'est pourquoi, le président, M. Charles DeBlois, a informé les parents de la position de la commission scolaire qui s'est engagée à aider financièrement les parents avec une organisation de transport le moins dispendieuse possible et s'est même dit prêt à rencontrer les parents, chaque soir de la semaine, pour tenter de satisfaire leurs exigences.

Ensuite, le commissaire F. Lévesque a proposé cette résolution pour éviter de faire payer par les contribuables des municipalités de Sainte-Thérèse-de-Lisieux, de Sainte-Brigitte-de-Laval, de Beauport et de Giffard la dépense inadmissible du transport de 222 enfants au coût estimé de \$23,800.

Au cours de la réunion, le directeur du service du transport, M. Réal Fortin, s'est retiré dans une autre salle pour étudier avec les parents des moyens à prendre pour sauvegarder la sécurité des enfants au coût le meilleur marché.

Un cas semblable a été réglé hier soir, à la Commission scolaire de Loretteville, qui mettra sur pied lundi prochain, un service de transport pour une cinquantaine d'enfants.

## Lévis déposera ses ordures, à Saint-David

A compter du 30 septembre, la ville de Lévis ne pourra plus déposer ses ordures ménagères à l'incinérateur de Saint-Joseph-de-Lauzon. Le conseil municipal s'est donc tourné, hier soir, du côté de Saint-David.

En effet, les conseillers ont approuvé une résolution pour porter à \$1.80 par habitant le coût de l'élimination des ordures ménagères, pour les mois d'octobre, de novembre et de décembre. Pour l'année 1973, on verra à négocier une autre entente.

Le maire de Lévis, M. Vincent-F. Chagnon, a souligné le fait qu'il avait entrevu cette possibilité. C'est donc pour cette raison qu'il y a quelques semaines, il avait rencontré le conseil municipal de Saint-David pour tenter de conclure une entente, ce qui fut fait.

M. Chagnon a ajouté que le conseil de Saint-David a alors offert son étroite collaboration pour recevoir les ordures de Lé-

vis à compter du 1er octobre. L'entente intervenue correspondrait aux vues du ministre responsable de l'Environnement, le docteur Victor Goldbloom.

Le maire a spécifié que les inspecteurs de ce ministère sont venus vérifier l'incinérateur de Saint-David. Ils l'ont reconnu, selon lui, comme étant conforme aux normes pouvant recevoir les ordures de Lévis.

M. Chagnon a de plus signalé que cette entente est conforme aux recommandations qu'il avait formulées à l'occasion du rapport du ministère de l'Environnement, à savoir l'utilisation, en priorité, des équipements fonctionnels déjà existants.

Notons finalement que le coût actuel de l'élimination des ordures ménagères de Lévis, à l'incinérateur de Saint-Joseph-de-Lauzon, d'établit à \$1.72 avec une augmentation annuelle de 4 pour cent.

## Une taxe pour payer les services, à Lévis

Le conseil municipal de Lévis a adopté, hier soir, un projet de règlement pour imposer une taxe aux institutions religieuses et hospitalières qui sont exemptées de la taxe foncière. Le projet sera soumis au ministère des Affaires municipales, pour approbation, avant de devenir un règlement.

Ce projet de règlement fait suite au bill 20 qui a modifié la loi 48 concernant l'évaluation foncière. En vertu de ces amendements, une municipalité peut exiger une compensation de la part des propriétaires exemptés de la taxe foncière, pour les services municipaux dont ils bénéficient, cela de façon directe.

À Lévis, ces services sont les suivants: aegued, égouts, sécurité publique, déneigement, en-

retien des rues, enlèvement des ordures ménagères et éclairage. La taxe sera imposée de façon individuelle, pour chacun des services dont le propriétaire a besoin.

Anciennement, la municipalité de Lévis a déjà imposé une taxe spéciale de \$1.08 du \$100 d'évaluation des terrains pour ce genre d'institution. Mais en vertu de la nouvelle loi, la taxe sera imposée plutôt sur la valeur des édifices.

On ne sait pas encore quel sera le taux. Il sera fixé d'après le coût des services, une fois que le ministère des Affaires municipales aura approuvé le projet qu'on lui soumettra. Il est à noter cependant que cette taxe s'ajoute à celle déjà imposée pour le nombre de lits d'une institution hospitalière.

Les automobilistes de Lévis auront bientôt à se familiariser avec une dizaine de sens uniques et des interdictions de tourner à gauche.

En effet, le service de la protection publique de l'endroit a remis, hier soir, au conseil municipal, un rapport recommandant plusieurs mesures pour améliorer la circulation routière dans les rues de la ville. Le conseil s'est accordé jusqu'au mois d'octobre pour analyser le document qui a été mis au point en collaboration avec l'ingénieur municipal.

En tout, on recommande d'apporter des modifications dans une quinzaine de rues. Ces changements sont de deux types: sens unique là où il y a congestion et où les rues sont trop étroites, et prohibition du

virage à gauche dans certaines rues.

A titre d'exemples, signalons que les auteurs demandent d'interdire les virages à gauche dans les rues Côte-du-Passage, Desjardins et Saint-Louis. Les rues qui deviendraient à sens unique, dans un sens ou dans l'autre, sont: Mgr Gosselin, Mgr Miville, Gauvreau, Saint-Julien, Montcalm, Cartier, Crémazie, Saint-Etienne, Leblanc, Sainte-Jeanne d'Arc, Saint-Onésime et Napoléon. Dans les deux derniers cas, il s'agirait d'une partie seulement de ces rues.

Le conseil prendra une décision finale au plus tard au mois d'octobre. On veut que les sens uniques de nature à améliorer le déneigement soient en vigueur avant la première tempête de neige.

## Des mesures pour améliorer la circulation

Le conseil prendra une décision finale au plus tard au mois d'octobre. On veut que les sens uniques de nature à améliorer le déneigement soient en vigueur avant la première tempête de neige.

## l'agenda du citoyen

CE SOIR A 7 H

BEAUPORT: Assemblée du conseil municipal. Un avis de motion sera déposé pour imposer une taxe aux édifices anciennement exemptés.

## LPS® cours de conversation

ANGLAIS - ESPAGNOL

\$99<sup>00</sup>  
(10 SEMAINES)

529-0331

500 EST, GRANDE ALLEE - 4e ETAGE

# au delà de l'événement

## CHILI



### Allende a peine à composer avec une économie dépressive

par Patrick Boucher

Armés de barres de fer, de chaînes, de couteaux et de revolvers, des commandos de délinquants, engagés par le mouvement "Patrie et Liberté" (extrême-droite), se sont, le 1er septembre au soir, rendus maîtres du centre de Santiago. Sans doute n'est-ce pas la première fois que le fascisme se montre ainsi à visage découvert. Mais, ni les incidents du 21 août provoqués par la tentative de la droite de capitaliser le mécontentement de certains commerçants, ni les graves accrochages qui ont opposé, le 30 août à Concepcion, partisans et adversaires du régime, ni les troubles étudiants, nés, il y a une quinzaine de jours, d'un différend entre la Fédération des étudiants du secondaire et le ministre de l'Éducation n'ont atteint le degré de violence et le côté spectaculaire de la dernière grande offensive de la réaction. Vitaines brisées, bancs arrachés, poubelles incendiées, donnant libre cours à leurs instincts les plus primitifs, les jeunes voyous vont, en quelques heures, transformer le cœur de la capitale en un véritable champ de bataille. Fort heureusement, les carabiniers finissent par ramener l'ordre dans la rue... et le calme au sein d'une coalition gouvernementale quelque peu affaiblie par ce déchaînement. Remis de leur surprise, les dirigeants officiels appellent le peuple à manifester contre la montée du fascisme: trois jours plus tard, près de deux millions de personnes envahissent les places et les avenues des principales villes. L'opposition qui, à travers le recours systématique à la violence, avait tenté de créer l'image d'un gouvernement incapable d'affronter la crise que connaît le pays, voit, momentanément, échouer ses plans. Mais l'avenir n'en reste pas moins extrêmement incertain.

### La baisse du prix du cuivre

Tout processus de transformation pose, inévitablement, une série de problèmes. Le Chili n'échappe évidemment pas à la règle. D'autant moins que les dirigeants de l'Unité populaire se sont compromis à respecter la légalité bourgeoise. Et certaines des difficultés avec lesquelles ils se trouvent confrontés sont, dans une large mesure, imputables à la liberté de manoeuvre dont disposent les tenants de la réaction. Par exemple, ils ont, en recourant à l'accaparement, à la spéculation et même au sabotage de la production, puissamment contribué à aggraver la situation économique. Mais il serait inexact de les considérer comme les seuls responsables de la grave crise que traverse actuellement le Chili.

Évoquant cet aspect particulier de la vie nationale, M. Salvador Allende précisait, à l'occasion du second anniversaire de la vic-

toire électorale de l'Unité populaire: "À la suite de la dévaluation du dollar — immédiatement suivie d'une extraordinaire hausse des prix — le pays devra dépenser, en 1972, 110 millions de dollars supplémentaires pour couvrir le même volume d'importation que l'an passé; ceci, a-t-il ajouté, au moment où la chute des cours du cuivre signifie pour le Chili un manque-à-gagner de l'ordre de 115 millions de dollars (estimation pour 1972) et alors que les États-Unis nous refusent les quelque 250 millions de dollars de crédits à court terme qui nous étaient normalement octroyés."

Sans doute convient-il de ne pas sous-estimer les obstacles dressés, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, contre la politique du gouvernement populaire. Il faut cependant bien reconnaître que les dirigeants ont également leur part de responsabilité.

### En sus, l'inexpérience de fonctionnaires

Assumant une attitude hautement révolutionnaire, le président de la République a reconnu, en juin dernier, que l'inexpérience de certains fonctionnaires — surtout au niveau des cadres moyens — avait provoqué des difficultés d'ordre économique. Conséquent avec lui-même, il devait, au cours des semaines suivantes, procéder à une série de mutations. Mais, contrairement à ce qu'on pouvait espérer, la conduite des affaires économiques semble continuer à faire très largement place à l'improvisation. Telle est tout au moins l'impression qui ressort de quelques-unes des plus récentes mesures adoptées en ce domaine. Ainsi, face à l'inflation qui a atteint en août des proportions démesurées — plus de 100 pour cent pour des produits de première nécessité comme le pain et le lait — les technocrates du régime ont prévu des ajustements de salaires équivalant à la hausse du coût de la vie. Par contre, ils ne paraissent pas, tout au moins jusqu'ici, s'être attaqués aux causes profondes de ce phénomène.

Il ne s'agit évidemment pas de présenter la situation plus noire qu'elle ne l'est en réalité. Et il convient, peut-être, de signaler que les indéniables succès enregistrés depuis le 4 novembre 1970 dans les domaines économique et social ont sensiblement affecté les secteurs capitalistes de la société chilienne. Pourtant, la détérioration de la situation économique leur a, dans une certaine mesure, permis de reprendre souffle et, à moins d'une énergique réaction des autorités, l'acquis de ces deux années de gouvernement populaire pourrait fort bien être remis en question.

(Collaboration spéciale)

ENTRE LA DROITE ET LA GAUCHE — Il y a à peine une quinzaine de jours, le président Allende déclarait sur les antennes de la radio d'État que le Chili faisait face à une menace de crise interne sérieuse. Cette déclaration faisait suite aux manifestations violentes qui avaient mis aux prises, la veille, des étudiants partisans de l'Unité populaire (gouvernemental) et des éléments d'extrême-droite dénonçant les "communistes au pouvoir", responsables, selon eux, de l'actuelle pénurie alimentaire au pays. La lutte politique que se livrent partisans et adversaires du socialisme, n'en est apparemment qu'à ses débuts.



## La deuxième vie des femmes

par Allison Goddard

Le portrait de la femme au travail a changé. Il y a un demi-siècle, elle avait 25 ans et était célibataire. Aujourd'hui, elle a plus de quarante ans, elle est mariée et mère de quelques enfants qu'elle a élevés plus tôt. L'augmentation de son espérance de vie lui donne environ 20 ans pour construire une seconde carrière, si elle le désire.

La femme d'aujourd'hui, à la différence de sa devancière, travaille pour des raisons personnelles aussi bien que pour des raisons économiques. L'automation a fait diminuer le nombre de ses tâches de ménagère. La hausse de son niveau d'instruction a élargi ses horizons. Elle veut se sentir utile à l'extérieur du foyer. Elle est animée d'un grand désir d'établir de nouveaux contacts.

Certaines travaillent pour fournir à leurs familles des biens supplémentaires, tels qu'un meilleur logement, des vacances plus intéressantes ou une instruction collégiale ou universitaire pour les enfants. La moitié des femmes qui travaillent, estime le département du Travail aux États-Unis, le font pour faire face à d'urgents besoins financiers. Dans certains cas, le revenu du mari est insuffisant pour nourrir et vêtir la famille. Dans d'autres cas, la femme divorcée, séparée ou veuve est le seul soutien de la famille.

### L'ESTIME DE SOI

Selon les circonstances, le travail peut contribuer à améliorer l'estime qu'une femme a d'elle-même, ou au contraire à accroître sa fatigue. Une récente étude menée au Michigan a démontré que les femmes qui se limitent, à être épouses et mères ne se comportent pas aussi bien que celles qui travaillent. Elles ont tendance à avoir moins confiance en elles au tournant de la quarantaine et à envier les vies "réfléchies et émancipées" de leurs maris et de leurs adolescents. En revanche, les femmes qui allient le mariage à la carrière, se considèrent comme de meilleures épouses et de meilleures mères que les autres.

La femme qui travaille tout en assumant la responsabilité de son ménage, a besoin de la collaboration de son mari et de ses enfants. Si son mari s'objecte à son travail ou si elle a de sérieux problèmes familiaux, la tension qui pèse sur elle peut être amplifiée. Cependant, selon le Bureau des statistiques sur le travail, le taux d'absentéisme au travail n'est pas supérieur chez les femmes que chez les hommes.

La femme qui travaille est généralement en butte à des obstacles d'ordre légal ou éducationnel qu'un homme ne connaît pas. De nombreuses compagnies ont l'habitude de les exclure des postes de responsabilité et des programmes de perfectionnement qui mènent à l'avancement. Souvent, le principe à travail égal, salaire égal n'est pas respecté. Selon une récente étude de la Financial Women's Association, les travailleuses de Wall Street reçoivent un salaire de secrétaires pour exercer des tâches d'analystes ou de secrétaires administratifs. En moyenne, une femme touche annuellement de \$3,000 à \$5,000 de moins qu'un homme.

Les choix professionnels d'une femme sont également plus limités. Les femmes sont nombreuses dans les sciences de la santé — infirmières, thérapeutes, techniciennes — mais elles constituent seulement 7% du corps médical. La majorité des femmes d'un certain âge doivent exercer des emplois non spécialisés. Selon des récentes statistiques, plus de la moitié des femmes de plus de 45 ans, exercent des emplois cléricaux ou oeuvrent dans des services, 13,8% sont professionnelles ou techniciennes et seulement 6,7% sont dans l'administration.

### LES TEMPS CHANGENT

Toutefois les temps changent. Le département du Travail ayant constaté que les champs traditionnellement réservés aux femmes sont surpeuplés, suggère désormais que les femmes étudient la mécanique des appareils automatiques. Ce champ qui va du matériel industriel aux objets ménagers, ne requiert aucune force physique particulière et permet souvent des horaires de travail souples. Grâce aux lois qui visent à donner aux femmes des droits égaux et des chances égales, celles-ci commencent à devenir dessinatrices, typographes ou plombiers. Les législations fédérales qui interdisent la discrimination sexiste dans les compagnies qui obtiennent des contrats gouvernementaux permettent aux femmes de devenir analystes financières ou administratrices. Un nombre plus grand de femmes deviennent médecins, architectes ou avocats.

Selon le département du Travail, plus de la moitié des femmes au travail ont entre 45 et 54 ans, et cette proportion doit s'accroître. L'intérêt des femmes pour le travail est devenu évident. Il y a une décennie, le Sarah Lawrence College commençait à donner des cours d'éducation permanente à l'intention des femmes intéressées à poursuivre des études interrompues par le mariage ou l'éducation des enfants. La réponse fut telle qu'aujourd'hui plus de cent collèges à travers les États-Unis dispensent de tels cours.

En dépit de ces progrès certains, les observateurs notent que les coutumes et les habitudes n'évoluent pas rapidement. Reste à savoir, affirme le département du Travail, "si les femmes entreront avec succès dans les affaires et les professions". Cela dépend, estime un porte-parole, d'une meilleure orientation, d'une meilleure préparation professionnelle, et aussi, de la volonté des femmes elles-mêmes.

(Source: Information Center on the Mature Woman)



### les bruits de la ville

PAR PIERRE CHAMPAGNE

#### SCOUTS TOUJOURS

M. Roland Michener, gouverneur général du Canada, a profité, samedi matin, de son séjour annuel à la Citadelle de Québec pour remettre 12 décorations à autant de scouts canadiens-français.

C'est à titre de scout en chef du Canada que M. Michener a d'abord remis une médaille d'héroïsme à Jacques Racicot, de Murdochville.



Trois scouts ont été les récipiendaires de la médaille Vanier. Ce sont: Robert Bélanger, d'Ottawa, Jean Pelletier, de Québec et Roger Séguin, d'Ottawa.

La Croix de Jérusalem a été décernée à J.-Léo Moisan, de Montréal et Hector Laliberté, de Québec.

Enfin, six autres jeunes ont reçu la médaille de mérite scout. Ce sont: Carol Amiot, de Rimouski; Cyrille Lafrenière, de Trois-Rivières; Louis Lavoie, d'Edmonton; Nouveau-Brunswick; Maurice Laurin de Saint-Jérôme; Alcide Rioux, de Chicoutimi; et Eugène Thériault, d'Écluse River Crossing, Nouveau-Brunswick.

Mais, depuis son arrivée à Québec, le gouverneur général a également décoré quelques militaires, sans oublier Baptiste 111, la nouvelle mascotte du Royal 22<sup>e</sup> Régiment. La plaque d'argent qu'il déposa entre les cornes du nouveau Baptiste, tout ému d'ailleurs, fut même le premier geste que posa le représentant de la reine au Canada lors de son arrivée à la Citadelle de Québec, il y a deux semaines.

#### SAINTE-FOY REPOND

Monsieur, "J'ai pris connaissance d'un de vos articles, publié dans le journal Le Soleil sous la rubrique "Les bruits de la ville" au sujet d'une lettre que vous aviez reçue des résidents de la rue Mathieu à Sainte-Foy.

"J'aimerais toutefois faire une mise au point à l'effet que la rue Du Vallon, en direction de Québec, ce secteur du boulevard Laurier, appartient à la ville de Silly. Plusieurs personnes croient que cette section appartient à la ville de Sainte-Foy et c'est peut-être à cet endroit que le boulevard Laurier était si malpropre car je n'ai vu aucun employé de la ville de Silly faire le nettoyage à cet endroit."

"J'apprécierais beaucoup, M. Champagne, si vous pouviez mentionner lors d'une prochaine rubrique à tous vos lecteurs, le travail que je viens de vous mentionner ci-haut qui a été accompli cette année par les autorités de la ville de Sainte-Foy pour garder notre ville propre."

Marcel Jobin, directeur du service d'inspection et des Immeubles.

#### LES LIVRES ANGLAIS

Les étudiants viennent de retourner à l'école et déjà quelques parents nous appellent, ofusqués du fait que leurs enfants doivent, au Québec, suivre des cours où les livres de références sont rédigés exclusivement en anglais. Ce problème se retrouve surtout à l'université et commence même à apparaître au niveau des Cégep.

Parents comme élèves trouvent inadmissible pareille politique du ministère de l'Éducation. "Est-ce-à-dire, me confiait une mère, que mon garçon manquera son année parce que les livres qui sont obligatoires ne sont disponibles qu'en anglais. Mon garçon n'a jamais été bon en anglais."

Que répondre à une telle question sinon: "Oui madame" ou: "Votre garçon, madame, doit être conscient qu'il vit dans un contexte nord-américain et que, vivant dans un tel contexte, il doit se rendre à l'évidence qu'il lui faut savoir l'anglais pour pouvoir se diriger vers des études supérieures."

Ces deux réponses sont inadmissibles, mais il faut se rendre à l'évidence. Certains volumes obligatoires, soit au Cégep, soit à l'université, ne sont disponibles qu'en anglais.

Les étudiants n'ont pas le choix: Oubedon ils apprennent l'anglais, oubedon ils risquent de couler leur année... et ce dans le pays du Québec.

#### CONDUISEZ PRUDEMMENT

Avec le retour du mois de septembre, chaque automobiliste retrouve des dizaines de bonnes raisons pour conduire prudemment. Ce sont les dizaines de milliers d'enfants en bas âge qui retournent à l'école. Le Club Automobile du Québec rappelle à chaque automobiliste que c'est sa responsabilité personnelle de veiller à ce que chaque enfant puisse aller à l'école et en revenir en toute sécurité.

Matin, midi et soir, des milliers d'enfants vont se trouver sur les trottoirs ou le long des routes. Plusieurs enfants qui fréquentent la maternelle ou la première année vont se trouver sur les trottoirs ou le long à eux-mêmes.

Le Club Automobile du Québec rappelle aux automobilistes que les enfants ne respectent pas toujours les règles de sécurité, mais qu'ils sont tenus de les respecter. Une attention toute spéciale s'impose à l'heure de la sortie des classes, aux intersections près des écoles et sur le trajet des autobus scolaires.

L'automobiliste doit obéir scrupuleusement aux signaux des brigadiers scolaires. Le code de la route l'oblige également à respecter les feux rouges clignotants des autobus scolaires.

Les enfants, paraît-il, ne sont pas très heureux de retourner à l'école, mais laissez-les quand même y retourner demain.

### Dans la région de Québec

## Nouveaux accidents mortels de la circulation

La liste des accidents mortels de la route de la fin de semaine s'est allongée, hier, dans la région de Québec. Les nouvelles victimes sont Guy Bernier, 21 ans, fils de Léandre Bernier, de Saint-Michel de Bellechasse; Mme Magella Boily, née Denise Boivin, 25 ans, du 4645, 4<sup>e</sup> avenue Est, à Charlesbourg; et Josée Savard, 31 ans, enfant de M. et Mme Raymond Savard, domiciliés au 2255 rue des Tours, à Orsainville.

M. Bernier était mort à son arrivée à l'Hôtel-Dieu de Lévis, vers 16h30, dimanche. L'auto dans laquelle il voyageait, seul, a heurté un poteau et elle s'est ensuite immobilisée contre une maison dans le village de Saint-Michel. L'agent C.-E. Poulin, du poste de la SQ à Montmagny, a procédé à l'enquête d'usage et l'ambulancier Trahan, de Saint-Charles, a effectué le transport de la victime.

La tragédie s'est produite au moment d'un dépassement. L'auto du jeune homme a heurté le poteau qui s'est rompu et elle a poursuivi sa course pour s'engager sur la propriété de M. Adélard Leclerc et s'immobiliser contre la maison qui a subi des dommages de \$1,000. Le mur de la salle de bains a été enfoncé. Le bain, la toilette et le lavabo ont été brisés. Personne dans la maison n'a été blessé.

Il semble que le jeune homme ait perdu la maîtrise de son véhicule. Dans le village de Saint-Michel, les poteaux de l'Hydro Québec sont près de la chaussée qui de plus est étroite.

Par ailleurs Mme Boily, origi-

naire de Baie Saint-Paul, a succombé au cours de la nuit de samedi à dimanche aux blessures subies dans une collision d'auto survenue vers 22h, samedi, au croisement de la 4<sup>e</sup> avenue et de la rue des Saules, à Québec.

L'autopsie pratiquée par le Dr Richard Authier, médecin légiste, a révélé que la jeune femme avait subi plusieurs fractures dont une au crâne. M. Boily dont la famille est aussi originaire de Baie Saint-Paul s'en est tiré avec des blessures légères. Les funérailles de Mme Boily ont lieu, cet après-midi, à Baie Saint-Paul sous les soins de la maison funéraire Perron.

Quant à Josée Savard, elle est morte à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, dimanche soir. Elle avait été heurtée par une auto, en face du domicile de ses parents, quelques heures plus tôt. Le constable Denis Gaudreault, de la police de Charlesbourg, a procédé aux constatations d'usage.

L'autopsie a révélé que la fillette avait succombé à une hémorragie méningée. Comme dans les deux cas précédents, l'enquête du coronar a été ouverte et elle a été ajournée à une date ultérieure.

#### 61 MORTS SUR LES ROUTES

Ces trois nouvelles victimes portent à 61 le nombre de personnes qui ont connu une mort accidentelle sur la route au cours de la dernière fin de semaine à travers le Canada. C'est ce que révèle la compilation effectuée par la Presse Ca-

nadienne de 18h, vendredi, à minuit, dimanche soir. Il y a eu de plus cinq noyées, une personne a péri dans le feu et six ont été victimes d'accidents divers.

L'Ontario a enregistré 23 morts sur les routes; le Québec, 15; l'Alberta, 12; la Colombie-Britannique, cinq; Terre-Neuve, trois; la Saskatchewan, trois; la Nouvelle-Ecosse, deux; le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard, une chacune. Le Manitoba ne rapporte aucun accident mortel.

## Gala de la Fourrure 1972

MERCREDI SOIR 20 SEPT. A 8H.30 AU COLISEE

présenté par les plus grands spécialistes

### J.B. LALIBERTÉ LIMITEE

COMMENTATRICE



JANINE SUTTO

EN VEDETTE



MICHEL LOUVAIN

AU PROFIT DE LA CROIX-ROUGE Division de Québec

### NOMBREUX PRIX A GAGNER

- 13 SUPERBES FOURRURES  
1<sup>er</sup> PRIX: LUXUEUX MANTEAU DE VISON "CANADA MAJESTIC" PASTEL NATUREL
- 2 VOYAGES VIA AIR CANADA A PARIS ET LA BARBADE  
Avec séjour d'une semaine pour 2 personnes, préparé par Voyages Laurier Inc. Le voyage à la Barbade sera attribué le soir du Gala et le Voyage à Paris sera attribué le 2 octobre au magasin J.-B. Laliberté.
- PRIX POPULAIRES  
1.50 - 2.25 - 2.75  
Billets en vente au Colisée ou au Salon de fourrure chez J.-B. Laliberté
- UNE CHANCE DE GAGNER \$500  
Chaque billet acheté chez Laliberté avant le soir du Gala, donne une chance de gagner le bon de \$500 attribué chaque semaine parmi les clients.

### GRANDE CLINIQUE DE SANG ORGANISEE PAR TELE-4 A LA CROIX-ROUGE LE JOUR DU GALA

Chaque donneur aura la chance de gagner un bon de \$100 échangeable chez Laliberté. De plus, il sera éligible à tous les prix de présence du Gala de la Fourrure. En foule, au Centre de la Croix-rouge, mercredi 20 septembre!

### Un sexagénaire est mortellement brûlé lors d'un incendie

Un citoyen de Ville Vanier a subi des brûlures mortelles, hier, lors d'un incendie qui a endommagé son logis. M. Georges-Henri Bergeron était âgé d'une soixantaine d'années et demeurait au 193 rue Ducharme.

M. Bergeron occupait avec son épouse les deux étages avec sous-sol. Le propriétaire, M. René Nole, habite le sous-sol et la famille René Petit, l'étage supérieur.

L'alerte a été lancée vers 16h15 par Mme Petit dont l'attention avait été attirée par une odeur de fumée. Quelques minutes plus tard, les pompiers étaient sur les lieux. Les portes du logement du couple Bergeron étant verrouillées, ils ont dû en défoncer une.

Les premiers sapeurs à entrer ont vu quelque chose bouger dans le salon en feu. C'était M. Bergeron qui était étendu sur le plancher et qui tentait de s'échapper. Les pompiers l'ont secouru et transporté à l'hôpital du Christ-Roi.

Par la suite, il n'a fallu que quelques minutes pour éteindre le brasier qui dévorait un divan en coin dans le salon. Deux lances ont été utilisées.

Dirigés par le lieutenant Flammant et le sergent Beaulé, les pompiers ont travaillé environ trois quarts d'heure. L'incendie a été circonscrit dans le salon du logement de M. Bergeron dont l'épouse était sortie faire des emplettes. Le reste du logement a subi des dégâts par l'eau et la fumée.

Le chef de police Jules-André Houde, fier du travail efficace de son groupe de policiers-pompiers, ajoute qu'un peu d'eau s'est infiltrée au sous-sol et qu'il y a eu un peu de fumée dans le logement de la famille Petit.

Personne n'a été blessé en luttant contre l'incendie. Les dommages sont estimés à \$5,000.

## SPECIALS D'AUTOMNE

**10' x 20' non assemblés GARAGES PREFABRIQUES \$168**  
à partir de

**COLOMBAGE .49**  
2" x 3" x 8' le morceau

**CHEMINEE PREFABRIQUEE \$725**  
7" de diamètre le pied

**PLANCHES EMBOUVETÉES \$115**  
2 x 4 blancs 4 côtés \$115 le mille pieds

**PREFINI SUR BOIS \$2.95**  
Africana 4' x 8' à partir de la feuille

**SPECIAL DECLIN Masonite \$315**  
12" - no 2 blanc, légères imperfections

**VENTE de TAPIS et PRELART**  
RENOVER C'EST FACILE AVEC NOTRE PLAN BUDGETAIRE

**TUILES POUR SALLE DE BAINS EMAIL CUIT \$7.95**  
feuilles de 4' x 8' carreaux de 4" blanc, vert, bleu, et beige.

**PAINT 20% Escompte de**  
Crown Diamond

**RUSTICO \$6.95**  
le gallon

**SEMI-LUSTRE 4.25**  
blanc le gallon

**Lot de VENEER \$4.48**  
avec légères imperfections  
600 feuilles 1/4 \$4.48  
400 feuilles 1/4 \$5.10  
1/4 non embouveté \$8.21  
1/4 embouveté \$8.21  
1/4 \$9.82

**CONTRE-PLAQUE à PLANCHER \$9.40**  
5/8" x 4' x 8' la feuille

**NON EMBOUVETÉ \$9.20**  
la feuille

**TUILES A PLANCHER VINYLE ET AMIANTE \$1.17**  
12" x 12" à la boîte seulement la tuile

**Lot de CHASSIS 50% Escompte de**  
provenant d'une famille

**TOILETTE en porcelaine blanche \$33.95**

**DOUCHE en email blanc \$45.95**  
30" x 30"

**PORTE COULISSANTE pour baignoire 5' x 5' \$42.95**

**PORTE DE GARAGE "BERRY" \$74.00**  
7' x 8' complète

**FOAM ISOLANT \$55.00**  
Isoler votre sous-sol contre l'humidité du printemps  
1" - 48" x 96"

**BAIGNOIRE \$52.95**  
en acier blanc

**TUILES à PLAFOND \$1.11 1/2**  
unies, blanches 12" x 12" la tuile

1355 ROUTE NATIONALE, ANCIENNE-LORETTE, QUE. - TEL.: 872-2875-76-77  
4008 BOUL. DU JARDIN, PLACE LIRAY ORSAINVILLE (voisin Jato) - TEL.: 628-0721  
HEURES D'AFFAIRES: Ouvert tous les jours à 8h. a.m. Lundi, mardi et mercredi jusqu'à 6h. p.m. Jeudi et vendredi jusqu'à 9h. p.m. Samedi jusqu'à midi

**PAUVRES ENFANTS !**

Pauvres enfants! Qu'ils en donnent des soucis à leurs parents... et aux automobilistes! L'automobiliste qui heurte, sur une route, un enfant de moins de dix ans, a le fardeau de repousser la présomption de responsabilité qui pèse contre lui, lorsque la cause est portée à l'attention de la Cour.

Un citoyen de Bélar était confronté avec ce fardeau, hier, alors qu'en Cour supérieure, devant le juge Georges-René Fournier, des témoins évoquaient un accident qui a failli coûter la vie à un enfant de sept ans, au cours de l'hiver de 1967.

Avec des copains âgés de 6 à 9 ans, ce dernier glissait sur un banc de neige, en bordure de l'avenue de la Montagne, lorsqu'il enfila sous les roues d'une voiture, pour s'en tirer avec une fracture du crâne et des hanches, des contusions et peut-être même avec une maladie infectieuse que l'on soupçonne être à l'origine de troubles cardiaques.

Un compagnon de jeu qui avait vu venir l'automobile, à vive allure, s'est jeté en bas de son tréneau, pendant que ce dernier filait en travers du chemin.

Tout le litige consiste donc à déterminer si l'automobiliste a vu venir ce tréneau et le jeune glisseur, s'il conduisait d'une façon prudente et raisonnable, s'il a fait tout ce qu'il était possible de faire pour éviter l'accident.

**FINIES LES REMISES**

Les juges en chef des Cours provinciale et supérieure ont commencé l'année judiciaire sur un ton énergique.

Le juge Robert Gliche n'a pas manqué de faire sourcilier un certain nombre d'avocats en les informant que s'ils n'étaient pas prêts à présenter leurs causes au jour et à la date déterminés, elles seraient tout simplement rayées du rôle. D'autres avocats se sont félicités de ce geste énergique, de nature à mettre fin aux ajournements continus qui sont loin d'avoir bonne presse auprès des justiciables et du public.

Le juge Frédéric Dorion a ouvert, la semaine dernière, les Assises d'automne de la Cour du Banc de la Reine sur une note tout aussi énergique. Des procureurs ont été invités à se tenir prêts pour le déroulement du procès de leurs clients, à des dates précises, le juge ajoutant même, à un certain moment, que si la chose devenait nécessaire, deux divisions des Assises pourraient siéger simultanément.

Un jeune homme qui a donné congé à son procureur, membre de l'Assistance judiciaire, a, pour sa part, été informé, en fin de semaine, qu'il avait trois jours pour décider si oui ou non, il se prévalait de son droit de pouvoir être jugé devant un juge sans jury. Advenant une réponse négative, il a été informé qu'il ne lui restait exactement que quinze jours pour préparer seul sa défense, avant de subir son procès aux Assises. Le jeune homme s'était cru plus brillant et mieux versé en droit que son procureur; ce fut le motif de leur malentendu.

**UNE MEDAILLE POUR UN VOL**

Me John D'Arcy-Asselin, substitut du procureur général, s'est opposé, hier, à ce qu'une jeune femme soit libérée inconditionnellement après s'être reconnue coupable d'un vol à l'étalage de l'ordre de \$16. La libération inconditionnelle signifie que, même si la personne admet son crime, elle n'a aucun dossier judiciaire.

Son procureur, Me Michel Chabot a plaidé que la jeune femme occupe un poste important dans le domaine de l'éducation et que le fait d'avoir un dossier criminel pourrait lui être préjudiciable. Elle a commis le vol sous un moment d'impulsion, a-t-il dit. Et elle n'a aucun antécédent judiciaire.

Me Asselin était de l'opinion du juge Paul Roy, de la Cour des sessions de la paix, qui affirmait qu'il serait contre l'intérêt public d'accorder une telle libération (sans dossier). Ce serait même accorder une médaille aux personnes qui commettent des vols, a ajouté Me Asselin. Ce dernier a terminé en disant que la jeune femme n'avait qu'à demander que son dossier soit lavé par les autorités compétentes. Le juge a remis la cause à vendredi.

**ATTENTAT A LA PUEUR**

Un triste sire d'une cinquantaine d'années s'en est tiré à bon compte lorsqu'il a admis

Devant la cour, à Chicoutimi

CHICOUTIMI — Richard Martel, un individu de Giffard, reviendra devant le tribunal, à Chicoutimi, pour effectuer un choix après avoir été accusé, hier matin, d'avoir défiguré M. Guy Boulianne en lui causant des lésions corporelles dans l'intention de le blesser et de le mutiler.

Egalement, le ministère public a reproché à Martel d'avoir volé l'automobile de M. Boulianne de même qu'un montant de \$70 en utilisant la violence.

Martel, qui comparait devant la Cour, a réclamé les services de Me Marc-André Bédard. Comme ce dernier était absent, il a demandé de revenir pour faire son choix, voulant consulter son avocat auparavant.

Martel a été arrêté, vendredi, à la suite d'une vaste enquête policière qui a duré plus de deux mois. Les accusations reprochées à Martel remontent au mois de juillet.

**au palais de justice**

devant le juge Roy avoir attenté à la pudeur d'une fillette de six ans, dimanche, sur une plage de L'Anse-au-Loup. Il aurait enlevé le maillot de bain de la fillette et se serait permis certains attouchements. En récompense, il a donné 60 cents à la fillette qui s'est empressée de tout raconter à sa mère. L'homme n'avait aucun dossier antérieur, sauf pour avoir conduit sans permis, il y a une vingtaine d'années.

**IMPORTATION DE DROGUES**

À la demande de la défense, la cause de Jean D'Autane, 26 ans, journaliste à la pige demeurant au 10 de la rue Saint-Pierre, à Notre-Dame-des-Laurentides, a été remise pour la forme au 2 octobre. Il est accusé d'avoir importé au Canada et avoir eu en sa possession dans sa demeure, dans le but d'en faire le trafic, pour \$45,000 de stupéfiants, soit \$5,000 d'opium et du haschisch.

Son procès devait s'instruire, hier, devant les Assises, mais son procureur a demandé une remise pour une raison majeure. Son épouse, Mme Pascale D'Autane, a décidé de subir son procès devant la Cour des sessions de la paix, le 26 octobre. Un troisième individu accusé de possession de drogues pour en faire le trafic (les époux D'Autane font face aux accusations d'importation, ce qui comporte un emprisonnement de sept ans de pénitencier s'il y a condam-

nation, et de possession pour trafic) a été libéré par le juge Cyrille Poivin au stade de l'enquête préliminaire.

**SURIS DE DEUX ANS**

Pour le vol d'un radio d'une valeur de \$50 alors qu'il était sous l'influence de l'alcool, un Indien de Loretteville a bénéficié d'un sursis de sentence de deux ans, avec probation et à condition qu'il rembourse la victime, d'ici six mois. Le chef Max Gros-Louis a informé le tribunal qu'il pouvait fournir un emploi à ce jeune homme qui en était à ses premières frusques. Deux autres personnes seraient impliquées dans ce vol commis, à Québec, samedi, dans une maison d'habitation.

**BOISSON ET ARME**

Un garagiste a admis avoir été surpris dimanche soir, alors qu'il conduisait son véhicule en état d'ébriété et alors qu'il était en possession d'une arme à feu non enregistrée. Il a expliqué qu'il avait demandé un renseignement à la police, à Ville de Bélar, et qu'il avait été appréhendé parce qu'il avait ingurgité de l'alcool. Quant à l'arme, il a dit qu'il s'agissait d'une antiquité. Me John D'Arcy-Asselin a signalé au tribunal que "l'antiquité" était chargée de cinq balles. Il a demandé la confiscation de ce revolver de calibre .32. Le juge Roy a confisqué l'arme, a imposé une amende de \$50 pour possession de ce revolver et a condamné le gara-

giste à \$100 d'amende pour avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, sans lui interdire de conduire à l'avenir.

**PETITS VOLS... GROS CRIMES**

Pour avoir volé \$4 en se servant d'un madrier pour subjuguier sa victime, le 2 juillet, un adolescent de 17 ans a été condamné à trois mois de prison, en Cour des sessions de la paix.

Dans une autre cause, soit un vol de \$1.20 de glace, le procès est reporté au 16 janvier.

Et dans la cause de deux femmes accusées de vol à l'étalage de marchandises d'une valeur de \$4.98, le procès a été remis au mois de janvier. Le juge Roy, président dans cette dernière affaire, a dit à l'avocat de la défense que les causes étant tellement nombreuses devant les Sessions de la paix qu'il ne faudrait pas retarder trop longtemps ce procès.

**Le trio Mesrine-Imbeau-Mercier n'est pas impliqué dans le vol au "Chalet suisse"**

Le trio Mesrine - Imbeau - Mercier n'est aucunement impliqué dans le vol à main armée, qui a eu lieu samedi matin, au "Chalet suisse", restaurant situé au 26 rue Sainte-Anne, à Québec. C'est ce qu'un officier de police de Québec a clairement laissé entendre hier soir.

Par contre, ce même porte-parole a révélé que les enquêteurs étaient sur une bonne piste et que des arrestations étaient imminentes.

Par ailleurs, la police de Québec a mis la main au collet d'un

individu soupçonné de cambriolages. Elle a du même coup récupéré un butin important dont une partie proviendrait de la quincaillerie d'Assise cambriolée au début de la semaine dernière.

De son côté, la police de Charlesbourg fait savoir qu'elle détient un individu qu'elle recherchait pour fraudes, depuis l'an dernier. Arrêté à Alma, par la Sûreté du Québec, le suspect aurait passé quatre faux chèques à la quincaillerie Unic, située sur la 1re Avenue, et il aurait ainsi obtenu de la marchandise pour plus de \$700.

**Festivités assombries par une tragédie, à Labrieville**

Les festivités qui se déroulaient en plein air, à Labrieville, en fin de semaine, ont été ternies par un incident tragique. Un homme-grenouille de Baie-Comeau, M. Jean-Guy Donais, 28 ans, est mort dans des circonstances non encore établies.

Une autopsie a été pratiquée sur le corps de la victime, hier soir, à la morgue Banville, de Hauterive. Le Dr J.-P. Bachand, pathologiste, de Rimouski, devrait pouvoir faire connaître son diagnostic dans quelques jours.

Selon les premières constatations faites par un agent du

poste de la Sûreté du Québec, à Forestville, M. Donais était dans la piscine publique des loisirs de Labrieville. Il avait sur la figure un masque muni d'un tube. Un cri a jailli de la piscine, et des témoins se sont rendus compte que M. Donais était en difficulté. Des compagnons du plongeur l'ont secouru. Il était environ 10 h 45, dimanche matin. M. Donais était inanimé. Il a été soumis à la respiration artificielle, pendant quelques heures, mais il fut impossible de le ranimer.

L'enquête du coroner a été ouverte et elle a été ajournée. Les festivités avaient débuté vendredi et elles se sont terminées dimanche soir.

**un prêt-auto BCN ça dépanne (bien plus que vous pensez)**

Aujourd'hui, c'est tellement facile de changer de voiture. Neuve ou usagée, on n'a que l'embaras du choix. Et le financement n'est plus un problème. Pourtant, il y a des jours où une voiture redevient un luxe, puisque même la meilleure n'est pas à l'abri d'une faiblesse.



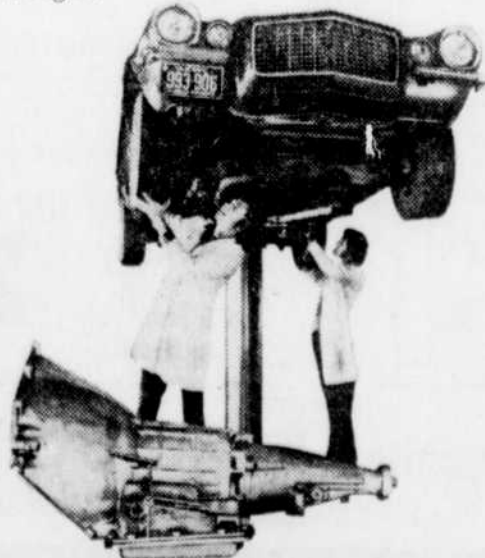
**un peu plus par-ci...**

Ce qu'il vous faut, c'est un prêt-auto BCN... un prêt-auto assuré, à remboursement mensuel, qui vous donne plus qu'un prêt-auto ordinaire. Car il ne sert pas seulement à acheter une voiture. Il peut aussi vous aider à payer des accessoires essentiels (comme de nouveaux pneus), dont vous n'aviez pas prévu le coût.



**un peu plus par-là...**

De même, si vous deviez faire face à de gros ennuis mécaniques, la Banque Canadienne Nationale peut vous aider à payer les réparations nécessaires à même votre prêt-auto. Votre gérant ajoutera tout simplement ces nouvelles dépenses à votre prêt-auto initial et vous pourrez les rembourser selon votre budget.



Mais ce n'est pas tout. Un prêt-auto BCN vous offre une double assurance: une assurance-vie et, si vous le désirez, une assurance accident-maladie en cas d'invalidité. Autrement dit, même si votre santé vous joue des tours, vous n'avez pas à vous en faire inutilement avec un prêt assuré de la BCN. Alors, pensez-y. Car un peu plus par-ci, un peu plus par-là, en fin de compte...

**ça donne beaucoup plus avec la BCN**



**Banque Canadienne Nationale**

Nos vedettes cette semaine chez **Bizier & Caron**

**NOUVEAUX TELECOULEURS TRANSISTORISES**

**Admiral 73**



**Admiral 3 ANS DE GARANTIE SUR LAMPE-ECRAN EN COULEUR**

**Bizier & Caron**

"Votre marchand de son et lumière" 801 EST, RUE ST-JOSEPH, QUE. MAIL ST-ROCH - 529-3391



# Rabais 25%

Oubliez la salle de bains nue et habillez-la d'un éclatant tapis mur à mur en nylon. Accessoires assortis, doux au toucher. Prix confortables pour 3 jours seulement

## 1866

Rég. 24.98

a) Tapis 4 x 6 pieds

N'aimeriez-vous pas, au sortir de votre baignoire, poser vos pieds sur cet épais tapis 100% nylon Du Pont\*\*? En plus du confort, il offre un réel plaisir à l'oeil. Laver/sécher à la machine. S'installe facilement avec une simple paire de ciseaux. Endos antidérapant en latex gaufré 'Saf-t-tred'. Ensemble complet de carpettes et accessoires assortis. Violet, jaune or, vert, bleu ou rose.

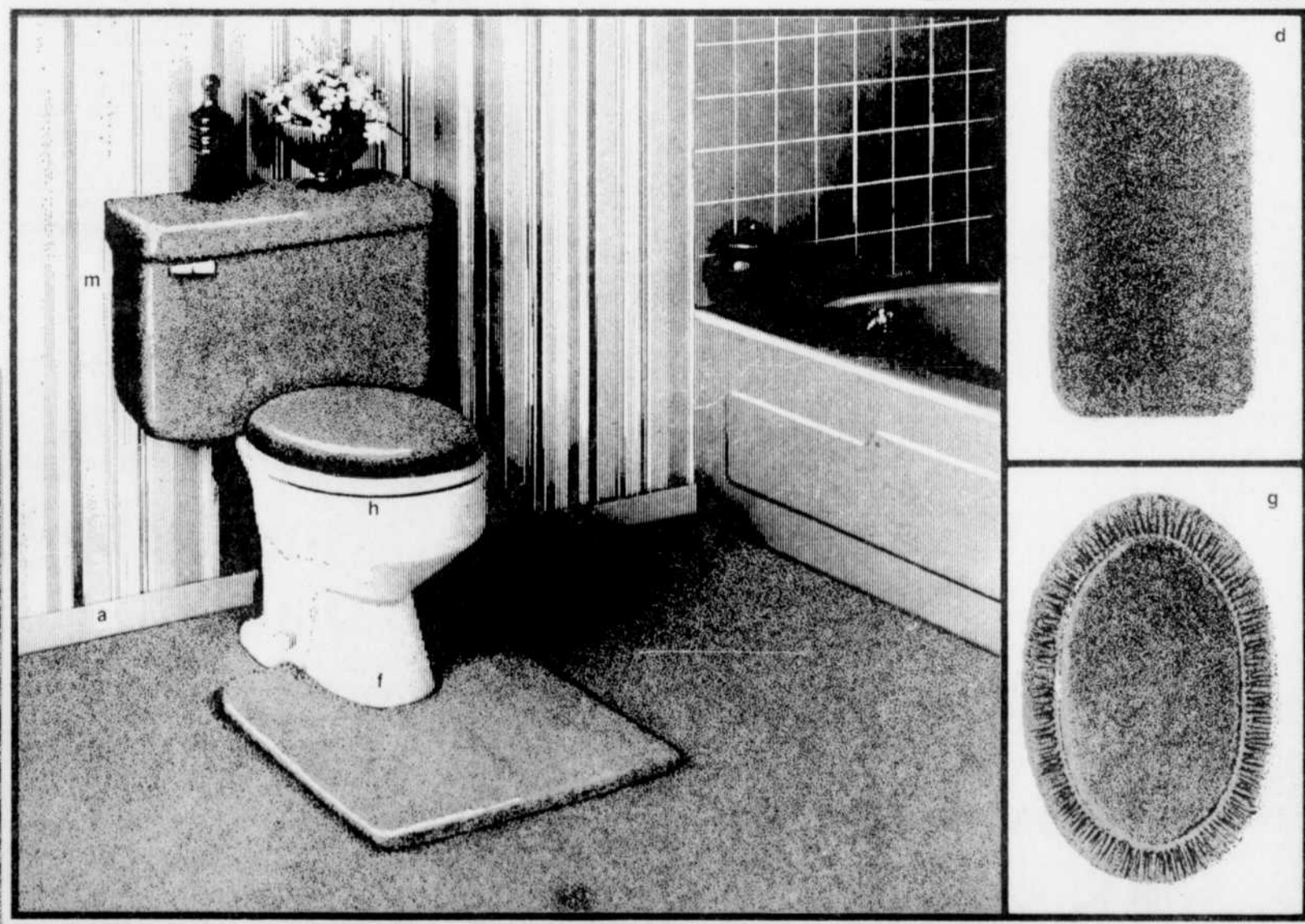
- |                                       |           |   |          |
|---------------------------------------|-----------|---|----------|
| ** b) tapis 5 x 6 pieds. Rég. 29.98   | 22.49 ch. | g) carpeite 24" x 36" avec frange. Rég. 8.99          | 6.66 ch. |
| ** c) tapis 5 x 8 pieds. Rég. 39.98   | 29.99 ch. | h) couvre-abattant standard. Rég. 4.99                | 3.66 ch. |
| d) carpeite 18" x 30". Rég. 4.99      | 3.66 ch.  | ** k) couvre-abattant pour grand couvercle. Rég. 5.99 | 4.44 ch. |
| ** e) carpeite 21" x 36". Rég. 6.99   | 4.99 ch.  | ** m) Garniture 2 pièces pour réservoir. Rég. 8.99    | 6.66     |
| f) tapis contour 24" x 24". Rég. 5.99 | 4.44 ch.  | ** Items non illustrés                                |          |

Simpsons-Sears — Literie — Rayon 96

*voici*

# Simpsons-Sears

Vous avez là une preuve de l'effort fait par les magasins Simpsons-Sears, à travers tout le Canada, pour vous offrir la marchandise la meilleure au plus bas prix possible.



SIMPSONS-SEARS offre la vraie garantie: SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

Fleur de Lys, Québec 529-9811

Place Laurier, Ste-Foy 529-9811

Place de Saguenay, Chisoumi 549-8111

Centre Les Rivières, Trois-Rivières 379-5333



roland sabourin

### Nos "ambassadeurs" font une mauvaise publicité

Nos "ambassadeurs" du hockey sont arrivés en Europe, plus précisément en Suède. Selon les rapports que nous avons lus au cours des dernières heures, ces athlètes n'ont rien fait pour convaincre les gens d'outre-mer que nous, en Amérique du Nord, nous voyons le meilleur hockey au monde.

Décidément, les joueurs du club Canada se sont conduits comme des niais durant leur séjour à Stockholm. C'est véritablement malheureux. Devant cette situation, il y a lieu de s'inquiéter de ce qui se passera à Moscou quand nos représentants tenteront de "sauver la face" en présence de leurs adversaires de l'Union soviétique.

Si Hockey Canada a encore un mot à dire dans toute l'affaire, il y aurait lieu de suggérer que l'on fasse pression pour que ce club soit appelé celui de la Ligue nationale de hockey, non celui du Canada. Tout au moins, il y aura 13 villes américaines pour partager le fardeau avec Montréal, Toronto et Vancouver.

Après les incidents de Stockholm, nous craignons le pire à Moscou, non pas du côté de victoire ou défaite mais dans la conduite des joueurs. Il est à souhaiter que toute l'affaire sera gardée au niveau sportif et qu'il n'y aura aucune intervention dans le monde diplomatique.

Il y a des gens qui commencent à avoir honte de ces joueurs grossièrement payés, non parce qu'ils perdent sur la glace mais plutôt parce qu'ils ne possèdent aucune sorte d'esprit sportif.

### Ce ne sera pas le premier fiasco

Il est bien à remarquer que ce n'est pas la première fois que des joueurs de la Ligue nationale de hockey vont en Europe. Les Rangers de New York et les Bruins de Boston y sont allés ensemble, une certaine année, et l'expérience avait été un véritable fiasco.

Phil Watson et quelques autres joueurs de l'époque pourraient vous en dire plus long.

Les joueurs avaient apporté tellement peu de sérieux à cette tournée qu'il avait fallu l'écourter. Les joueurs des deux clubs étaient en "pique-nique" du commencement à la fin de la tournée et plusieurs étaient dans un état très piteux au moment de sauter sur la glace.

Leur tenue avait été si lamentable que les amateurs de hockey de l'Europe n'ont pu s'empêcher de continuer à croire que les meilleurs joueurs étaient ceux envoyés par l'Association canadienne de hockey amateur. Tout au moins, ces derniers étaient peut-être moins talentueux mais ils avaient plus de fierté nationale, même s'ils n'étaient pas sans reproches.

A remarquer que les gens de la LNH n'ont jamais reçu une autre invitation pour aller en Europe, jusqu'au jour où les Russes nous ont "vendu" l'idée de jouer contre eux. En même temps, c'était une occasion pour des types comme Allan Eagleson, Bobby Orr et Harold Ballard de "faire une passe" comme il s'en est rarement vu dans les annales sportives du pays.

Les citoyens canadiens continueront à se sentir humiliés dans toute cette affaire, mais les promoteurs continueront à rire en courant vers la banque la plus rapprochée. Pour eux, l'honneur et le prestige du pays n'ont aucune sorte d'importance, tout aussi longtemps qu'il y aura des commanditaires pour payer les dépenses.

### Dans le carnet de notes du mardi...

Très impressionnant le départ de la course de voiliers, en mémoire du regretté confrère Léonce Jacques, au club de yacht de Québec, samedi matin... Nous en profitons pour remercier André Risi, qui a bien voulu nous accueillir à bord du "Marie-Hélène" pour assister à ce signal de départ... Tous nos remerciements à ceux qui ont bien voulu participer à cette compétition sportive... On pouvait se rendre compte que tous voulaient rendre hommage à la contribution que Léonce a apportée au sport de la voile...

Nous répétons que les Canadiens de Montréal n'ont aucunement l'intention de prendre la moindre poursuite contre Jean-Claude Tremblay, des Nordiques... L'inconvénient est que la Ligue nationale elle-même verra à prendre l'initiative de ce côté-là... Sammy Pollock n'est pas sans se rendre compte que l'image des Canadiens, à travers la province, a subi un recul depuis quelques années... Les régions de Québec et Saguenay - Lac - Saint - Jean représentent beaucoup de ce côté-là...

Les nombreux amis de Maurice Saillant, sportif et homme d'affaires bien connu de Québec, seront très heureux d'apprendre qu'il est en très bonne voie de rétablissement après un accident de la circulation qui annonçait le pire, surtout quand on parle de fracture de la colonne vertébrale... Maurice est sorti de l'hôpital, enveloppé dans un corset de plâtre, mais il peut marcher et même s'occuper de ses affaires... Nous nous en réjouissons...

Le populaire pro du club de golf Alpin, Roger Mathieu tiendra son "calcutta", samedi prochain, question de montrer son appréciation aux membres... On prévoit qu'il y aura tout près de 10 équipes pour la circonstance...

# Marius Fortier: "La Ligue nationale mène la CAHA"

par Guy BENJAMIN

"En refusant aux Tchèques la permission de venir au Canada, la CAHA ne fait que prouver qu'elle est menée par la Ligue nationale".

C'est du moins l'opinion de Marius Fortier, le directeur-gérant des Nordiques de Québec, au sujet de la déclaration de Joe Krysko, le président de l'Association canadienne du hockey amateur, à l'effet que l'AMH ne pourra en aucune circonstance organiser un tournoi avec les équipes nationales de la Tchécoslovaquie et de la Suède.

Et Marius Fortier a poursuivi:

"Je vois très mal la CAHA refuser une permission aux Tchèques alors qu'elle vient de l'accorder aux Russes... à moins qu'il y ait deux poids, deux mesures."

Et la série AMH-Tchèques n'est qu'un des nombreux problèmes auxquels doit faire face le circuit présidé par Gary Davidson.

Les poursuites de la Ligue nationale et des clubs du circuit Campbell se succèdent et d'ici à quelques jours, il est à prévoir que les Nordiques seront à leur tour touchés par une poursuite venant des Canadiens de Montréal au sujet du défenseur Jean-Claude Tremblay.

### CONFERENCIER

Jean-Claude Tremblay était le conférencier au club vente-publicité de Québec, hier soir, et il a indiqué qu'il n'avait encore reçu aucune lettre des Canadiens et qu'il espérait grandement ne pas en recevoir.

L'ex-défenseur des Canadiens a par la suite parlé des instructeurs sous les ordres desquels il avait joué, en critiquant certains, mais il a rendu un vibrant hommage à Toe Blake, qu'il considère le meilleur instructeur qu'il ait connu.

"Un camp d'entraînement d'un mois et demi serait une des solutions pour améliorer le calibre du hockey", a déclaré

Tremblay après avoir expliqué que ce sont les joueurs qui ont demandé de raccourcir le camp d'entraînement dans la LNH.

Parlant des Russes, il a dit: "C'est bien beau de parler du conditionnement physique mais qu'on se contente de faire des passes et vous allez voir que les joueurs canadiens sont capables de battre les Russes". Il est aussi d'avis que le choix des trois étoiles est une autre pratique qui ne fait qu'encourager le jeu individuel.

### LES BONIS

Le directeur-gérant des Nordiques avait de son côté quelques heures plus tôt, mentionné que

le club québécois a fait un grand pas pour combattre le jeu individuel en ne consentant aucun boni individuel, se contentant d'accorder des bonis d'équipe seulement.

Marius Fortier a donné cette précision alors qu'il était le conférencier du club Richelieu-Québec, hier midi.

Après avoir expliqué les rouages de l'Association mondiale, il a indiqué que les Nordiques ont respecté la philosophie de base de l'AMH au moment de sa fondation.

"On voulait que chaque club compte cinq joueurs établis, dix joueurs professionnels mineurs

et sept juniors et l'on peut dire que les Nordiques ont bien respecté cette philosophie.

Marius Fortier a par la suite adressé un reproche à l'Association mondiale, reproche qui allait très bien aux Nordiques également et qui est que l'AMH n'a pas réussi à attirer les meilleurs joueurs juniors du pays.

Au sujet des billets de saison, on a indiqué que la vente se chiffrait actuellement entre 4,500 et 4,700.

Souignons enfin que Marius Fortier est bien confiant de pouvoir compter sur Brit Selby, puisqu'il n'est pas au camp d'entraînement des Blues de Saint-Louis.

## L'AMH est accusée de "conspiration"

PHILADELPHIE (D'après PA) — La Ligue nationale de hockey, en réponse à une poursuite intentée par les Blazers de Philadelphie de l'Association mondiale, le mois dernier, a elle-même engagé une poursuite en Cour de district des Etats - Unis contre l'AMH, hier.

La LNH demande notamment que soit interdit à

tout joueur de la ligue de se joindre à une équipe de l'AMH au cours des trois prochaines saisons.

Les Blazers avaient accusé la LNH de ne pas respecter la loi antimonopole et avaient exigé que soit déclarée illégale la clause de réserve de la Ligue nationale.

Dans sa poursuite, Philadelphie faisait valoir que la

LNH exerce un "contrôle total sur l'ensemble des joueurs professionnels, enfreignant ainsi la loi anti-monopole.

La Ligue nationale riposte à son tour en soutenant que les Blazers et l'Association mondiale dans son entier se livre à une véritable "conspiration" qui aurait pour but d'inciter les joueurs de la LNH à ne pas respecter leurs contrats.

La Ligue nationale allègue en particulier que les défections survenues jusqu'à maintenant lui ont causé "un tort irréparable", mais elle n'a déposé aucune requête en dommages et intérêts.

La LNH demande en outre à la cour d'interdire aux anciens joueurs du circuit Campbell de travailler, soit à titre de dépisteur, d'instructeur, de directeur - gérant ou d'occuper tout autre poste, pour une équipe de l'Association mondiale, dans le but de les empêcher de promouvoir les intérêts de la nouvelle ligue professionnelle.

La poursuite que la LNH a déposée, hier, vise à interdire aux joueurs qui ont évolué dans la ligue l'an dernier, de pouvoir changer de circuit avant la saison 1974 - 1975.

La semaine dernière, dans une action séparée, les Flyers de Philadelphie de la LNH avaient engagé une poursuite dans le même district défendant aux Blazers de garder dans leurs rangs l'ancien fougueux ailier droit des Bruins de Boston, Johnny McKenzie.

Les Flyers avaient précédemment obtenu le contrat de McKenzie dans un échange avec les Bruins, mais ce dernier avait déjà accepté les propositions des Blazers.

McKenzie, de même que Derek Sanderson, un autre ancien porte - couleurs des Bruins, ont quitté la LNH pour se joindre aux Blazers, malgré le fait que les Bruins aient eux aussi pris action devant les tribunaux, le mois dernier, dans le but de leur barrer la route.



MARIUS FORTIER

## Selon les journaux suédois, le hockey européen est supérieur au hockey canadien

STOCKHOLM (PA) — Le mythe de la supériorité des joueurs de hockey canadiens a été ébranlé et c'est en Europe que se joue le meilleur hockey, affirmaient hier les journaux suédois après avoir observé les deux parties disputées entre la Suède et l'équipe Canada, à Stockholm.

Le Canada a gagné la première partie par 4 à 1 et fait match nul 4-4 dans la seconde rencontre.

"A cette minute de vérité, certains des athlètes les mieux payés du monde se retrouvent sans autre atout qu'un brillant gardien de buts, Ed Johnston," souligne Nic Aslund, du journal Aftonbladet.

"Le meilleur hockey sur glace se joue en Europe et cette vérité deviendra plus évidente lors des quatre parties d'Equipe Canada contre l'Union soviétique, puis contre les champions mondiaux de la Tchécoslovaquie.

"Le hockey sur glace européen s'est développé depuis les jours de gloire du hockey canadien des années '50, tandis que le hockey canadien en est resté au point mort.

"Aujourd'hui, les Cana-

diens ne peuvent plus que blâmer les arbitres, ce que les chroniqueurs sportifs canadiens ont fait ic idimanche avec insistance et arrogance."

Pour sa part, le rédacteur sportif du Expressen, Bertil Jansson, a résumé ainsi les parties:

"La bataille avec le Canada est finie. Elle a laissé derrière elle une glace tachée de sang.

"C'est là un des traits des Canadiens. Ils perdent tout style et tout bon sens quand la défaite s'annonce. De mauvais perdants."

### SERVICE D'APPELS TELEPHONIQUES

Personnalisé

Pour renseignements sans obligation appelez

522-2024



## VENTE PRE-SAISON

# Ariens

OU RIEN

MODELES DISPONIBLES:  
4, 5, 6, 7 et 8 FORCES

## Rousseau & Frère INC.

2325, du Colisée - Québec

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h, fermé le samedi.  
TEL: 529-5711

## UNE INVITATION

Nous avons le plaisir de vous inviter au lancement des nouveaux modèles '73.

C'est une soirée à ne pas manquer car les modèles '73, Vega, Chevy Nova, Camaro, Chevelle, Chevrolet, Monte Carlo, Cutlass, Oldsmobile, Cadillac, Corvette, camions Chevrolet, nous réservent de grandes surprises.

Cette année, LEVIS AUTO présentera ses nouveaux modèles au rythme d'un orchestre Bavarois dans le mail du Centre d'achats du Rond-Point de Lévis et dans sa salle de montre, jeudi le 21 septembre prochain.

Vous pourrez également voir nos modèles '73 vendredi, au Centre d'achats. En '73, pour son auto, on s'en va chez LEVIS AUTO, le bon endroit!

levis auto  
rond point levis

vega/chevy nova/camaro/chevelle/chevrolet/monte carlo cutlass/oldsmobile/cadillac/corvette/camions chevrolet

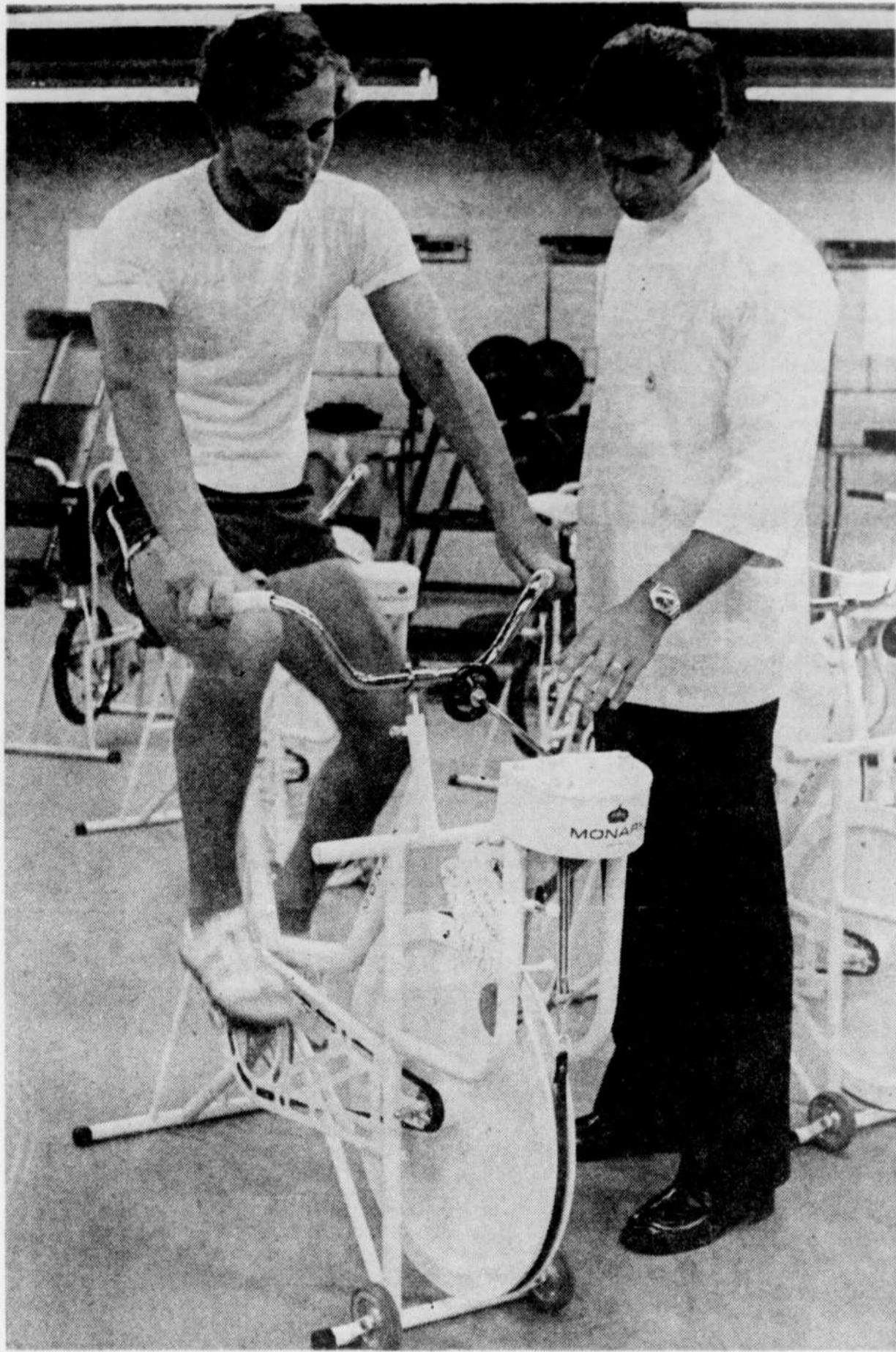
**Nouveau  
candidat  
chez les  
Remparts**

Un nouveau candidat s'est présenté à l'entraînement des Remparts, hier, alors que ces derniers ont tenu leur exercice à l'aréna du parc Victoria. Il s'agit d'un centre de 17 ans, Richard Bownass.

Bownass, qui a joué dans les rangs juniors "B" à Halifax l'an dernier, s'était rapporté à l'entraînement du club Montréal junior mais s'est ravisé pour s'amener à Québec. Mesurant six pieds et pesant 170 livres, Bownass est un centre qui sera converti en ailier droit.

Par ailleurs, le centre André Savard n'a pas chaussé les patins hier, continuant de suivre des traitements sous la surveillance du physiothérapeute Georges Morissette.

Les Remparts vont disputer un match hors-concours demain soir à Sept-Îles et recevront Drummondville vendredi soir au Collège, avant de jouer à Hull et Laval les 24 et 25 prochains.



• Pour Savard, toujours le même "problème"

**Le Couillard  
amorce une  
nouvelle  
"carrière"**

Le Couillard de Sainte-Foy ouvrira une nouvelle saison, cette fois dans le nouveau circuit junior "A" provincial, le 1er octobre contre les Barons du Cap-de-la-Madeleine. L'équipe de Sainte-Foy, pilotée par Pierre Maheux, évoluera cette saison dans la section est de la Ligue junior "A" du Québec.

Plus d'une vingtaine de joueurs sont encore à l'entraînement du Couillard mais déjà, une douzaine ont accepté de se joindre à l'équipe. Parmi eux, on retrouve le jeune centre Gaëtan Boucher qui a causé une favorable impression à l'entraînement des Remparts, ainsi que Robert Lemelin, Daniel Deslauriers, Daniel Dutrisac et André Roy, tous des défenseurs. Louis Doré, Richard Groulx et Pierre St-Hilaire sont d'autres joueurs d'avant qui sont assurés de figurer avec le Couillard junior "A".

**EQUIPE EQUILIBREE**

L'instructeur Pierre Maheux se dit des plus satisfait du camp d'entraînement de sa nouvelle équipe. Il s'attend de présenter une équipe bien équilibrée, capable de figurer avantageusement dans la nouvelle ligue provinciale. Pierre Maheux était l'instructeur de l'équipe midget "AA" de Sainte-Foy la saison passée et il avait conduit l'équipe juvénile "AA" au championnat provincial en 1970-71.

Les cinq autres formations qui font partie de la section est sont les Barons du Cap-de-la-Madeleine, les Cascades de Beauport, le Royal du lac Mégantic, les Bruins de Grand-Mère et le Fleur de Lys de Thetford.

Chaque équipe disputera un calendrier de 50 joutes et les demi-finales seront

entamées le 2 février. La finale de la section est sera de 4 de 7 et le premier match aura lieu le 16 mars, selon le calendrier prévu.

**LA DIRECTION**

A la tête de l'équipe de Sainte-Foy, Roland Couillard est de retour à titre de président et les autres membres de l'exécutif pour la prochaine saison sont Claude Ruel, vice-président, Jean-Pierre Ruel, secrétaire, Léopold Arcand, Bermond Guay et Guy Paquet directeurs.

Robert Chevalier agira comme directeur général du Couillard junior "A", secondé par Sarto Barsetti comme gérant, André Belisle, publicitaire, Denis Côté, secrétaire de route et Pierre-Paul Gervais, statisticien. Le docteur Denis St-Pierre sera le médecin de l'équipe et les deux entraîneurs sont Fernand Jalbert et Léopold Boutet. Sarto Barsetti, responsable de la campagne de billets de saison, vise un objectif de 150.

Le Couillard junior "A" pourra compter sur une filiale de tiers 3, Silery-St-Foy pilotée par Fernand Vallières. Huit équipes sont groupées dans ce tiers 3 de calibre junior "B".

**300 EQUIPES**

Dans les structures du hockey mineur pour la région de Québec comprenant douze zones, Sainte-Foy comptera un total de 174 équipes, suivant la zone de Québec avec un total de 300. Pour ces deux régions, le nombre d'équipes dans les diverses catégories s'établit comme suit: Québec: 65 atomes, 67 moustiques, 66 pee wee, 46 bantam, 30 midget, 13 juvénile; Sainte-Foy: 45 atomes, 43 moustiques, 40 pee wee, 26 bantam, 12 midget, 4 juvénile.

**Branle-bas à la mairie!**

**Les Braves répudient les Expos à West Palm Beach**

CHICAGO (spécial au SOLEIL) — Les Braves d'Atlanta et les Expos de Montréal, qui entretenaient un "mariage de raison" lors de la tenue de leur camp d'entraînement printanier respectif, seraient aujourd'hui en instance de divorce, après quatre ans de vie commune.

Les Braves ne veulent plus partager leur lit avec l'équipe montréalaise et désirent conserver pour leur seul usage le stade municipal de West Palm Beach.

A la mairie de West Palm Beach, on fait des pieds et des mains pour éviter la désunion, mais tout indique que les Expos devront chercher refuge auprès d'une autre municipalité, fort probablement Daytona Beach, le printemps prochain.

Le directeur-gérant Jim Fanning et son adjoint Danny Mendez ont d'ailleurs fait une reconnaissance des lieux, en fin de semaine, avant de rejoindre les Expos à Philadelphie, dimanche, pour ensuite accompagner le club à Chicago.

Les Expos devaient partager le stade municipal de West Palm Beach avec les Braves pour une cinquième année consécutive le printemps prochain, mais les Braves sont récalcitrants à un tel projet. Ils désirent s'entraîner seuls à West Palm Beach. Toutefois, les autorités municipales ont insisté pour que les Braves et les Expos partagent le stade municipal de West Palm Beach. Les Braves ont refusé et c'est à la suite de cette mésaventure que les Expos seront peut-être forcés de trouver refuge ailleurs.

La décision sera prise d'ici peu. Daytona Beach est situé à 200 milles au nord de West Palm Beach. Cette ville est à environ une heure de distance de Cocoa, où s'entraînent les Astros de Houston et à une heure et demie environ d'Orlando, municipalité sise au centre de la Floride.

John McHale, qui habite Palm Beach, a tenté de solutionner le problème avec les autorités de West Palm Beach, mais sans succès, du moins jusqu'ici.

**REUNION AU SOMMET**

Par ailleurs, la haute direction des Cubs de Chicago a tenu une réunion au sommet, hier, au Wrigley Building, afin de dresser un tableau de la présente saison et de songer déjà à l'an prochain. Les Cubs n'ont aucune chance de rejoindre ou de dépasser les Pirates de Pittsburgh au sommet du classement de la division Est de la Ligue nationale. Leur seule ambition est cependant de terminer en deuxième place.

En balayant leur série contre les Mets de New York en fin de semaine, les Cubs ont pris une avance de quatre parties et demie sur les New Yorks. "C'est mieux que de tirer de l'arrière par quatre parties et demie", de commenter le gérant Whitey Lockman. Puis, il ajouta: "Une avance de quatre parties et demie est vite perdue. Je crois que notre chiffre magique pour nous assurer de la deuxième place est onze. Il est entendu que nous aurons recours à nos meilleurs joueurs, tant que nous n'aurons pas décroché le deuxième rang", de dire le successeur de Léo Durocher à la barre des Cubs.

**STONEMAN VS JENKINS**

Cet après-midi, les Cubs entreprendront une série de deux parties contre les Expos. Bill Stoneman, qui a perdu ses quatre dernières parties, tentera de remporter sa onzième victoire contre 13 défaites. Stony tentera du même coup de replacer les Expos sur le chemin de la victoire, car le club de Gene

Mauch a subi cinq défaites de suite. Mais les Expos pourraient continuer leur série de revers, puisqu'ils affronteront Ferguson Jenkins aujourd'hui et Milt Pappas, qui a gagné ses cinq derniers départs, demain.

**PAS SATISFAIT**

Jim Fanning n'est naturellement pas satisfait du rendement de son club et pour cause. Les Expos n'ont gagné jusqu'ici que deux parties de plus que l'an dernier à pareille date, ce qui n'est certainement pas une amélioration sensible.

"Nous avons fait cadeau de trop de victoires à l'adversaire, en commettant des erreurs stupides. Nous devrions avoir un meilleur rendement", de dire le directeur-gérant des Expos. Fanning n'a pas voulu dire quels étaient ses projets pour l'an prochain, se contentant de dire qu'au moins trois de ses dépisteurs étaient à l'oeuvre présentement dans différents coins des Etats-Unis.

Bien que les Expos aient besoin d'un voltigeur de centre, d'un troisième-but et d'un deuxième-but, entre autres, Fanning est d'avis que c'est un joueur de deuxième but qui presse le plus. Il est évident que Ron Hunt est au bout de sa corde et que Hector Torres n'est pas le frappeur rêvé, bien qu'il ait fait du bon travail comme substitut de Hunt. En fin de semaine, un rumeur voulait que Denny Doyle passe aux Expos en échange de Steve Renko, mais ni les Phillies ni les Expos n'ont voulu commenter cette rumeur. "Il est trop tôt pour discuter d'échanges", a souligné Fanning.

**LOCKMAN RESTERA**

Pour revenir aux Cubs, disons que le gérant Whitey Lockman s'est entretenu, hier, avec John Holland, vice-président et directeur général des Cubs, Bill Wrigley et d'autres importantes têtes dirigeantes du club Chicago. Vu que les Cubs ont remporté 32 victoires et subi seulement 20 défaites depuis que Lockman a remplacé Durocher comme gérant, tout indique que Lockman

conservera son poste de pilote. L'an prochain, il avait été question récemment qu'il abandonne l'uniforme pour retourner dans le bureau de direction des Cubs, mais c'est peu probable.

Lockman a fait remarquer que les jeunes joueurs rappelés des mineurs, au début du mois, n'auront l'occasion de jouer que lorsque les Cubs auront décroché le deuxième rang. Du groupe, on remarque les voltigeurs Gene Hiser et Peter Laock et les lanceurs Clint Compton et Larry Gura.

"Il y a une différence d'environ 2000 par joueur, entre le deuxième et le troisième rang. On ne peut se flâmer de tenter l'impossible pour que les Cubs finissent en deuxième place", de dire Lockman. Jenkins tentera de remporter sa 21e victoire cet après-midi. Il devait lancer dimanche, mais il a attendu à aujourd'hui à cause d'un malaise à l'épaule.

Demain, Mike Torrez tentera de remporter sa dix-septième victoire contre Milt Pappas, récent vainqueur d'une partie sans point ni coup sûr.

**NOUS LOUONS**

SABLEUSES A PLANCHERS - MARTEAUX ELECTRIQUES pour trous de sécheuses - Bases de scie - Marteaux à ciment - Chain Block - Echafauds - Platteuses à ciment ... et beaucoup d'autres.

ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES

**Turgeon & Jobin Ltee**

VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE  
205, rue Montmagny - Québec  
TEL.: 529-6511

STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN

CHARGEX

**Il y a du temps gai chez tanguay à Lévis...**

beau choix de **DEMONSTRATEURS '72**

Concessionnaire  
CHRYSLER - DODGE - POLARA  
MONACO - CHARGER - CORONET  
CHALLENGER  
DART - SWINGER - DEMON  
IMPERIAL - COLT  
CAMIONS DODGE

**89 ROUTE KENNEDY - TEL.: 837-9383**  
A MI-CHEMIN ENTRE L'AUTOROUTE 20 ET LE ROND-POINT DE LEVIS

**AUTOS USAGES FIAIBLES**

**tanguay**  
AUTOMOBILES

**Labatt**

Bière **50** Ale

**Labatt**  
BIÈRE PILSENER BEER

Bleu + Labatt + Blue

**LABATT Extra**  
LIQUEUR DE MALT/MALT LIQUOR

"Une bière qui se boit et se savoure."  
"Une bière qui se boit et se savoure."  
"Une bière qui se boit et se savoure."  
"Une bière qui se boit et se savoure."

**La  
Brasserie  
Labatt  
présente  
à la télé.  
les 8  
parties  
Hockey  
Canada-  
URSS**

**L'équipe  
russe,  
on veut  
Labatt**

Brassée au Québec par  
La Brasserie Labatt Ltée

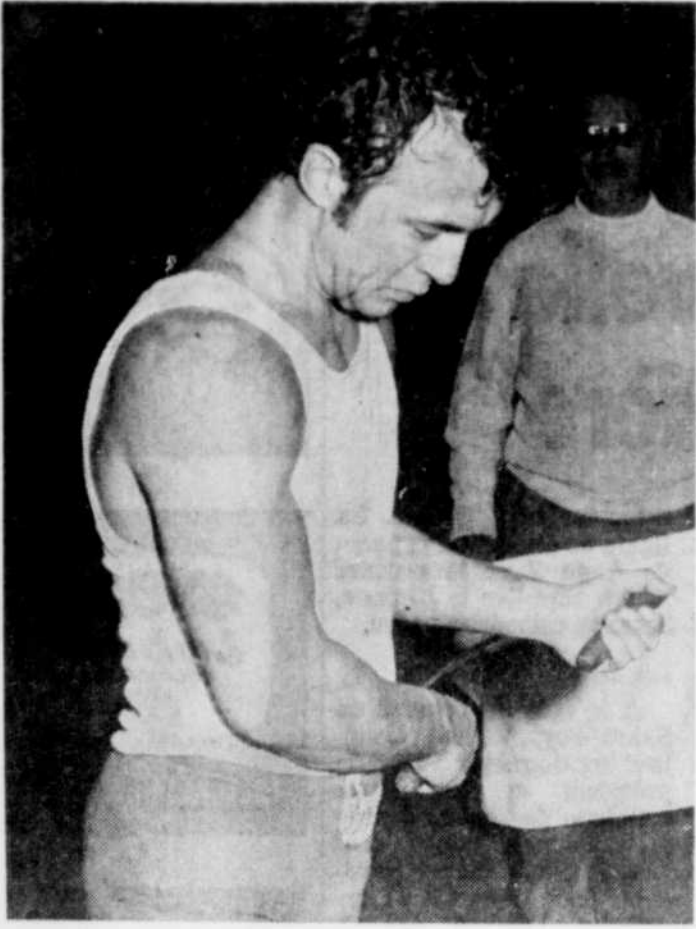
**Votez  
Votez  
Votez**

La Brasserie Labatt  
offrira une  
**MUSTANG**  
"GRANDE" 1973  
au joueur canadien  
jugé le plus utile  
à son équipe  
durant la série.

Faites parvenir votre  
choix à:  
La Brasserie Labatt  
Ltée, C.P. 5050  
Station 126,  
Montréal P.Q.

**VOTEZ  
VOTEZ VOTEZ**

Consultez l'horaire de votre région.



FERNAD MARCOTTE JR

# Marcotte ne prend pas son prochain combat à la légère

par François ROY

"Pour Junior y'a pas de problème! Son entraînement va de première classe et il fait ses 8 ou 10 rondes d'entraînement par jour au gymnase du parc Victoria. Il a de très bons partenaires d'entraînement avec Marc Gervais, Gérald Bouchard, Paul Tope, Claude Gauthier et Léo Richard. Aie pas peur, quand va arriver le soir de la bataille, il va être tout à fait prêt à faire face à Raynald Cantin."

C'est de cette façon que Fernad Marcotte senior nous a répondu, hier, quand nous l'avons interrogé sur la progression de l'entraînement de son fils à l'approche du combat de 10 rondes qu'il livrera le 9 octobre à Cantin, au Colisée.

"Pour le moment, Junior s'exerce dans l'ambiance qu'il lui faut, mais à partir du 2 jusqu'au 6 octobre, le public pourra assister à l'entraînement. De toutes façons on est à préparer quelque chose de bien spécial dans ce sens - là. Je suis certain que les amateurs qui veulent le voir, auront bientôt une occasion parfaite," de continuer Fernad senior.

Le jeune mi - moyen Marcotte n'a que 23 ans et sa carrière est toute tracée. Sa fiche est déjà impressionnante et ses rivaux comme ses admirateurs connaissent la force de ses poings.

S'il réussit à battre le mi - moyen junior Cantin, qui détient le championnat du Canada dans cette catégorie, de façon claire et nette, Junior tentera par l'entremise de ses promoteurs d'obtenir une autre bataille contre Paduano.

"C'est définitif que si Junior remporte une solide victoire sur Cantin, c'est contre Paduano qu'il essaiera de se reprendre. Régis Lévesque veut qu'on se batte contre Guerrero Chavez à Montréal dans une couple de mois. On est prêt à signer à la condition que lui signe des papiers pour que Paduano vienne se battre à Québec d'ici au mois de février ou mars 1973. S'il n'est pas d'accord, il se cherchera un autre gars pour combattre Chavez!" selon Fernad senior.

Et ce dernier poursuit avec autant de fermeté: "Junior a un chemin tout tracé et il n'a pas de temps à perdre. Ses batailles probables pour l'année prochaine sont déjà prévues et il ne

françois roy  
LE SPORT AMATEUR



## L'activité physique vue par la population de Québec...

J'ai pris connaissance, tout récemment, du rapport de "Opération Québec en Mouvement" qui s'est déroulée au cours de l'été, dans les cadres de Perspectives-Jeunesse. Ce rapport avait trait à une enquête pour déterminer le niveau de participation à l'activité physique et des moyens d'information.

Dans son ensemble, ce rapport est assez potable, bien que nous aurions aimé connaître certains détails additionnels comme, par exemple: le nom du professionnel de l'activité physique dont les responsables demandèrent la collaboration quelques jours avant le début de l'opération et le montant de la subvention qui a été versé par le gouvernement fédéral pour la réalisation de cette initiative étudiante...

Selon ce que j'ai pu en déduire, les étudiants qui étaient affectés à cette enquête ont recueilli des questionnaires chez les gens de tout âge et de toute condition physique.

Toutefois, en procédant au "ratissage" définitif de ces données, les responsables n'ont gardé que les réponses des sujets de 18 ans et plus tout en mettant de côté les dossiers incomplets. Enfin, l'échantillonnage s'est fait sur 597 sujets.

De ce nombre, on a inscrit 251 femmes et 346 hommes répartis dans quatre catégories d'âges: de 18 à 25 ans, il y avait 163 hommes et 136 femmes; de 26 à 35 ans, 117 hommes contre 81 femmes; de 36 à 45 ans, 43 hommes et 21 femmes, et enfin, de 46 et plus, on note 23 hommes et 13 femmes.

Quant au sondage, les jeunes de 18 à 25 ans ont estimé leur condition physique comme étant bonne à 71%, tandis que ceux de 26 à 35 étaient dans une proportion de 53%; ceux de 36 à 45 se considéraient en bonne santé pour 37% et ceux de 46 et plus pour 27%.

### Des comparaisons assez intéressantes

Intéressant de voir que les femmes de 18 à 25 ans et celles de 26 à 35 estiment leur niveau de condition physique comme bon dans 60% des cas, comparativement aux hommes du même âge qui estiment leur niveau comme bon à 46%. On remarque, du même coup d'œil, que les femmes de 36 ans et plus participent plus à des loisirs passifs tels que cinéma, soirées sociales, théâtre, etc., à raison de 14.6 heures par semaine, tandis que les hommes du même âge n'affichent qu'une moyenne de 8.6 heures au régime hebdomadaire.

Quant au secteur de l'activité physique saisonnière dominante, les enquêteurs ont pris note que le printemps, c'est la marche qui vient en tête de liste avec 4.5 heures pour les hommes et 6.7 pour les femmes dans une semaine. Viennent ensuite dans l'ordre, pour les hommes, la natation, le baseball, la bicyclette et le ski,

MARK IV - MONTEGO - CYCLONE - MARK IV - COMET

**Invitation!**

ADRIEN COUTURE

Je vous invite avec fierté à venir admirer et essayer nos modèles '73 en montre à partir du 21 septembre. Encore plus perfectionnées que les '72, elles sont les voitures que vous attendiez.

OUVERT TOUS LES SOIRS

Montcalm Automobiles

"Votre garage de confiance"

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES

A LA JOURNÉE A LA SEMAINE AU MOIS A L'ANNÉE

901, 1<sup>re</sup> AVE. QUÉ. 3 — 529-2131

COMET - CONTINENTAL - COMET - CONTINENTAL - COMET - MARK IV - COUGAR - CAMION FORD - MONTEGO - COMET - MARK IV

## Pre-Pac soigne vos problèmes de petits colis et épargne votre argent.

Le service Pre-Pac vous épargne de l'argent sur les envois individuels payés d'avance, de 50 lb ou moins. Pre-Pac a l'avantage d'éliminer les feuilles de route, de simplifier le travail, ce qui diminue le coût du transport.

- Voici ce que vous y gagnez:
  - 50 cents sur colis individuel par ramassage.
  - Jusqu'à 50 pour cent de réduction sur dix envois ou plus par ramassage.
  - Le service de porte à porte gratuit entre établissements commerciaux.
  - L'assurance gratuite jusqu'à \$50.00 par colis.
  - Un compte courant bien commode.
  - Et vous recevez, en plus, les relevés pour fin de rappel.

Pour savoir où et quand s'applique le tarif Pre-Pac, communiquez avec votre représentant des Messageries CN, il vous donnera tous les renseignements que vous pouvez désirer.

Pre-Pac, un autre service des Messageries CN, pour épargner votre argent tout en soignant vos problèmes de petits colis.



Messageries CN

tandis que les femmes optent pour la natation, le jogging, le tennis, le conditionnement physique et le badminton.

En été, c'est la natation, bien sûr, qui domine dans une proportion à peu près égale. Quand vient l'automne, c'est la chasse qui prend le dessus pour la gent masculine, tandis que les femmes s'adonnent à la marche. Enfin, l'hiver voit le ski dominer sensiblement comme étant l'activité physique de premier ordre pour les hommes comme pour les femmes. De tous les sports, il semble bien que le ski soit le plus dispendieux.

Quant aux sports secondaires qui suivent pour les hommes, ce sont le hockey, la motoneige, la raquette et le patin; chez les femmes, la raquette, le patin, la marche, la natation et le ski de fond.

Quand on a demandé aux gens pourquoi ils s'adonnaient à l'activité physique, 47% ont répondu que c'était pour se garder en forme, tandis que 36% étaient d'avis que c'était plutôt pour le plaisir et le goût. On a même donné réponse que c'était "pour gagner sa vie".

Un peu plus loin dans le rapport, on y constate que la population en général lit les nouvelles sportives dans le quotidien dans une proportion de 36%. Enfin, comme conclusion, l'Opération Québec en Mouvement semble avoir très bien rempli son but qui était d'interroger la population pour connaître son niveau de participation à l'activité physique.

### Dans l'orbite du sportif amateur...

C'est jeudi que le premier Salon des Neiges s'ouvrira aux Pavillons de la Jeunesse et des Congrès et ce, jusqu'au dimanche 24 septembre. Ski alpin, ski de fond, motoneige, raquette, patinage seront les principaux sports à l'honneur.

Un cours accéléré de sécurité dans le maniement des armes à feu se déroulera ce soir, à 7 heures, au Casino Variétés de Lauzon. Les examens auront lieu aussitôt après le cours et ceux qui les auront réussis pourront obtenir sur place leur certificat.

La saison de chasse bat son plein et c'est justement le temps de mettre en pratique ce qu'on a appris!

## Des amateurs de football enthousiastes

OTTAWA (PC) — Environ 200 spectateurs ont envahi dimanche un terrain de football et ont brisé l'un des buts, à Lansdowne Park, après une partie de la Ligue ontarienne universitaire.

Des agents de sécurité n'ont pu empêcher les partisans de la section Queen's de manifester leur enthousiasme quand les Golden Gaels l'ont emporté par 33 à 0 sur les Ravens de l'université Carleton.

Selon un porte-parole du département d'athlétisme de Carleton, c'est peut-être la dernière fois que Lansdowne Park était loué pour les parties locales. Un terrain de football doit être aménagé d'ici la saison prochaine sur le campus universitaire.

Carleton, qui est obligée par contrat de recourir aux agents de sécurité en louant le parc, n'aimera pas à déboursier les \$1,100 qu'il en coûtera pour remplacer le but, a précisé le porte-parole.

Le 21 octobre, doit se jouer à Lansdowne Park la Panda Game, partie annuelle de football entre les Ravens et les Gee-Gees de l'Université d'Ottawa. Il y a deux ans, lors de cette partie, les agents de sécurité n'avaient pu empêcher la foule de causer des dégâts élevés sur le terrain.

Plus de milles, chez

**Firestone**

Entretien du train de roulement

# ELLE IRA BIEN DE L'AVANT...

RÉGLAGE DES ROUES

ÉQUILIBRAGE DES ROUES

REGARNISSAGE DES ROULEMENTS EXTERNES DES ROUES

# POUR

# \$9.95

 (léger supplément pour barres de torsion)

Pour moins de dix dollars, chez Firestone, on fera beaucoup de choses pour votre voiture. Naturellement, après tous ces travaux, vous trouverez qu'elle roule beaucoup mieux. Mais ce n'est que le début. Ces \$9.95 vous feront en vérité faire des économies appréciables. En effet, lorsque les roues avant sont déréglées et déséquilibrées, les pneus s'usent beaucoup plus vite qu'ils ne le devraient. Vous ne vous en apercevez d'ailleurs peut-être pas avant que vos pneus ne montrent des signes d'usure... beaucoup plus tôt que vous ne l'aimeriez. Par exemple, ils s'usent par plaques ou encore d'un seul côté. Voilà du pur gaspillage.

SEULEMENT

De plus, il peut naturellement se produire aussi des détériorations mécaniques. Faites donc régler parfaitement vos roues avant comme elles étaient lorsque la voiture est sortie de l'usine. Nous nous assurerons également qu'elles sont parfaitement équilibrées. Un mot maintenant du regarnissage des roulements externes des roues. La plupart des gens pensent que c'est une opération sans importance... jusqu'à ce que la graisse sèche et se fendille, jusqu'à ce que les roulements fendent ou se rayent... et qu'ils doivent être remplacés. Une petite dépense, de grosses économies. L'entretien Firestone du train de roulement, ça n'est pas autre chose.

Passez à l'un de ces magasins

**Firestone** QUEBEC PLACE FLEUR DE LYS (VOISIN DE STEINBERG) Tél.: 529-4111

**Firestone** RIMOUSKI: 200 rue St-Jean-Baptiste 724-2533

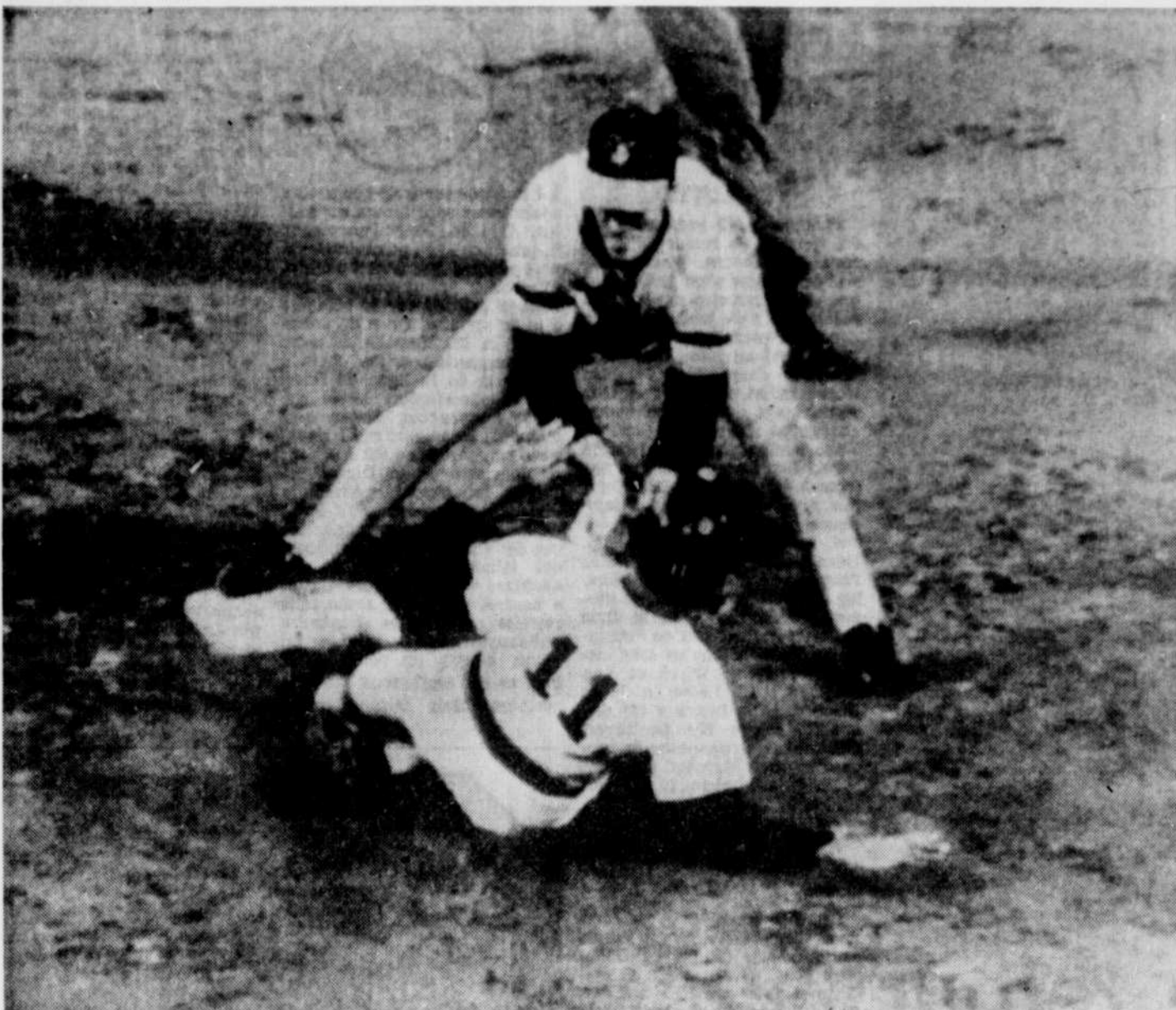
QUEBEC: Ouvert tous les jours de 9h. A.M. à 5h.30 P.M., les jeudi et vendredi jusqu'à 9h. P.M. et samedi jusqu'à midi.

RIMOUSKI: Ouvert du lundi au jeudi de 8h.30 à 6h. P.M. Vendredi de 8h.30 A.M. à 9h. P.M. Samedi de 8h.30 à midi.

3 modes pratiques d'achat dans les MAGASINS Firestone OU

1. AU COMPTANT
2. PAIEMENT À 30 JOURS
3. CRÉDIT PROLONGÉ

**CHARGEX**



**Tentative de vol —**  
Luis Aparicio des Red Sox de Boston tente de voler le deuxième-but mais le lancer du receveur était précis et

Bobby Grich des Orioles l'attend pour effectuer le retrait. Les Orioles ont gagné 5-2. (Téléphoto PA)

**le sport en bref**

**ATHANS**

BERKELEY, Calif. (AFP) — Le Québécois George Athans, grâce à sa victoire dans le saut et ses places de deuxième et troisième dans deux autres compétitions, a remporté dimanche, à Berkeley la Coupe internationale de ski nautique de Californie.

**LES ISLANDERS**

SHERBROOKE (PC) — Dave Hudson a compté deux buts hier soir pour permettre aux Islanders de New York de combler un déficit de deux buts pour annuler 3-3 avec les Flames d'Atlanta de la Ligue nationale de hockey.

Les buts de Hudson à 4:52 de la deuxième période et à 2:52 de la dernière reprise ont conduit à cette joute nulle.

Brian Lefley a compté l'autre but du New York alors que son équipe était en désavantage numérique.

Les buts de Atlanta sont l'oeuvre de Larry Romanchych, Morris A. Stephani et Lew Morrison. Atlanta a eu l'avantage 34-30 dans les lancers.

**TENNIS**

Le Français Patrice Dominguez a éliminé l'Américain Frank Froehling par 7-5 6-2 hier à Los Angeles dans le premier round des championnats de tennis open "Pacific Southwest". Dans une autre rencontre, le Sud-Africain Ray Moore a eu raison du Néo-Zélandais Onny Parun par 6-1 7-5 et l'Américain Jim McManus a éliminé le Porto-Ricain Charles Pasarelli sur un score de 4-6 6-3 7-6.

**ZIMMER**

SAN DIEGO (PA) — Don Zimmer, qui a succédé à Preston Gomez au poste de gérant des Padres de San Diego, de la Ligue nationale de baseball, le 27 avril dernier, a signé un contrat avec l'équipe, hier, en vue de la saison 1973.

Les Padres avaient terminé trois fois au dernier rang de la division Ouest sous l'égide de Gomez.

**VIC ELFORD**

VICHY (Reuter) — Le Britannique Vic Elford sur Ferrari a pris hier la tête du Tour de France automobile à l'issue de la troisième étape, grâce à l'abandon du Français Gérard Larrousse sur incident mécanique. Après l'élimination de Larrousse, jusque-là confortable leader de la course sur Ford Capri, les Ferrari mènent la danse puisque le Français Jean-Claude Andret est second, également sur Ferrari à quatre secondes seulement. Le Français Jean Vinatier est troisième sur Ford Capri.

**SANAIR**

L'Américain Bobby Dragon, le récent vainqueur du Molson 300 disputé au Circuit Québec Ste-Croix, est considéré comme étant le grand favori pour décrocher les honneurs du Molson 400 qui aura lieu à la piste ovale de Sanair, le 24 septembre prochain. En plus d'avoir accompli cette performance, ce pilote de Milton au Vermont est celui qui dans le circuit Québec-Vermont-New York a récolté le plus de victoires jusqu'à maintenant et c'est principalement pour cette raison que les vrais connaisseurs le considèrent

**Baltimore se rapproche de la première place**

BOSTON (PA) — Brooks Robinson a réussi trois coups sûrs, a compté deux points et en a produit un troisième, hier soir, pour contribuer à une victoire de 5-2 des Orioles de Baltimore contre les Red Sox de Boston.

Les Red Sox ont ainsi glissé au deuxième rang de la division Est de la Ligue américaine, derrière les Tigers de Detroit, mais détiennent une avance d'une partie sur les Orioles. Les Yankees de New York sont toujours en quatrième position, à 2 1/2 parties des Orioles.

Baltimore 000 102 200—5 14 1  
Boston 010 000 100—2 5 0

Dobson 16-16 Alexander 7 et Oates, McGlothen 7-6 Newhauser 6 Lee 7 Bolin 8 et Fisk.

**34e circuit de Johnny Bench**  
CINCINNATI (PA) — Johnny Bench a produit deux points dont l'un à l'aide de son 34ème circuit de la saison, hier soir, et les Reds de Cincinnati ont blanchi les Giants de San Francisco 2-0.

Bench a réussi son circuit, son deuxième de la saison contre le lanceur Jim Barr à la quatrième manche et a produit son deuxième point de la soirée à l'aide

d'un coup retenu à la sixième. Les Reds ne sont plus qu'à cinq victoires du championnat de la division Ouest de la Ligue nationale.

San Fran. 000 000 000—0 9 1  
Cincinnati 000 101 00x—2 8 0

Barr 7-9, Sosa 7 et Rader; McGlothin 8-7, Carroll 9 et Bench. C. Cincinnati, Bench 34.

**Retour de Rusty Staub**

NEW YORK (PA) — Jon Matlack a bien espacé cinq coups sûrs et Duffy Dyer a frappé un simple d'un point à la neuvième manche, hier soir, pour conduire les Mets de New York à un gain de 1-0 contre les Pirates de Pittsburgh.

Matlack a été crédité de sa 13ème victoire de la saison tandis que Nellie Briles a encaissé son huitième échec.

Rusty Staub, qui participait à son deuxième match dans l'uniforme des Mets depuis le 18 juin, a ouvert la neuvième manche avec un simple et a atteint le deuxième coussin sur le sacrifice de Cleon Jones. Ed Kranepool a ensuite obtenu un but sur balles intentionnel et Dyer a suivi avec un simple.

Pittsburgh 000 000 000—0 8 1  
New York 000 000 001—1 7 0

Briles 14-8 et Sangullien. Matlack 13-9 et Dyer.

**Frank Robinson devance Ted Williams**

SAN DIEGO (UPI) — Le vétéran Frank Robinson a pris le septième rang chez les frappeurs de tous les temps, hier soir, en cognant un circuit dans la deuxième manche, dans la victoire de 3-2 des Dodgers de Los Angeles aux dépens des Padres de San Diego.

L'exploit a été réussi devant un peu plus de 2,500 personnes. Robinson devance maintenant Ted Williams, alors que tous deux étaient sur un pied d'égalité avant le match d'hier avec 521 circuits à leur actif.

C'est cependant Willie Crawford qui a assuré le gain aux Dodgers, hier soir, en obtenant un but sur balles, alors que les coussins avaient été remplis de la même façon au début de la 10e manche. Il a ainsi permis à Maury Wills de croiser le marbre.

Los Angel. 010 000 100 1—3 7 0  
San Diego 020 000 000 0—2 4 0

John, Mikkelsen (7), Richard (10) et Yeager; Arlin, Simpson (8), Ross (10) et Kendall, Corrales (10), LG-Mikkelsen (6-5), LP-Simpson (0-1), C: Robinson (19e).

**baseball**

**baseball**

**hier**

**Ligue nationale**  
Pittsburgh 9, New York 1  
San Francisco 6, Cincinnati 2  
Los Angeles 3, San Diego 2

**Ligue américaine**  
Baltimore 3, Boston 2

**Aujourd'hui**

**Ligue nationale**  
Montreal 6, Chicago  
Pittsburgh 6, New York  
Philadelphie 6, St. Louis  
San Francisco 6, Cincinnati  
Houston 6, Atlanta  
Los Angeles 6, San Diego

**Ligue américaine**  
Baltimore 6, Boston  
Detroit 6, Cleveland (2)  
New York 6, Milwaukee  
Chicago 6, Oakland  
Texas 6, Minnesota  
Kansas City 6, California

**Demain**

**Ligue nationale**  
Montreal 6, Chicago  
Pittsburgh 6, New York  
Philadelphie 6, St. Louis  
San Francisco 6, Cincinnati  
Houston 6, Atlanta  
Los Angeles 6, San Diego

**Ligue américaine**  
Baltimore 6, Boston  
Detroit 6, Cleveland (2)  
New York 6, Milwaukee  
Chicago 6, Oakland  
Texas 6, Minnesota  
Kansas City 6, California

**LIGUE NATIONALE**

**Division Est**

G	P	Mo.	Dif.
Pittsburgh	80	82	—
Chicago	78	84	15½
New York	72	87	22½
San Louis	69	74	48 21
Montreal	64	73	45 22
Philadelphie	62	89	—

**Division Ouest**

G	P	Mo.	Dif.
Cincinnati	87	85	—
Houston	79	82	56 7½
Los Angeles	76	86	33 11
Atlanta	66	76	46 21
San Francisco	62	80	41 24½
San Diego	53	87	37 23

**LIGUE AMERICAINE**

**Division Est**

G	P	Mo.	Dif.
Detroit	84	61	—
Boston	76	61	—
Baltimore	77	66	30 8
Kansas City	73	67	28 2½
Cleveland	61	79	44 14
Milwaukee	58	86	40 20½

**Division Ouest**

G	P	Mo.	Dif.
Oakland	84	62	—
Chicago	79	62	56 7
Minnesota	71	66	36 12½
Kansas City	68	71	45 9 1/2
California	67	74	47 5 1/2
Texas	52	89	38 22

**Lanceurs probables**

**LIGUE AMERICAINE**

Detroit Lolich (20-12) et Hiller (0-1) à Cleveland Dunning (4-3) et Butler (0-0) — S.

New York Gardner (7-3) à Milwaukee Parsons (12-12) — S.

Texas Bosman (7-9) à Minnesota Wodson (13-14) — S.

Chicago Bradley (14-14) à Oakland Odum (14-5) — S.

Kansas City Montgomery (1-2) à California Wright (16-9) — S.

Baltimore Palmer (20-8) à Boston Pattin (14-12) — S.

**LIGUE NATIONALE**

Montreal Stoneman (10-13) à Chicago (Jenkins 30-11).

Pittsburgh Moose (11-8) à New York Koonsman (9-11) — S.

Houston Wilson (12-9) à Atlanta McQueen (0-2) — S.

San Francisco McDowell (8-8) à Cincinnati Billingham (10-12) — S.

Philadelphie Downs (1-1) à St. Louis Gibson (16-10) — S.

Los Angeles Osteen (17-9) à San Diego Arlin (8-20) — S.

**Lee Trevino**

NEW YORK (AFP) — Lee Trevino, grâce aux \$30,000 qui lui a rapportés son succès dimanche dans le tournoi de Saint-Louis, a consolidé sa position de second du classement des gains chez les golfeurs professionnels, derrière le solide leader Jack Nicklaus. Trevino a réduit à quelque \$80,000 l'écart qui le sépare de Nicklaus, encore hors de portée avec un total de 280,482 dollars empochés dans la saison contre \$198,168 à l'Américano-Mexicain.

**publicité planifiée pour vendre**

**verret publicité inc.**  
330, rue St-Roch  
— Québec 2, P.O.  
(418) 522-8217

**Centre de rénovation!**

**Jos. Grenier**

**OFFRE EN Spécial DE FIN DE SAISON...**

**ECONOMIE:**  
Comparez le coût des panneaux décoratifs avec les autres matériaux de finition...

**FOAM ISOLANT 1" D'ÉPAISSEUR**  
FEUILLE 4' x 8' ou 2' x 8'  
Isoler votre toit... Épargnez-vous le regret de votre chauffage vous renvoyant.  
**58<sup>00</sup>**

**COLLE POUR FOAM LE GALLON 2<sup>50</sup>**

**PANNEAU 4' x 8'**  
Rainures en "V"  
Préfini  
ACAJOU MIEL **2<sup>98</sup>**

**STOP** ARRETEZ LA DESTRUCTION DE VOTRE ASPHALTE AVEC RENOVAID \$6<sup>98</sup>

Venez et étendez... REVÊTEMENT ASPHALTIQUE SCÉLANT LIQUIDE  
● Renouvelez et protégez les vieilles surfaces au revêtement asphaltique.  
● Facile à appliquer avec un rouleau.  
● Imperméabilise et remplit les petites fissures.  
● Seche en 8 heures et donne une surface noire d'apparence neuve.  
Donne environ 100 pi. ca. au gallon.

**Contenant de 4 gallons**

**PEINTURES DECORAID**

BLANC MAT Int. \$6<sup>98</sup>  
BLANC SEMI-LUSTRE Int. \$7<sup>60</sup>  
BLANC LUSTRE Ext. \$7<sup>98</sup>

**SPÉCIAL POUR L'ÉTUDIANT**  
● ÉTAGÈRES ● BIBLIOTHÈQUE ● MEUBLE POUR STEREO ● FINI ANTIQUE

**20%** D'ESC. (quantité limitée)

**PANNEAUX ONDULES** EN FIBRE DE VERRE \$6<sup>98</sup>

Translucides en plastique. Choix de 3 couleurs.  
POUR PATIO - VERANDAS - TOITURES - ABRIS - CLOTURES ET CLOISONS.  
Rég. \$2.25  
Spécial le panneau 26" x 96" \$7<sup>98</sup>

**OFFRE SPECIALE — OUTILS ELECTRIQUES**

**SKIL**

SCIE CIRCULAIRE DE 7 1/2" \$34<sup>95</sup>  
PERCEUSE DE 3/8" \$16<sup>95</sup>

**GARAGE D'HIVER DEMONTABLE**

Pièces de bois coupées de dimensions prêtes à être assemblées.  
Facile à construire. Il n'exige ni main-d'œuvre spécialisée, ni outils compliqués.  
VENEZ VOIR LE MODELE EN MONTRE!  
A LA BELLE SAISON, IL SE DEMONTE AISEMENT ET SE RANGE RAPIDEMENT.

**GARAGE REGULIER** Pour grosses voitures. Long. 20' - Largeur 10' - Hauteur 6'. **169<sup>50</sup>**

**MINIGARAGE** Pour petites voitures. Long. 16' - Largeur 10' - Hauteur 6'. **145<sup>50</sup>**

**Jos. Grenier**  
947 AV. ROYALE, TEL.: 667-1724  
BEAUPORT

Ouvrez le jeudi soir jusqu'à 9h. - Fermez le samedi toute la journée.

**Centre de rénovation!**

**Vous êtes conviés à la présentation des Chevrolet et Oldsmobile 1973.**

Joué prochain à 19 heures à la salle de montre Roger Barré Autos, 1095, de la Canardière, aura lieu la grande première qui marque l'arrivée des nouvelles Chevrolet et Oldsmobile 1973. Votre présence serait hautement appréciée pour l'occasion.

Jacques Moisan, Claude Gauthier, Maurice Paradis, Jacques Labèque, Claude Bouscain, J.P. Pelletier, Rob Grandin, A. Detata, René Bouché, Gerald Paquet, Harold Guay, Jacques Guay

**ROGER BARRÉ AUTOS**  
1095, De la Canardière, Tél. 529-3331

football

**HER**  
Ligue nationale  
Minnesota 21, Washington 24

**SAMEDI**  
Ligue canadienne  
Hamilton 27, Ottawa 22  
Calgary 8, Winnipeg 22

**DIMANCHE**  
Ligue canadienne  
Vancouver 17, Montréal 22  
Edmonton 12, Saskatchewan 14

**Ligue nationale**  
Atlanta 37, Chicago 21  
Cincinnati 21, Nouvelle-Angleterre 7  
Green Bay 26, Cleveland 10  
Miami 20, Kansas City 10  
Nouvelle-Orléans 14, Los Angeles 34  
New York Giants 16, Detroit 30  
New York Jets 41, Buffalo 24  
Oakland 28, Pittsburgh 24  
Philadelphia 6, Dallas 24  
Saint-Louis 10, Baltimore 3  
San Diego 3, San Francisco 24

**MERCREDI**  
Ligue canadienne  
Vancouver à Toronto

**SAMEDI**  
Ligue canadienne  
Ottawa à Edmonton

CLASSEMENTS

**Conférence de l'Est**

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Pt
Ottawa	6	2	0	1	14	17
Hamilton	5	3	0	0	18	10
Montréal	1	0	0	1	24	6
Toronto	1	6	0	0	11	2

**Conférence de l'Ouest**

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Pt
Winnipeg	6	2	0	0	24	12
Saskatchewan	5	3	0	0	20	8
Edmonton	4	4	0	0	18	4
Calgary	1	6	0	0	12	0
C-Britannique	0	1	0	0	28	0

**CONFÉRENCE NATIONALE**

**Division Est**

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Dallas	1	0	0	0	28	6.1000
Saint-Louis	1	0	0	0	24	2.1000
Washington	1	0	0	0	24	2.1000
New York	0	1	0	0	24	0.0000
Philadelphia	0	1	0	0	28	0.0000

**Division Centrale**

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Green Bay	1	0	0	0	20	1.0000
Detroit	1	0	0	0	20	1.0000
Minnesota	0	1	0	0	20	0.0000
Chicago	0	1	0	0	21	0.0000

**Division Ouest**

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
San Francisco	1	0	0	0	24	1.0000
Los Angeles	1	0	0	0	24	1.0000
Atlanta	1	0	0	0	21	1.0000
Nouvelle-Orléans	1	0	0	0	24	1.0000

**CONFÉRENCE AMÉRICAINE**

**Division Est**

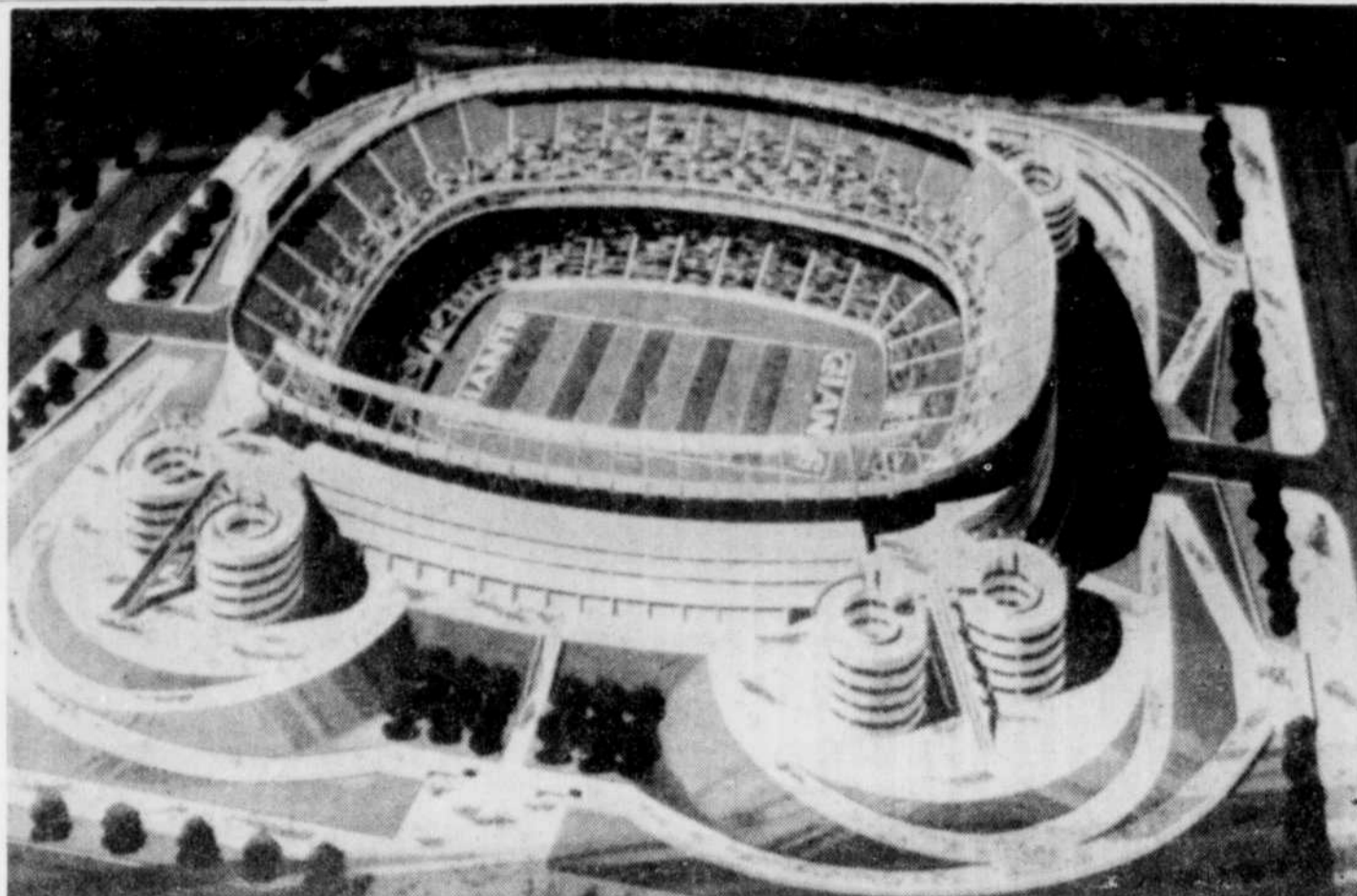
Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
New York	1	0	0	0	24	1.0000
Miami	1	0	0	0	20	1.0000
Baltimore	0	1	0	0	20	0.0000
Indianapolis	0	1	0	0	20	0.0000
N-Angleterre	0	1	0	0	21	0.0000

**Division Centrale**

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Cincinnati	1	0	0	0	24	1.0000
Pittsburgh	1	0	0	0	24	1.0000
Houston	0	1	0	0	24	0.0000
Cleveland	0	1	0	0	28	0.0000

**Division Ouest**

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Denver	0	1	0	0	24	0.0000
Oakland	0	1	0	0	24	0.0000
Kansas City	0	1	0	0	21	0.0000
San Diego	0	1	0	0	21	0.0000



Le dernier cri -

D'une conception tout à fait futuriste, le stade que les Giants de New York de la Ligue nationale de football doivent occuper à l'été de 1975 sera assurément l'un des plus spacieux amphithéâtres conçus par les architectes au

cours des dernières années. On a tout prévu... même l'aménagement d'un autre balcon sur le toit susceptible d'accueillir 6,000 personnes de plus.

# Washington gâche le retour de Tarkenton à Minnesota

BLOOMINGTON (UPI) — Un plongeon de trois verges de Larry Brown dans la zone des buts a été le fait saillant d'un ralliement au quatrième quart, et l'homme à tout faire Bill Malinchak a contribué à deux autres

quant Clinton Jones à la ligne de 18 du Minnesota, pour recouvrer le ballon. Ce jeu est survenu 18 secondes seulement après le touché de Brown. Charley Harraway marquait par la suite de la ligne de 9 avec un peu plus de onze minutes à faire dans la rencontre, procurant une avance de 24-14 à Washington.

LA LUTTE

Plus de 16,000 personnes ont été témoins du retour dans l'arène du vétéran Wladek Kowalski et elles n'ont pas été déçues car il n'a rien perdu de sa rudesse. Il s'est joint à Lon Leo Jonathan pour livrer un match sans merci au géant Ferré et à Edouard Carpentier. Le tout s'est terminé par une disqualification après que chaque équipier ait gagné une chute. Dans un autre combat fort goûté de la foule, Jos Leduc a donné une leçon à Maurice Vachon et lui a fait regretter les paroles injurieuses qu'il avait prononcées tout au long de la semaine. Dans les autres batailles, Gilles Poisson a battu Reggie Parks, les deux indiens ont pris la mesure de Gerry Brown et Dale Roberts, le Bourreau de Mongolie et Paul Vachon se sont moqués de Jackie Wiecek et Len Shelly. Paul Leduc a battu Inoue et Dino Bravo a été disqualifié contre The Destroyer. Le prochain programme du promoteur Dick Marshall aura lieu lundi, le 2 octobre, à 8h30 au Colisée.

LEVIS EST CHAMPION

Les loisirs de Lévis ont remporté deux victoires en fin de semaine au dépens du Beauport pour s'assurer du Grand Championnat des Éliminatoires de la Ligue de Baseball Québec-Juniors. Samedi après-midi, les hommes de Jean-Yves Guay, tirant de l'arrière 2 parties à une dans la finale 3 de 5, s'emparèrent sur le terrain avec la ferme intention de ne pas s'en laisser imposer. Des les deux premières manches, ils prirent les devants par le compte de 6 à 1 grâce à six coups sûrs et à deux buts sur balles. Beauport se montra menaçant à la 5e en marquant 3 points mais peine perdue, la machine offensive du Lévis était déchainée. La rencontre se termina finalement 9 à 5. Larry George fut le lanceur gagnant et René Descoeurs fut le perdant. Jean Carrier et Richard Verreault du Lévis se signalèrent au bâton avec chacun 3 coups sûrs tandis que Alain Durand du Beauport brilla en cognant un double et un circuit. Mais c'est dimanche que la tension fut à son maximum. À la 2e manche, les Braves de Beauport prirent l'initiative du match en produisant 2 points sur 3 coups sûrs. La réplique des Lévisiens n'arriva qu'à la 4e manche alors qu'ils marquèrent

dans l'ordre les deux hommes suivants pour atténuer l'ardeur de la foule. On accorda par la suite un but sur balle intentionnel à Marc Rancourt, le premier frappeur de la ligue avec .417 et ce fut le tour de Jean Martineau de se présenter au marbre, avec derrière lui déjà trois coups sûrs à son actif dans cette partie. Avec un compte de deux prises et deux balles, Durand effectua un lancer sur le coin extérieur que Martineau toucha solidement pour traverser le monticule et se rendre au champ centre. Il fit produire Pierre Bélanger et en même temps le point du championnat.

**GOLF**  
Michel Bilodeau a remporté en fin de semaine les honneurs de l'omnium de Courville en jouant une ronde de 71. Il l'a emporté par un coup sur Alfred Chouinard atindis que Paul Pouliot finit troisième, dans la classe "A". René Garneau a gagné la classe "A" après un trou supplémentaire à la suite d'une égalité avec Jean-Louis Galarneau. Dans la classe "BB", Gaston Lavoie fut le vainqueur en jouant 81 tandis que Fernand Houde a gagné la classe "B". Pierre Fortin la classe "CC" et Claude St-Amand la classe "C".

MARK IV - MONTEGO - CYCLONE - MARK IV - COMET

**Invitation!**

ROLAND LAFOND

Je vous invite avec fierté à venir admirer et essayer nos modèles '73 en montre à partir du 21 septembre. Encore plus perfectionnées que les '72, elles sont les voitures que vous attendez.

**Montcalm Automobiles**  
Votre garage de confiance

OUVERT TOUS LES SOIRS

LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES

À LA JOURNÉE À LA SEMAINE AU MOIS À L'ANNÉE

901, 1<sup>re</sup> AVE. QUÉ 3 — 529-2131

COMET - CONTINENTAL - MARG - MARK IV - COUGAR - CAMION FORD - MONTEGO

inscrits et choix commentes

CE SOIR

- Course no 1 — Trot à réclamer \$1,500-\$2,000 — Bourse \$700
- 2-Antoine East
  - 3-Kimberly Don
  - 4-Cole Mir
  - 5-François Chouk
  - 6-Friendly Scotch
  - 7-Normand Herman
  - 8-Carole Kay
  - 9-Lucky Friday
- Course no 2 — Amble à réclamer \$800 — Bourse \$500
- 4-Melton Hart
  - 5-Lévesque
  - 6-Balmir Spring
  - 7-Lisa M. Yonson
  - 8-Gallon Maybe
  - 9-W D Brooks
  - 10-Fernand
  - 11-Buck Richard
- Course no 3 — Amble à réclamer \$1,500 — Bourse \$600
- 4-Chief Hawkins
  - 5-Miracle Sandy
  - 6-Rapido
  - 7-Ronnie Lobell
  - 8-Sharp Choice
  - 9-Media Golby
  - 10-Doug Johnston
- Course no 4 — Amble à réclamer \$1,000 — Bourse \$500
- 6-Tommy Hutchinson
  - 7-Two Mountains
  - 8-Cristiane Abe
  - 9-Monochrome Boy
  - 10-Duress Frisco
  - 11-Pavel Fern
  - 12-Nitty Flicka
  - 13-Karla Mir
- Course no 5 — Amble n.g. \$175 par départ — Bourse \$1,000
- 2-Evige Success
  - 3-René J. Anson
  - 4-Brilliant Rose
  - 5-Mirage Joe Abbey
  - 6-Coffee Tin
  - 7-Senator Hunter
  - 8-James Urean
- Course no 6 — Trot n.g. \$100 par départ — Bourse \$700
- 2-Denard R C
  - 3-Serenade
  - 4-Fantasma Mir
  - 5-Lighting Jim
  - 6-Gallant Affair
  - 7-Tickish Affair
  - 8-Harry Stokes
  - 9-Avon Grace
- Course no 7 — Amble n.g. \$100 par départ — Bourse \$700
- 2-Beth McKillop
  - 3-Marc Test
  - 4-Belvedere Mir
  - 5-Prise In Law
  - 6-Bay Duke N
  - 7-Macromontel
  - 8-All Brass
  - 9-Fiesta Richelieu
- Course no 8 — Amble à réclamer \$2,000-\$2,500 — Bourse \$750
- 1-Mindy Rainbow
  - 2-Two Mountains
  - 3-Rest Of Mir
  - 4-Oregon Adios
  - 5-Hy Bohemia
  - 6-Meadow Byrd
  - 7-Darryl M. Bee
  - 8-Derek
- Course no 9 — Amble n.g. \$150 par départ — Bourse \$1,000
- 2-The Songwriter
  - 3-Jessie Columba
  - 4-Fargo Marie
  - 5-Louis Hunter
  - 6-Spanish Gold
  - 7-Mr. Stimulant
- Course no 10 — Amble à réclamer \$2,500 — Bourse \$750
- 4-Roy Win Sparkle
  - 5-Ace Dean
  - 6-Tony
  - 7-Honor Victor
  - 8-Dukes Pence
  - 9-Leigh Song
  - 10-Valle Blackstone
  - 11-Copper Column

résultats à Blue Bonnets

- TROT — \$1,500**
- 5-Mario Hubover, Gordon, \$6.40, 4.00, 2.70
  - 7-Earl's Counsel, Hebert, \$70.10, 4.10, 6-Swamp Root, Boucher, \$3.30
  - Temps: 2:30.4
  - Ont aussi couru: Puley Way, Calhoun Hanover, Capet Kid, Macedonian, Pompan Fleuret, Baby Drummond.
- AMBLE — \$1,100**
- 3-Her Irish, Grise, \$5.70, 4.20, 3.30
  - 8-Bruma, Colomale, Boucher, \$12.00, \$4.10, 4.70
  - 6-Shovelie Adios, Barthele, \$6.50
  - Temps: 2:07.4
  - Ont aussi couru: Col Bald, Rick Attorney, Mighty Leo, Scotty Tempo, Sam's Hooker, Alma Frost, Pars-double, \$20.80
- TROT — \$2,000**
- 3-Mr. Spring Brook, Ricard, \$6.50, \$5.20, 2.40
  - 1-Dimon Lobell, Pelletier, \$8.10, 2.40, 4-The Rock Dangler, Peltier, \$7.90
  - Temps: 2:08.2
  - Ont aussi couru: Rockne, Ramrod Lobell, Charon
- AMBLE — \$1,300**
- 5-Mighty Oak A, Gordon, \$5.10, 3.80, 2-Twilight Song, Beaulieu, \$20.50
  - Temps: 2:08.2
  - Ont aussi couru: Green River, The Archer Hanover, Frenks Way, Lourey King Day, Dean Hal, Jackpot Mir, Ben Chuck
  - Quintella: \$42.50
- AMBLE — \$1,800**
- 2-High Rank, Strasse, \$2.80, 2.50, 2.50
  - 4-Diesel Dan, Searson, \$11.50, \$2.80, 3-Ash Grove Bob, Gordon, \$4.00
  - Temps: 2:07.4
  - Ont aussi couru: Rocky crander, \$4.00, Lou, Angus, J.W. Castle
- AMBLE — \$1,000**
- 5-Rod's Dominion, Panton, \$7.30, 2.50, 1-Reserve Limit, Grise, \$2.10
  - Temps: 2:06
  - Ont aussi couru: Mountain Apache, Dan Drummond, Dawn Princess, Mike Time, Seant, Minouche
  - Quintella: \$13.10
- AMBLE — \$1,800**
- 4-Mark Herbert, Miller, \$25.50, 7.70, 3.20
  - 3-Lonesome Valley, Seaman, \$2.80, 2.80, 9-Arden Rd, McIntosh, \$1.10
  - Temps: 2:06.3
  - Ont aussi couru: Peltax, Painter, Countess Rene, Sylvia Hunter, Special Prince
  - Quintella: \$13.50
- AMBLE — \$1,200**
- 5-St.David, Labile, \$8.10, 4.20, 3-Swing Mir, Dostie, \$4.60
  - Temps: 2:09.2
  - Ont aussi couru: Diplomat Pat, No Excuse, Lucy Versada, Norman Le-well, Magni Sub, Sawmill Goose, Rocket Drummond
  - Quintella: \$13.50
- TROT — \$7,000**
- 5-Hawalan Mir, Polier, \$3.70, 2.60, 2.60
  - 2-Sheriff R, Desjardins, \$4.00, 2.80, 3-Cookie Mir, Dostie, \$2.50
  - Temps: 2:08.3
  - Ont aussi couru: Old Soldier, Llanes Rodney
- AMBLE — \$1,700**
- 2-Ciel Bleu, Guichet, \$5.50, 2.30, 4-Dilly Bob, Findley, \$7.50
  - Temps: 2:10.3
  - Ont aussi couru: Barney Herbert, Diamond Dale, Walkill Ensign, Turn Signal, Two Mountains Silk, Just Job, Magnus Hanover
  - Exacta: \$47.20

BATISSE A LOUER

Entrepôt 5,000 pi., bureau 2,000 pi. Située dans Limoilou.

Inf.: 522-3046  
522-3945

**OUVERTURE D'UN 3e POSTE**

**PARADIS MUFFLERS**

5055 - 1<sup>re</sup> AVENUE CHARLESBOURG

**GRATUIT!**  
PRATIQUE PORTEFEUILLE A PLUSIEURS COMPARTIMENTS SUR L'ACHAT D'UN SILENCIEUX OU D'AMORTISSEURS DE CHOCS

Un portefeuille très utile, avec bloc-notes, crayon, carnet d'adresses, etc. Gratuit à notre nouveau poste de Charlesbourg seulement.

● SILENCIEUX GARANTIS A VIE  
● AMORTISSEURS DE CHOCS MONROE  
● POSAGE GRATUIT EN 15 MINUTES

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H. LE SAMEDI JUSQU'A MIDI

**VENTE FIN DE SAISON**

**NOUS LIQUIDONS AU PRIX COUTANT DU MANUFACTURIER 15% à 40% D'ESCOMPTE**

**\$100,000 DE MARCHANDISE A LIQUIDER**

**TENTES-ROULOTTES 1972**

- 6 places 1972 Rég. \$1,895 Réduite à \$1,495
- 7 places 1972 Rég. \$2,195 Réduite à \$1,645 avec toilette chimique
- 8 places 1972 Rég. \$2,345 Réduite à \$1,745 chauffage inclut, système de montage automatique

**RAMBLER -**

15, 16, 18, 20, 22 et 25 pieds

Entièrement équipée, incluant: attache sur l'autre (hitch), cuisinière, réfrigérateur combiné, roue de secours, 2 banquettes, 4 leviers (jacks), miroirs pour auto, boyau à égout, boyau à eau, extension électrique de 25 pieds, toilette. Équipées au complet.

A LIQUIDER A PRIX TRES SPECIAL

**2 TENTES-ROULOTTES**

6 places 1970 usagées. Toit rigide "Rambec". \$995

**CAMPEURS**

Modèles pour petites voitures européennes, 1 1/2 tonne - 3/4 tonne. Prix à partir de \$1,595

**CABINES SUR CAMIONS**

Prix à partir de \$329

**TENTE-ROULOTTE**

Toit rigide 4 places. A partir de \$630

En pièces détachées. Faites-le vous-même, se monte en moins de 2 heures sans outil spécial.

EGALEMENT AUTRES MODELES USAGES A PARTIR DE \$200.00 - (PRENONS ECHANGE).

OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE  
SERVICE D'ENTRETIEN ET DE REPARATIONS TOUS LES JOURS, SAUF LE DIMANCHE, JUSQU'A 9h. P.M.

**BEAUMONT CAMPING**

5780 BOUL. STE-ANNE, BOISCHATEL

TEL: 822-0785 - (1<sup>er</sup> mille passé les chutes Montmorency Rte 15).

Visite sur les chantiers de reconstruction de la "Glendale"

# Michener émerveillé devant les résultats de la "corvée"

Le gouverneur général du Canada, M. Roland Michener, ainsi que son épouse ont visité avec émerveillement, hier après-midi, le chantier de reconstruction des usines de maisons mobiles Glendale, dans le parc industriel de Saint-Joseph de Beauce, où la "corvée" est maintenant citée en exemple à tous les Canadiens.

Répondant à l'invitation des autorités de la ville de Saint-Joseph, le représentant de Sa Majesté a en effet participé à la "corvée" qui se poursuit depuis plus d'une semaine pour remettre sur pied une manufacture qui a subi des pertes de plus de \$2 millions dans un incendie survenu le 6 septembre.

Émerveillé par le "phénomène" qui retient l'ardeur générale, le premier couple canadien a rapidement compris ce qu'était ce mouvement d'entraide, d'une tradition propre aux Beauce-rons. M. Michener a tout cet esprit d'initiative et il a apporté son encouragement en endossant une chemise de travail et en se joignant au groupe de quelque 150 travailleurs bénévoles pour clouer lui-même quelques planches.

M. et Mme Michener, comme la plupart des nombreux journalistes qui l'accompagnaient, n'avaient encore aucune idée de ce qu'était une corvée dans la Beauce. Celle-ci s'est de nouveau donnée en exemple en surmontant, courageusement, une épreuve qui, cette fois, est d'envergure extraordinaire, car il ne s'agit plus de la reconstruction d'une grange ou d'une maison, mais bien d'une manufactu-

re dont la superficie atteindra 87,000 pieds carrés.

Depuis dimanche, le 10 septembre, date de l'appel lancé au prône par le curé Fernand Doyon, jusqu'à hier, 13,000 heures de travail avaient déjà été données gratuitement par des hommes de toutes conditions sociales. Ce chiffre a été révélé par le maire Quérel. Cet exemple, unique au Québec et sans doute au Canada, a suscité l'admiration des visiteurs.

C'est extraordinaire, en effet; même à Saint-Joseph, le mouvement toujours appelé la "corvée" connaît une vigueur nouvelle. A peu près tous les citoyens, même ceux des paroisses voisines, viennent donner un coup de main aux 238 ouvriers mis à pied par l'incendie de leur usine. C'est l'économie régionale qui, autrement, aurait pu être sérieusement affectée. L'ardeur était d'autant plus justifiée que la compagnie avait eu des offres d'autres municipalités, avons-nous appris, hier.

Des équipes de 100 à 150 hommes se relaient quotidiennement sur le chantier avec l'encouragement de nombreuses dames et d'associations féminines; ce qui surprend encore chaque jour les dirigeants de la compagnie Glendale qui prévoient ainsi ouvrir leur nouvelle manufacture le 16 octobre prochain et ajouter incessamment la construction d'une nouvelle usine pour des roulettes de voyage. Tout aura été extrêmement vite, à partir du travail des ajusteurs d'assurances et de l'enquête sur l'origine du sinistre.



Revêtu d'une chemise à carreaux, M. Roland Michener a parcouru tout le chantier de construction, s'arrêtant même quelques instants pour planter des clous, dans un geste d'encouragement envers les travailleurs bénévoles.

# La population d'Escourt pourrait s'impatienter

par Réal LABERGE  
de notre bureau de LA POCATIERE

En outre de l'ultimatum lancé au gouvernement du Québec pour la sauvegarde de ses réserves forestières, la population d'Escourt pourrait bien s'impatienter encore contre les retards encourus dans la mise en marche de programmes visant à résorber temporairement ses problèmes de chômage.

Selon un rapport du comité de Survie, presque rien n'a été fait, depuis le 24 août, pour donner suite à 13 projets élaborés au cours d'une rencontre entre 25 citoyens et représentants de cinq organismes socio-économiques de cette municipalité, et 16 représentants de l'ODEQ et de 5 ministères gouvernementaux.

L'incurie gouvernementale en ce domaine a été qualifiée d'acceptable, alors qu'une trentaine d'autres travailleurs d'un moulin de préparation du bois viendront s'ajouter, en octobre, à la liste des 40 emplois perdus dans l'incendie de la scierie Raoul Guérète Inc., le 24 juin dernier.

Des 13 propositions retenues à l'occasion de cette réunion conjointe avec les officiers gouvernementaux et de l'ODEQ, le secrétaire du comité de Survie d'Escourt, M. Yvon Morin, a précisé que ces progrès ne pouvaient être rapportés que dans deux cas seulement.

En ce qui concerne la poursuite des travaux d'aménagement

de la Base de plein air du lac Pohénégamook, un projet pouvant permettre la création de plusieurs emplois temporaires, la question a été étudiée par le conseil des ministres. On attend une réponse du conseil du trésor.

A ce développement d'une des demandes d'aide prévues, s'est ajoutée une réponse de dernière heure sur des possibilités d'implantation à Escourt d'un atelier de travail et d'un centre de mise en marché des produits d'artisanat. Les pourparlers n'en sont toutefois qu'au stade de la discussion préliminaire.

Pour tous les autres programmes étudiés avec des officiers gouvernementaux, la réponse a été la même: rien n'a été fait depuis trois semaines.

Ces projets de solution à court terme des problèmes de chômage d'Escourt comprennent une étude de la vocation forestière de cette municipalité et d'une reconstruction possible de sa scierie.

Une autre étude devait être entreprise sur la possibilité d'aménager dans la région un centre de recherches et d'expérimentation, au domaine touristique, dont l'équipement pourrait servir aux fins de l'enseignement et de la formation des techniciens, pour le CEGEP de Rivière-du-Loup.

On devait également engager une étude de rentabilité sur l'implantation d'un atelier de fabrication et de réparation du matériel de sport, de même que sur une entreprise de pisciculture commerciale et une industrie de meubles rustiques.

## LA BATAILLE DE L'EAU FROIDE!

ON MANQUE TOUJOURS D'EAU CHAUDE... DANS CETTE CABANE!

FAIT ZUT! D'IMÉME QUE JE LAVE LE LINGE... LES ENFANTS, NON!

OK, SITU! M' LAVES LE DORS PLUS TARD!

...ET TU BAIGNES LES ENFANTS!



**GRATIS**

Postez sans tarder! Nous vous enverrons un service complet. Et comme nouveau client vous recevrez gratis une caméra Kodak "Instamatic" d'une valeur de \$30.

GOLDEN EAGLE CANADA LTÉE, DÉPT. 500E  
C.P. 15, L'AMBILO, QUÉBEC 2, QUÉBEC.  
NOM: \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_  
TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_  
Vous ne pourrez trouver un meilleur service de chauffage domestique

CETTE OFFRE EST VALABLE DANS LA ZONE METROPOLITAINE DE QUEBEC SEULEMENT

## Trêve de 48 heures exigée

### La CCS pose ses conditions pour la réouverture des négociations

SAINT-BRUNO — Les dirigeants de la Chaine coopérative du Saguenay à Saint-Bruno sont maintenant disposés à reprendre les négociations avec les représentants syndicaux de leurs employés en grève, pourvu que, pendant une période de 48 heures, ils puissent constater que les incidents de la semaine dernière, relativement au vandalisme, au harcèlement et à l'intimidation, ne se répètent plus.

C'est la précision que le président de la CCS, M. Léopold

Harvey, apportait dans une lettre expédiée, hier, à M. Joseph-Louis Bergeron, président du Syndicat national des employés de la CCS, et indiquant clairement la position actuelle de la partie patronale dans ce conflit qui persiste depuis le 14 août dernier.

"A maintes reprises déjà, nous avons laissé savoir que nous étions disposés à négocier en autant que l'injonction obtenue, reconnaissant les droits de la partie patronale, soit respectée", a-t-il écrit au président syndical.

## Nouveau programme de relocalisation d'ici peu dans l'Est du Québec

RIMOUSKI (a.d.) — Un nouveau programme de "relocalisation" sera entrepris sous peu dans l'Est du Québec, afin de permettre aux résidents de "paroisses marginales" d'aller s'installer dans un milieu urbain.

Le deuxième programme sera cependant entièrement différent de celui qui a permis, en 1970-1971, la fermeture de dix paroisses marginales gaspésiennes et la réinstallation des habitants de la péninsule Forillon devenue parc national.

Dans le prochain programme, le déplacement subventionné des familles ne se fera pas globalement par paroisse ou village, mais selon la volonté individuelle de partir de chaque citoyen demeurant dans ce qu'on appelle maintenant "une paroisse à vocation non-déterminée".

De sorte qu'il est possible qu'une paroisse marginale reste ouverte, en dépit du départ de plusieurs de ses résidents, si certains citoyens décident de continuer à y vivre.

Les détails concernant les objectifs et les procédures de la deuxième phase de relocalisation seront d'ailleurs dévoilés d'ici à quelques jours, alors que sera rendue publique la décision du gouvernement provincial de débloquer les budgets pour la réalisation de ce programme.

Par suite du travail d'un comité consultatif regroupant tous les groupes intéressés (ODEQ, CRD, ODM UCC), l'ODEQ a défini les modalités de ce programme dont la réalisation doit être décidée, demain, au Conseil du Trésor du Québec.

### M. A. John Ellis élu président de la C. de C. du Canada

OTTAWA PC — M. A. John Ellis, de Vancouver, vice-président de la Banque de Montréal, a été élu mardi, président de la Chambre de commerce du Canada. Il succède à un avocat de Calgary, Me Neil German.

Les autres membres élus au conseil sont: MM. Raymond Lavoie, de Montréal, et M. E. King, de Toronto, vice-présidents; M. O.R. Tropea, de Montréal, président du conseil exécutif; MM. Bernard Panet-Raymond et David Braide, de Montréal, ainsi que M. Sam Hughes, de Toronto, vice-présidents du conseil.



## ERRATUM

Veuillez noter qu'il s'est glissé une erreur dans notre annonce parue hier. Nous aurions dû lire à l'horaire des parties de hockey

CANADA - RUSSIE:  
24 SEPT., 12:45 p.m.



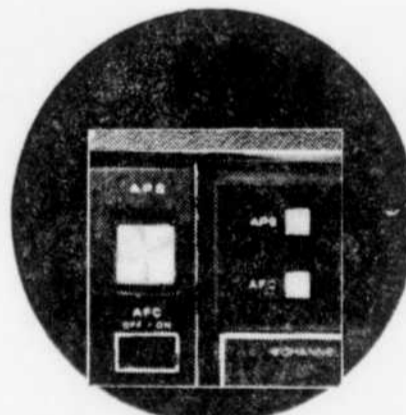
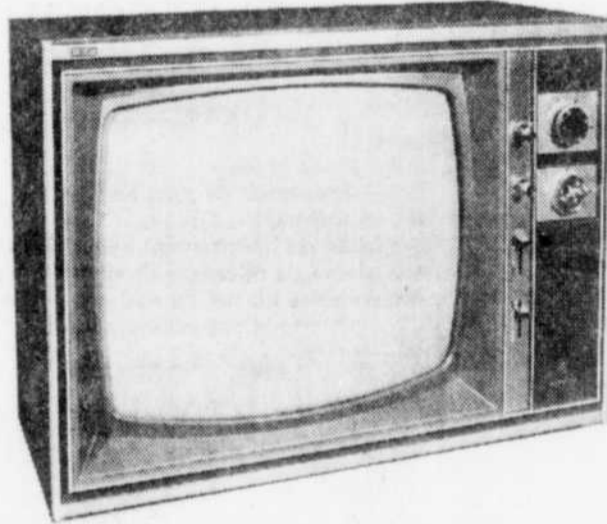
# HITACHI



vous présente les

## TELECOULEURS

en meuble à circuit transistorisé à 100% maintenant fabriqués au Canada



Modèle de table 19 pouces couleur, transistorisé à 100% donnant une image et un son instantanés. Luxueux cabinet fini noyer pour une belle apparence et un meilleur son. Poids, 61 livres.

LA TELE VRAIMENT SUPERIEURE... grâce au bouton "PRES-TO-SET"

Modèle console de style contemporain à l'ébénisterie finie suivant les règles de l'art. Base sculptée et portant sur des roulettes dissimulées. Très beaux contre-plaques de noyer choisi et poncé à la main par des ébénistes canadiens, mettant en valeur le lustre naturel du grain. Châssis ENTIEREMENT ETAT SOLIDE avec circuit et haut-parleur haute fidélité.

AUSSI RECEPTEUR STEREOPHONIQUE FM/AM A ELEMENTS SEPARÉS

Pour du beau à des prix limités, il faut aller chez...

AUCUN COMPTANT

J.-L. LAMONTAGNE <sup>E</sup><sub>N</sub><sup>R.</sup> 36 MOIS POUR PAYER

631, 10<sup>e</sup> RUE, CHARNY - TEL.: 832-8340



# Pour une politique des sciences

TORONTO (PC) — Le professeur Roger Gaudry, président du Conseil canadien des sciences, a demandé hier aux universités, aux industries et aux gouvernements de collaborer entre eux de façon plus étroite, pour formuler une politique des sciences.

Dans une allocution prononcée à la Conférence canadienne de l'ingénierie chimique, le professeur Gaudry a déclaré que de meilleures communications devraient être établies entre ces trois secteurs, pour leur meilleur profit.

Il a insisté sur le fait que les universités et les industries avaient particulièrement besoin de ces relations plus étroites.

Les secteurs qui devraient être explorés, a-t-il dit, sont celui de la recherche industrielle qui se poursuit dans les universités, l'emploi des membres de la faculté aux postes de conseillers industriels ou administratifs et le rôle des universités dans les programmes d'extension de l'éducation.

La conférence, qui se terminera mercredi, est parrainée conjointement par la Société canadienne de l'ingénierie chimique et par l'Association canadienne des fabricants de produits chimiques.

Le texte du discours de M. Gaudry a été remis à la presse avant sa présentation.

Un porte-parole du ministère dit que cela ne représente aucun changement dans la politique fiscale du gouvernement. Il y a au Canada 250.000 personnes considérées comme des Indiens.

# Seul l'argent gagné en réserve indienne est soustrait à l'impôt

OTTAWA (PC) — Les Indiens doivent payer de l'impôt sur l'argent en dehors de leurs réserves, dit le ministre du Revenu dans un de ses bulletins. Seul l'argent qu'ils gagnent dans les réserves est soustrait à l'impôt, ajoute le ministre.

# CARRIERES et PROFESSIONS

## CONTREMAITRES demandés

Contremaîtres d'expérience en plomberie, chauffage ainsi que des contremaîtres en ventilation demandés pour du travail dans région de Québec et extérieur. Les conditions de travail et de salaire suivant compétence. Veuillez nous adresser votre curriculum vitae à: DEPT 5071 LE SOLEIL

## FILLE

avec expérience sur machine comptable Burrough demandée, pour bureau d'assurances. S'adresser au: Directeur du Personnel 692-0660

## COUVREURS demandés

EUGENE FALARDEAU LTEE 525-7118

## COMMIS AVEC EXPERIENCE

Pour boutique unisex. Se présenter à: AKAT LTEE PLACE LAURIER

## ESTIMATEUR SENIOR demandé

Entrepreneur en mécanique requiert les services d'un estimateur en plomberie, chauffage et ventilation. Le candidat devra posséder ou moins 5 ans d'expérience dans l'estimation et les achats. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à: DEPT 5072 LE SOLEIL

## HOMME DEMANDE

Un important détaillant de couvre-plancher reconnu de Chicoutimi est à la recherche d'un représentant avec ou sans expérience. Travail à Chicoutimi. Salaire selon compétence. Bonnes conditions de travail. Pour informations additionnelles ou entrevue, téléphoner à: 543-0747 Demander le gérant.



## COURS SUR LE PLACEMENT

### AVEC OPPORTUNITES DE FAIRE CARRIERE

Les Placements Collectifs, une institution du Mouvement des Caisses Populaires Desjardins vous offre l'opportunité de vous qualifier pour un examen de compétence de l'A.C.F.M. Sessions du soir les 26, 27 et 28 septembre 1972. Nombre d'inscriptions limité. Pour toute information appeler avant le 22 septembre 1972: M. G. BERGERON à 651-3174

LES PLACEMENTS COLLECTIFS 2860, CHEMIN DES QUATRE-BOURGEOIS STE-FOY, QUEBEC

## TECHNICIEN EN GENIE CIVIL

Nous recherchons un technicien en génie civil pouvant surveiller des travaux municipaux et de voirie et faire de l'instrumentation. Tout candidat pouvant également dessiner posséderait un avantage. Expérience minimum de 5 à 6 années. Position permanente, bénéfices sociaux, salaire selon qualifications. Ecrire au téléphone à: Beaulieu Poulin & Robitaille c/s Jean Robitaille 3333, boul. Hamel, Québec 8. Tél.: 683-2541

## Offre d'emploi TECHNICIEN LOISIRS ET SPORTS

La ville de St-Raymond, comté de Portneuf, recevra, d'ici le 9 octobre 1972, des offres de services pour le poste de technicien en loisirs et sports. FONCTION: responsable de l'administration des loisirs de la ville. EXIGENCE EDUCATIONNELLE: diplôme ou expérience pertinente à l'accomplissement de cette fonction. SALAIRE: suivant expérience et compétence. Faire demande en vous adressant au soussigné: Jean-Marc Ouellet, Commission des Loisirs St-Raymond 4, boulevard Plamondon Cité Portneuf, P.Q.

## COLLEGE ALGONQUIN LE CENTRE TECHNIQUE recherche des PROFESSEURS

pour enseigner en français les programmes d'études suivants: REFRIGERATION (français) Concours no 94-72 Les candidats à ce poste permanent doivent être bilingues et doivent posséder une expérience équivalente à 5 années de travail comme compagnon qualifié en climatisation de l'air et en réfrigération; en outre, ils doivent, de préférence, avoir terminé quelques cours post secondaires. DESSINS (français) Concours no 95-72 Les candidats à ce poste permanent doivent maîtriser, entre autres matières, le dessin et la conception d'architecture; ils doivent être bilingues et posséder une expérience équivalente à 5 années de travail comme dessinateur qualifié en architecture; ils doivent, de préférence, avoir terminé quelques cours post secondaires. GESTION DE STATION-SERVICE Concours no 96-72 Le Centre technique recherche un exploitant chevronné de station-service pour former, dans le cadre d'un programme de 5 mois, des préposés aux stations-service et à la réparation des petits moteurs. Pour le moment, cette nomination sera d'une durée de 3 mois. Les candidats doivent posséder une expérience équivalente à 5 années de travail comme gérant d'une station-service; ils doivent également posséder des connaissances et une certaine expérience de la réparation des petits moteurs. Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au: Service du personnel 1385, avenue Woodroffe Ottawa, Ontario K2G 1V8

## COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHARLEVOIX La CSRC recherche les services d'un (1): CONSEILLER PEDAGOGIQUE en PROGRAMMES, MESURE et EVALUATION

Sous l'autorité du Directeur des Services de l'enseignement, ce professionnel supervisera et contrôlera les programmes d'enseignement général et professionnel, la mesure et l'évaluation du rendement scolaire et du développement général des élèves. CRITERES D'ELIGIBILITE: Posséder une autorisation permanente d'enseigner au niveau secondaire, avoir cinq (5) ans d'expérience dans l'enseignement, de préférence détenir un diplôme universitaire dans une discipline d'enseignement avec spécialisation en mesure et évaluation. TRAITEMENT: Selon la future politique administrative et salariale régissant le personnel professionnel des commissions régionales. Les intéressés doivent faire parvenir leur application en détaillant leur curriculum vitae avant 17:00 heures, le 25 septembre 1972.

ou: DIRECTEUR DES SERVICES AU PERSONNEL, C.S.R. Charlevoix, C.P. 370, Pointe-au-Pic (Charl.)

## INFIRMIERE PSYCHIATRIQUE

CLASSIFICATION: Chef d'équipe, poste permanent 2 jours, doit posséder un post-scolaire en psychiatrie et avoir à son actif quelques années d'expérience. Pour entrevue, téléphonez à: 844-0161, poste 436 HOTEL-DIEU DE MONTREAL, Hôpital général de 650 lits, 3840, St-Urbain, Montréal.

## INGENIEUR CHIMIQUE DE RECHERCHES ou CHIMISTE

Au niveau du doctorat ou avec expérience équivalente pour diriger des recherches de laboratoire sur les nouvelles techniques de la réduction en pâte par les produits chimiques et pour planifier les opérations d'une usine pilote. Le(a) candidat(e) doit avoir une récente expérience connexe du procédé au sulfate et de préférence un dossier de publications pertinentes. Faites parvenir votre résumé à: L'administrateur du personnel, INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES SUR LES PATES ET PAPIERS, 570, boul. St-Jean, Pointe-Claire 720, Québec.

## LE GROUPE LA LAURENTIENNE secteur de l'assurance générale recherche

AGENT DE RECLAMATIONS AU TELEPHONE EXIGENCES: personne du sexe féminin, 12 ans de scolarité et plus, initiative, bon jugement, sens des responsabilités, aptitudes et goût pour les relations avec le public, expérience comme agent de réclamations. LA TACHE: mener et compléter des enquêtes par téléphone à la suite de sinistres, dicter la correspondance, faire les recommandations de paiement, effectuer tout travail connexe. SOUSCRIPTEUR AUTOMOBILE "Underwriter" EXIGENCES: 12 ans de scolarité et plus, initiative, bon jugement, expérience nécessaire, aptitudes et goût pour les relations avec le public. LA TACHE: analyser les dossiers, sélection, clarification et modification des risques d'assurances, répondre au téléphone et donner les informations demandées par les clients ou les agents, effectuer tout travail connexe. Prière de faire parvenir le curriculum vitae: Service du Personnel GROUPE LA LAURENTIENNE Case postale 5600, Québec 2 Toute réponse sera traitée confidentiellement.

## CONCIERGE DEMANDE

Concierge demandé pour s'occuper de 9 appartements dans le bas de la ville de Québec. Appartement fourni plus salaire mensuel. Excellente opportunité pour revenu supplémentaire. Ecrire à: Dépt 5067 Le Soleil

## CHEF DU SERVICE ALIMENTAIRE RESPONSABLE DE LA DIETOTHERAPIE

Notre client, un Centre Hospitalier d'envergure situé à Montréal, recherche par notre entremise un directeur pour les services alimentaires et un responsable pour le département de diétothérapie. Les candidats(es) doivent: Etre diététistes professionnels(les) Etre aptes à travailler en étroite collaboration avec notre équipe de consultants. Avoir un minimum de 5 années d'expérience dans un ou des postes similaires. Les personnes intéressées à ces postes voudront bien nous faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 septembre à: BERNARD & ASSOCIES LAUBERTE & ASSOCIES CONSULTANTS EN ADMINISTRATION (SCIENCES ALIMENTAIRES) 5450, COTE DES NEIGES MONTREAL 249

## AGENTS D'IMMEUBLES DEMANDES POUR NOUVEAU BUREAU DU TRUST ROYAL PROJETE DANS SECTEUR CHARLESBOURG

OFFRONS: ● Bénéfices sociaux ● Sécurité, fonds de pension ● Entraînement ● Facilité de financement hypothécaire ● Système de référence de clients à travers le Canada ● Catalogue illustré de maisons à vendre Communiquer avec: M. Fernand Couture 2700 boul. Laurier Tél.: 656-9660

## La Solidarité COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

### recherche un DIRECTEUR ADJOINT DES AGENCES (à la promotion des ventes)

FONCTIONS: Assister les directeurs d'agence dans le recrutement et la formation des représentants. Superviser l'application pratique par les représentants des méthodes de travail et des techniques de vente. Diriger la promotion des ventes. QUALITES MINIMALES REQUISES: Etudes secondaires ou l'équivalent. Expérience dans la vente ou dans la formation de représentants. TRAITEMENT: Selon connaissances et expérience. Les demandes seront gardées confidentielles. Faire parvenir demande et curriculum vitae à: Gérard Godbout, directeur des agences LA SOLIDARITE, Compagnie d'assurance sur la vie, 925, chemin St-Louis, Québec 6e.

## La Commission Scolaire Régionale de la Péninsule Offre d'emploi RESPONSABLE DE L'INFORMATIQUE

FONCTIONS: Sous l'autorité du directeur général et à titre de responsable du service de l'informatique, le candidat sera chargé d'assurer la coordination de toutes les activités de la Commission relativement au traitement électronique des données, et plus spécifiquement en ce qui a trait à la programmation des horaires à la production des bulletins, à l'émission des chèques de paye, etc... En plus de surveiller et de coordonner le développement de l'implantation des projets, le candidat agira également à titre de conseiller technique auprès des personnes responsables de l'élaboration ou de l'exécution des dits projets. EXIGENCES MINIMA: Formation correspondant à au moins 15 ans de scolarité et comportant des études spécialisées dans le domaine de l'informatique. Connaissances approfondies des rouages du traitement électronique des données ainsi que des différents processus de développement et l'implantation des programmes d'informatique. Très bonnes connaissances du milieu scolaire et, de préférence, de la diversité des programmes d'enseignement au secondaire. REMUNERATION: Selon qualifications et expérience. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande avant le 22 septembre 1972 à: DIRECTEUR, SERVICE AU PERSONNEL, COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA PENINSULE, C.P. 2003, GASPE, GASPE, P.Q.



## UN CHEF D'EQUIPE (Concours no 72-68)

Pour agir comme responsable de l'entretien mécanique-électrique au niveau d'une école à Charny. QUALIFICATIONS: Détenir un diplôme de Technicien avec une Licence A 2 en électricité; et avoir une expérience pertinente dans le domaine ci-haut mentionné. HEURES DE TRAVAIL: 40 heures par semaine, du lundi au vendredi inclusivement. DESCRIPTION DE LA TACHE: Entretien physique de la bâtisse selon les priorités qu'il établira. Préparer les cédules d'entretien. Supervision générale: feuilles de temps; réquisitions; assignations de travail; travail manuel de transformation, etc... N.B. Les personnes dont l'âge se situe dans la trentaine sont tout spécialement invitées à faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 22 septembre 1972, 16:00 heures.

## DES COMMIS OCCASIONNELS (Concours no 72-69)

PERIODE DE TRAVAIL: Ces personnes seront appelées à travailler pour une période de quelques jours, soit de quelques semaines et même dans certains cas, pour une durée maximum de six (6) mois. EXIGENCES: a) posséder la dactylographie b) avoir achevé avec succès une 11e année dans un établissement scolaire officiellement reconnu. SALAIRE: Selon la convention collective. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande en mentionnant le numéro du concours avant le 22 septembre, 16:00 heures, au: SERVICE DU PERSONNEL 945 av. Wolfe Sainte-Foy

**Saisi après une collision**

Le "Libra" a repris la mer après avoir versé un cautionnement

Récemment saisi pour une valeur de trois millions et demi de dollars, par ordre de la Cour fédérale, le cargo italien "Libra" a pu reprendre son voyage sur l'Atlantique.

Un cautionnement représentant l'équivalent du montant de la poursuite a été versé vendredi par ses propriétaires, à cette fin.

Le 2 septembre dernier, le "Libra" avait enfoncé le flanc du cargo grec "Aegis Wisdom", au large de Les Escoumins, sur le Saint-Laurent. Les compagnies Aegis Shipping Co. Ltd., du Pirée, en Grèce, et Aurelia Maritime Cyprus, de Chypre, évaluent à deux millions et demi de dollars les dommages causés à la coque du "Aegis Wisdom" et à un million de dollars, ceux qui ont été causés à sa cargaison.

Jusqu'à vendredi dernier, le "Libra" était retenu au hangar 54 du Port de Montréal, tandis que le "Aegis Wisdom" attend toujours que les dommages qui

lui ont été causés soient réparés

Les procureurs des propriétaires du "Aegis Wisdom" et du "Libra" ont convenu de plaider la cause relative aux dommages causés au "Aegis Wisdom", en Angleterre.

Néanmoins le sauvetage du "Aegis Wisdom", un navire presque neuf, par les remorqueurs de St. Charles Transportation Co. Ltd., et par les vedettes de la station de pilotage de Les Escoumins, a entraîné d'autres frais, qui pourront rebondir en Cour fédérale, division amirauté.

Les propriétaires du "Aegis Wisdom" représentés à Québec par l'étude Langlois et Gaudreau, reprochent au "Libra" d'avoir été à l'origine de l'accident pour avoir circulé à une vitesse excessive, alors que la visibilité était insuffisante, et en utilisant à mauvais escient l'équipement de navigation, y compris son radar.

**Ouverture de l'enquête officielle sur l'échouement du "Gulf Gull"**

HALIFAX (PC) — L'ouverture d'une enquête officielle sur l'échouement du chalutier Gulf Gull en février dernier se fera aujourd'hui.

lors de l'échouement. Il y a trois survivants. Ils doivent témoigner à l'enquête.

**FIN DES VERS AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES**

Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail purifié, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.

Traitement complet \$2.00  
Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au LABORATOIRE MARCHAND St-TITE, Cte Champlain, P.Q.

Six membres de l'équipage de ce navire ont perdu la

**Appel d'offres**

**MINISTÈRE DE LA VOIRIE**

- Projet 290-2206-2**  
Construction des fondations et pose d'un revêtement en béton bitumineux, sur la route no 167 (Saint-Félicien - Chibougamau), dans le Parc de Chibougamau, comté de Roberval. Longueur de 27.60 milles.  
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec, et qui auront requisitionné les plans et devis à leur nom.  
Un versement de \$25.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.  
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: \$98,000.00 ou cheque certifié: \$49,000.00.  
Clôture des soumissions à 15 heures (h.a.e.), le 10 octobre 1972.  
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au bureau des soumissions du ministère de la Voirie, Edifice "H" (1er étage), 875 est, Grande-Allée, Hôtel du gouvernement, Québec.
- Projet 397-2303-2**  
Construction d'un pont en béton armé avec superstructure métallique au-dessus de la rivière Moisie, sur la route no 138 (15) dans le canton de Moisie, comté de Duplessis.  
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec et qui auront requisitionné les plans et devis à leur nom.  
Un versement de \$75.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.  
Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: \$250,000.00 ou cheque certifié: \$125,000.00.  
Clôture des soumissions à 15 heures (h.a.e.), le 17 octobre 1972.  
Les sous-traitants pour la superstructure métallique devront présenter leur soumission au ministère de la Voirie, Edifice "H" (1er étage), 875 est, Grande-Allée, Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à 15 heures (h.a.e.), le 12 octobre 1972.  
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au bureau des soumissions du ministère de la Voirie, Edifice "H" (1er étage), 875 est, Grande-Allée, Hôtel du Gouvernement, Québec.

**OFFICE des AUTOROUTES du QUÉBEC**  
AUTOROUTE des LAURENTIDES

- Projet L-E-4-C-1**  
Pose de glissières de sécurité sur l'Autoroute des Laurentides dans le secteur de Saint-Jérôme.  
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.  
Un versement de \$20.00 non remboursable, fait à l'ordre de l'Office des Autoroutes du Québec est requis pour l'obtention des documents nécessaires.  
Dépôt de garantie: un cheque certifié à l'ordre de l'Office des Autoroutes du Québec ou un cautionnement de soumission: \$8,000.00.  
Clôture des soumissions: 15 heures (h.a.e.) le 3 octobre 1972.  
Les documents nécessaires sont obtenus à l'Office des Autoroutes du Québec, 255 est, boulevard Crémazie, suite 1001, Montréal ou au Ministère de la Voirie, Service des Contrats, Complexe "H" (1er étage), 875 est, Grande-Allée, Québec.  
Le Secrétaire,  
Jacques Taschereau, notaire

**VOTRE CHÈQUE D'ALLOCATIONS FAMILIALES SERA PLUS PROFITABLE AU MIRACLE MART!**

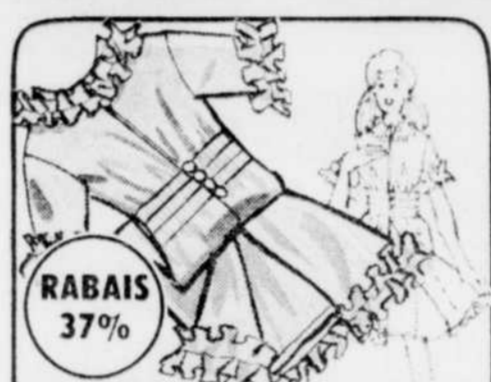


Vous trouverez des bas PRIX MIRACLE et des offres spéciales ACHATS BONIS sur une foule d'articles pour vous et votre famille. Encaissez votre chèque au Miracle Mart et vous encaisserez des économies!

**JOURS D'ALLOCATIONS FAMILIALES**

MERCREDI ET JEUDI, 20 et 21 SEPTEMBRE

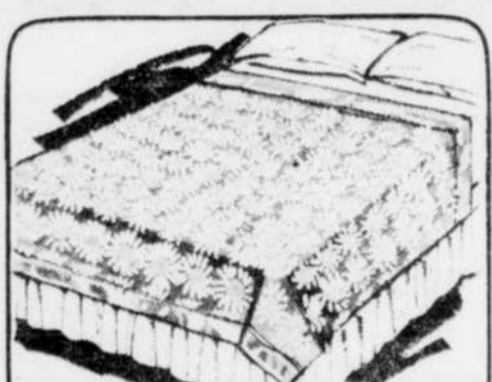
**N'hésitez pas! Nos Achats Bonis sont en vigueur pour deux jours seulement!**



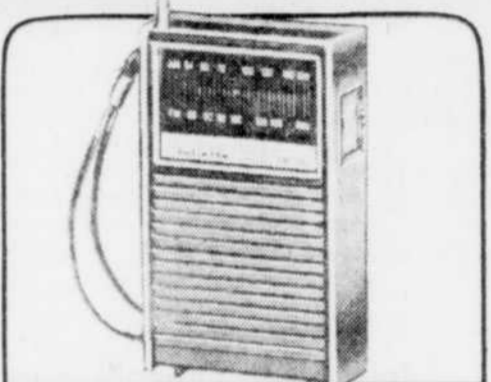
**Ensembles peignoir**  
Peignoir/chemise de nuit en coton/Fortrel\* Rose, lilas, vert, menthe P.M.G.  
Ord. 10.97 ACHAT BONI 6.88  
1 ens.



**Vestes de ski pour enfants**  
Coupe courte. Tissu rayonne et doublure rayonne. Parfaite pour saison automne. Enfants 3-6x.  
Ord. 5.97 ACHAT BONI 4.44  
ch.  
Vêtements pour enfants



**Couvertures isothermes**  
Motifs imprimés • Fini Perma-nap • Bleu, rose, lilas, ton or • 72" x 90".  
Ord. 8.97 ACHAT BONI 6.97  
ch.  
Linge de maison



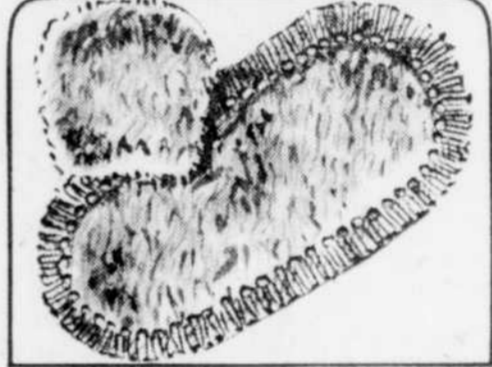
**Radio Juliette AM/FM**  
Tout transistor • 5 1/2" x 3" x 1 1/2" • Haut parleur 2 1/2".  
Ord. 10.97 ACHAT BONI 9.97  
ch.  
Radios et Téléviseurs



**Bas-culottes**  
Avec culotte renforcée et tout diaphane. Tentes d'automne et ton chair. Taille unique.  
Ord. 7.97 ACHAT BONI 2.51  
pour  
Bas pour dames



**Sacs à main en vinyle**  
Poignée double, glissière dessus et pochette devant. Noir, rouge ou marron (tan).  
Ord. 2.97 ACHAT BONI 2.33  
ch.  
Sacs à main pour dames



**Parure salle de bains**  
Carpette env. 24" x 36" • Couvre-siege • Kodol-polyester • ton or, vert avoocat, rose, lilas orange.  
Ord. 5.97 ACHAT BONI 4.67  
1 ens.  
Linge de maison



**Cartouches calibre 12**  
Types: 4, 5, 6, 7 1/2 • Pour la chasse.  
Ord. 2.27 ACHAT BONI 1.87  
bte  
Articles de sport



**Gilets et caleçons**  
Tricot rayonne/coton Confortable, jantes à bordure élastique. Blanc, P.M.G.  
Ord. 3.97 ACHAT BONI 3 pour 1.99  
Accessoires pour hommes



**Élegants sacs d'automne**  
Sacs à main en vinyle, fermeture glissière, noir, brun chocolat, ambre brûlé ou brun cuivre.  
Ord. 3.97 ACHAT BONI 2.33  
ch.  
Sacs à main pour dames



**Casserole 80 oz "Corning"**  
Verre à feu, sert du four à la table • Couvercle.  
Ord. 4.97 ACHAT BONI 4.97  
ch.  
Cadeaux



**Jardinières suspendues**  
Dia. 8.3, pot plastique et soucoupe • Chaîne cuivre • Choix de plantes tropicales.  
Ord. 2.97 ACHAT BONI 2.97  
1 ens.  
Coin du jardinage



**Pantalons velours côtelé**  
Non doublés, coupe évasée, taille mi-élastique Gris, marine, brun, vert iodé. Tailles 7-12.  
Ord. 3.99 ACHAT BONI 3.99  
ch.  
Vêtements pour garçons



**Sacs-bandoulières**  
En vinyle froissé, modèle bandoulière pochettes. Noir, chocolat, ambre brûlé, brun cuivre.  
Ord. 3.97 ACHAT BONI 2.33  
ch.  
Sacs à main pour dames



**Boîtes métal-série de 4**  
Pour conserver thé, café, sucre, farine • Bleu ou vert.  
Ord. 4.97 ACHAT BONI 3.77  
1 ens.  
Articles domestiques



**Clown musical**  
Corps souple • Environ 18" • On entend de la musique quand on lui bouge le nez.  
Ord. 1.99 ACHAT BONI 1.99  
ch.  
Jouets



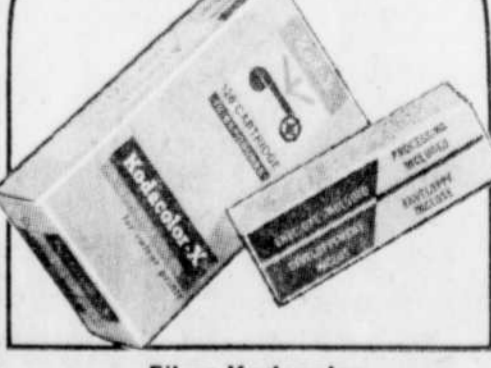
**Jeans denim brossé et satiné**  
Jambes évasées, 2 poches en avant. Parfaits pour le sport et le jeu. Marine, brun, bourgogne, beige 8-16.  
Ord. 4.99 ACHAT BONI 4.99  
ch.  
Vêtements pour garçons



**Pantoufles pour la jeunesse**  
Pantoufles fermées. Motif "joueur de hockey". Doublure ton or. Vinyle marron antique. 8-3 (sans 1/2).  
Ord. 1.97 ACHAT BONI 1.55  
paire  
Chaussures



**Poêlon Teflon\* 10"**  
Pour cuire sans gras • Nouvelle formule Teflon II Super.  
Ord. 1.97 ACHAT BONI 1.97  
ch.  
Articles domestiques



**Films Kodakolor**  
Développement inclus dans le prix d'achat (12 poses) • 126-12, 120, 127, 620.  
Ord. 2.99 ACHAT BONI 2.99  
ch.  
Appareils photos



**2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR DANS QUÉBEC**

• Les Galeries de Charlesbourg, 4350, 1re avenue, Charlesbourg, Qué.  
• Place Ste-Foy, 2440, Sir-Wilfrid-Laurier, Ste-Foy, Qué.  
OUVERT • LUNDI À MERCREDI, 9 A.M. À 6 P.M. • JEUDI ET VENDREDI, 9 A.M. À 9 P.M. • SAMEDI, 9 A.M. À 5 P.M.



**22 BLESSES** — Vingt-deux personnes ont subi des blessures quand l'autobus dans lequel elles prenaient place a capoté après avoir tenté de dépasser un camion, sur la route 401, à trois milles de la localité de Tilbury, en Ontario. Le véhicule faisait route vers Toronto. Deux des passagers sont dans un état grave. Les autres ont pu continuer leur voyage après avoir reçu les premiers soins. Sur la photo, le lourd véhicule va être remorqué.

(Téléphoto PC)

### Les grands avocats ontariens mécontents des honoraires qui sont versés par l'assistance judiciaire

TORONTO (PC) — Les grands avocats ontariens sont mécontents des honoraires qui leur seraient versés par l'assistance judiciaire et refuseront de participer au régime s'ils ne sont pas mieux rémunérés, a déclaré un porte-parole de l'Association du Barreau du Haut-Canada.

Au cours d'une entrevue accordée en fin de semaine, M. John D. Bowiby, président du comité d'assistance judiciaire de l'association, a précisé que l'organisme demanderait au gouvernement ontarien d'approuver l'adoption de traitements plus

élevés pour le travail effectué pour l'assistance judiciaire. Si les traitements sont insuffisants, a-t-il ajouté, les avocats cessent de faire ce travail.

«Les avocats compétents, ceux qui donnent les meilleurs services à leurs clients, iront tout simplement pratiquer dans une région qui ne fournit pas l'assistance judiciaire.»

Le régime d'assistance judiciaire fournit les services d'avocats aux personnes qui ne peuvent en retenir un. Les échelles de traitements n'ont pas varié depuis l'avènement du régime, en 1967.

### Deux adolescentes font une chute en bas d'une grande roue à Binbrook

BINBROOK, Ont. (PC) — Le plaisir a dégénéré en horreur, samedi soir à la foire de Binbrook quand deux adolescentes de 15 ans ont fait une chute de 25 pieds en bas d'une grande roue, heurtant une femme et blessant grièvement un enfant.

L'une des adolescentes, Margaret Thornwell, se trouve dans un état satisfaisant à l'hôpital, après avoir subi des blessures à la tête.

Un garçonnet de sept ans, Carl Lisk, a été placé aux soins intensifs après avoir été heurté par les jeunes filles dans leur chute.

L'autre adolescente, Beryl Whitwell, s'en est tirée avec une épaule cassée.

De 1,500 à 2,000 personnes se trouvaient à la foire quand l'accident est survenu. Selon certains témoignages, les adolescentes, accompagnées de Paul Jackline, âgé de 16 ans, se trouvaient dans la même voiture et la balançaient tout en descendant.

Alors qu'elles se trouvaient à 20 ou 25 pieds du sol, les jeunes filles ont été éjectées de leurs sièges, mais Jackline a pu s'accrocher à la barre de soutien jusqu'à ce que la roue s'arrête.

Des cris d'horreur ont surgi de la foule quand les adolescentes sont tombées sur un groupe de personnes qui ont amorti leur chute.

### L'agent Antoine Carrochia devra se présenter en Cour

MONTREAL (PC) — L'émission d'une requête en outrage au tribunal a été autorisée hier par le juge Maurice Cousineau de la division criminelle de la Cour du banc de la reine, contre l'agent Antoine Carrochia du service des relations publiques de la police de Montréal.

La requête a été présentée à la cour par l'avocat Antoine Geoffrion au nom de la fromagerie Giuseppe Saputo et Figli de Saint-Michel.

Selon Me Geoffrion, un communiqué écrit par l'agent Carrochia et distribué à la presse après une descente de police dans la fromagerie était diffamatoire pour son client.

La compagnie Giuseppe Saputo et Figli fait actuellement face à 14 accusations d'infractions aux règlements de santé de la CUM qui auraient été commises à la fromagerie de Saint-Michel.

### Boutin et O'Brien seront de retour à Montréal, aujourd'hui

VANCOUVER (PC) — Montréalais, retrouvés par Joseph Marc Boutin, 24 ans, et James Michael O'Brien, 22 ans, recherchés en vertu d'un mandat de coroner les liant à l'incendie du Blue Bird Cafe, le 1er septembre dernier, doivent être ramenés à Montréal aujourd'hui, a fait savoir la police.

Boutin et O'Brien passeront la nuit dans une prison de Vancouver avant leur retour à Montréal, a précisé la police.

Les deux comparses



## DUBONNET ROUGE

Apéritif International

DUBONNET est dégusté

- nature (toujours frais sans être glacé)
- en cocktails (au gin ou à la vodka)
- pour siroter (sur glace, avec soda, tonique ou eau carbonatée au citron)

## Une nouvelle étape...

Les Québécois pourront se vanter de posséder un complexe financier unique en son genre au Canada, Caisse populaire Laurier.

### Sous un même toit

Qui n'a pas rêvé de trouver rassemblés en un seul endroit tous les grands services financiers dont il a besoin: épargne, crédit, assurance-vie, placements, gestion, fiducie, immeuble, etc.? Caisse populaire Laurier innove en mettant à la disposition de ses membres autant que du public en général les services d'une Caisse populaire et ceux des institutions du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.

### Services offerts par:

- La Caisse populaire • L'Assurance-Vie Desjardins
- La Sauvegarde, compagnie d'assurance sur la vie
- La Fiducie du Québec • Les Placements Collectifs Inc.

### Information sur:

- La Société d'Assurance des Caisses populaires
- La Sécurité, compagnie d'assurance générale du Canada
- L'Institut coopératif Desjardins

### Ouverte même le samedi

Pour mieux vous servir, Caisse populaire Laurier est ouverte 55 heures par semaine, du lundi au samedi, aux mêmes heures que les établissements commerciaux.

### Centre d'information

Un centre audio-visuel est à votre disposition pour vous permettre de vous renseigner davantage sur plus d'un sujet. De plus, un conseiller social vous attend pour discuter de planification budgétaire, contrat d'achats, problèmes d'endettement, etc...

Pourquoi ne pas faire une visite à

# caisse populaire Laurier

Pollack, Ste-Foy, boul. Laurier

# caisse populaire Laurier c'est nous autres

## BARROS ROSÉ

UN VIN POUR TOUS LES PLATS

PRODUIT DU PORTUGAL



\$210

# BARROS VIN ROSÉ

AUX MAGASINS DE LA SOCIÉTÉ DES ALCOLS DU QUÉBEC

CODE 640F

Expédié par: BARROS, ALMEIDA & C<sup>o</sup>. - PORTUGAL

Représenté au Québec par: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'IMPORTATION INC.

# SEMAINE DE LA MODE

**J.B. LALIBERTÉ**  
LIMITÉE

DU 20 AU 30  
SEPTEMBRE

EN VEDETTE LES CREATIONS

**niccolini**

**15 PRIX A GAGNER!**

**• 6 MANTEAUX "NICCOLINI"**

Au choix des gagnantes parmi les plus beaux manteaux de notre collection Niccolini.

**• 6 PAIRES DE BOTTES**

Style dernière nouveauté à notre chic salon de chaussures pour dames au 2e.

**• 3 CHAPEAUX DE FOURRURE**

Des chapeaux d'une qualité remarquable au Salon de Mme A. Bernier, au 2e.

DECOUPEZ CES 3 COUPONS ET VENEZ LES DEPOSER DANS LES RAYONS RESPECTIFS AU 2e

COUPONS ADDITIONNELS A NOTRE MAGASIN



**GRATUIT!**

ORIGINAL ET PRATIQUE RADIO TRANSISTOR R-72

**Panasonic**

A TOUTE CLIENTE QUI TOTALISE \$150. D'ACHATS OU PLUS DANS NOS RAYONS DE ROBES-COSTUMES ET MANTEAUX POUR DAMES AU 2e ETAGE



- Modèle futuriste, se portant au poignet ou à la main.
- Ecouteurs individuels.
- Pile incluse.

Voyez la plus impressionnante collection Niccolini à Québec... 1200 vêtements à votre choix!

Vous en verrez de toutes les couleurs, dans toutes les longueurs, régulières ou à la cheville, dans toutes les tailles et demi-tailles. Vous aimerez les nouveaux tissus: tweeds de toutes sortes, herringbone, chevrons, shetland, melle-ton, donegal, canevas, corduroy, birds' eye, worsted, suède, velours, similifourrure, etc. Grande variété de modèles unis, avec ou sans capuchon, à prix variant de \$30 à \$55. Il y a également de somptueux manteaux garnis de Renard, Chat sauvage, Lynx, Mouton, etc., à prix avantageux, de \$50 à \$100. Nous avons votre couleur préférée: aubergine, cuivre, prune, violet, gris, rouge, marine, brun, raisin, bourgogne, tan, camel, noir, etc. Un mot sur nos 4 manteaux illustrés, tous des créations Niccolini.

- A- Manteau droit et ceinturé, en tweed brun, avec collet garni de chat sauvage blanchi. 9 à 15. \$90
- B- Manteau croisé et ceinturé, en tweed brun ou rouge vin, réchauffé d'Opussum au col et au bas. 10 à 20. \$100
- C- Manteau très séduisant, en imitation de Rat musqué, joliment garni de chat sauvage. 5 à 15. \$100
- D- Manteau longueur Gibson, à la cheville, Tweed rouge vin, cuivre ou violet. Capuchon. 5 à 15. \$45

**J.B. LALIBERTÉ** COUPON DE PARTICIPATION "SEMAINE DE LA MODE" DU 20 AU 30 SEPTEMBRE 1972

**A GAGNER: 6 MANTEAUX NICCOLINI**

Nom .....  
 Adresse .....  
 Ville ..... Tél.: .....

DEPOSEZ CE COUPON AU RAYON DES MANTEAUX POUR DAMES, 2e ETAGE  
 ATTRIBUTION 2 OCTOBRE A 3H. - UN SEUL PRIX PAR CLIENTE

**J.B. LALIBERTÉ** COUPON DE PARTICIPATION "SEMAINE DE LA MODE" DU 20 AU 30 SEPTEMBRE 1972

**A GAGNER: 6 PAIRES BOTTES - DAMES**

Nom .....  
 Adresse .....  
 Ville ..... Tél.: .....

DEPOSEZ CE COUPON AU RAYON DE CHAUSSURES POUR DAMES, 2e ETAGE  
 ATTRIBUTION 2 OCTOBRE A 3H. - UN SEUL PRIX PAR CLIENTE

**J.B. LALIBERTÉ** COUPON DE PARTICIPATION "SEMAINE DE LA MODE" DU 20 AU 30 SEPTEMBRE 1972

**A GAGNER: 3 CHAPEAUX DE FOURRURE**

Nom .....  
 Adresse .....  
 Ville ..... Tél.: .....

DEPOSEZ CE COUPON AU SALON DE MME A. BERNIER, 2e ETAGE  
 ATTRIBUTION 2 OCTOBRE A 3H. - UN SEUL PRIX PAR CLIENTE

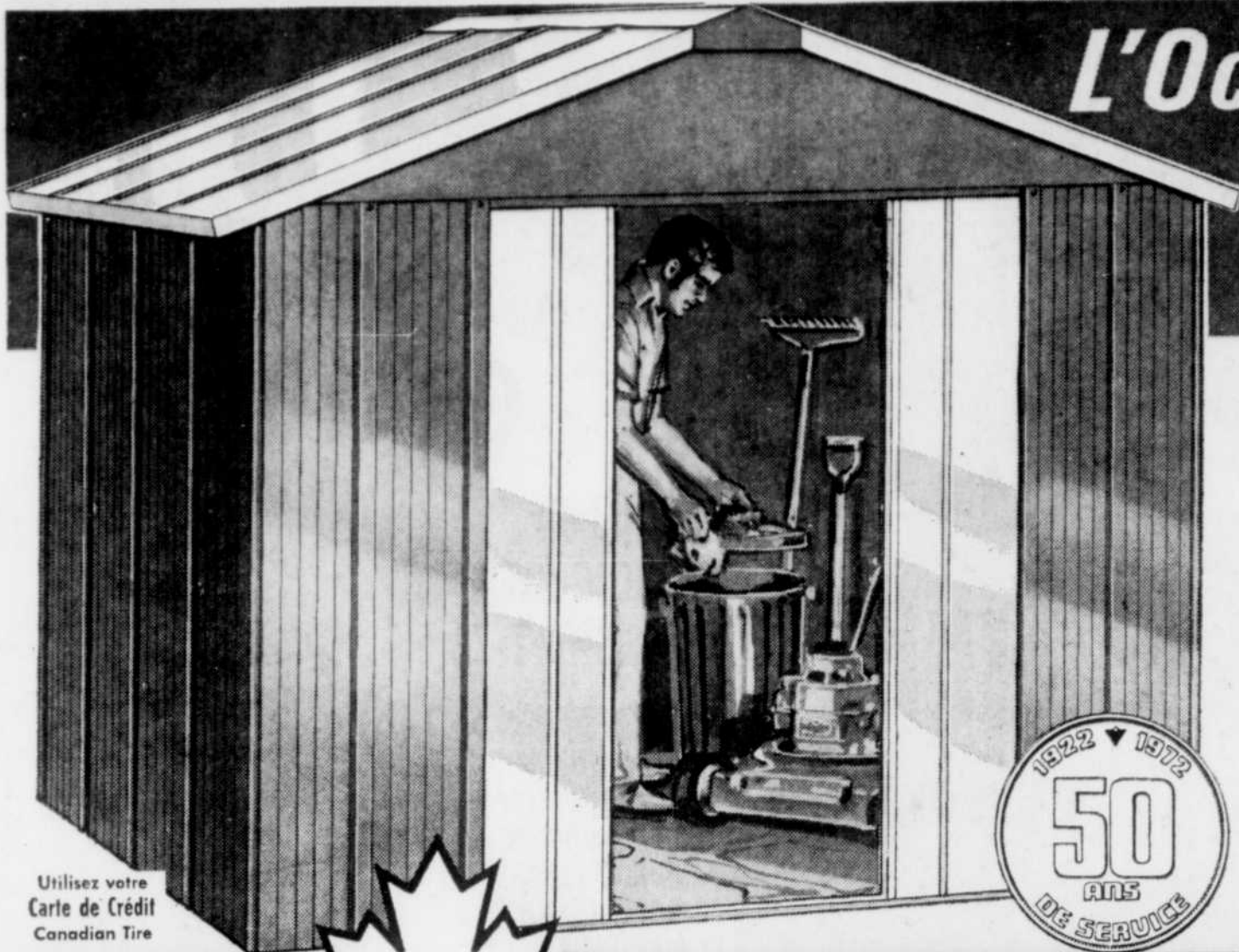


GAGNEZ UN MERVEILLEUX VOYAGE POUR 2 QUEBEC/PARIS

VIA AIR CANADA

AVEC SEJOUR D'UNE SEMAINE PREPARE PAR VOYAGES Laurier

L'achat d'un manteau en drap, cuir, suède ou similifourrure pour dame, donne une chance. Attribution lundi 2 octobre à 3h. au salon de la mode chez J.-B. Laliberté.



# L'Occasion de Septembre... ABRIS de JARDIN

# 79.99

TRES SPACIEUSE:  
90" x 72" x  
81" haut. (intérieur)

SANS  
PLANCHER

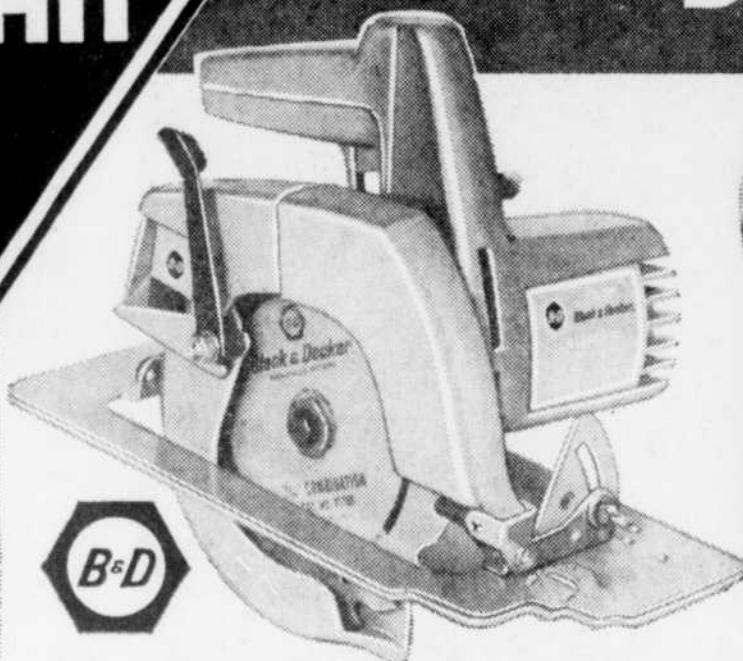
Un tournevis suffit pour l'édifier! La Storall de Shully est idéale pour remiser les outils et meubles de jardin. En solide acier résistant à la rouille, fini email automobile vert et blanc.

- Murs emboîtés, à l'épreuve du chapardage.
- Porte coulissant sur des galets en nylon, d'ouverture très facile.
- Minimum de boulons, avec rondelles d'épaulement sous les boulons du toit; faitière d'une seule pièce.
- Ouverture de 50" de large x 66 1/2" de haut.

Utilisez votre  
Carte de Crédit  
Canadian Tire



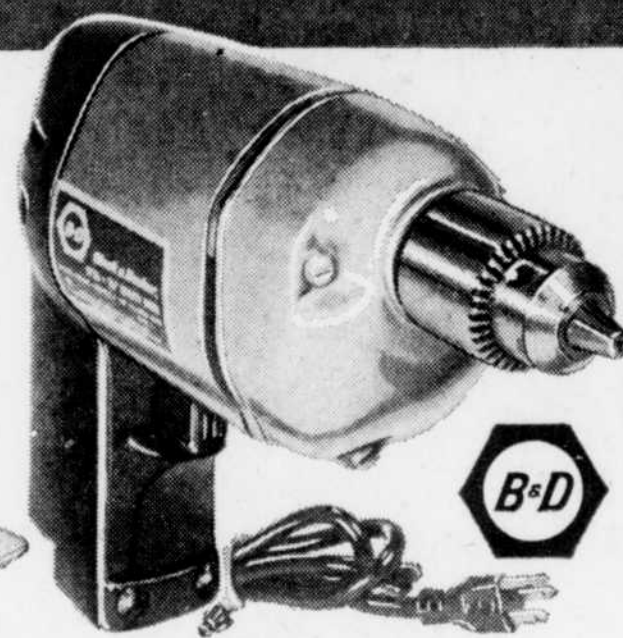
## Grands rabais sur OUTILLAGE BLACK & DECKER



Scie circulaire de 7 1/4"

**26.99**

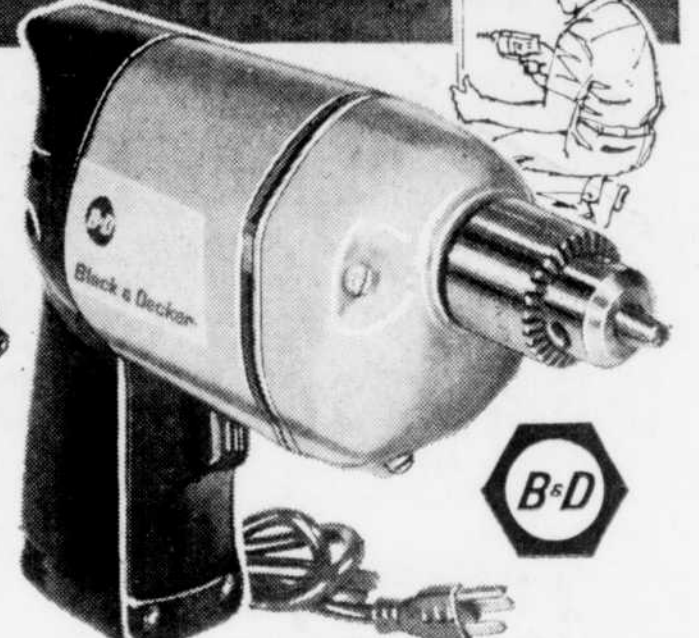
De la fameuse marque B & D! Moteur 9 ampères. Vitesse à vide 4900 tm. Coupe 2 3/8" de profondeur à 90°; 1 3/8" à 45°; rejet de sciure.



Perceuse 3/8"

Rég. **10.49**  
\$14.88

Puissante... celle dont vous avez besoin à la maison. Perce 3/8" dans l'acier; 3/4" dans le bois dur. Moteur 2.1 amps. 1000 tm. Double démultiplication.

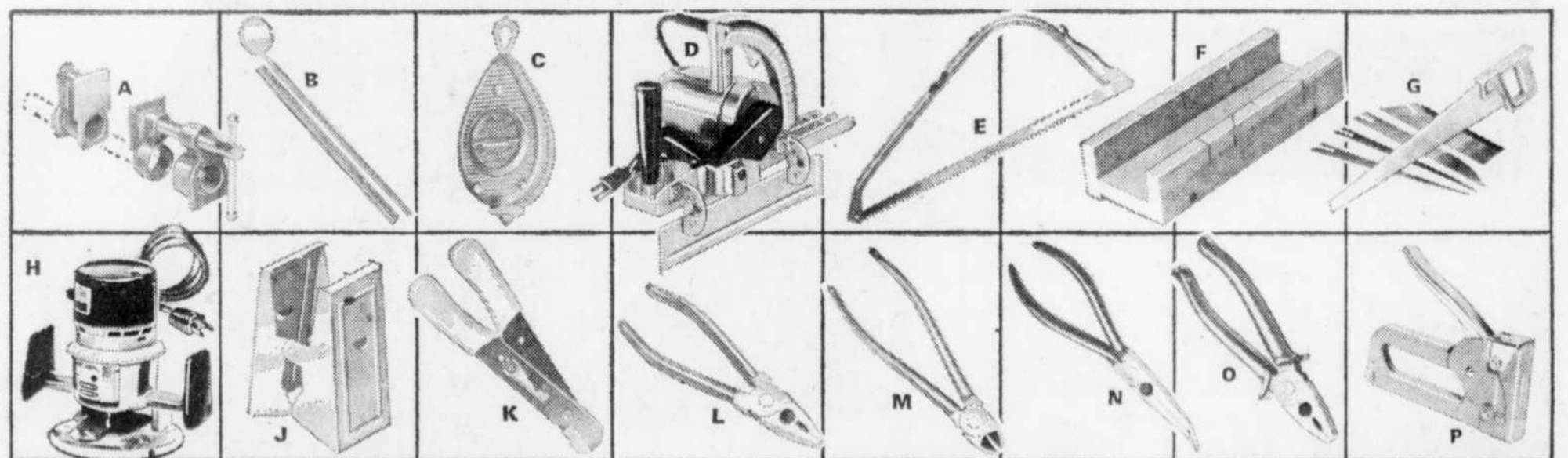


Perceuse 2 vitesses 1/4"

Rég. **11.49**  
\$13.95

Une aide indispensable pour les travaux de la maison. Moteur 2.3 amps. Vitesse de 2250 et 1600 tm. Perce 1/4" dans l'acier, 1/2" dans le bois dur.

DE PLUS! ARGENT CANADIAN TIRE AVEC VOTRE ACHAT.



A. SERRE-JOINTS pour tuyau 1/2"; hauteur du mors 1 1/2". **4.89**

B. MIROIR VERIFICATEUR manche flexible de 6". Miroir de 1" de diamètre. **.79**

C. CORDEAU-PLOMB A CRAIE 100 pi. Remplissage aisé; étanche. Sert de plomb. CRAIE DE RECHANGE, 1 oz ..... **19¢**

D. RABOTEUSE ELECTRIQUE 2 1/2" x 16"; moteur universel 6 amps. **49.95**

E. SCIE A ARC DE 21" avec lame, montage en acier à levier de tension. **2.98**

F. BOITE A ONGLETS, COURANTE Pour angles de 45° à droite ou à gauche. Grandeurs: 3 x 1 3/4 x 12". **1.39**

G. JEU DE 5 SCIES Poignée, lame de travers, à métaux, 2 passe-partout, à onglets. L'ENS... **2.29**

H. ECHOPPEUSE STANLEY 6 AMPS. 23000 tm., capacité 1/4" - cordon 8 pi. **69.95**

J. SUPPORT POUR CHEVALET Fortes mâchoires; acier à l'épreuve de la rouille. LA PAIRE **1.99**

K. PINCES A DENUDEUR/ CISAILLE Lames aiguisées à la main; branches isolées. **1.59**

L. PINCES 7" Tranchant latéral, branches isolées. **1.75**

M. PINCES 4 1/2" Coupe diagonale, matricée en acier à outils. PINCE A COUPE DIAGONALE DE 7" 1.89 **1.10**

N. PINCE A LONG BEC COUDE ET TRANCHANT LATERAL En acier à outils, 6 1/2" - Branches isolées. **1.98**

O. PINCE A TRANCHANT LATERAL mors matricés, branches isolées. **2.35**

PINCE DE POMPE A EAU 10" - Fonte malléable..... **\$2.10**

P. AGRAFEUSE "ARROW JR" pour agrafes de 1/4" à 5/16". **6.98**  
AGRAFES, par 1000: 1/4" et 5/16".... **79¢**

Regardez ce que vous offre le  
"Shop-Vac"  
Aspirateur tout usage

**36.98** l'ensemble

Voici la liste de tous les accessoires:

- Cordon de 6 pi., boyau 2 1/2"
- Suceur rectangulaire
- Suceurs variés de 2 1/2 à 1 1/4"
- Renvoi en 2 morceaux
- Extension de 40"
- Support à roulettes
- Suceur à plancher de 14"
- Paquet de 5 sacs en papier

Une belle valeur, indispensable pour la maison, pour la boutique ou le garage. Aspirateur de 5 gallons avec moteur très puissant pour une meilleure succion.



## CANADIAN TIRE

MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC 4 BOUL. HAMEL  
QUEBEC 2575 BOUL. STE-ANNE  
LEVIS ROND-POINT  
STE-FOY 1170 RTE. DE L'EGLISE  
CHICOUTIMI 1257 BOUL. TALBOT  
KENOGAMI 20 RUE PRICE

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30  
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.  
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours).

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT, REGION DE QUEBEC



UTILISEZ  
VOTRE  
CARTE DE  
CREDIT  
CANADIAN  
TIRE

## Nixon déclare la guerre aux marchands de mort

WASHINGTON (AFP et Reuter) — Le président Nixon a déclaré hier que toute aide économique et militaire américaine serait supprimée aux pays qui protègent les marchands de mort qui trafiquent dans l'héroïne.

M. Nixon, qui s'adressait aux délégués d'une conférence internationale sur le contrôle des narcotiques, a affirmé que de récentes augmentations importantes dans le prix de l'héroïne sur la côte est des États-Unis montrent que l'offre se raréfie et que la pression est dirigée contre le commerce criminel de la drogue, répondant ainsi à de récentes critiques de son rival démocrate dans la course à la Maison Blanche, M. George McGovern.

Nous avons comme but de bannir intégralement les abus de la drogue dans la vie américaine, a également déclaré le président, qui a précisé avoir demandé aux ambassadeurs des États-Unis de diffuser le message suivant: "Tout gouvernement dont les leaders participent aux activités de ceux qui contribuent à notre problème de stupéfiants ou les protègent doivent savoir que le président des États-Unis est requis par la loi de suspendre toute aide économique et militaire américaine à un tel régime. Je n'hésiterai pas à agir complètement et rapidement le cadre de cette loi".

M. McGovern avait déclaré dimanche que le nombre des consommateurs d'héroïne aux États-Unis avait doublé par rapport à 1968, affirmant que l'Asie du Sud-Est était devenue une source majeure d'approvisionnement parce que l'administration Nixon refusait de mettre un terme au commerce du pavot au Laos, en Thaïlande et au Sud-Vietnam.

La France, le Paraguay, le Laos, la Thaïlande et la Turquie sont parmi les pays où une collaboration significative entre les officiels américains et les autorités locales a

permis de lutter efficacement contre le commerce de l'héroïne, a précisé M. Nixon. "Le gouvernement français a désormais pris un engagement national en matière de contrôle des narcotiques", a déclaré le conseiller principal du président Nixon dans une interview accordée à l'hebdomadaire "U.S. News and World Report".

"M. Gross a fait remarquer que la France revêt une importance critique dans la lutte contre les stupéfiants, car c'est une région clé de transit, Marseille en est le foyer". Cinq laboratoires de traitement de l'héroïne y ont été découverts et capturés cette année, a-t-il précisé; "nous estimons qu'un seul de ceux-ci avait les moyens de traiter un cinquième de l'héroïne utilisée annuellement aux États-Unis".

"Les Français sont en train de s'emparer de spécialistes extrêmement expérimentés et de les emprisonner, avec la coopération excellente de nos agents antinarcotiques stationnés en France" a en outre déclaré M. Gross.

D'autre part, le Sénat américain a ratifié hier un amendement à la convention de 1961 sur les narcotiques qui renforcerait considérablement les mécanismes de contrôle international du trafic de drogue.

Cet amendement donnerait de nouveaux pouvoirs au conseil international de contrôle des narcotiques, lui donnant, en plus de la supervision du commerce légal, le pouvoir de combattre le trafic illicite. Le conseil pourrait publier ses propres estimations des besoins en narcotique d'un pays, et pourrait exiger d'un pays qu'il réduise sa production d'opium s'il est prouvé qu'une partie en est détournée vers le marché illicite.

L'amendement renforcerait les traités bilatéraux d'extradition existant, empêchant ainsi les coupables d'échapper aux poursuites, et établirait des grandes lignes d'action pour le traitement des intoxiqués.

## En 1972, le monde compte le même nombre de mal nourris qu'en 1957

ROME (Reuter) — Entre 300 et 500 millions de gens souffrent de malnutrition de par le monde, soit le même nombre qu'il y a 15 ans, annonçait hier, l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

La FAO a indiqué que le pourcentage des mal nourris avait quelque peu diminué, mais que le chiffre était resté le même en raison de l'accroissement de la population.

Cette estimation a été faite par la FAO dans son projet de rapport annuel "L'état de l'alimentation et de l'agriculture en 1972", dont le texte final sera présenté lors de la réunion du conseil, du 20 novembre au 1er décembre prochains, à Rome.

Le projet révèle que "le manque de nourriture continue à affecter entre un quart et un tiers de la population des pays en voie de développement".

Selon les informations recueillies jusqu'à présent, les pays

pauvres du monde ont augmenté leur production agricole en 1971 de 2 pour cent seulement, alors que le but fixé par l'ONU était de 4 pour cent.

Et même, en Amérique Latine, la production agricole est de un pour cent en-dessous du niveau de 1970. Cette chute est attribuée à une vague de sécheresse qui a touché Cuba, et à des conditions météorologiques médiocres en Argentine.

Le rapport précise également que le pourcentage d'augmentation de la production alimentaire est inférieur à celui de l'accroissement de la population en Extrême-Orient.

Alors qu'au Moyen-Orient, la production agricole ayant augmenté de trois pour cent et celle des produits alimentaires de deux pour cent, ces progrès arrivent à peine au niveau de l'accroissement démographique.

STATISTIQUES  
En Afrique, 1971 a été une

année satisfaisante avec une augmentation de quatre pour cent pour l'agriculture comme pour les produits alimentaires.

Mais, dans le même temps, dans 15 des 39 pays africains en voie de développement consoeurs, la production agricole par tête était inférieure en 1971 à la moyenne des années 1961-65.

Le projet de rapport indique que le commerce mondial pour les produits de l'agriculture, de la pêche et des forêts a progressé deux fois moins en 1971 que l'année précédente, alors que la valeur des exportations de ces produits a augmenté de 5 pour cent.

"Alors qu'en 1970, l'expansion dans le domaine agricole était partagée entre les pays riches et les pays en voie de développement, en 1971, les exportations des pays en voie de développement ont décliné sensiblement et celles des pays riches ont progressé de onze pour

cent", précise le rapport de la FAO, ajoutant: "En Afrique, la valeur des exportations a baissé de 8 pour cent alors qu'elle avait progressé en 1970."

"En Amérique Latine, une baisse de 3 pour cent offre un contraste saisissant avec l'expansion sensible de 1970 de la moyenne générale favorable".

Les prix internationaux des exportations étaient en général de trois pour cent plus chers qu'en 1970, mais les prix des produits manufacturés ayant augmenté de 6 pour cent, cela signifie une chute du pouvoir d'achat des produits agricoles pour le monde entier.

Les principaux produits dont la valeur a baissé en 1971 sont le café, le cacao, le caoutchouc, les oléagineux et les farines, qui sont des produits de première importance pour le commerce extérieur des pays en voie de développement.

## \$1 milliard de moins pour l'aide à l'étranger

WASHINGTON (Reuter) — La commission budgétaire de la Chambre des représentants a amputé de près d'un milliard de dollars les crédits réclamés par l'administration Nixon pour les programmes d'aide à l'étranger.

Elle a approuvé 4,195 milliards de crédits pour l'aide étrangère pendant l'année fiscale 1972-73, dont 450 millions de dollars pour les achats d'armes par des pays étrangers. Sur ces derniers, \$300 millions seront réservés aux achats d'armements par les Israéliens.

La moitié des réductions apportées par la Commission portait sur des contributions des États-Unis à des institutions bancaires internationales (Banque pour le développement en Asie et Banque pour le développement interaméricain). En revanche, la Commission a approuvé dans sa totalité un crédit de \$320 millions, contribution des États-Unis à l'Association internationale pour le développement (AID), qui accorde des prêts à des conditions avantageuses aux pays en voie de développement.

## L'armée libanaise tentera de circonscire l'action des Palestiniens dans le sud

Tous droits réservés au Soleil et au New York Times par Eric PACE

QANA, Liban — L'armée libanaise, massée présentement d'importantes forces militaires dans le Sud-Liban pour réduire les activités des fedayin dans la région frontalière entre le Liban et Israël, soulignait-on hier, de sources généralement bien informées.

Selon ces sources, les concentrations de troupes ont commencé aussitôt après le retrait des forces israéliennes qui ont envahi le Liban-Sud au cours du week-end. Le haut commandement libanais cherchant ainsi à contrôler la région plus efficacement que par le passé, non seulement pour des raisons de prestige mais aussi dans le but de contrer de nouvelles attaques de l'armée israélienne.

La presque totalité des quelque 3.000 commandos palestiniens qui se trouvent au Liban vivent dans des camps et des villages de cette partie du territoire libanais. Mais dans une déclaration diffusée hier par

Radio - Damas, la résistance palestinienne a indiqué que les barrages de routes auxquels se livre actuellement l'armée libanaise dans le Sud-Liban visaient plutôt à "empêcher les commandos palestiniens de revenir" à leurs positions régulières. Plusieurs d'entre eux s'étaient en effet enfuis vers le nord dès les premières heures des raids israéliens, samedi.

Ainsi, pour bien d'observateurs arabes modérés se trouvant dans la capitale libanaise, la série d'événements violents déclenchée par l'irruption d'un commando arabe dans la loge des athlètes israéliens au village olympique de Munich a abouti finalement à l'affaiblissement des positions palestiniennes en bordure de la frontière nord d'Israël. Ces Arabes estiment que ces raids constituent des mesures de représailles pour la tuerie de Munich, mais Israël affirme qu'ils ont été dirigés contre des concentrations "terroristes" dans le Sud du Liban.

Les activités des commandos, tout comme les mouvements

des troupes libanaise, pourraient être ralenties par les mines qui, selon des officiers libanais, ont été posées dans la région par les soldats israéliens, avant de se retirer.

Le premier ministre du Liban, M. Saeb Salem, s'est approché personnellement à 100 yards d'une mine lors d'une inspection dans le village de Qana, situé à 15 milles de la frontière, hier.

"Le gouvernement vous aidera", disait le premier ministre aux nombreux villageois en larmes et dont les habitations avaient été balayées par les attaques israéliennes.

Entre - temps, à Beyrouth, de sources proches du quartier général de la résistance palestinienne, ont rapporté que des commandos appartenant au groupe "Saïqa" d'obédience baassiste syrienne ont franchi la frontière libanaise et seraient maintenant dans le village de Rashaya, qui fut par le passé le théâtre d'affrontements entre commandos palestiniens et soldats libanais.

Prenant la parole au Parlement, M. Salem a souligné que le Liban souhaitait une compréhension mutuelle "avec nos frères, les Palestiniens, afin que leurs intérêts et leurs droits puissent être préservés et la souveraineté et la sécurité du Liban sauvegardées".

## La reine Juliana brosse un sombre tableau de l'économie hollandaise

LA HAYE (Reuter et AFP) — La reine Juliana des Pays-Bas a annoncé aujourd'hui dans son discours au trône, à l'ouverture des États généraux, de nouvelles augmentations des impôts sur les revenus, les sociétés et les capitaux, et l'introduction d'une taxe spéciale sur les automobiles.

La souveraine a déclaré que des mesures draconiennes sont nécessaires pour combattre l'inflation et le sous-emploi.

Cependant, les pensions de retraite seront augmentées à partir du premier janvier, de même que le salaire minimum garanti. Des logements à loyer modéré seront fournis à ceux qui ne touchent pas des bas salaires.

La reine Juliana a dit que l'inflation et la chute de la valeur du florin ont causé de graves problèmes. La spirale des prix et des salaires doit être freinée, a-t-elle déclaré.

Pessimisme  
La reine Juliana a brossé un tableau assez pessimiste de l'économie et de la politique intérieure du pays.

"Notre pays traverse une période difficile. Les divisions et les incertitudes empêchent la formation de majorités stables. Notre économie souffre d'une inflation tenace et d'un chômage excessif."

La souveraine a rappelé que les problèmes socio-économiques avaient été à l'origine des élections anticipées de la seconde chambre et a invité les parlementaires "à collaborer à la prise de décisions qui ne sauraient être remises plus longtemps".

Politique étrangère  
En matière de politique étrangère, la reine a formulé l'espoir que "les entretiens multilatéraux préparatoires à une conférence sur la sécurité et la coopération en Europe pourront bientôt commencer". Les pourparlers pour une réduction équilibrée des forces en Europe ne pourront réussir "qu'à partir d'une position de défense suffisamment forte et intégrée dans l'Alliance atlantique", a-t-elle dit.

QUEBEC	\$7
NEW YORK	\$59
NOUVELLE ANGLETERRE	\$57

Agent: **VOYAGES A.F.**  
500, Be. av., Québec 3, Qué.  
Tél.: 523-0031

# Kelvinator

## C'est Encore Ce Qu'il y a de Mieux!

Quatre cycles, deux vitesses pour tous les tissus, tous les volumes de charges; pré-lavage.

Choix de 3 cycles: ordinaire, brassage pulsé et pressage permanent avec réglage de refroidissement.

Tambour de grand capacité et lisse comme verre, permettant de sécher les plus grosses charges sans difficulté.

Accès pratique en cas de nécessité d'entretien. 90% du travail peut être effectué du devant de la machine.

Agitateur en polypropylène assurant une quintuple action de lavage, éliminant parfaitement les saletés et n'emballant pas le linge.

Moteur puissant de 1/2 cv à protection contre les surcharges. Transmission robuste à graissage permanent et garantie de 5 ans.

2 vitesses

# tant d'avantages pour un prix si modique!

**Laveuse Automatique Deux Vitesses, de 18 lb. de Capacité**

Vous pourrez tout laver, depuis les articles en grosse toile jusqu'aux plus fins articles de lingerie. La cuve géante de 18 lb. de capacité permet de laver les plus grosses charges de linge du foyer. Dessus et cuve en porcelaine émaillée durable et arrêt automatique de sûreté au soulèvement du couvercle. Le programme "Pressage permanent" prévoit une période de refroidissement par simple suspension de l'eau; réduit les faux-plis lors de l'essorage centrifuge. KW22 (blanc seulement) ....

## \$269<sup>95</sup>

**Sècheuse Automatique**

Quel que soit le genre de tissu, la machine Kelvinator sèche le linge en douceur. Deux programmes: ordinaire, pressage permanent; divers réglages d'air chaud. Interrupteur de sûreté à la porte, élément chauffant de 5000 watts et thermostat de sûreté. Le filtre à charpie est disposé à l'intérieur, en dessous de la porte, pour pouvoir s'enlever et se nettoyer facilement. KD21 (blanc seulement) .....

## \$159<sup>95</sup>

LES APPAREILS DE TOUT REPOS DE KELVINATOR

PLAN MISE DE COTE, FACILITES DE PAIEMENT

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 30 MILLES

HEURES D'AFFAIRES:  
Lundi - Mardi - Mercredi: 9h. a.m. à 6h. p.m. Jeudi - Vendredi: 9h. a.m. à 9h. p.m. Samedi: 9h. a.m. à 5h. p.m.

# MEUBLES

## Paul Bégin ENR.

### ACC. ELECTRIQUES

A LA SORTIE DU VIEUX PONT DE QUEBEC  
Tél.: 839-4171

## Trim-A-way

Clinique d'amincissement

● Vous amincissez tout en relaxant

● Jamais de contrat à signer

● Pas de pilules, saunas, crèmes ou diètes sévères

● La compagnie est à votre service depuis 25 ans

## C'EST GARANTI!

● Téléphones pour de plus amples renseignements, à:

**CHARLESBOURG**  
105 OUEST, 49e RUE  
**623-2464**

**LEVIS**  
78-A FRASER  
**837-9859**

Heures d'ouverture: Du lundi au vend. 12.30 à 9 p.m.

**NOMINATION A L'UNIQUE**



**JEAN MARCHAND,**  
M. Sc.É., A.V.A.

Le conseil d'administration de L'Unique compagnie d'assurance-vie est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Jean Marchand au poste de président directeur général de la compagnie. Monsieur Jean Marchand est en outre directeur général d'Unigeco Inc., président de Hallé et Couture Ltée, vice-président de Fondation Universités du Canada, M. L. Promotion Inc. et administrateur de Uniprêt Inc.

**Assemblée des surintendants d'assurances**

**Les provinces songent à réglementer sur les assurances-vie à grande diffusion**

Les responsables provinciaux de la réglementation en matière d'assurance songent de plus en plus à protéger le client des techniques utilisées par les "grosses compagnies".

Au cours de la première journée de leur réunion annuelle, hier à Montréal, les surintendants d'assurances se sont penchés sur les contrats d'assurance-vie individuels et collectifs.

Ils ont ainsi étudié la possibilité d'une réglementation s'appliquant aux polices d'assurance-vie individuelle, largement diffusées et à bas prix.

Une résolution soumise hier recommande ainsi que les primes pour de telles polices d'assurances soient fixes et que des taux maximum soient spécifiés.

M. Léo J. Beaudry, représentant de Saskatchewan, a fait valoir que l'assurance-vie individuelle est maintenant vendue par des techniques de marketing de masse, telle la publicité par la poste, qui sont relativement nouvelles et ne sont régies

par aucun règlement ou législation.

M. Beaudry, président du comité de l'association sur la législation de l'assurance-vie, a déclaré que le comité étudiera également une recommandation voulant que les contrats ne puissent être unilatéralement terminés par les compagnies d'assurance sauf pour non-paiement de prime.

**CONTRATS COLLECTIFS**

A l'étude également, une recommandation voulant que les contrats collectifs d'assurance comprennent l'accord de chaque individu concerné et assuré. Présentement, en ce qui concerne les assurances-vie de groupe, le contrat n'est signé que par une compagnie ou une institution au nom des personnes qui en bénéficient.

Les surintendants sont des fonctionnaires des gouvernements provinciaux dont le mandat est de fixer des règles et de recommander des législations aux provinces en matière d'assurances.

La réunion des surintendants qui durera quatre jours, devra également traiter de sujets tels que l'assurance automobile, accident, maladie et de l'assurance générale.

Ces hauts fonctionnaires devront de plus se pencher sur

deux mémoires présentés par le surintendant du Québec, M. Camarais, concernant les normes d'évaluation des placements de firmes d'assurances d'une part, et l'homogénéité dans la présentation des rapports financiers des compagnies d'assurances, à travers le Canada.

**Les finances municipales**

La cité de Lauzon a vendu à un syndicat dirigé par Grenier, Ruel et Cie Inc. une émission de \$776,000 d'obligations portant intérêt à 8 pour cent et échéant de 1973 à 1982. Les titres ont été adjugés au prix de \$97.86 ce qui représente, pour la cité, un loyer moyen net de 8,3554 pour cent. Celle-ci a reçu cinq autres soumissions pour son emprunt à des taux variant entre 8,4179 et 8,4655 pour cent.

Les obligations ont été émises en vertu des règlements 545, 546, 547, 556, 560 et 562 relatifs à des travaux d'aqueduc et d'égoûts, de travaux de voirie et à l'achat d'un terrain.

**Pierrefonds**

La ville de Pierrefonds, comté de Robert Baldwin, vient d'émettre des obligations pour un montant de \$1,128,000. C'est un groupe dirigé par la Banque Canadienne Nationale qui a obtenu cette émission avec un prix de

\$97.47, soit un coût moyen net de 8,4176 pour cent. L'émission porte intérêt à 8 pour cent et échoit de 1973 à 1982. La ville a reçu deux autres offres pour son emprunt avec des taux de 8,4243 et 8,4748 p.c.

**La Pocatière**

Par ailleurs, la ville de La Pocatière, comté de Kamouraska, a adjugé à un groupe dirigé par Grenier, Ruel et Cie Inc. une émission de \$804,000 d'obligations à 8 pour cent, de 1973 à 1982. Les titres ont été vendus au prix de \$97.41, ce qui représente un loyer moyen net de 8,4335 pour cent. Quatre autres offres ont été présentées pour cette émission avec des taux variant entre 8,4570 et 8,4966 pour cent. Les obligations ont été émises en vertu des règlements portant sur un renouvellement d'emprunt et des travaux d'infrastructure.



**JACQUES GAUTHIER,**  
B. Sc. Com., Adm. A.

La Société de développement de la Baie James annonce la nomination de M. Jacques Gauthier au poste de directeur de l'information et des relations publiques. Diplômé de la faculté de l'administration de commerce et de l'administration de l'Université Laval, M. Gauthier s'est spécialisé dans divers domaines de la communication entre autres ceux de la radio et de la télévision. Il a été pendant plus de douze ans réalisateur aux réseaux français et anglais de télévision de Radio-Canada. Il a occupé des postes de direction en communication dans l'administration provinciale, dont ceux de conseiller en matière de radio et de télévision auprès du Conseil exécutif et de vice-président et directeur général de Radio-Québec. M. Gauthier est membre de la Corporation des administrateurs agréés.

**Les bons d'épargne du Canada rapporteront 7.30% cette année**

OTTAWA (PC) — La nouvelle série de bons d'épargne du Canada qui sera offerte cet automne aux Canadiens comportera un intérêt moyen de 7.30 pour cent par année pour une période de 12 ans.

Les bons de l'an dernier comportaient un intérêt de 7.19 p.c. pour une période de neuf ans. Mais ce sont les bons de 1969 qui détiennent le record pour le rendement moyen: 8 p.c. pour une période de neuf ans.

La nouvelle série sera mise en vente le 2 octobre. Plusieurs entreprises permettent à leurs employés d'acheter ces bons par retenues hebdomadaires sur leur salaire, mais le ministère a annoncé que les corporations à but non lucratif ne pourront plus acheter ces bons qui seront à l'avenir réservés aux citoyens canadiens et à la succession de personnes décédées.

**Ralentissement de l'activité à Londres**

LONDRES (Reuter) — Les craintes relatives à l'inflation ont causé un ralentissement hier, à la Bourse de Londres, et les titres ont accusé une baisse.

Les titres canadiens étaient en hausse fractionnaire. Abitibi, Bow Valley, Massey Ferguson et Price Bros. ont enregistré des gains. Les banques étaient en recul de même que Alcan, Northgate Exploration et West Coast Transmission.

**NOMINATION A SIDBEC ET A SIDBEC-DOSCO LTEE**



**Hubert Marceau**

Le président directeur général de Sidbec, monsieur Jean-Paul Gignac, a le plaisir de faire part de la récente nomination de monsieur Hubert Marceau aux Conseils d'administration de Sidbec et de Sidbec-Dosco Ltée.

Monsieur Marceau est président directeur général de Polylab Inc., depuis 1967, année de fondation de cette société. Diplômé en administration de l'Université Laval, monsieur Marceau fut très actif, durant de très nombreuses années, au sein de divers comités du Mouvement Coopératif Desjardins et tout particulièrement à l'Assurance-Vie Desjardins.

**statistiques boursières**

**Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal**

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Alcan	128,800	51.45	51.45	51.45	-
Alou	30,125	4.65	4.65	4.65	-
Am. Int. Dev.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. Inv.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. Sec.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. Tr.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. U.S.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. V.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. W.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. X.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. Y.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. Z.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AA.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AB.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AC.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AD.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AE.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AF.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AG.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AH.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AI.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AJ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AK.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AL.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AM.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AN.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AO.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AP.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AQ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AR.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AS.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AT.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AU.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AV.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AW.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AX.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AY.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. AZ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BA.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BB.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BC.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BD.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BE.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BF.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BG.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BH.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BI.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BJ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BK.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BL.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BM.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BN.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BO.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BP.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BQ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BR.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BS.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BT.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BU.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BV.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BV.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BW.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BX.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BY.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. BZ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CA.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CB.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CC.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CD.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CE.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CF.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CG.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CH.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CI.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CJ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CK.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CL.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CM.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CN.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CO.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CP.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CQ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CR.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CS.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CT.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CU.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CV.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CW.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CX.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CY.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. CZ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DA.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DB.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DC.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DD.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DE.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DF.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DG.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DH.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DI.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DJ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DK.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DL.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DM.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DN.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DO.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DP.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DQ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DR.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DS.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DT.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DU.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DV.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DW.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DX.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DY.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. DZ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EA.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EB.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EC.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. ED.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EE.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EF.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EG.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EH.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EI.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EJ.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EK.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EL.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EM.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EN.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EO.	10,000	3.10	3.10	3.10	-
Am. Int. EP.	10,000	3.10	3.10	3.10	-

économie et finance

La baisse se poursuit à la Bourse de New York

NEW YORK (AFP) — La baisse s'est poursuivie à Wall Street, hier, mais les pertes ont été modérées. La fête juive du Yom Kippur a considérablement réduit le volume des transactions et la cote s'est effritée progressivement dans un marché très terne.

MONTREAL (PC) — On a enregistré une baisse générale, hier, à la Bourse de Montréal. Les banques ont été la seule exception. Et les transactions ont été relativement peu nombreuses.

TORONTO (PC) — Les titres aurifères ont encaissé un dur coup, à la Bourse de Toronto, hier, et la plupart des autres secteurs y ont perdu du terrain.

fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of mutual fund prices with columns for 'Titres', 'Off. Dem.', and 'Cours'. Lists various funds like 'Fonds Desjardins B', 'Fonds de la Régie de l'Assurance-Dépôts', etc.

Table of 'FONDS AMÉRICAINS' with columns for 'Titres', 'Off. Dem.', and 'Cours'. Lists funds like 'Fonds Desjardins B', 'Growth Oil and Gas', etc.

INTÉRÊT SUR DÉPÔT GARANTI DE

\$500 ET PLUS À 5 ANS



INSTITUTION INSCRITE À LA RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC

fiducie PRÊT ET REVENU LA SEULE SOCIÉTÉ DE FIDUCIE AYANT SON SIÈGE SOCIAL À QUÉBEC

Form for 'fiducie PRÊT ET REVENU' with fields for 'Montant', 'Durée', 'Nom', and 'Tél.'.

Le prix de l'or dégringole

PARIS (AFP) — Amorcée au cours de la semaine dernière, la baisse des cours de l'or s'est considérablement accélérée hier sur les marchés libres de l'Europe occidentale.

Celui de Londres a joué, comme toujours, le rôle de leader, et a connu les plus importants écarts, avec une perte de \$4.25 l'once, dont le prix est tombé dans l'après-midi à \$61.25, au lieu de \$65.50 vendredi dernier en clôture.

Pour les observateurs, il s'agit sans conteste de la plus forte baisse des cours de l'or enregistrée depuis le début de cette année, après une ascension "en dents de scie" qui les avait portés aux approches de \$70 l'once.

Cette chute a été provoquée, selon les spécialistes, par d'importantes ventes d'or que les autorités soviétiques auraient effectuées sur le marché londonien, pour financer les achats de céréales qu'elles sont obligées de faire en quantités considérables

dans les pays occidentaux comme les États-Unis, le Canada et la France, afin de combler le lourd déficit de leurs récoltes dans ce domaine.

Sur un marché libre relativement étroit, ces ventes de métal précieux confirmées vendredi, après les rumeurs qui couraient depuis la semaine dernière à ce sujet, devaient déjà entraîner une baisse sensible des cours. Mais celle-ci a été immédiatement accentuée par les "dégagements" des spéculateurs, notamment ceux qui avaient fini à l'avance des cours limites de vente, afin de réduire leurs pertes éventuelles.

Le mouvement est d'autant plus marqué, ajoutent les spécialistes, qu'à l'approche de l'Assemblée annuelle du Fonds Monétaire International qui va s'ouvrir le 25 septembre à Washington, les espoirs d'une éventuelle revalorisation du prix officiel de l'or paraissent s'estomper. Aucun accord n'est en vue sur ce point, ni sur les autres aspects de la future réforme du système monétaire international.

La plus importante maison française de meubles modernes s'associe à 2 distributeurs québécois

La chaîne européenne de magasins de meubles Roche-Bobois, de France, s'implante en Amérique cette semaine, en inaugurant avec pompe des établissements commerciaux associés à la Galerie du Meuble Inc., de Québec, et la Maison Valiquette, de Montréal.

Pour cette occasion, 150 personnes sont venues de France. Elles se sont jointes hier à quelque 1.000 personnalités du Québec pour souligner le lancement de la succursale de Montréal, alors que ce soir, ces mêmes personnes se réuniront à la Galerie du Meuble à Québec.

Le directeur de la Galerie du Meuble Inc. fondée il y a 16 ans, M. Gilles Vaillancourt, a déclaré que c'est la première fois qu'une entreprise canadienne-française s'associe à une chaîne de meubles contemporains qui a 85 magasins en France, en Belgique, en Suisse, en Nouvelle-Calédonie et en Nouvelle-Zélande.

La Galerie du Meuble fera donc des affaires avec un groupe de 150 fabricants de meubles européens par son association avec Roche-Bobois. Le chiffre d'affaires de cette chaîne dépasse \$50 millions par an.

On insistera, semble-t-il, sur les meubles contemporains qui mettent à profit les nouveaux matériaux comme le cuir, le métal, les fibres de verre, les plastiques, etc., dans les meubles.

Présentement, la Galerie du Meuble Inc. emploie 35 personnes et son association avec Roche-Bobois a conduit à l'agrandissement du magasin, rue Courcellette, dont la superficie a été portée à 40.000 pieds.



Savez-vous à quel hôtel vous allez descendre à Toronto, M. Caron?

Dès que vous aurez trouvé un hôtel à votre goût, vous y reviendrez. A Toronto, c'est Le Royal York.

Pour des réservations dans les 14 hôtels du Canadien Pacifique, ou leurs affiliés partout au Canada, appelez 522-3343.



La Chambre de commerce veut régler son 1er problème: l'incompréhension

Ghislain Hawey, président de la Chambre de commerce de Québec, ne sera plus le seul à vouloir approcher la jeunesse, afin de les initier au monde des affaires, et leur en faire comprendre les mécanismes. Depuis hier en effet, la Chambre de Commerce du Canada, l'organisme national, est dirigée par un homme d'affaires que préoccupe sensiblement le même problème.

M. A. John Ellis, vice-président exécutif de la Banque de Montréal à Vancouver, affirme que l'incompréhension du public face aux affaires et aux principes qui régissent le système compétitif des entreprises est le problème majeur que la Chambre devrait tenter de régler.

Pour les années à venir, selon le nouveau président de l'organisme national, les principaux défis à relever seront ceux de la compréhension du fonctionnement économique, la collaboration entre l'entreprise privée, les gouvernements, et le monde du travail.

La Chambre de commerce du Canada est un organisme patronal qui réunit quelque 750 Chambres de commerce régionales ou "Board of Trade" du

Canada. L'ensemble regroupe quelque 125.000 hommes d'affaires, et peut se prétendre le porte-parole numéro un des capitalistes canadiens.

La nomination de M. Ellis est due à la démission "surprise" du premier vice-président de cet organisme, M. Georges-L. Demers, pour "raisons de santé".

M. Demers, avocat bien connu de la région de Québec, laisse le mouvement après y avoir consacré une vingtaine d'années. Il aurait été le premier Canadien français à accéder à la présidence de la Chambre de commerce du Canada depuis 1967, alors que M. Roger DeSerres, de la maison du même nom, occupait ce poste pour un mandat d'un an.

Le Congrès de la Chambre de commerce, qui se tient présentement à Ottawa, a été marqué hier par un important discours du président de cet organisme aux États-Unis, M. William S. Lowe.

M. Lowe a déclaré aux délégués canadiens que le problème énorme de la protection de l'environnement est continuelle-

ment aggravé par de fausses informations, concernant la pollution et les techniques de défense.

Encore une fois, un porte-parole de ce mouvement important rejette sur l'insuffisance de l'information, la responsabilité des problèmes du monde des affaires.

Parmi les autres activités, les participants à l'Assemblée annuelle ont tenu un séminaire sur les devoirs des représentants du peuple face à leur électeurs, et les droits qu'ils doivent espérer en retour, tant au gouvernement qu'à un organisme comme la Chambre de commerce. Le ton général du séminaire semble demeuré léger, à en juger par les communiqués qui en ont été transmis!

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a monté, hier, de 0.13 point à 216.01

LES PRESSES LITHOGRAPHIQUES (1965) INC.



ROBERT JOACHIM

L'honorable J. D. Bégin, président du Conseil d'Administration de "Les Presses Lithographiques (1965) Inc.", a le plaisir d'annoncer la nomination de nos collègues Robert Joachim, C.G.A., R.I.A., Adm. A., à la vice-présidence du comité exécutif et contrôleur général des opérations.

Monsieur Joachim occupera également le poste de président des filiales "Imprimerie Dorchester Inc." et "Les Journaux Associés S.F. Inc."

Monsieur Joachim est président de la section de Québec de l'Association des Comptables Généraux Licenciés du Québec et administrateur provincial de cette association.

Depuis 1969 il enseigne le Prix de Revient (Cours de Revision) aux étudiants C.G.A.

QUE PEUT FAIRE LA BEI POUR VOUS?

Un de nos représentants sera à

L'HOTEL LAURENTIEN DE STE-CROIX (LOTBINIERE) et au

MOTEL CENTRE CIVIQUE DE MONTMAGNY MERCREDI, 20 SEPTEMBRE

Si vous désirez solliciter un emprunt à terme pour financer des nouvelles affaires ou des entreprises déjà existantes, nous vous invitons à prendre rendez-vous en téléphonant à:

STE-CROIX, 926-3860, M. YVES HEBERT

MONTMAGNY, 248-3623, M. SYLVIO THIBEAULT



FINANCIER À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

925, CHEMIN ST-LOUIS, QUÉBEC 6, 681-6341

Voudriez-vous réduire votre impôt sur le revenu et, en même temps, augmenter substantiellement votre rente de retraite? Georges Blanchet peut vous conseiller à ce sujet.



Vous pouvez le rejoindre en composant 529-4501. Georges Blanchet est l'un des dix-sept conseillers salariés de la Standard Life, région de Québec. Sa compétence et son expérience en assurance-investissement peuvent vous aider à consolider la sécurité future de votre famille.

Voici la liste des autres représentants: Jules Cloutier, directeur régional, Henri-Paul Sanfaçon, directeur adjoint, Clément Roy, Yves Jugan, André Chabot, Gérard Dubé, Luc Desrochers, André Gosselin, Claude Béland, Bertrand Côté, Valois Rioux, Jean-Guy Demers, Robert Sanfaçon, Jean-Louis Fiset, Denis Roberge, François Caron.



SHELL INVESTMENTS LIMITED

LES DROITS EXPIRENT À 16 HRES (HEURE LOCALE) LE 30 SEPTEMBRE 1972

Les actions de première priorité comportent un droit d'échange non détachable qui permet au détenteur de les échanger contre des actions de la classe "A" de Shell Canada, à raison d'une telle action de première priorité contre une telle action de Shell Canada.

Les droits de souscription permettent aux détenteurs d'acheter à la Compagnie, moyennant \$20, une action de la classe "A" de Shell Canada Limited en raison de chaque droit détenu.

Les questions concernant l'exercice des droits d'échange rattachés aux actions de première priorité ou concernant l'exercice des droits de souscription doivent être adressées à votre courtier ou à la Compagnie Trust Royal, l'agent de transferts et le préposé aux registres des actionnaires de la Compagnie.

LA COMPAGNIE TRUST ROYAL

Halifax • Montréal • Toronto • Winnipeg • Calgary • Vancouver

bourse de toronto

bourse de new york

bourse de montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Toronto, including various stock indices and individual stock prices.

Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Montreal, including various stock indices and individual stock prices.

Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for New York, including various stock indices and individual stock prices.

Cours transmis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Montreal, including various stock indices and individual stock prices.

bourse canadienne

Les arrivages comprenaient 494 bêtes à cornes, 635 veaux, 115 ovins et deux porcs.

Prix stables des bovins

MONTREAL (PC) — Les arrivages étaient élevés, les échanges actifs, les prix stables et la demande bonne, hier aux marchés aux bestiaux de Montréal.

Les génisses de choix se vendaient de \$28 à \$29,25, les moyennes de \$26,25 à \$27,25, les communes de \$23 à \$26.

Les bouvillons de choix rapporté \$37,25, les bons de \$36 à \$36,50, les moyens de \$33,25 à \$34, les communes de \$28 à \$33.

Les bonnes vaches valaient de \$26,50 à \$28,50, les moyennes de \$24,75 à \$26,25, les communes de \$23 à \$24,50, les vaches destinées à la charcuterie et à la mise en conserve de \$17,75 à \$22,25.

Les bons taureaux ont rapporté de \$28,50 à \$32,50, les moyennes de \$26,50 à \$28,50 et les communes de \$23,50 à \$28.

Les bons veaux de lait valaient de \$50 à \$59, les moyennes de \$43 à \$49,50, les communes de \$30,50 à \$42, les veaux d'élevage de \$50 à \$90.

Les bons agneaux valaient de \$29 à \$30, les bons moutons \$10.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (Reuter) — Le naplèon cotait 69,80 francs, sur le marché libre de l'or français, comparativement à 72,50, vendredi.

L'âge valait 207,40 francs au regard de 213,00 vendredi.

LONDRES (Reuter) — L'once d'or fin cotait à \$64,50 en argent américain, sur le marché européen à \$66,10 vendredi dernier.

titres au comptant

Table of stock market data for Montreal, including various stock indices and individual stock prices.

**LE MONDE DES AFFAIRES**

**Stratégie industrielle**

A tour de rôle, les industriels éminents du Canada viennent poser leur pierre à l'édifice complexe qu'on érige présentement: la stratégie industrielle du pays. Alors que les membres de l'industrie primaire (extraction) louent les avantages de ce secteur fournisseur de nombreux emplois, le président de Du Pont du Canada, M. P. J. Richardson, croit pour sa part que cette conception est "rétrograde"... Bien sûr, le secteur primaire a son importance, mais il est temps que le Canada cesse de vendre ses ressources, pour importer ensuite, à gros prix, les produits manufacturés. Selon l'homme d'affaires, le Canada doit dès maintenant fournir une aide généreuse aux entreprises manufacturières les plus prometteuses, en les aidant à surmonter leurs problèmes de coûts et de marchés... au risque de passer pour légèrement "protectionniste".

**Subvention à McGill et à l'UM**

Un des objectifs de la stratégie industrielle du pays vise d'ailleurs le rapprochement entre l'université et la recherche appliquée à l'industrie. C'est dans cette optique que l'École Polytechnique (Université de Montréal) et l'université McGill ont bénéficié de \$200,000 du Conseil national de recherches du Canada, pour un institut conjoint de recherche en exploration minière. Sans but lucratif, cet institut, dirigé par le Dr R. D. Hutchinson, de London, Ontario, a pour objectif de contribuer à la technologie dans le domaine de l'exploration minière par la mise en commun des recherches des deux universités, et la promotion auprès des étudiants de la recherche appliquée en ce domaine, en liaison étroite avec les compagnies minières.

**Relations extérieures**

Nos ministres se promènent. Alors que Raymond Garneau, encore au Japon où il vient de conclure un emprunt québécois de \$30 millions, rencontrait, hier, son homologue japonais, le ministre des Finances, M. Ueki, Gérard-D. Lévesque, vice-premier ministre du Québec et titulaire des Affaires intergouvernementales, se rendra, la semaine prochaine, en France, après avoir inauguré, à Bruxelles, la nouvelle délégation du Québec. Guy Saint-Pierre, ministre de l'Industrie et du Commerce, est lui-même en Europe, où il fait une tournée des Maisons du Québec, afin de raffermir les politiques pour stimuler les investissements. Il sera d'ailleurs lui aussi présent à l'inauguration de la délégation générale du Québec à Bruxelles.

**Décali prolongé**

Le ministre des Institutions financières, Me William Tetley, a décidé de prolonger le décali accordé aux organismes qui voudraient présenter à la Commission parlementaire des amendements au projet de loi 32, concernant les activités immobilières. La date du 28 septembre représente cependant une échéance définitive. Le projet de loi vise à implanter un système de permis pour les courtiers, leurs représentants, et pour toute personne agissant à titre de commerçant en immeubles.

**L'Office de planification et de développement sera désormais "présent" dans le Nord-Ouest québécois**

De notre envoyé, à Senneterre, Jacques BARBEAU

"A titre de ministre responsable du Bureau de développement du Nord-Ouest québécois (BDNOQ), j'ai l'intention de lui donner une nouvelle orientation maintenant que l'organisme est lié à l'Office de planification et de développement du Québec. Essentiellement, il s'agit de rapprocher la population et les corps intermédiaires du centre de décision à Québec. Pour ce faire, M. Claude-P. Côté devient

le nouveau directeur du Bureau et il sera assisté d'un délégué au Plan qui résidera à Senneterre pour coordonner les actions gouvernementales". Telle est la nouvelle que M. Gilles Massé, ministre des Richesses naturelles est venu annoncer à la population de l'Abitibi, hier, à l'occasion de l'inauguration d'une tourbière à Senneterre.

Le ministre a profité de l'occasion pour annoncer cette décentralisation de l'O.P.D.Q. qui aura désormais une présence quotidienne dans le Nord-Ouest québécois. En réponse à des questions, M. Massé a admis que l'expérience du B.A.E.Q. dans l'Est du Québec n'avait pas connu de succès mirobolants parce qu'il s'agissait d'une première tentative sujette à bien des tâtonnements et à des erreurs. Selon lui, les changements de structure apportés à l'O.P.D.Q. (division du Québec en quatre régions avec un ministre responsable pour chacune d'elles) favorisent une meilleure intégration des agents économi-

ques locaux qui peuvent communiquer plus efficacement avec un ministre responsable. Relativement à la présence du gouvernement fédéral dans la région, il a souligné qu'il pouvait y avoir des chevauchements de juridiction inévitables mais que, pour sa part, il ne voyait pas là de sources de friction si les deux niveaux de gouvernement s'entendent pour réaliser une efficacité maximum de services à la population.

LES ANNEES NOIRES... M. Massé a admis que l'Abitibi connaissait des années noires depuis deux ans (fermetures de mines, mises à pied massives, stagnation des industries, etc.) et que cette situation pourrait se prolonger encore quelque temps. Mais il a fait état d'un certain nombre d'études de rentabilité qui touchent une quinzaine de projets dans la région, de la possibilité d'ouvertures ou de réouvertures de 6 ou 7 mines d'ici au printemps prochain et d'un état d'esprit nouveau dans le Nord-Ouest "qui pourraient

bien amener une pénurie de main-d'œuvre dans le secteur minier". Tout en se défendant de tomber dans l'euphorie, le ministre a dit qu'il était d'un "optimisme modéré" quant à l'avenir à moyen terme du Nord-Ouest québécois. "L'inventaire des ressources du Nord n'est pas terminé, les projets d'implantation industrielle sont loin d'être tous connus et le ministère accordera toute l'aide technique à la mesure du mérite de ces projets".

**IBM renouvelle le traitement des mots**

**Entrée + sortie = rapidité de traitement.**

IBM vous propose de considérer que vos machines à dicter, à transcrire, à écrire forment un tout interdépendant. Séparément, elles n'atteignent jamais le plein rendement. Combinées, elles le peuvent. Le traitement des mots fait appel à des unités d'entrée (machines à dicter, par exemple) et à des unités de sortie (que ce soit une simple machine à écrire ou une 'Executive', plus perfectionnée, à cartes magnétiques). Cet ensemble d'unités permet d'accélérer considérablement les travaux d'écriture. Résultat? Plus de retards dus à des memorandum griffonnés ou à des erreurs de sténographie. Les nouvelles unités d'entrée IBM sont désormais en mesure d'égaliser celles de sortie. Grâce à cette nouvelle façon de traiter les mots, vous êtes maintenant à même de mettre vos idées par écrit en un minimum de temps.



vous, d'un hôtel, ou d'ailleurs, les textes qui seront dactylographiés et distribués en votre absence.



**Les innovations sont invisibles.**

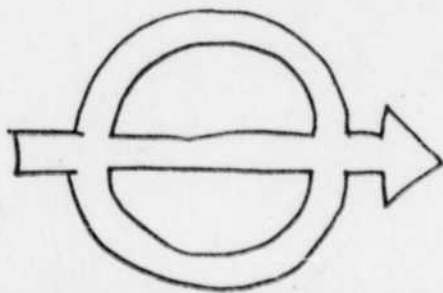
Notre nouveau système d'entrée par microphone simplifie la diction. L'utilisateur n'a plus qu'une seule préoccupation: le microphone qu'il a dans la main. Le reste du système est là où il doit être; que ce soit sur le bureau d'une secrétaire ou dans une station centrale d'enregistrement, il est invisible.

Vous disposez d'un système à entrées multiples et câblage en surface qui a l'avantage, dans certains cas, d'être plus économique que nos systèmes à entrées multiples déjà disponibles.

Nous sommes en mesure de vous offrir un plus grand nombre d'unités d'entrée. Vous bénéficiez donc d'une plus grande souplesse d'utilisation et le traitement des mots dans votre bureau sera plus efficace et plus rapide que jamais.



Notre nouveau système d'entrée à clavier vous permet de vous servir d'un téléphone à clavier pour dicter de chez



Entrée + sortie = rapidité de traitement

**BATISSE A VENDRE**

Entrepôt 5,000 pi., bureau 2,000 pi. Situé dans Limoilou.

Inf.: 522-3046  
522-3945

**Bonne nouvelle pour les salariés-actionnaires**

Vous êtes copropriétaire d'une entreprise? Un bon conseil: Placez une partie de vos bénéfices dans un régime Sun Life de participation différée aux bénéfices. Votre entreprise pourra ainsi la déduire de son revenu, et non seulement vous ne paierez pas d'impôt sur cet argent, mais vous retirerez une somme rondelette à votre retraite ou même avant. Ce n'est pas tout! Votre régime enregistré d'épargne-retraite n'en est pas touché. Vous avez beaucoup mieux à faire de votre argent que d'en faire don au FISC. J'aimerais vous rencontrer pour en parler. Bien entendu, cet entretien ne vous engagera à rien.



Jean-C. MATTE, C.L.U.  
Consultant Sénior régional,  
Suite 510, Place Laurier  
Tel.: 653-4556

DIVISION MATÉRIEL DE BUREAU



IBM Canada Ltée

Pour plus amples renseignements sur nos nouveaux et merveilleux dispositifs d'entrée 'invisibles' prenez rendez-vous avec notre représentant en composant le: **Appelez: 681-4171 3220, des Quatre-Bourgeois STE-FOY, Québec**



275 DIVERS

DUPPLICATEUR récommandé, écriture...
ONK vision en regard à plein, message...
PIERRE modulaire, 100 watts, table...

275 DIVERS

BUFFET Victoria, chaise de style, com-...
MOTORS Waltham, 3 pierres ajustées...
REVEUR de poisson, équipement pro-...

300 HOMMES DEMANDES

TECHNICIEN radio-télévision, couleur...
BELL Boy à plein temps, bilingue, se...
HOMME dans le quotidien demandé pour...

306 AGENTS

AGENT pour compagnie internationale...
344 COUPLES DEMANDES
COUPLE sans enfant, monsieur, entretien...

350 FEMMES-FILLES DEMANDES

STENODACT. BIL. SALAIRE \$90. et plus
229 est. Boul. Charest, suite 108

359 SERVICE DE GARDERIE

ECOLE L'VEIL STE-FOY
POUR enfants de 2 à 12 ans et plus...
CLAIRE HUDON

359 SERVICE DE GARDERIE

ST-RODRIGUE garderie enfants, du...
PERSONNE fiable demandée pour...
PRENTRAIS enfants en pension de fille...

411 LIMOILLOU

Place du Colisée
135 des Cèdres
628-4421 - 626-8915
1/2 - 3/2 - 4 1/2 pièces

Les Ressources flexibles c'est du personnel de chez Ressources Humaines.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui 692-1956



Combien de femmes aimeraient se libérer des travaux ménagers???
Nous vous donnons cette chance en travaillant temporairement pour nous.

STENO DACTYLO RECEPTEUR/NE?
Nous avons besoin de vous, pour entrevue: 529-4108

CUISINIÈRE
POUR travail de soir, congé samedi...

FEMME ET FILLES!
VOUS possédez de l'expérience sur machines...

NOUS RECHERCHONS DES DACTYLOS
Des jeunes femmes dactylos françaises, anglaises et bilingues...

307 VENDEURS DEMANDES
MAL SATISFAIT
de votre soi, si oui, vous le devez...

288 VENTES SPECIALES (COMMERCES)
SALON coiffure, central Pageau, J.A. Turmel inc.

290 DIVERS A LOUER
ROBER MARIERES bail, location, vente...

300 HOMMES DEMANDES
IMMIGRANTS FRANÇAIS
DEMANDES pour vente appareils électro-ménagers...

Nous recherchons
CUISINIERS sérieux pour le soir et...

332 OCCASIONS D'AFFAIRES
LA TELEVISION A CASSETTES EST ARRIVEE!

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES
PHOTOGRAPHE avec expérience, pour...

COMMISSION \$100 ET PLUS
SUR CHAQUE VENTE. Auto indépendante...

HOMMES DEMANDES
POUR un bureau de recherche canadien...

COUSINIER DEMANDE
RESTAURANT le Piacere, avec expérience...

ENTREPRISE NATIONALE
DESIRE personnes de 21 à 35 ans pour...

VENDEUR type exécutif
ENTREPRISE financière nationale à des...

STENO DACTYLO RECEPTEUR/NE?
Nous avons besoin de vous, pour entrevue: 529-4108

CUISINIÈRE
POUR travail de soir, congé samedi...

FEMME ET FILLES!
VOUS possédez de l'expérience sur machines...

NOUS RECHERCHONS DES DACTYLOS
Des jeunes femmes dactylos françaises, anglaises et bilingues...

307 VENDEURS DEMANDES
MAL SATISFAIT
de votre soi, si oui, vous le devez...

288 VENTES SPECIALES (COMMERCES)
SALON coiffure, central Pageau, J.A. Turmel inc.

290 DIVERS A LOUER
ROBER MARIERES bail, location, vente...

300 HOMMES DEMANDES
IMMIGRANTS FRANÇAIS
DEMANDES pour vente appareils électro-ménagers...

Nous recherchons
CUISINIERS sérieux pour le soir et...

332 OCCASIONS D'AFFAIRES
LA TELEVISION A CASSETTES EST ARRIVEE!

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES
PHOTOGRAPHE avec expérience, pour...

COMMISSION \$100 ET PLUS
SUR CHAQUE VENTE. Auto indépendante...

HOMMES DEMANDES
POUR un bureau de recherche canadien...

COUSINIER DEMANDE
RESTAURANT le Piacere, avec expérience...

ENTREPRISE NATIONALE
DESIRE personnes de 21 à 35 ans pour...

VENDEUR type exécutif
ENTREPRISE financière nationale à des...

410 CHAMPLAIN
RUE St-Louis, vieux Québec, 1-1/2, 2...

410 CHAMPLAIN
RUE St-Paul, 3 pièces, meublé, bain...

411 LIMOILLOU
1-1/2 PIÈCE sous-sol, 8100, tapis, trav...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

411 LIMOILLOU
RUE St-Jean, à louer, 1-1/2 pièce, chauf...

Logis

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logis

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements

Logements





432 MONTCALM CHAMBRE eau chaude, confort, entre Moncton, Brown, pour 327-9832.

448 MAISONS A LOUER MAISONS A LOUER MAISON SEULE \$130 par mois Maisons de 3 étages

464 MONTCALM MAISON SEULE OCCASION FORMIDABLE TRER bon état, étiquette, collage 4 chambres

473 CHARLESBOURG MAISON A REVENUS \$125,000 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

476 SILLERY MAISON SEULE GRAND 10 pièces, pierre, terrain 100 x 100, rue Briard, 3 salles de bain.

433 ST-JEAN-BAPTISTE AVEC poêle, réfrigérateur, d'adresse 498 Richelieu app 6

440 BANLIEUE BRAPORT chambre moderne, stationnement, 650-3669

465 MONTCALM MAISON A REVENUS ALBAINE 880 BOUGAINVILLE, grande vente, terrain 66 x 120

474 RIVE-SUD MAISON SEULE 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

478 STE-FOY MAISON SEULE MAGNIFIQUE JUMEELE 8 PIÈCES, chacun, très moderne, avec foyer, divan, télévision, etc.

434 ST-ROCH SEMAINE à louer, \$10 à \$24, semaine, cuisine moderne, 652-2222

452 PENSIONS POUR ENFANTS PHENDRAIS enfant pension, du lundi au vendredi, semaine Duberger, 603-4044

472 CHARLESBOURG MAISON SEULE 5 MAISONS NEUVES 5 PIÈCES, foyer, coin avec armoire, meubles, réfrigérateur, etc.

473 CHARLESBOURG MAISON A REVENUS \$125,000 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

476 SILLERY MAISON SEULE GRAND 10 pièces, pierre, terrain 100 x 100, rue Briard, 3 salles de bain.

435 ST-SAUVEUR CHAMBRE à louer, lavabo, eau chaude, personne tranquille, 683-8288

460 CHAMPLAIN MAISON SEULE SPLENDIDE villa récente, 6 pièces, 1200 sq. ft., 818-2914

473 CHARLESBOURG MAISON A REVENUS \$125,000 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

474 RIVE-SUD MAISON SEULE 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

476 SILLERY MAISON SEULE GRAND 10 pièces, pierre, terrain 100 x 100, rue Briard, 3 salles de bain.

436 CHARLESBOURG PRES POLYVALENTE, stationnement, services inclus, coin St-July et Champlain, 667-9643

461 CHAMPLAIN MAISON A REVENUS VILLE Vanier 2 logements, 5 pièces, chauffage, 815-900

473 CHARLESBOURG MAISON A REVENUS \$125,000 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

474 RIVE-SUD MAISON SEULE 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

476 SILLERY MAISON SEULE GRAND 10 pièces, pierre, terrain 100 x 100, rue Briard, 3 salles de bain.

437 RIVE-SUD CHARNY, homme sérieux, bain, télévision, eau chaude, entrée privée, 643-1638

462 LIMOILLOU MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état

473 CHARLESBOURG MAISON A REVENUS \$125,000 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

474 RIVE-SUD MAISON SEULE 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

476 SILLERY MAISON SEULE GRAND 10 pièces, pierre, terrain 100 x 100, rue Briard, 3 salles de bain.

438 SILLERY CHAMBRE avec permis cuisine, autobus, porte, homme préférence, 658-9538

463 LIMOILLOU MAISON A REVENUS 1964 PRES Colisée, entièrement loué, grosse hypothèque, comptant discutable

473 CHARLESBOURG MAISON A REVENUS \$125,000 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

474 RIVE-SUD MAISON SEULE 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

476 SILLERY MAISON SEULE GRAND 10 pièces, pierre, terrain 100 x 100, rue Briard, 3 salles de bain.

439 STE-FOY MONSIEUR, double ou simple, sous-sol, entrée privée, 638-2736 app 6 H

464 MONTCALM MAISON SEULE OCCASION FORMIDABLE TRER bon état, étiquette, collage 4 chambres

473 CHARLESBOURG MAISON A REVENUS \$125,000 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

474 RIVE-SUD MAISON SEULE 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778.

476 SILLERY MAISON SEULE GRAND 10 pièces, pierre, terrain 100 x 100, rue Briard, 3 salles de bain.

PLACE NORMANDIE ROUTE MARIE-VICTORIN (3) - ST-NICOLAS PRIX A PARTIR DE \$14.450 \$15,150.00 Novelec TELEPHONE 832-4633 et 832-4634

Le Monde Central VENTE et LOCATION 25 maisons unifamiliales jumelées, occupation immédiate. BROCHU CONSTRUCTION inc. Pour info: le jour 832-6123 - le soir 839-4877 et 653-0955

432 MONTCALM CHAMBRE eau chaude, confort, entre Moncton, Brown, pour 327-9832. 433 ST-JEAN-BAPTISTE AVEC poêle, réfrigérateur, d'adresse 498 Richelieu app 6. 434 ST-ROCH SEMAINE à louer, \$10 à \$24, semaine, cuisine moderne, 652-2222. 435 ST-SAUVEUR CHAMBRE à louer, lavabo, eau chaude, personne tranquille, 683-8288. 436 CHARLESBOURG PRES POLYVALENTE, stationnement, services inclus, coin St-July et Champlain, 667-9643. 437 RIVE-SUD CHARNY, homme sérieux, bain, télévision, eau chaude, entrée privée, 643-1638. 438 SILLERY CHAMBRE avec permis cuisine, autobus, porte, homme préférence, 658-9538. 439 STE-FOY MONSIEUR, double ou simple, sous-sol, entrée privée, 638-2736 app 6 H. 440 BANLIEUE BRAPORT chambre moderne, stationnement, 650-3669. 441 CHAMPLAIN MAISON SEULE SPLENDIDE villa récente, 6 pièces, 1200 sq. ft., 818-2914. 442 LIMOILLOU MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 443 RIVE-SUD MAISON SEULE 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778. 444 CHAMBRES ET PENSIONS STE-FOY maison privée, bilingue, pour sous-traitant professionnel, 651-5700. 445 MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 446 ST-JEAN-BAPTISTE MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 447 ST-JEAN-BAPTISTE MAISON A REVENUS MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 448 MAISONS A LOUER MAISON SEULE \$130 par mois Maisons de 3 étages. 449 AMELIORATIONS DE MAISONS MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 450 CHAMPLAIN MAISON SEULE SPLENDIDE villa récente, 6 pièces, 1200 sq. ft., 818-2914. 451 CHAMPLAIN MAISON A REVENUS VILLE Vanier 2 logements, 5 pièces, chauffage, 815-900. 452 PENSIONS POUR ENFANTS PHENDRAIS enfant pension, du lundi au vendredi, semaine Duberger, 603-4044. 453 ST-SAUVEUR MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 454 MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 455 MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 456 ST-JEAN-BAPTISTE MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 457 ST-JEAN-BAPTISTE MAISON A REVENUS MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 458 MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 459 MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 460 CHAMPLAIN MAISON SEULE SPLENDIDE villa récente, 6 pièces, 1200 sq. ft., 818-2914. 461 CHAMPLAIN MAISON A REVENUS VILLE Vanier 2 logements, 5 pièces, chauffage, 815-900. 462 LIMOILLOU MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 463 LIMOILLOU MAISON A REVENUS 1964 PRES Colisée, entièrement loué, grosse hypothèque, comptant discutable. 464 MONTCALM MAISON SEULE OCCASION FORMIDABLE TRER bon état, étiquette, collage 4 chambres. 465 MONTCALM MAISON A REVENUS ALBAINE 880 BOUGAINVILLE, grande vente, terrain 66 x 120. 466 ST-JEAN-BAPTISTE MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISON A REVENUS MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 468 MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 469 ST-ROCH MAISON A REVENUS VILLE Vanier 2 logements, 5 pièces, chauffage, 815-900. 470 ST-SAUVEUR MAISON SEULE MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 471 ST-SAUVEUR MAISON A REVENUS MAISON, 2 logements, très beaux matériaux, sous-sol fini, très bon état. 472 CHARLESBOURG MAISON SEULE 5 MAISONS NEUVES 5 PIÈCES, foyer, coin avec armoire, meubles, réfrigérateur, etc. 473 CHARLESBOURG MAISON A REVENUS \$125,000 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778. 474 RIVE-SUD MAISON SEULE 12 LOGEMENTS, vends Acacia Secteur de location A. Georges, Robert, 608-1778. 475 RIVE-SUD MAISON A REVENUS VILLAGE ST-NICOLAS MAISON 3 pièces, revenus sous-sol, car, terrasse, vue sur rivière, M.P.S. 608-9626. 476 SILLERY MAISON SEULE GRAND 10 pièces, pierre, terrain 100 x 100, rue Briard, 3 salles de bain.





Sir Alec Douglas-Home fixe les termes d'un rapprochement entre Israël et le monde arabe

LONDRES (d'après AFP, PC et Reuter) — Après avoir rendu hommage à la portée d'un règlement "déplorable" de la Russie, la Grande-Bretagne a lancé hier, un appel à Israël pour lui demander de prendre les mesures nécessaires au rétablissement d'une paix durable au Moyen-Orient en déclarant notamment qu'il n'a pas l'intention d'annexer la moindre portion de territoire égyptien.

Une telle déclaration, faite de façon non équivoque, pour ouvrir la porte à un règlement, a précisé Sir Alec Douglas-Home, secrétaire britannique au Foreign Office.

Parlant à l'issue du déjeuner offert en l'honneur de M. Mohammed Hassan El-Zayyat, ministre égyptien des Affaires étrangères, le chef de la diplomatie britannique a souligné qu'une paix juste et durable au Proche-Orient doit être recherchée dans le cadre de la résolution 242 du Conseil de sécurité de 1947. Rappelant que, depuis, l'Égypte avait accepté l'idée

d'un accord de paix avec Israël et la création de zones démilitarisées, et que, pour sa part, Israël s'était montré prêt à un retrait partiel avant un règlement de paix, Sir Alec a déclaré que l'Israël sera en mesure d'aller plus loin et de déclarer qu'il n'a pas l'intention d'annexer des territoires égyptiens tout en demandant des arrangements adéquats dans la péninsule du Sinaï pour sauvegarder sa sécurité. Une telle déclaration formulée sans équivoque pourrait déverrouiller la porte menant à un règlement.

Soulignant la nécessité de reprise du "dialogue", Sir Alec a rappelé que celui-ci devrait avoir lieu grâce à un intermédiaire qui serait soit le Dr Jarling, soit une autre personne ou organisation acceptable.

Les manoeuvres de l'Otan sous les yeux des généraux du Pacte de Varsovie

D'après AFP — Les grandes manoeuvres de l'OTAN battent leur plein dans l'Atlantique-Nord (de la côte est des États-Unis à la Norvège, en passant au large de l'Espagne) tandis qu'en Méditerranée, des manoeuvres combinées du bloc atlantique commencent en fin de semaine dernière en Macédoine, Grèce du Nord.

Repondant au nom de code Deep Farrow, ce dernier exercice est de moindre importance que le Strong Express qui se déroule sur mer, sur terre et dans les airs plus spécialement dans la région nord de la Norvège considérée comme la plus vulnérable par les experts militaires de l'OTAN.

La flotte soviétique du nord montre d'ailleurs un intérêt très grand pour les grandes manoeuvres et le contre-amiral Cassell, commandant le groupe de lutte anti-sous-marin, a précisé hier matin qu'un total de 22 bâtiments soviétiques dont 12 sous-marins observaient les exercices navals à travers l'Atlantique, la Baltique et la Manche. La majorité de ces bâtiments sont dans les eaux norvégiennes et les Sonars et radars perfectionnés de l'OTAN ont déjà suivi plusieurs sous-marins soviétiques.

La semaine dernière, un capitaine de chalutier soviétique fut arrêté en Norvège pour avoir violé les eaux territoriales de ce pays. On s'est plus tard rendu compte que le chalutier était bourré d'instruments électroniques qui avaient pour but de suivre les mouvements des navires des forces de l'OTAN.

La présence de tels "espions" soviétiques permet aux Soviétiques comme aux alliés de l'OTAN de s'entraîner mutuellement à pas trop s'approcher pour éviter d'être découverts, mais à s'approcher suffisamment près pour découvrir la position de l'adversaire et connaître ses mouvements.

Angela Davis en Bulgarie

SOFIA (AFP) — Angela Davis, la militante communiste américaine, dirigeante du mouvement des femmes noires aux États-Unis, est arrivée à Sofia, sur l'invitation du parti communiste bulgare, le Komsoomol et d'autres organisations politiques et culturelles.

Pendant son séjour en Bulgarie, Angela Davis recevra le prix Dimitroff qui lui a été décerné le 15 juin dernier par le conseil d'Etat de Bulgarie, pour son "activité politique et sa participation active dans la lutte des peuples contre la vieille société, pour le triomphe et la paix, de la démocratie et du progrès social".

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE BEAUCÉ

No. 5068-D

COUR SUPÉRIEURE

DIVISION DU DIVORCE

DAME MICHELINE BÉGIN, Requérante

VS

JEAN-DENIS FOULIN, Intimé

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la présente publication du présent ordre dans Le Soleil (deux fois).

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE BEAUCÉ

No. 5068-D

COUR SUPÉRIEURE

DIVISION DU DIVORCE

DAME MICHELINE BÉGIN, Requérante

VS

JEAN-DENIS FOULIN, Intimé

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la présente publication du présent ordre dans Le Soleil (deux fois).

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE BEAUCÉ

No. 5068-D

COUR SUPÉRIEURE

DIVISION DU DIVORCE

DAME MICHELINE BÉGIN, Requérante

VS

JEAN-DENIS FOULIN, Intimé

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la présente publication du présent ordre dans Le Soleil (deux fois).

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE BEAUCÉ

No. 5068-D

COUR SUPÉRIEURE

DIVISION DU DIVORCE

DAME MICHELINE BÉGIN, Requérante

VS

JEAN-DENIS FOULIN, Intimé

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la présente publication du présent ordre dans Le Soleil (deux fois).

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE BEAUCÉ

No. 5068-D

COUR SUPÉRIEURE

DIVISION DU DIVORCE

DAME MICHELINE BÉGIN, Requérante

VS

JEAN-DENIS FOULIN, Intimé

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la présente publication du présent ordre dans Le Soleil (deux fois).

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE BEAUCÉ

No. 5068-D

COUR SUPÉRIEURE

DIVISION DU DIVORCE

DAME MICHELINE BÉGIN, Requérante

VS

JEAN-DENIS FOULIN, Intimé

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la présente publication du présent ordre dans Le Soleil (deux fois).

Libye-Egypte

Les bases de la future République arabe unie

TUNIS (AFP) — Les documents relatifs à l'établissement des structures de base du futur Etat unifié égypto-libyen ont été signés au cours d'une cérémonie solennelle organisée hier après-midi au siège du Conseil de la révolution libyenne à Tripoli. Cette signature est intervenue après quatre jours d'entretiens entre le président Sadate et le colonel Mouammar El-Kadhafi.

Le colonel El-Kadhafi, qui rapporté hier soir le déroulement de cette cérémonie, a salué l'événement en affirmant qu'il vient de jeter les bases concrètes de l'union totale entre les républiques arabes d'Égypte et de Libye, après "le sommet historique" de Benghazi le 2 août dernier, au cours duquel les présidents Sadate et Kadhafi ont décidé d'unir intégralement les deux pays.

ment politique unifié qui comprendra les présidents Sadate et Kadhafi et dont l'existence prendra fin avec la proclamation définitive de l'union totale entre l'Égypte et la Libye. Enfin, la création, la composition et les prérogatives des différentes commissions (au nombre de neuf selon la radio libyenne) chargées de mettre au point les structures techniques de l'Etat unifié dans tous les domaines: constitutionnel, politique, militaire, administratif, économique, éducationnel, etc.

seiller pour les questions de sécurité intérieure, et Abdelaziz Hejazi, ministre des Finances. Aux côtés du colonel Kadhafi, étaient présents neuf membres du conseil du Commandement de la révolution libyen et certains membres du gouvernement, dont le commandant Aboubaker Youness, membre du Conseil de la révolution, chef d'état-major de l'armée, le commandant Abdelmouam El-Houari, membre du Conseil de la révolution, ministre de l'Intérieur, ainsi que les ministres des Affaires étrangères et des Finances. Le colonel Abdeslam Jeloud, premier ministre libyen, n'a pas assisté à la cérémonie.

Après avoir paraphé les documents relatifs à l'établissement des structures de base du futur Etat unifié égypto-libyen, le colonel Kadhafi a déclaré qu'il venait de jeter les bases concrètes de l'union totale entre les républiques arabes d'Égypte et de Libye, après "le sommet historique" de Benghazi le 2 août dernier, au cours duquel les présidents Sadate et Kadhafi ont décidé d'unir intégralement les deux pays.

Après avoir paraphé les documents relatifs à l'établissement des structures de base du futur Etat unifié égypto-libyen, le colonel Kadhafi a déclaré qu'il venait de jeter les bases concrètes de l'union totale entre les républiques arabes d'Égypte et de Libye, après "le sommet historique" de Benghazi le 2 août dernier, au cours duquel les présidents Sadate et Kadhafi ont décidé d'unir intégralement les deux pays.

Après avoir paraphé les documents relatifs à l'établissement des structures de base du futur Etat unifié égypto-libyen, le colonel Kadhafi a déclaré qu'il venait de jeter les bases concrètes de l'union totale entre les républiques arabes d'Égypte et de Libye, après "le sommet historique" de Benghazi le 2 août dernier, au cours duquel les présidents Sadate et Kadhafi ont décidé d'unir intégralement les deux pays.

Après avoir paraphé les documents relatifs à l'établissement des structures de base du futur Etat unifié égypto-libyen, le colonel Kadhafi a déclaré qu'il venait de jeter les bases concrètes de l'union totale entre les républiques arabes d'Égypte et de Libye, après "le sommet historique" de Benghazi le 2 août dernier, au cours duquel les présidents Sadate et Kadhafi ont décidé d'unir intégralement les deux pays.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

PRENEZ AVIS que la compagnie LES MINES LAYAL LIMITEE demande à l'honorable Ministre des Institutions financières, compagnies coopératives la permission d'abandonner sa charte.

QUEBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE LA POCA-TIERE COMTE DE KAMOURASKA AVIS PUBLIC

DE L'ASSEMBLEE PUBLIQUE QUI SERA TENUE LE 27 SEPTEMBRE 1972.

REGLEMENT NO. 972

AVIS PUBLIC

A toutes les personnes majeures, et notamment canadiennes, inscrites au rôle d'évaluation comme propriétaires d'immeubles imposables:

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, CLAUDE CRETE, greffier de la Ville de La Pocatière, comté de Kamouraska:

QUE le conseil a adopté le 19 septembre 1972, le règlement no 972 pour valant à la construction d'un stade couvert avec glace artificielle (arena) — \$500,000.00.

QUE suivant les dispositions de la "LOI DES CITES ET VILLES DU QUEBEC", ce règlement sera soumis à l'approbation des personnes intéressées au cours de l'assemblée tenue le 27ème jour de septembre 1972, à 7:00 heures du soir à l'endroit ordinaire des réunions du conseil;

QUE vous êtes, par les présentes, convoqués à cette assemblée publique.

DONNE A LA VILLE DE LA POCA-TIERE, CE 14 septembre 1972.

CLAUDE CRETE, greffier

la ville de québec

SERVICE DE L'AQUEDUC

Avis public est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "Devis et appels d'offres pour la pose et la fourniture des conduites d'aqueduc et d'égouts dans la Phase I du développement Angers & Parent, district Les Saules";

et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues jusqu'à mardi le 3 octobre 1972, à 11 HEURES 00, heure avancée de l'Est. Le bureau du greffier est fermé entre 12:00 heures et 14:00 heures.

Les intéressés peuvent se procurer les devis et formules de soumission en s'adressant au Secréariat du Service de l'Aqueduc, suite 505, Hôtel de Ville, Québec.

Un dépôt de VINGT-CINQ (\$25.00) sera exigé pour l'obtention des plans et devis. Ce dépôt sera remboursé seulement à ceux qui auront soumissionné et qui auront retourné les documents complets et en bon état dans un délai de deux (2) semaines après l'ouverture des soumissions.

Dépôt de soumission exigé: CHEQUE CERTIFIÉ-\$12,000.00 Québec, ce 15 septembre 1972.

Le Greffier de la Ville Pierre-F. Côté, avocat

Appel d'offres

SERVICE GENERAL DES ACHATS

Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumission pour le projet ci-après décrit, écrivez ou téléphonez au:

Gouvernement du Québec, Ministère Industrie & Commerce, Service Général des Achats, Bureau des appels d'offres Québec, Tél.: 643-5438

IMPORTANT: Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description, que ce soit par écrit ou au téléphone.

Projet	Description	Livraison
6575	3 camions souffleurs à neige capacité 1500 tonnes heure	Charlesbourg-ouest

Clôture de la soumission: 3 octobre 1972 — 3:00 p.m.

LE DIRECTEUR GENERAL PAUL BRISSETTE

MINISTRE DES FINANCES ASSURANCE-INCENDIE

APPEL D'OFFRES — ASSURANCE NO 118-72

RISQUE: Bâtisses et contenu

MONTANT: \$5,475,000

ORGANISME: La Régie des Alcools du Québec, à Québec.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Une remise de \$5.00 (chèque ou mandat-poste) à l'ordre du Ministre des Finances est requise pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15h. (h.a.e.) mercredi 11 octobre 1972.

L'heure officielle est celle qui apparaît sur l'horloge installée dans le bureau du soumissionnaire.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des Assurances, ministère des Finances, Edifice Delta, 10e étage, 2875, boul. Laurier, Ste-Foy. Les documents seront disponibles à compter du 20 septembre 1972.

Le Contrôleur des Assurances par intérim Pierre Blais

GOUVERNEMENT DU QUEBEC

APPEL D'OFFRES

HYDRO-QUEBEC

75 ouest, boul. Dorchester Bureau no 809 Montréal 128, Qué. Canada

Un dépôt de soumission au montant de DEUX CENT MILLE DOLLARS (\$200,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à la Société de développement de la Baie James, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admissibles à soumissionner.

L'Hydro-Québec agit au présent appel d'offres uniquement en sa qualité de mandataire de la Société de développement de la Baie James et non en sa qualité personnelle.

La Société de développement de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires B. LACASSE - W. E. JOHNSON Montréal, le 13 septembre 1972.

Hydro-Québec pour et au nom de la Société de développement de la Baie James

APPEL D'OFFRES SDBJ-72-10014 pour 10h30 a.m. heure de Montréal le mardi 17 octobre 1972

CONSTRUCTION DE LA ROUTE MATAGAMI - BAIJE JAMES TRONCON RIVIERE OPINACA RIVIERE VIEUX COMPTOIR (LONGUEUR: 34.93 MILLES)

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. en s'adressant au:

Directeur des Contrats HYDRO-QUEBEC 75 ouest, boul. Dorchester Bureau no 809 Montréal 128, Qué. Canada

Un dépôt de soumission au montant de DEUX CENT MILLE DOLLARS (\$200,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à la Société de développement de la Baie James, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admissibles à soumissionner.

L'Hydro-Québec agit au présent appel d'offres uniquement en sa qualité de mandataire de la Société de développement de la Baie James et non en sa qualité personnelle.

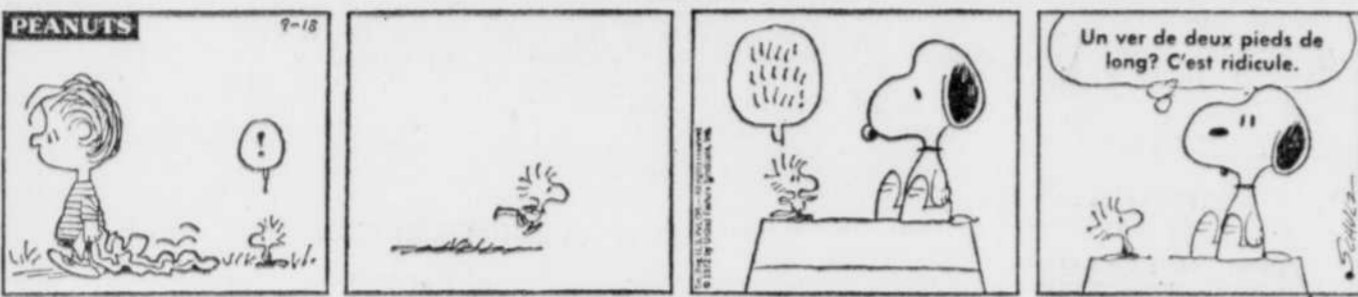
La Société de développement de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires B. LACASSE - W. E. JOHNSON Montréal, le 7 septembre 1972.

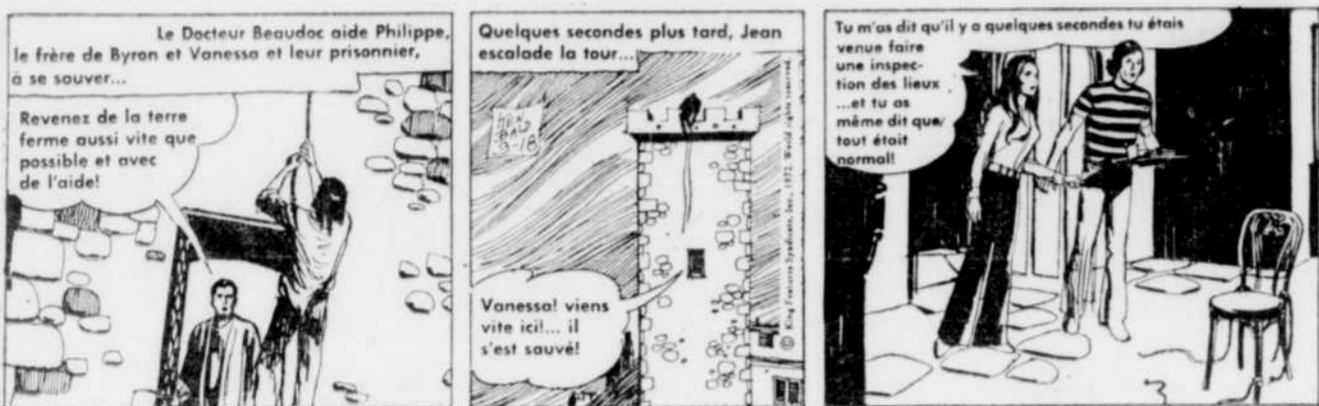
MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



HENRI



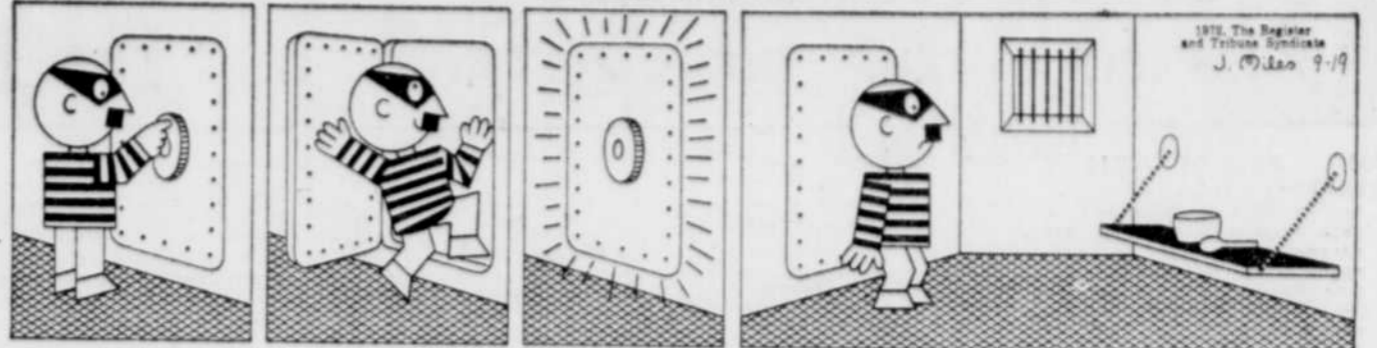
MARC DES BOIS



LES PIERREAFEU



MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



HENRI



MARC DES BOIS



LES PIERREAFEU



705 AVIS DE DECES

BARRETTE (Aimé) - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 65 ans et 6 mois, est décédé M. Albert Barrette, époux de feu dame Jeanne-Aimée Parent. Il demeurait au 356 rue Marie-Louise. Les funérailles auront lieu mercredi, le 20 septembre, à 3.30 heures p.m. Départ de la résidence funéraire.

DOMBROWSKI (Jacqueline) - A Québec, le 16 septembre 1972, à l'âge de 58 ans, est décédée Mademoiselle Jacqueline Dombrowski, fille de feu M. J.-Ulric Dombrowski et de Mme Marie-Anne Auger. Elle demeurait au 245, 12ème Rue, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre 1972 à 10.00 heures. Départ de la résidence funéraire.

BERGERON (Honoré) - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 66 ans et 10 mois, est décédé M. Honoré Bergeron employé des Autobus Fournier époux de feu dame Elméria Gingras, à sa retraite. Il demeurait au 86 rue du Temple, Beauport, chez Mlle Raymond Boucher. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre à 9 heures. Départ du foyer funéraire de J. Bouchard et fils, 140 Avenue Barry.

FALARDEAU (Yvette) - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 56 ans est décédée Dame Yvette Guay, épouse de monsieur Arthur Falardeau, demeurant au 1383, Boul. Père-Lelièvre, Québec 8, P.Q. Les funérailles auront lieu mercredi 20 septembre 1972 à 3.00 heures. Départ de la résidence funéraire.

LAMONTAGNE (Fernand) - A Montréal, le 18 septembre 1972, à l'âge de 67 ans, est décédé Monsieur Fernand Lamontagne, photographe pour la maison J.E. Livernois, à sa retraite époux de Marie-Fidèle et de la sœur Estelle Mecteau et de dame Jeanne St-Laurent. Il demeurait au 4710, 10ème Rue Ouest, Laval. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre 1972 à 9 heures. Départ de la résidence funéraire.

LEBEL (Céline) - Au Foyer St-Antoine, le 17 septembre 1972, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Céline Lebel (Céline Fontaine). Elle était la grand-mère de Messieurs Claude, Michel, Pierre, Mario et Daniel Dumais. Pour respecter ses dernières volontés, ses funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

LEVEILLE (Armand) - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Armand Leveillé époux de Dame Bernadette Desjardins (Armande Paré). Elle était la grand-mère de Messieurs Claude, Michel, Pierre, Mario et Daniel Dumais. Pour respecter ses dernières volontés, ses funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

FOURNIER (Yvonne) - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 82 ans est décédée Mme Yvonne Simard, épouse de feu Joseph Fournier, autrefois de St-Jean Port-Joli, demeurant au Foyer St-Antoine, 1451 Boul. Père Lelièvre. Les funérailles auront lieu mercredi, le 20 septembre, à 9.30 heures. Départ du Foyer St-Antoine.

GOULET (Blanche) - A Québec, le 17 septembre 1972, est décédée dame Blanche Martineau, épouse de J.-Henri Goulet. Elle demeurait au 357, Boul. St-Cyrille ouest. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre à 14h.30. Départ du funérarium.

CARRIER (Aimée) - A Lévis, le 17 septembre 1972, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Aimée Guay, épouse de feu Louis-Edouard Carrier. Elle demeurait au 18 rue Dupuis-Lauzon. Les funérailles auront lieu jeudi le 21 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

790 MONUMENTS FUNERAIRES - THERIAULT FILS LTD - 1045 AVENUE COMMERCIALE, QUÉBEC, P.Q. 1G1 1R1

535, ave des Obliques - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 82 ans est décédée Mlle Yvonne Janvier, fille de feu Napoléon Janvier et de dame Alexina Vaillancourt. Elle demeurait au 359, 15e Rue. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre, à 9 heures. Départ du funérarium.

MORISSETTE (Eva) - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 82 ans, est décédée Mlle Eva Morissette, épouse de feu M. Jean-François Morissette. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre à 10 heures. Départ du funérarium de l'Assistance Funéraire Inc., 975, Avenue Barry.

MOREL (Edmond) - A St-Anne de Beauport, le 16 septembre 1972, à l'âge de 67 ans, est décédé Edmond Morel, époux de Dame Albina Fontaine. Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures. Départ du funérarium de l'Assistance Funéraire Inc., 975, Avenue Barry.

MORISSETTE (Eva) - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 82 ans, est décédée Mlle Eva Morissette, épouse de feu M. Jean-François Morissette. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre à 10 heures. Départ du funérarium.

LEITEAU (Odilon) - A l'Hôpital Saint-Sacrement, le 18 septembre 1972, à l'âge de 78 ans et 5 mois, est décédé M. Odilon Liteau, époux de Adèle Plamondon. Il demeurait à St-Raymond. Les funérailles auront lieu mercredi à 3.00 heures. Départ du Foyer Funéraire.

ROBITAILLE (Aimée) - A Québec, le 18 septembre 1972, à l'âge de 73 ans, est décédée Mlle Aimée Robitaille, épouse de feu M. Joseph Robitaille. Les funérailles auront lieu mercredi le 21 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

VAILLANCOURT (Julien) - A Québec, le 18 septembre 1972, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Julien Vaillancourt, ex-employé du CNR, époux de feu dame Jeanne Turcotte. Il demeurait autrefois au 1940 rue Mailla. Les funérailles auront lieu jeudi, le 21 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

ROBITAILLE (Aimée) - A Québec, le 18 septembre 1972, à l'âge de 73 ans, est décédée Mlle Aimée Robitaille, épouse de feu M. Joseph Robitaille. Les funérailles auront lieu mercredi le 21 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

VAILLANCOURT (Julien) - A Québec, le 18 septembre 1972, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Julien Vaillancourt, ex-employé du CNR, époux de feu dame Jeanne Turcotte. Il demeurait autrefois au 1940 rue Mailla. Les funérailles auront lieu jeudi, le 21 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

790 MONUMENTS FUNERAIRES - VILLENUEVE - 1045 AVENUE COMMERCIALE, QUÉBEC, P.Q. 1G1 1R1

● RHETORIENS ET AMICALES ● FUNÉRAILLES ● REMERCIEMENTS ● IN MEMORIAM ● SERVICES ANNIVERSAIRES ● FAVEURS

Cloutier Liée, 1720 de la Canardière, à 10.45 heures pour l'église de St-Pascal de Malzerets et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses frères, sa sœur, beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme Albert Mornau (Eva Vaillancourt), M. et Mme Ovide Vaillancourt (Jeanette Vachon), M. Adrien Vaillancourt, M. Lorenzo Vaillancourt, M. et Mme Léon Vaillancourt (Jeanne Champagne), M. et Mme J.-E. Vaillancourt (Marie-Louise Gosselin), Mme H. Binet (Marguerite Turcotte), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon sera fermé entre 17 heures et 19 heures.

660 REMERCIEMENTS POUR FAVEURS - Pour faire paraître un avis ou une annonce, il vous faut communiquer avec le Service des Annonces Classées. 529-9231

Le tarif des avis est de .10 du mot (minimum \$5.00). Photo \$15.00 en plus.

Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

dans le monde

Trois ecclésiastiques américains accusent le gouvernement uruguayen de pratiquer la torture

GENEVE (AFP) - Trois ecclésiastiques américains accusent, dans un rapport publié par le COE (Conseil oecuménique des Eglises), le gouvernement de l'Uruguay de mener une campagne de répression contre de larges couches de la population et d'utiliser la torture.

MORISSETTE (Eva) - A Québec, le 17 septembre 1972, à l'âge de 82 ans, est décédée Mlle Eva Morissette, épouse de feu M. Jean-François Morissette. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 septembre à 10 heures. Départ du funérarium.

LEITEAU (Odilon) - A l'Hôpital Saint-Sacrement, le 18 septembre 1972, à l'âge de 78 ans et 5 mois, est décédé M. Odilon Liteau, époux de Adèle Plamondon. Il demeurait à St-Raymond. Les funérailles auront lieu mercredi à 3.00 heures. Départ du Foyer Funéraire.

ROBITAILLE (Aimée) - A Québec, le 18 septembre 1972, à l'âge de 73 ans, est décédée Mlle Aimée Robitaille, épouse de feu M. Joseph Robitaille. Les funérailles auront lieu mercredi le 21 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

VAILLANCOURT (Julien) - A Québec, le 18 septembre 1972, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Julien Vaillancourt, ex-employé du CNR, époux de feu dame Jeanne Turcotte. Il demeurait autrefois au 1940 rue Mailla. Les funérailles auront lieu jeudi, le 21 septembre à 11 heures. Départ de la résidence funéraire.

Guérisseur à la mode

MEXICO (AFP) - Une vive controverse secoue depuis quelques jours l'opinion publique mexicaine à propos d'un guérisseur philippin, M. Tony Agpaca, qui, selon certaines rumeurs, pratique des interventions chirurgicales avec ses doigts pour seuls instruments et guérit des malades déclarés incurables.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.


WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.

WASHINGTON (Reuter) - La NASA a révélé que ça) astronautiques des missions Apollo ont fait l'objet de remontrances pour avoir vendu leurs photographies \$5.00 pièce.



A nos boutiques "Glace et Neige"

Sur les pistes de sentier et vers les sommets de neige, vive  Pedigree

Pour les skieuses sérieuses, Pedigree a conçu une collection de modes des neiges en souple nylon polyester traité au procédé ZEPHEL\*, donc imperméable et antitaches. De plus, ces pièces détachées avec bourre isolante de Fortrel vous offrent la perfection des coupes, le confort et l'élégance.

A. Ensemble composé de l'anorak droit avec poches du haut avec boutons-pression et poches avec glissière sur un pantalon avec jambes évasées dissimulant un empiècement avec élastique. Blanc, gris acier ou bleu poudre. Tailles: 10 à 16. 60.00

B. Manteau sport avec glissières sur les côtés. Col roulé et ceinture à la taille. Rouge, rose cendré, gris acier, bleu poudre. P.M.G. 45.00

C. Original, anorak devenant blouson en enlevant l'empiècement du bas à l'aide d'une glissière. Bleu pâle, acier, rose cendré. P.M.G. 50.00. Pantalon avec jambes évasées. Marine, bleu poudre, pourpre, gris, argent, rose cendré. Tailles: 10 à 18. 23.00

D. Anorak ceinturé en nylon blanc garni de marine et rouge. Col roulé. P.M.G. 42.00.

Pantalon en nylon extensible 10 à 18 régulier, 12 à 20 élargi. 26.00. Marine, bleu poudre, gris, noir, pourpre, argent, rose.

#### Concours PEDIGREE

Gagnez un SKIFARI à Ronff, Saméline, Jasper et au lac Louise. En vous achetant un vêtement Pedigree, fournisseur officiel de l'Équipe nationale canadienne de ski, vous pouvez gagner un de ces voyages. Complétez le formulaire rattaché au vêtement. Ce concours est organisé par la maison Pedigree.

Vêtements sport, rayon 45, 2e étage, Centre-Ville et B45, niveau 2, Place Laurier. Utilisez notre plan "mise de côté" moyennant un acompte à l'achat.

# Daquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

*Le Soleil*

**Section publicitaire  
Page(s) manquante(s)**